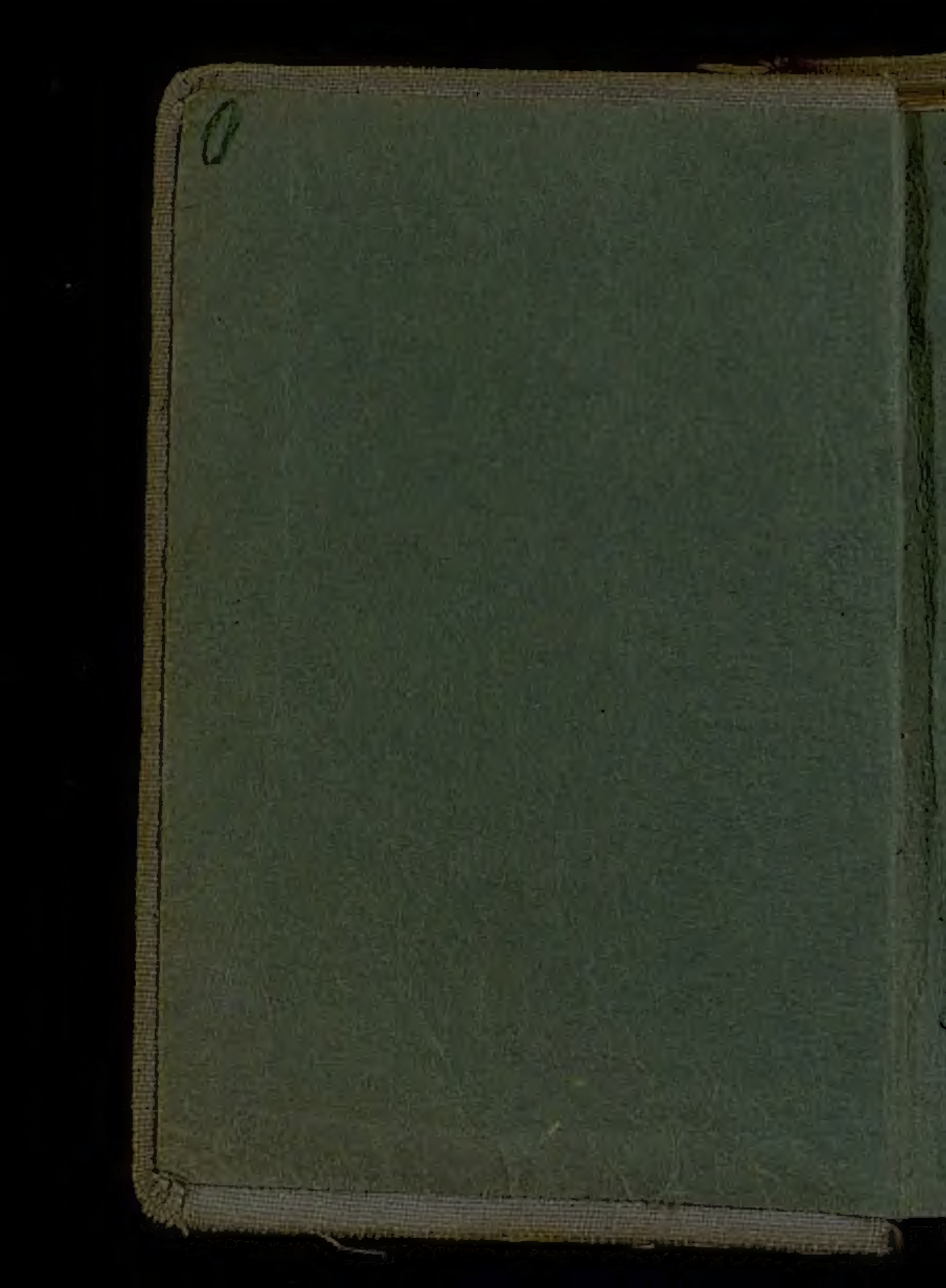
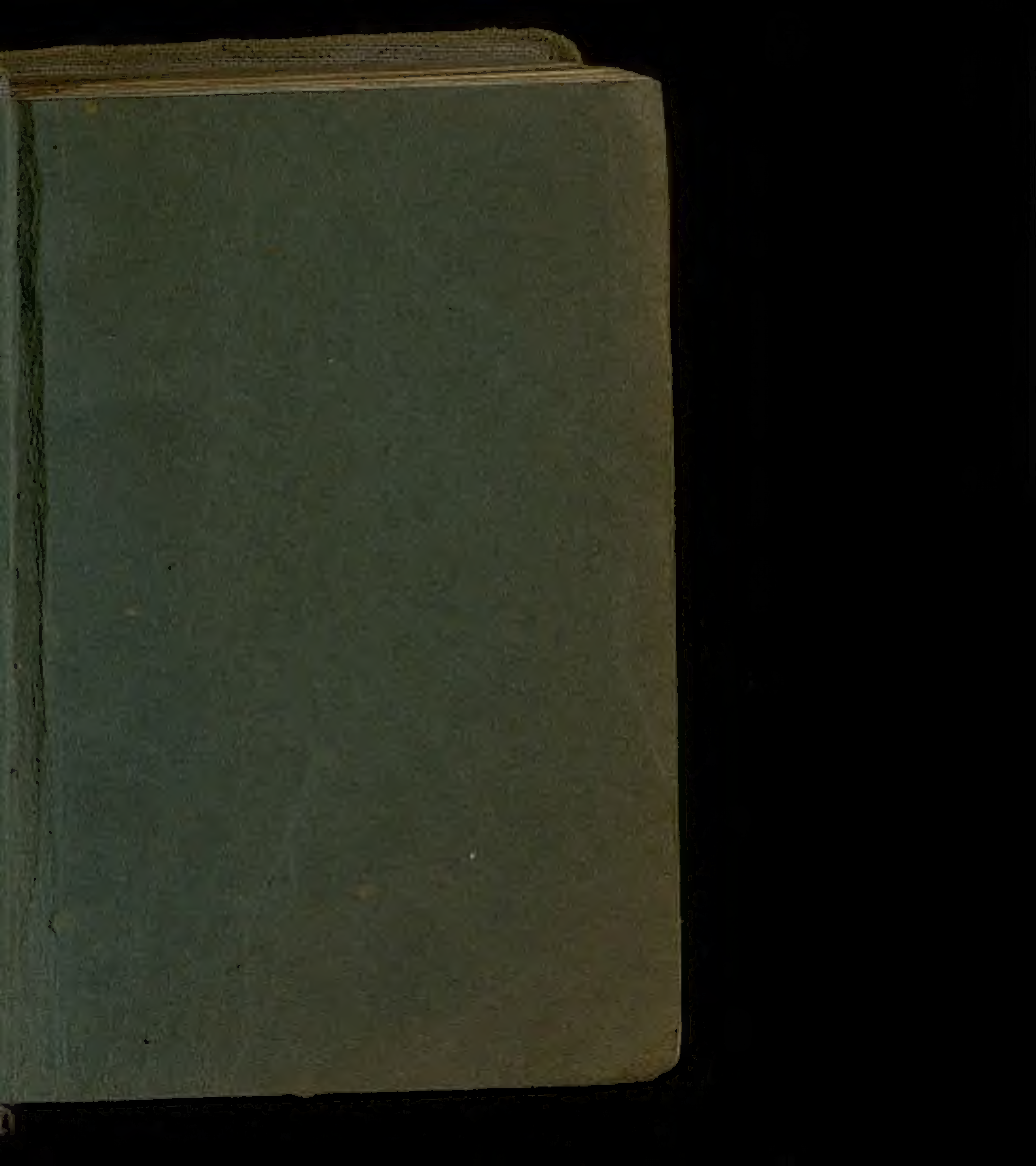
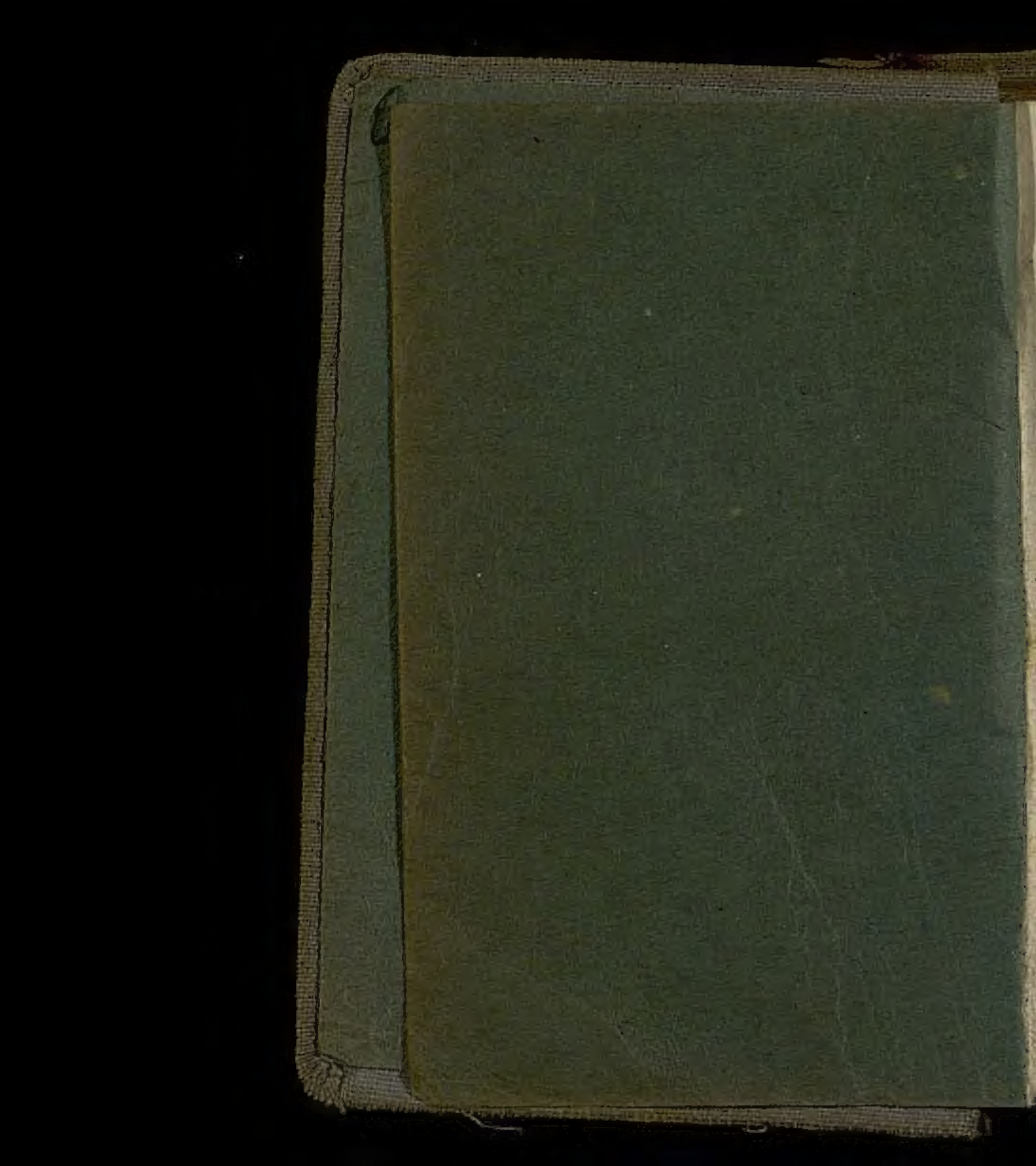
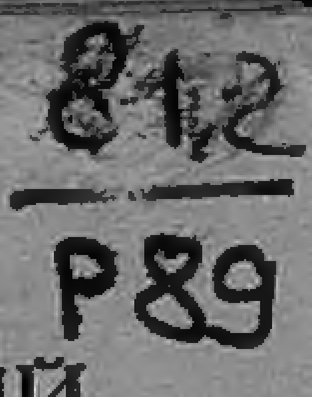
РУССКО-НЕМЕЦКИЙ СЛОВАРЬ

ОГИЗ·ГИС









РУССКО-НЕМЕЦКИЙ СЛОВАРЬ

Составил
А. Б. ЛОХОВИЦ

11 000 слов

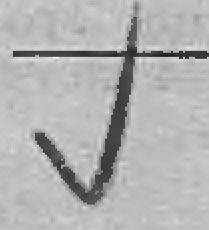
2-е издание

ОГИЗ
ГОС. ИЗД-ВО ИНОСТРАННЫХ
И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ
МОСКВА 1942

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Русско-немецкий словарь-лилипут предназначается для перевода несложного русского текста на немецкий язык. Ориентируясь при выборе лексического материала на современный литературный (как русский, так и немецкий) язык, составитель включил в словарь наиболее употребительные слова, встречающиеся в популярной литературе, газете, а также в разговорной речи. Особое внимание уделено указанию оттенков значений русского слова и подбору соответствующих немецких переводов. Фразеология и идиоматика могли быть включены только в самом ограниченном размере.

Указанным задачам соответствует и формат словаря, рассчитанный на удобство пользования им в любой обстановке.



О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Слова расположены в алфавитном порядке. Повторяющееся в примерах и оборотах речи основное (черное) слово условно обозначается начальной буквой.

Напр.: град Hágel *m*; идет г. (*читай*: идет град) es hágelt.

При изменении формы слова употребляется знак ~ (тильда), заменяющий неизменяющуюся часть черного слова, отделенную знаком || (параллельными линиями).

Напр.: заключи́тельн||ый Schluß=; ~ое слово (*читай*: заключительное слово) Schlúßwort *n*.

Омонимы даются отдельно и обозначаются римскими цифрами.

Русское прилагательное передается в немецком языке часто первой частью сложного слова, т. наз. определяющим словом. Такие слова изображаются в словаре с косым дефисом на конце. Это означает, что они в указанном значении употреб-

ляются в сложении с другим немецким словом (см. выше пример со словом «заключительный»).

Оттенки значений русских слов объясняются в круглых скобках курсивом перед немецким переводом.

Оттенки значений немецких слов даются после немецких переводов.

Взятые в тексте в круглые скобки слово, часть слова, выражение являются факультативными (необязательными).

Напр.: добрó (*имущество*) (Hab und) Gut (*читай*: Hab und Gut *или* Gut).

Взятые в прямые скобки слово или выражение являются вариантами стоящих впереди слова или выражения.

Напр.: второпя́х in der Éile [Hast] (*читай*: in der Éile *или* in der Hast).

В случае расхождения в управлении падежей предлогами и глаголами в русском и немецком языке в словаре даются соответствующие указания в круглых скобках.

За знаком ◇ (ромб) даются идиоматические выражения.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ав.—авиация
авт.—автомобильное дело
анат.—анатомия
арх.—архитектура
астр.—астрономия
биол.—биология
бот.—ботаника
воен.—военное дело
вопросит. мест.—вопросительное местоимение
в разн. знач.—в разных значениях
в сложн.—в сложных словах
геогр.—география
геол.—геология
горн.—горное дело
грам.—грамматика
ж.-д.—железнодорожный транспорт
зоол.—зоология
ист.—история
и т. п.—и тому подобное
канц.—канцелярское выражение
ком.—коммерческое выражение
мед.—медицина

мор.—морское дело
муз.—музыка
нареч.—наречие
относит. мест. — относительное местоимение
перен.—переносное выражение
полит.—политика
превосх. степ.—превосходная степень
презрит.—презрительно
прил.—прилагательное
сокр.—сокращение
спорт.—спортивное выражение
сравн. степ.—сравнительная степень.
сущ.—существительное
с.-х.—сельское хозяйство
теа.—театр
тех.—техника
тип.—типографское дело
уст.—устарелое выражение
физ.—физика
фот.—фотография
хим.—химия
шахм.—шахматы
эл.—электричество
юр.—юридическое выражение
A Akkusativ винительный падеж
conj Konjunktiv сослагательное наклонение
D Dativ дательный падеж
etw. etwas что-либо

f Femininum слово женского рода
G Genitiv родительный падеж
(*h*, *s*) спрягается с глаголом haben или sein
Inf Infinitiv неопределенная форма
j-m jemandem кому-либо
j-n jemanden кого-либо
j-s jemandes кого-либо
m Masculinum слово мужского рода
N Nominativ именительный падеж
n Neutrum слово среднего рода
pl Plural множественное число
(*s*) спрягается с глаголом sein
usw. und so weiter и так далее
vi verbum intransitivum непереходный глагол
vt verbum transitivum переходный глагол

А

а 1. (*при противоположении*) und, áber, dagégen; 2. (*после отрицания*) sóndern; 3. (*после уступит. выражения*) (je)dóch, dénnoch, áber, alléin; 4. (*при присоединении*) und (dann), dann áber; ◇ а и́менно und zwar, nämlich; а то, а не то sonst, ándernfalls.

абажу́р Lámpenschirm *m*.

абза́ц Ábsatz *m*.

абисси́нец Abessínier *m*.

Абисси́ния Abessínien *n*.

абонеме́нт Abonnemént *n*, Voráusbestellung *f*.

або́рт Abórt *m*, Frúchtabtreibung *f*.

абрико́с 1. (*плод*) Aprikóse *f*; 2. (*дерево*) Aprikósenbaum *m*.

абсолюти́зм Absolutísmus *m*.

абсолю́тн||ый absolút; ~ое большинство́ absolúte Méhrheit.

абстра́ктный abstrákt.

абсу́рд Únsinn *m*.

абсу́рдный únsinnig, absúrd.

абхáзец Abcháſier *m.*
Абхáзская АССР die Abchásische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
авангáрд Avántgarde *f*, Vórhut *f*.
авáнс Vórschuß *m*; ~ом im Voráus, vórschußweise.
авантю́ра Ábenteuer *n*.
авантюри́ст Ábenteurer *m*.
авари́йный Havaríe=, Not=.
авáрия Havaríe *f*; *авт.*, *ав.* Pánne *f*; *мор.* Séeschaden *m*.
áвгуст Augúst *m*.
авиабáза Flúgstützpunkt *m*.
авиабóмба Flíegerbombe *f*.
авиадесáнт Lúftlandung *f*.
авиазавóд Flúgzeugfabrik *f*, Flúgzeugwerk *n*.
авиамотóр Flúgmotor *m*.
авианóсец Flúgzeugträgerschiff *n*, Flúgzeugmutterschiff *n*.
авиарaзвéдка Lúftaufklärung *f*, Flíegererkundung *f*.
авиациóнный Flug=, Flíeger=.
авиáция Flúgwesen *n*; бомбардирóвочная а. Bómbenfliegerkräfte *pl*; истреби́тельная а. Jágdkräfte *pl*; штурмовáя а. Schláchtflieger *m pl*.
авиашкóла Flíegerschule *f*.
авóсь hóffentlich; ◇ на а. aufs Gerátewohl.
австрали́ец Austrálier *m*.

Австра́лия Austrálien *n*.
австри́ец Österreicher *m*.
А́встрия Österreich *n*.
автобиогра́фия Autobiographie *f*, Sélbstbiographie *f*.
авто́бус Áutobus *m*.
авто́граф Autográmm *n*, Autográph *n*.
автозаво́д Automobílfabrik *f*, Automobílwerk *n*.
автома́т Automát *m*; (*винтовка*) Sélbstladegewehr *n*.
автомати́ческ||ий automátisch, sélbsttätig; ~ая телефо́нная ста́нция Sélbstanschlußfernsprechamt *n*.
автомоби́ль Automobíl *n*, Áuto *n*; легково́й а. Persónenauto *n*, Persónenwagen *m*; грузово́й а. Lástauto *n*.
автомоби́льн||ый Áuto=; ~ое сообще́ние Áutoverkehr *m*.
автоно́мия Autonomie *f*.
автоно́мный autonóm; Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
а́втор Verfásser *m*, Áutor *m*.
авторите́т Autorität *f*.
авторите́тный máßgebend.
а́вторск||ий Verfásser=; ~ое пра́во Úrheberrecht *n*.
автостра́да Áutobahn *f*.

автотра́кторный заво́д Áuto- und Traktórenfabrik *f*, Áuto- und Traktórenwerk *n*.
автотра́нспорт Áutoverkehr *m*; Áutotransport *m*.
аге́нт Agént *m*.
аге́нтство Agentúr *f*; телегра́фное а. Telegráphenagentur *f*.
агенту́ра Agentúr *f*.
агита́тор Agitátor *m*.
агитацио́нный Agitatións-, agitatórisch.
агита́ция Agitatión *f*.
агити́ровать agitíeren *vi*, *vt*.
аго́ния Agoníe *f*, Tódeskampf *m*.
агра́рный Agrár-; а. вопро́с Agrárfrage *f*.
агрега́т Aggregát *n*.
агресси́вный aggressív.
агре́ссия Aggressión *f*.
агре́ссор Aggréssor *m*, Ángreifer *m*.
агроно́м Agronóm *m*.
агрономи́ческий agronómisch.
агроно́мия Agronomíe *f*, Lándwirtschaftskunde *f*.
ад Hölle *f*.
адвока́т Advokát *m*, Réchtsanwalt *m*.
аджа́рец Adshárier *m*.
Аджа́рская АССР Adshárische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.

аджа́рский adshárisch.

администрати́вный administratív, Verwáltungs=.

администра́тор Administrátor *m*.

администра́ция Administratión *f*, Verwáltung *f*.

администри́ровать administríeren *vi*.

а́дрес Adrésse *f*.

адреса́т Bríefempfänger *m*.

адресова́ть adressíeren *vt*, ríchten *vt* (кому-л. an *A*).

Адриати́ческое мо́ре das Adriátische Meer, Ádria *f*.

адъюта́нт Adjutánt *m*.

аза́рт Hasárd *m*; Éifer *m* (*увлечение*).

аза́ртный Hasárd=.

а́збука 1. Alphabét *n*, Abc *n*; 2. (*букварь*) Abcbuch *n*, Fíbel *f*.

Азербайджа́нская ССР die Aserbaidshánische Soziali̇́stische Sowjétrepublik.

азербайджа́нский aserbaidshánisch.

азиа́т Asiát *m*.

азиа́тский asiátisch.

А́зия Ásien *n*; **Ма́лая А.** Kléinasien *n*.

Азо́вское мо́ре das Ásowsche Meer.

азо́т *хим.* Stíckstoff *m*.

аист Storch *m*.
айсберг Éisberg *m*.
академик Mitglied der Akademie; Akadémiker *m*.
академический akadémisch.
академия Akademie *f*; Академия наук Akademie der Wissenschaften; Военная а. Kriegsakademie *f*, Militärakademie *f*.
акварель 1. (*краска*) Aquaréllfarbe *f*, Wásserfarbe *f*; 2. (*картина*) Aquaréll *n*.
акклиматизация Akklimatisatión *f*, Akklimatisíerung *f*.
акклиматизироваться sich akklimatisíeren.
аккомпанемент Begléitung *f*.
аккомпанировать begléiten *vt*.
аккорд *муз*. Akkórd *m*.
аккордн||ый: ~ая работа Akkórdarbeit *f*, Stückarbeit *f*.
аккредитив Kredítbrief *m*.
аккумулятор Akkumulátor *m*.
аккуратный pünktlich, genáu (*точный*); sórgfältig (*тщательный*); sáuber (*опрятный*).
акробат Akrobát *m*.
аксиома Axióm *n*, Grúndsatz *m*.
акт 1. (*действие*) Akt *m*, Hándlung *f*; 2. (*документ*) Úrkunde *f*; 3. *театр*. Áufzug *m*, Akt *m*.
актёр Scháuspieler *m*.

актив Aktív *n.*
активист Aktivist *m*, aktives Mitglied.
активность Aktivität *f*.
активный aktív, tätig.
актриса Scháuspielerin *f*.
актуальный aktuéll, zéitgemäß, akút.
акула Háifisch *m*, Hai *m*.
акустика Akústik *f*.
акушерка Hébamme *f*.
акцент 1. (*ударение*) Akzént *m*, Betónung *f*; 2. Akzént *m*, Áussprache *f*.
акционер Aktionär *m*.
акционерн||ый: ~ое общество Áktiengesellschaft *f*.
акция Áktie *f*.
албанец Albánier *m*.
Албания Albánien *n*.
албанский albánisch.
алгебра Álgebra *f*.
алгебраический algebráisch.
алебастр Alabáster *m*.
алеть rot wérden, sich röten.
Алжир Algíer *n*.
алименты Aliménte *pl*, Ziehgelder *pl*.
алкоголизм Alkoholísmus *m*.
алкоголик Alkohóliker *m*.
алкоголь Álkohol *m*.
алкогольный Álkohol-.

аллегори́ческий allegórisch, sinnbildlich.
аллего́рия Allegorie *f*, Sinnbild *n*.
алле́я Allée *f*.
алма́з Diamánt *m*.
алма́зный Diamánten-, diamánten.
алфави́т Alphabét *n*.
алфави́тный alphabétisch.
а́лчный gierig, hábsüchtig.
а́лый (blút)rot.
альбо́м Álbum *n*.
альпини́зм Alpinismus *m*, Bérgsport *m*.
альпини́ст Alpinist *m*, Bérgsteiger *m*.
альт 1. (*инструмент*) Brátsche *f*; 2. (*голос*) Alt *m*, Áltstimme *f*.
алюми́ниевый Aluminium-.
алюми́ний Aluminium *n*.
амба́р Spéicher *m*.
амбразу́ра *воен.* Schießscharte *f*.
амбулато́рия Ambulatórium *n*.
амбулато́рный ambulatórisch.
Аме́рика Amérika *n*.
америка́нец Amerikáner *m*.
америка́нский amerikánisch.
амнисти́ровать amnestieren *vt*, begnádigen *vt*.
амни́стия Amnestie *f*, Begnádigung *f*, Stráferlaß *m*.
ампе́р *эл.* Ampére *n*.

ампутáция *мед.* Amputatión *f.*
ампутúровать *мед.* amputíeren *vt.*
амунúция *воен.* Munitión *f.*
амфúбия 1. *зоол.* Amphíbie *f*, Lurch *m*; 2. *воен.*: самолёт-а. Amphíbiumflugzeug *n*; танк-а. Amphíbiumtank *m.*
анáлиз Analýse *f.*
анализúровать analysíeren *vt.*
аналогúчный analóg, ähnlich.
аналóгия Analogíe *f.*
ананáс Ánanas *f.*
анархúст Anarchíst *m.*
анáрхия Anarchíe *f.*
анатомúческий anatómisch.
анатóмия Anatomíe *f.*
ангáр Hangár *m*, Flúghalle *f.*
ангúна *мед.* Angína *f*, Hálsbräune *f.*
англúйский énglisch; а. язык die énglische Spráche, das Énglische.
англичáнин Éngländer *m.*
Áнглия Éngland *n.*
анекдóт Anekdóte *f.*
анкéта 1. (*собирание сведений*) Úmfrage *f*; 2. (*опросный лист*) Frágebogen *m.*
аннéксия Annexión *f*, Annektíerung *f.*
аннулировать annullíeren *vt*, úngültig erklären.
анонимный anoným.
ансамбль Ensemble *n.*

антагони́зм Antagonísmus *m.*
анте́нна Anténne *f.*
анти= *в сложн.* Anti=, anti=, =feindlich, =widrig.
антивое́нный Antikríegs=.
антиимпериалисти́ческий antiimperialístisch.
антимилитаристи́ческий antimilitarístisch.
антирелигио́зный antireligiö́s.
антисанита́рный gesúndheitswidrig.
антисемити́зм Antisemitísmus *m.*
анти́чный antík.
антра́кт Zwíschenakt *m*, Páuse *f.*
антраци́т Anthrazít *m*, Glánzkohle *f.*
ао́рта Aórta *f*, Háuptschlagader *f.*
апати́т Apatít *m.*
апати́чный apáthisch, téilnahmlos.
апелли́ровать appellíeren *vi*, Berúfung éinlegen.
апелля́ция Appellatión *f*, Berúfung *f.*
апельси́н Apfelsíne *f.*
апендици́т Appendizítis *f*, Blínddarmentzündung *f.*
аплоди́ровать applaudíeren *vi*, Béifall klátschen.
аплодисме́нты Appláus *m*, Béifall *m.*

аппарáт *в разн. знач.* Apparát *m.*
аппетúт Appetít *m.*
аппетúтный appetítlich.
апрéль April *m.*
аптéка Apothéke *f.*
аптéкарский: а. товáр Dróge *f*; а. магазúн Drogeríe *f.*
аптéкарь Apothéker *m.*
арáб Áraber *m.*
арáбский arábisch.
арбúтр Schíedsrichter *m.*
арбитрáж Schíedsgericht *n.*
арбýз Wássermelone *f.*
Аргентúна Argentínien *n.*
аргумéнт Argumént *n*, Beweísgrund *m.*
арéна 1. Aréna *f*, Kámpfplatz *m*; 2. *перен.* Scháuplatz *m.*
арéнда 1. (*наем*) Míeten *n*; Páchten *n* (*земли*); 2. (*плата*) Míete *f* (*за дом, квартиру*); Pacht *f*, Páchtgeld *n* (*за землю*).
арендáтор Pächter *m.*
арендовáть páchten *vt.*
арéст Haft *f*, Verháftung *f*, Arrést *m*; взять под а. in Haft néhmen; налагáть а. (*на имущество*) in Beschlág néhmen, beschlágnahmen *vt.*
арестóванный Verháftete *m.*
арестовáть verháften *vt*, arretíeren *vt.*
аристокрáтия Aristokratíe *f.*

арифмéтика Arithmétik *f.*
áрка Bógen *m.*
аркáн Fángschlinge *f.*
Áрктика Árktis *f.*
арктúческий árktisch.
армéйский Armée=.
áрмия Armée *f*, Heer *n*; Рабóче-Крестья́нская Крáсная áрмия die Róte Árbeiter- und Báuernarmee; дéйствующая а. Féldarmee *f*, Féldheer *n.*
армянúн Arménier *m.*
Армя́нская ССР die Arménische Soziallstische Sowjétrepublik.
армя́нский arménisch; а. язы́к die arménische Spráche, das Arménische.
аромáт Aróma *n*, Duft *m.*
аромáтный aromátisch.
арсенáл Zéughaus *n.*
артéль Artél *n*; сельскохозя́йственная а. lándwirtschaftliches Artél.
артéрия Púlsader *f.*
артиллерúйский Artilleríe=.
артиллерúст Artillerist *m.*
артиллéрия Artilleríe *f*; тяжёлая а. schwére Artilleríe; лёгкая а. léichte Artilleríe; кóнная а. réitende Artilleríe; зенúтная а. Fliegerabwehrartillerie *f*, Flákartillerie *f.*
артúст Künstler *m*; Scháuspieler *m* (*актёр*); заслýженный а. verdíenter

Künstler; наро́дный а. Vólkskünstler *m*.

артисти́ческий künstlerisch.

архи́в Archív *n*.

архипела́г Archípel *m*, Ínselgruppe *f*.

архите́ктор Architékt *m*.

архитекту́ра Architektúr *f*, Báukunst *f*.

архитекту́рный architektónisch.

арьерга́рд Arriéregarde *f*, Náchhut *f*.

аспира́нт Aspiránt *m*.

ассигнова́ть ánweisen *vt*.

ассигно́вка Géldanweisung *f*.

ассимиля́ция Assimilatión *f*.

ассисте́нт Assistént *m*.

ассоциа́ция Assoziatión *f*.

астроно́м Astronóm *m*.

астроно́мия Astronomíe *f*, Stérnkunde *f*.

асфа́льт Asphált *m*.

ата́ка Ángriff *m*, Attácke *f*; штыкова́я а. Bajonéttangriff *m*.

атакова́ть ángreifen *vt*, attackíeren *vt*.

атеи́зм Atheísmus *m*.

атеи́ст Atheíst *m*.

Атланти́ческий океа́н der Atlántische Ózean, Atlántik *m*.

а́тлас Átlas *m*.

атле́т Athlét *m*.

атлéтика Athlétik *f*; лёгкая а. Léichtathletik *f*.
атмосфéра Atmosphäre *f*.
атмосфéрн||ый atmosphärisch; Luft≈; ~ое давлéние Lúftdruck *m*; ~ые осáдки Atmosphärilien *pl*.
áтом Atóm *n*.
атрофи́рованный atrophíert.
атрофи́я Atrophíe *f*.
АТС (автомати́ческая телефóнная стáнция) automátisches Férnsprechamt.
атташé Attaché *m*.
аттестáт Attestát *n*, Attést *n*.
аттестовáть attestíeren *vt*.
аудитóрия 1. (*помещение*) Hörsaal *m*; 2. (*слушатели*) Auditórium *n*, Zúhörerschaft *f*.
аукциóн Auktión *f*, Verstéigerung *f*; продавáть с ~а verstéigern *vt*.
афгáнец Afgháne *m*.
Афганистáн Afghanistán *n*.
афгáнский afghánisch.
афи́ша Ánschlagzettel *m*, Ánschlag *m*.
Áфрика Áfrika *n*.
африкáнский afrikánisch.
ах! ach!
аэродрóм Flúgplatz *m*.
аэроклýб Flíegerklub *m*.
аэроплáн Flúgzeug *n*.
аэропóрт Flúghafen *m*.

аэропо́чта Lúftpost *f*.
аэроса́ни Lúftpropellerschlitten *m*.
аэроста́т Lúftballon *m*; привязно́й а. Fésselballon *m*; а. загражде́ния Spérrballon *m*.
аэрофотосъёмка Lúftbildaufnahme *f*, Fliegeraufnahme *f*.

Б

ба́ба *разг.* Weib *n*; сне́жная б. Schnéemann *m*.
ба́бочка Schmétterling *m*, Fálter *m*.
ба́бушка Gróßmutter *f*.
бага́ж Gepäck *n*; ручно́й б. Hándgepäck *n*; сдава́ть ве́щи в б. das Gepäck áufgeben.
бага́жный Gepäck=.
багро́вый púrpurn, púrpurrot.
ба́за 1. (*основание*) Básis *f*, Grúndlage *f*; 2. *воен.*: морска́я б. Marínestation *f*, Flóttenstützpunkt *m*; авиацио́нная б. Flúgstützpunkt *m*.
база́р 1. (*торг*) Markt *m*; 2. (*площадь*) Márktplatz *m*.
бази́ровать gründen *vt*, basíeren *vt*.
ба́зис Básis *f*, Únterbau *m*.
байда́рка *спорт*, Páddelboot *n*.
бак Behälter *m*; Wásserkessel *m* (*для кипячения воды*).

бакале́йн||ый Koloniálwaren=; ~ая торго́вля Koloniálwarenhandlung *f*.

бакале́я Koloniálwaren *pl*.

бактериологи́ческий bakteriológisch.

бактериоло́гия Bakteriologíe *f*.

бакте́рия Baktérie *f*.

бал Ball *m*, Tánzabend *m*.

бала́нс Bilánz *f*.

бале́т Ballétt *n*.

ба́лка *тех*. Bálken *m*, Träger *m*.

балко́н Balkón *m*.

балла́ст 1. (*груз*) Bállast *m*; 2. *ж.-д* Béttung *f*.

баллоти́ровать ballotíeren *vi*, *vt*.

баллотиро́вка Ballotáge *f*.

балова́ть verwöhnen *vt*, verzíehen *vt*.

баловство́ 1. Verwöhnung *f*, Verzíehung *f*; 2. (*шалость*) Únart *f*, Úngezogenheit *f*.

Балти́йское мо́ре Óstsee *f*, das Báltische Meer.

бана́н Banáne *f*.

ба́нда Bánde *f*.

бандеро́ль Banderóle *f*, Kréuzband *n*; отпра́вить ~ю únter Kréuzband sénden.

бандит Bandít *m*.

банди́тизм Bandítenwesen *n*.

банк Bank *f*; госуда́рственный б. Stáatsbank *f*.

ба́нк||а 1. Büchse *f*; Glas *n* (*стеклянная*); 2. *мед.* Schröpfkopf *m*; ста́вить ~и Schröpfköpfe sétzen.
банке́т Féstmahl *n*, Féstessen *n*.
банкро́тство Bank(e)rótt *m*.
бант Schléife *f*.
ба́ня Bad *n*, Dámpfbad *n*.
бараба́н Trómmel *f*.
бараба́нить trómmeln *vi*, die Trómmel rühren.
бараба́нщик Trómmler *m*.
бара́к Barácke *f*.
бара́н Hámmel *m*.
ба́ржа́ Lástschiff *n*, Lástkahn *m*.
барито́н Báriton *m*.
ба́рка Bárke *f*.
барка́с Barkásse *f*.
баро́метр Barométer *n*.
баррика́да Barrikáde *f*.
ба́рхат Sám(me)t *m*.
ба́рщина *ист.* Fron *f*, Fróndienst *m*.
бары́ш Gewínn *m*, Vórteil *m*.
барье́р Barriére *f*, Schránke *f*.
бас Baß *m*.
ба́скетбол Kórbball *m*, Kórbballspiel *n*.
ба́сня Fábel *f*.
бассе́йн Bassín *n*, Wásserbecken *n*; б. для пла́вания Schwímmbassin *n*; каменноу́гольный б. Kóhlenbecken *n*.
бастова́ть stréiken *vi*.

бастýющий 1. *прил.* stréikend; 2. *сущ.* Stréikende *m*.
батальóн Bataillón *n*.
батальóнный Bataillóns=.
батарéя *воен.*, *тех.* Batteríe *f*.
батрáк Lándarbeiter *m*; Knecht *m*.
бацíлла Bazíllus *m*.
башкúр Baschkíre *m*.
Башкúрская АССР die Baschkírische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
башкúрский baschkírisch.
башмáк Schuh *m*.
бáшня Turm *m*.
баян *муз.* (gróße) Zíehharmonika *f*.
бдúтельность Wáchsamkeit *f*.
бдúтельный wáchsam.
бег Lauf *m*.
бегá Rénnen *n*, Wéttrennen *n*.
бéгать láufen *vi* (*s*).
беглéц Flüchtling *m*.
бéглый 1. (*убежавший*) entláufen, entflóhen; 2. (*быстрый*) flíeßend, geläufig, schnell.
бегóм im Lauf, im Láufschritt.
бéгство Flucht *f*.
бегýн Läufer *m*.
бедá Únglück *n*, Not *f*.
бéдность Ármut *f*; Dürftigkeit *f*.
беднотá Ármut *f*; die Ármen.
бéдный arm, dürftig.

беднягк ármer Mensch; крестья́нин-б. Kléinbauer *m*.
бедро́ Hüfte *f*.
бе́дствие Élend *n*, Únglück *n*, Not *f*.
бежа́ть 1. láufen *vi* (*s*), rénnen *vi* (*s*); 2. (*спастись бегством*) flíehen *vi* (*s*); die Flucht ergréifen.
бе́женец Flüchtige *m*, Ländesflüchtige *m*, Flüchtling *m*.
без 1. óhne (*A*); 2. (*о времени*): б. десяти́ мину́т во́семь zehn Minúten vor acht.
безбо́жник Góttlose *m*, Atheíst *m*; Сою́з вои́нствующих ∽ов Bund der stréitbaren Góttlosen.
безболе́зненный schmérzlos.
безбре́жный úferlos; éndlos (*бесконечный*).
безвку́сный geschmácklos; únschmackhaft.
безво́дный wásserarm.
безвозвра́тный únwiederbringlich, únwiderruflich.
безвозме́здный únentgeltlich
безво́лие Willenlosigkeit *f*.
безвре́дный únschädlich.
безвы́ходный áusweglos.
безгла́зый áugenlos; éinäugig (*одноглазый*).
безгра́мотный 1. des Lésens und Schréibens únkundig; 2. (*неграмотно написанный*) vóll(er) Féhler.

безграни́чный grénzenlos.
безда́рный taléntlos; únbegabt (*неспособный*).
безде́йствие Úntätigkeit *f*.
безде́лье Müßiggang *m*.
безде́льничать müßig géhen.
бе́здна Ábgrund *m*, Kluft *f*.
безжа́лостный erbármungslos.
безжи́зненный léblos.
беззабо́тный sórglos.
беззащи́тный schútzlos, wéhrlos.
безли́чный *грам.* únpersönlich.
безнадёжный hóffnungslos.
безно́гий óhne Béin(e), óhne Fuß [Füße].
безнра́вственный únsittlich, únmoralisch.
безобра́зие (*большой беспорядок*) Únordnung *f*, Únfug *m*; э́то б.! das ist éine Únverschämtheit!
безобра́зный 1. (*по внешности*) häßlich; 2. (*о поступке*) geméin.
безопа́сность Gefáhrlosigkeit *f*, Sícherheit *f*.
безопа́сный gefáhrlos, úngefährlich.
безору́жный únbewaffnet; wéhrlos (*беззащитный*).
безотве́тственность Únverantwortlichkeit *f*.
безотве́тственный únverantwortlich.
безоши́бочный féhlerlos.

безрабо́тица Árbeitslosigkeit *f*, Erwérbslosigkeit *f*.

безрабо́тный 1. *прил.* árbeitslos, erwérbslos; 2. *сущ.* Árbeitslose *m*, Erwérbslose *m*.

безразли́чный gléichgültig.

безрассу́дный únbesonnen, únvernünftig.

безрезульта́тный ergébnislos.

безру́кий hándlos, ármlos; *перен.* úngeschickt (*неловкий*).

безукори́зненный tádellos, éinwandfrei.

безу́мие Wáhnsinn *m*.

безу́мный wáhnsinnig, verrückt, írrsinnig.

безупре́чный tádellos.

безусло́вно unbedíngt; sícherlich.

безуспе́шный erfólglos.

беле́ть 1. (*делаться белым*) weiß wérden; 2. (*белеться*) (weiß) schímmern *vi*.

белизна́ Wéiße *f*.

бели́ла (*для лица*) wéiße Schmínke; **свинцо́вые б.** Bléiweiß *n*.

бе́лка Éichhorn *n*, Éichhörnchen *n*.

беллетри́стика Belletrístik *f*, schöne Literatúr.

Бе́лое мо́ре das Wéiße Meer.

бело́к 1. (*яйца*) Éiweiß *n*; 2. (*глаза*) Wéiße *n* (des Áuges); 3. *биол.* Éiweißstoff *m*.

белору́с Bjelorússe *m*.
Белору́сская ССР die Bjelorússische Sozialístische Sowjétrepublik.
белору́сский bjelorússisch; б. язы́к die bjelorússische Spráche, das Bjelorússische.
бе́лый weiß.
бельги́йский bélgisch.
Бе́льгия Bélgien *n*.
бельё Wäsche *f*.
бельмо́ (wéißer) Star *m*.
бензи́н Benzín *n*.
бе́рег Úfer *n*; морско́й б. Strand *m*, Küste *f*.
береги́сь! Vórsicht!, Áchtung!
берегово́й Úfer=; Küsten=.
бережли́вый spársam.
берёза Bírke *f*.
берёзовый Bírken=.
бере́менная *прил.* schwánger; trächtig (*о животных*).
бере́менность Schwángerschaft *f*.
бере́чь 1. (*стеречь*) hüten *vt*; 2. (*сохранять*) bewáhren *vt*; 3. (*щадить*) schónen *vt*.
берло́га Höhle *f*; Bärenhöhle *f*.
бесе́да Gespräch *n*; Unterháltung *f*.
бесе́дка Láube *f*.
бесе́довать sich unterhálten.
бескла́ссов||ый klássenlos; ~ое о́бщество klássenlose Geséllschaft.
бесконе́чный unéndlich, éndlos.

бескоры́стный úneigennützig, sélbstlos.
бескро́вный blútlos.
беспарти́йный partéilos.
беспереса́дочн||ый: ∽ое сообще́ние dúrchgehender Persónenverkehr.
беспе́чность Sórglosigkeit *f*.
беспе́чный sórglos; fáhrlässig.
беспла́тно únentgeltlich, grátis.
беспла́тный únentgeltlich, Grátis-, Frei-.
беспло́дный 1. únfruchtbar; 2. *перен.* frúchtlos, erfólglos.
бесповоро́тный unwiderrúflich.
беспоко́ить 1. (*волновать*) beúnruhigen *vt*; 2. (*мешать*) stören *vt*, belästigen *vt*; ∽ся 1. (*волноваться*) sich beúnruhigen, besórgt sein; 2. (*утруждать себя*) sich stören lássen.
беспоко́йный únruhig, rúhelos.
беспоко́йство 1. Únruhe *f*; 2. (*нарушение покоя*) Störung *f*.
бесполе́зный únnütz, nútzlos.
беспо́мощный hílflos; únbeholfen (*неловкий*).
беспоря́док Únordnung *f*.
беспо́шлинный zóllfrei.
беспоща́дный schónungslos, rücksichtslos.
беспра́вие Réchtlosigkeit *f*.
беспреде́льный grénzenlos, unéndlich.

беспреры́вный únunterbróchen.
беспрестáнно únaufhörlich, fórtwährend, únablässig.
беспризóрный *прил.* áufsichtslos; verwáhrlost.
беспринци́пный prinzípienlos.
беспристрáстный únparteiisch, únbefangen.
беспрóволочный: б. телегрáф dráhtlose Telegraphíe, Rádiotelegraphie *f*.
беспрóигрышный níetenlos, gewínnsicher.
беспроцéнтный únverzinslich.
бессвя́зный únzusammenhängend.
бесси́лие Kráftlosigkeit *f*; Schwäche *f* (*слабость*).
бесслéдно spúrlos.
бессмéртный unstérblich.
бессмы́сленный sínnlos.
бессмы́слица Únsinn *m*.
бессóвестный gewíssenlos; únverschämt (*наглый*).
бессодержáтельный ínhaltslos.
бессознáтельный únbewußt.
бессóнница Schláflosigkeit *f*.
бесспóрный únstreitig, unbestréitbar, únbestritten.
бессрóчный frístlos.
бестрáшный fúrchtlos.
бессты́дный schámlos; únverschämt (*наглый*).

бестолко́вый 1. (*о человеке*) stúmpf (-sinnig); 2. (*о письме и т. п.*) sínnlos.
бесхара́ктерный charákterlos.
бесцве́тный fárblos.
бесце́льный zíellos, zwécklos.
бесце́нный unbezáhlbar; unschätzbar.
бесчи́сленный záhllos, únzählig.
бесчу́вственный gefühllos.
бесшу́мный geräuschlos.
бето́н Betón *m.*
бетони́ровать betoníeren *vt.*
бе́шенство Tóllheit *f*, Wut *f.*
бе́шеный toll, rásend, wütend.
библиоте́ка Bibliothék *f*, Bücheréi *f.*
библиоте́карь Bibliothekár *m.*
бие́ние Schlag *m*, Schlágen *n*; б. пу́льса Púlsschlag *m.*
биле́т 1. Billétt *n*, Kárte *f*; входно́й б. Éintrittskarte *f*; 2. (*документ*) Kárte *f*, Buch *n*; парти́йный б. Partéibuch *n*; чле́нский б. Mítgliedskarte *f*, Mítgliedsbuch *n.*
билья́рд Bíllard *n.*
бино́кль Ópernglas *n*; полево́й б. Féldstecher *m.*
бинт Bínde *f.*
бинтова́ть verbínden *vt.*
биогра́фия Biographíe *f.*
био́лог Biológ(e) *m.*

биоло́гия Biologie *f*.

Биска́йский зали́в der Biskáyische Méerbusen, der Golf von Biskáya.

би́ржа Börse *f*.

бискви́т Biskuit *m*, *n*.

би́тва Schlacht *f*.

бить 1. (*избивать*, *ударять*) schlágen *vt*; 2. (*разбивать*) zerschlágen *vt*, zerbréchen *vt*.

би́ться 1. sich schlágen; 2. (*о сердце, пульсе*) schlágen *vi*; 3. (*над чем-л.*) sich ábplagen (mit *D*).

бич Géißel *f* (*также перен.*).

благодари́ть dánken *vi* (кого-л. *D*).

благода́рность Dánkbarkeit *f*; Dank *m* (*изъявление благодарности*).

благода́рный dánkbar.

благодаря́ dank (*D*); б. тому́, что... dadúrch, daß...

благополу́чие Wóhlergehen *n*; Wóhlfahrt *f*.

благополу́чный glücklich.

благоприя́тный günstig.

благоразу́мие Vernúnft *f*, Vernünftigkeit *f*.

благоразу́мный vernünftig.

благоро́дный édel, édelmütig.

благоро́дство Édelmut *m*.

благоскло́нный wóhlwollend.

благоустро́енный wóhlgeordnet.

бланк Formulár *n*.

бле́дность Blässe *f*.

бле́дный blaß, bleich.
блеск Glanz *m.*
блесну́ть áufglänzen *vi* (*s*, *h*).
блесте́ть glänzen *vi*; léuchten *vi.*
блестя́щий glänzend.
близ náhe an, náhe bei (*D*).
бли́зкий 1. (*в пространстве и во времени*) näh(e); 2. (*сходный*) ähnlich; 3. *перен.*: б. друг nächster Freund.
близнецы́ Zwillinge *pl.*
близору́кий kúrzsichtig.
близору́кость Kúrzsichtigkeit *f.*
бли́зость Nähe *f.*
блинда́ж *воен.* Únterstand *m.*
блок I *тех.* Rólle *f*, Block *m.*
блок II *полит.* Block *m*; б. коммуни́стов с беспарти́йными der Block der Kommunísten mit den Partéilosen.
блока́да Blockáde *f*, Spérre *f.*
блонди́н Blondín *m.*
блонди́нка Blondíne *f*, Blónde *f.*
блоха́ Floh *m.*
блужда́ть schwéifen *vi* (*s*), umhérirren *vi* (*s*).
блу́за Blúse *f.*
блю́до 1. (*посуда*) Schüssel *f*; 2. (*кушанье*) Gerícht *n*; Gang *m.*
блю́дце Úntertasse *f.*
боб Bóhne *f.*
бог Gott *m.*

богатство Réichtum *m*.
богатый reich.
богатырь 1. Récke *m*; 2. (*силач*) Kráftmensch *m*.
бодрость Mut *m*.
бодрый múnter; rüstig.
боевой Kampf=; б. товáрищ Kámpfgenosse *m*; боевóе крещéние *перен.* Féuertaufe *f*.
боеспособность Kámpffähigkeit *f*.
боеспособный kámpffähig.
боец Kämpfer *m*.
бой Schlacht *f*, Geféсht *n*; Kampf *m*; дать б. éine Schlacht líefern; взять с бóю erstürmen *vt*; ◇ б. часóв Schlag der Uhr.
бойкий fix, lébhaft, rége.
бойкот Boykótt *m*.
бойкотировать boykottíeren *vt*, mit Boykótt belégen.
бойница *воен.* Schíeßscharte *f*.
бойня 1. Schláchthof *m*; 2. *перен.* (*избиение*) Gemétzel *n*, Blútbad *n*.
бок 1. (*сторона*) Séite *f*; 2. бокá (*бедра*) Hüften *pl*.
боковой Séiten=.
боком séitwärts.
бокс *спорт.* Bóxkampf *m*.
боксёр Bóxer *m*.
болгарин Bulgáre *m*.
Болгария Bulgárien *n*.
болгарский bulgárisch.

бóлее mehr; б. или мéнее mehr óder wéniger; всё б. и б. ímmer mehr und mehr; тем б. um so mehr.

болéзненный kränklich; *перен.* kránkhaft.

болéзнь Kránkheit *f*.

болéть 1. (*хворать*) krank sein; 2. (*об ощущении боли*) schmérzen *vi*, weh tun; у меня́ боля́т зу́бы ich hábe Záhnschmerzen.

болóто Sumpf *m*.

болтáть 1. (*чем-л.*) báumeln lássen; 2. (*говорить*) schwátzen *vi*, *vt*; ~ся (*висеть*) báumeln *vi*.

болтли́вость Geschwätzigkeit *f*.

болтли́вый geschwätzig.

болтовня́ Geschwätz *n*.

болту́н Schwätzer *m*.

боль Schmerz *m*.

больни́ца Kránkenhaus *n*.

больни́чный Kránkenhaus-.

больнóй 1. *прил.* krank; 2. *сущ.* Kránke *m*.

бóльше 1. (*сравн. ст. от* большóй) größer; 2. (*сравн. ст. от* мнóго) mehr.

большеви́зм Bolschewísmus *m*.

большеви́к Bolschewík *m*.

большеви́стский bolschewístisch.

большинствó Méhrheit *f*, Méhrzahl *f*.

большóй groß.

бóмба Bómbe *f*.
бомбардировáть bombardíeren *vt*.
бомбардирóвка Bombardíerung *f*.
бомбардирóвщик, бомбовóз Bómbenflugzeug *n*.
бомбомёт Bómbenwerfer *m*.
бомбоубéжище Lúftschutzraum *m*.
борéц 1. (*за что-л.*) Kämpfer *m* (für *A*); 2. *спорт*. Ringer *m*.
бормотáть múrmeln *vt*; vor sich hínbrummen.
бородá Bart *m*.
бородáвка Wárze *f*.
бороздá Fúrche *f*.
боронá Égge *f*.
боронúть, бороновáть éggen *vt*.
борóться 1. kämpfen *vi* (с кем-л., с чем-л. mit *D*, против кого-л., чего-л. gegen *A*; за что-л. für *A*); 2. *спорт*. ríngen *vi*.
борт Bord *m*.
борьбá Kampf *m*; б. за свобóду Fréiheitskampf *m*; клáссовая б. Klássenkampf *m*.
босикóм bárfuß.
босóй bárfüßig.
ботáника Botánik *f*.
ботúнок Schuh *m*.
Ботнúческий залúв der Bótnische Méerbusen.
бóчка Faß *n*, Tónne *f*.
боя́знь Furcht *f*, Angst *f*.

боя́ться fürchten *vi* (кого-л. vor *D*), befürchten *vt*; sich fürchten, sich ängstigen, Angst háben.
Брази́лия Brasílien *n*.
брази́льский brasílisch, brasiliánisch.
брак I Éhe *f*; вступи́ть в б. héiraten *vi*, sich verhéiraten.
брак II (*в производстве*) Áusschuß *m*, Ábgang *m*.
брако́ванный Áusschuß=.
бракова́ть als minderwertig áussondern; brácken *vt*.
брани́ть schélten *vt*; tádeln *vt* (*выговаривать*); ~ся schímpfen *vi*, flúchen *vi*; sich zánken (*друг с другом*).
бра́нный (*ругательный*) Schmäh=, Schimpf=.
брань Geschímpfe *n*, Zank *m*.
брат Brúder *m*; двою́родный б. Vétter *m*, Cousín *m*.
брата́нье Verbrüderung *f*.
брата́ться sich verbrüdern.
бра́тский brüderlich, Brúder=.
бра́тство Brúderschaft *f*; Brüderlichkeit *f*.
бра́ть *см.* взять.
бревно́ Bálken *m*.
бред Fieberwahn *m*.
бре́дить írrereden *vi*, phantasíeren *vi*.

брéзгать Wíderwillen háben, sich ékeln (*чем-л.* vor *D*).
брезгли́вость Wíderwillen *m*, Ékel *m*.
брезéнт Pláne *f*, Bláhe *f*.
брéмя Last *f*, Bürde *f*; ◇ **разрешúться от брéмени** níederkommen *vi* (*s*), entbúnden wérden.
брешь Brésche *f*.
бригáда Brigáde *f*; **удáрная б.** Stóßbrigade *f*.
бригади́р Brigadíer *m*.
бригáдный Brigáden=.
брилья́нт Brillánt *m*.
британский brítisch.
бри́тва Rasíermesser *n*.
бри́тый rasíert.
брить rasíeren *vt*; **∼ся** sich rasíeren (*самому*); sich rasíeren lássen (*у парикмахера*).
бровь Áugenbraue *f*.
брод Furt *f*.
броди́ть I umhérstreichen *vi* (*s*), wándern *vi* (*s*, *h*).
броди́ть II (*находиться в брожении*) gären *vi*.
бродя́га Lándstreicher *m*, Strolch *m*, Vagabúnd *m*.
бродя́жничать vagabundíeren *vi*.
бродя́ч||ий Wánder=; **∼ая жизнь** Wánderleben *n*.
брожéние Gärung *f* (*также перен.*).

бронеавтомобиль, **броневик** Pánzerauto *n*.

броненосец Pánzerschiff *n*.

бронепоезд Pánzerzug *m*.

бронированный gepánzert; Pánzer=.

бронхи Brónchien *pl*.

бронхит Bronchítis *f*.

броня 1. *воен*. Pánzer *m*; 2. *перен*. Sicherung *f*.

бросать, **бросить** 1. (*кинуть*) wérfen *vt*, *vi*; schméißen *vt*; б. кому-л. упрёк j-m etw. vórwerfen, Vórwürfe máchen; 2. (*оставить*) verlássen *vt*; 3. (*перестать*) áufhören *vi* (что-л. mit *D* или *Inf* c zu); áufgeben *vt*; б. курить das Ráuchen áufgeben.

броситься sich wérfen, sich stürzen; ◇ б. в глаза áuffallen *vi* (*s*), in die Áugen springen.

брошюра Broschüre *f*.

брызгать sprítzen *vi*; besprítzen *vt*.

брюки Hóse *f*, Hósen *pl*, Béinkleid *n*.

брюнет brünétter Mann.

брюнетка Brünétte *f*.

брюшина Báuchfell *n*.

брюшной Bauch=; б. тиф Únterleibstyphus *m*.

бряцать klímpern *vi*; б. оружием *перен*. mit dem Säbel rásseln.

бугóр Hügel *m*, Háufen *m*.
бýдет! (*довольно*) es genügt!, laß(t)!
будúльник Wécker *m*.
будúть wécken *vt*.
бýдка Wärterhäus|chen *n*.
бýдни 1. Wérktage *pl*; 2. *перен.* Álltag *m*.
будорáжить be|únruhigen *vt*, áufregen *vt*.
бýдто als ob, als wenn.
бýдущее Zúkunft *f*.
бýдущий zúkünftig.
бýйный úngestüm; tóbsüchtig (*о помешанном*).
бýйство Gewálttätigkeit *f*, Radáu *m*.
бýйствовать tóben *vi*.
бýква Búchstabe *m*.
буквáльный búchstäblich.
буквáрь Abcbuch *n*, Abecébuch *n*, Fíbel *f*.
букéт Strauß *m*.
буксúр 1. (*судно*) Schlépper *m*; 2. (*канат*) Schlépptau *n*; взять на б. *также перен.* ins Schlépptau néhmen.
булáвка Stécknadel *f*; англúйская б. Sícherheitsnadel *f*.
бýлка Sémmel *f*, Wéißbrot *n*.
бýлочная Bäckeréi *f*.
бульвáр Boulevárd *m*.
бульóн Fléischbrühe *f*, Bouillón *f*.

бумáга 1. Papíer *n*; 2. *мн. ч.* бумáги (*документы*) Papíere *pl*, Dokuménte *pl*.

бумáжник Bríeftasche *f*.

бумáжный I Papíer=.

бумáжный II (*хлопчатобумажный*) báumwollen, Báumwoll=.

бумазéя Bárchent *m*.

бунт Rebellión *f*, Empörung *f*, Meuteréi *f*.

бунтовáть sich empören, rebellíeren *vi*.

бурáв Bóhrer *m*.

бурáвить bóhren *vt*.

бурéние Bóhren *n*, Bóhrung *f*.

буржуазия Bourgeoisíe *f*, Bürgertum *n*; крýпная б. Gróßbürgertum *n*; мéлкая б. Kléinbürgertum *n*.

буржуáзный bürgerlich.

бýрн||ый stürmisch; ~ые аплодисмéнты stürmischer Béifall.

бýрый schwárzbraun.

бýря Sturm *m*.

бурят Burjäte *m*.

Бурят-Монгóльская АССР die Burját-Mongólische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.

бýсы Glásperlen *pl*.

бутербрóд Bútterbrot *n*, Stúlle *f*, belégtes Brötchen.

бутылка Flásche *f*.

бýфер Púffer *m*.

бу́ферн||ый Púffer=; ~ое госуда́рство Púfferstaat *m.*
буфе́т Büfétt *n.*
бухга́лтер Búchhalter *m.*
бухгалте́рия Búchführung *f*, Búchhaltung *f.*
бу́хта Bucht *f.*
бушева́ть tóben *vi*, wüten *vi*; hóchgehen *vi* (*s*).
буя́н Krakéeler *m*, Ráufbold *m.*
буя́нить krakéelen *vi*, lärmen *vi.*
бы 1. я охо́тно почита́л бы э́ту кни́гу ich würde gern díeses Buch lésen; 2. *переводится повелит. формой*: ты бы почита́л немно́го lies doch ein wénig.
быва́ть 1. (*случаться*) vórkommen *vi* (*s*), geschéhen *vi* (*s*); 2. (*быть*) sein *vi* (*s*); 3. (*посещать*) zu sein pflégen; besúchen *vt.*
бы́вший gewésen, éhemalig.
бык I Búlle *m*, Stier *m*, Óchs(e) *m.*
бык II (*моста*) Brückenpfeiler *m.*
бы́ло *частица, перевод. глаголом в Konj.*: он чуть б. не упа́л fast wäre er gefállen.
бы́стрый schnell, rasch.
быт Lébensweise *f*; но́вый б. das néue Lében; дома́шний б. häusliches Lében.
бытие́ Sein *n.*
бытово́й Lébens=, Úmgangs=.

быть 1. sein *vi* (*s*); как б.? was tun?; так и б.! sei!, méinetwegen!; 2. (*присутствовать*) ánwesend sein, béiwohnen *vi* (при чем-л. *D*); 3. *связка* sein; он был рабóчим er war Árbeiter; бýдьте так добры́ séien Sie so líebenswürdig [so gut].

бюджéт Budgét *n*, Háushalt *m*, Vóranschlag *m*.

бюджéтный Budgét=; б. год Budgétjahr *n*.

бюллетéнь 1. Bulletín *n*; избирáтельный б. Wáhlzettel *m*, Stímmzettel *m*; 2. (*больничный листок*) Kránkenschein *m*.

бюрó (*учреждение*) Būró *n*, Amt *n*.

бюрокрáт Būrokrát *m*.

бюрократи́зм Būrokratísmus *m*.

бюрократи́ческий būrokrátisch.

бюст 1. (*скульптура*) Bǘste *f*; 2. (*грудь*) Bǘste *f*, Búsen *m*.

В

в 1. in (*D на вопрос «где?», A на вопрос «куда?»*); nach (*D*); в моéй кóмнате in méinem Zímmer; он éдет в Москвý er fährt nach Móskau; 2. (*для обозначения времени*) in (*D*), an (*D*), zu (*D*), um (*A*); в э́том мéсяце in diesem Mónat; в э́тот

день an diesem Táge; в э́тот час zu dieser Stúnde; в три часа́ um drei Uhr; 3. (*в течение*) während (*G*), in (*D*), im Láufe von (*D*).

ваго́н Wágen *m*, Waggón *m*; спа́льный в. Schláfwagen *m*; това́рный в. Güterwagen *m*.

вагоновожа́тый Wágenführer *m*.

ва́жничать wíchtig tun.

ва́жный 1. (*о деле*) wíchtig; ernst; 2. (*о человеке*) wíchtig, stolz.

ва́за Váse *f*.

вака́нсия Vakánz *f*, únbesetzte Stélle.

вака́нтный vakánt, únbesetzt.

ва́кса Schúhwichse *f*.

вал I (*волна*) Wélle *f*, Wóge *f*.

вал II (*земляной*) Wall *m*.

вал III *тех.* Wélle *f*, Áchse *f*, Wálze *f*.

вали́ть wérfen *vt*; úmwerfen *vt*, úmstoßen *vt* (*опрокидывать*); в. дере́вья Bäume fällen; ~ся 1. (*падать*) fállen *vi* (*s*), úmfallen *vi* (*s*); 2. (*разваливаться*) zerfállen *vi* (*s*).

валю́та Valúta *f*, Währung *f*; золота́я в. Góldwährung *f*.

валя́ться 1. (*о вещах*) (überáll) umhérliegen *vi*; 2. (*о человеке, животном*) sich (herúm)wälzen.

вам *см.* вы.

ва́ми *см.* вы.

ва́нн||а 1. Bádewanne *f*, Wánne *f*; 2. (*купанье*) Bad *n*; принять ~у ein Bad néhmen.

варёный gekócht.

варе́нье Éingemachte *n*.

вариа́нт Variánte *f*.

вари́ть kóchen *vt*; ~ся kóchen *vi*.

вас *см.* вы.

василёк Kórnblume *f*.

ва́та Wátte *f*.

ватт *эл.* Watt *n*.

ва́фля Wáffel *f*.

ва́хта Wáche *f*, Wacht *f*.

ваш éuer, der éure; Ihr, der Íhrige (*форма вежливости*).

вбива́ть, вби́ть éinschlagen *vt*; ◇ вбить себе́ в го́лову sich (*D*) in den Kopf sétzen.

вблизи́ in der Nähe.

введе́ние Éinführung *f*, Éinleitung *f*.

вверх nach óben; hináuf (*по направл. от говорящего*); heráuf (*по направл. к говорящему*); в. по реке́ stromáufwärts.

вверху́ óben.

ввести́ 1. hinéinführen *vt* (*по направл. от говорящего*); heréinführen *vt* (*по направл. к говорящему*); в. в эксплоата́цию in Betríeb sétzen; 2. (*установить*) éinführen *vt*.

ввиду́ in Ánbetracht.

ввинти́ть éinschrauben *vt.*
вводи́ть *см.* ввести́.
ввоз Éinfuhr *f*, Impórt *m.*
ввози́ть éinführen *vt*; importíeren *vt.*
вво́зн||ый Éinfuhr=; ~ая по́шлина Éinfuhrzoll *m.*
вглубь in die Tíefe; tief hinéin.
вгля́дываться genáu betráchten.
вдалеке́, вдали́ in der Férne, fern, weit.
вдаль in die Férne.
вдво́е dóppelt, zwéifach; увели́чить в. verdóppeln *vt.*
вдвоём zu zwéi(en).
вдвойне́ zwéimal, dóppelt.
вдоба́вок obendréin, áußerdem, überdíes.
вдова́ Wítwe *f.*
вдове́ц Wítwer *m.*
вдо́воль hínreichend, volláuf, in Hülle und Fülle.
вдого́нку hinterhér; пусти́ться за кем-л. в. j-m náchlaufen.
вдоль 1. der Länge nach; 2. (*как предлог*) längs (*G*, реже *D*), entláng (*A*).
вдохнове́ние Begéisterung *f.*
вдохнове́нный begéistert.
вдохнови́ть begéistern *vt* (на что-л. zu *D*).
вдре́безги in táusend Stücke.

вдруг plötzlich, auf éinmal.
вдýмчивый ernst, tíefsinnig.
вдýмываться sich hinéindenken.
вдыхáть éinatmen *vt*.
вегетариáнский vegetárisch.
ведéние Führung *f*, Léitung *f*.
вéдома: без егó в. óhne sein Wíssen; с моегó в. mit méinem Wíssen.
вéдомость Verzéichnis *n*, Líste *f*.
вéдомство Behörde *f*, Amt *n*.
ведрó Éimer *m*.
ведýщ||ий führend, léitend, Leit≈; Haupt≈ (*главный*); ∼ая ось Léitachse *f*; ∼ее колесó Tréibrad *n*, Tríebrad *n*.
ведь ja, doch.
вéер Fächer *m*.
вéжливость Höflichkeit *f*.
вéжливый höflich.
вездé überáll.
везтú 1. fáhren *vt*, führen *vt*; 2. *безл.*: емý везёт er hat Glück; емý не везёт er hat Pech.
век 1. (*столетие*) Jahrhúndert *n*; 2. (*эпоха*) Zéitalter *n*; 3. (*жизнь*) Lében *n*; весь свой в. sein gánzes Lében lang.
вéко Áugenlid *n*.
вековóй húndertjährig.
вéксель Wéchsel *m*.
велéть beféhlen *vt*, héißen *vt*.

великан Riese *m*.
великий groß (*большой*); der Gróße (*при собств. именах*).
великодушие Gróßmut *f*.
великодушный gróßmütig.
великолепный prächtig, próchtvoll, hérrlich.
величественный gróßartig, erhában.
величина Größe *f*; *мат.* *также* Quantität *f*.
велосипед Fáhrrad *n*, Rad *n*.
велосипедист Rádfahrer *m*.
вена *анат.* Véne *f*, Blútader *f*.
венгерец Úngar *m*.
венгерский úngarisch; в. язык die úngarische Spráche, das Úngarische.
Венгрия Úngarn *n*.
венерический venérisch.
веник Bésen *m*.
венок Kranz *m*.
вентилировать lüften *vt*, ventilíeren *vt*.
вентилятор Ventilátor *m*.
вентиляция Ventilatión *f*.
вера Gláube(n) *m*.
верблюд Kamél *n*; Drómedar *n* (*одногорбый*).
вербовать wérben *vt*.
вербовка Wérben *n*, Wérbung *f*.
верёвка Strick *m*.

вéрить gláuben *vi*; tráuen *vi* (*доверять*).

вéрно 1. (*правильно*) wahr, richtig; 2. (*вероятно*) wahrschéinlich, wohl.

вéрность 1. (*преданность*) Tréue *f*; 2. (*правильность*) Richtigkeit *f*.

вернýть zurückgeben *vt*, zurückerstatten *vt*; ~ся wiederkommen *vi* (*s*), zurückkommen *vi* (*s*), zurückkehren *vi* (*s*).

вéрный 1. (*преданный*) treu; 2. (*надежный*) sicher; zúverlässig (*о человеке*); 3. (*правильный*) wahr, richtig.

верolóмный tréulos.

верolóмство Tréulosigkeit *f*.

верoя́тность Wahrschéinlichkeit *f*.

верoя́тный wahrschéinlich, vermútlich.

верстáк Hóbelbank *f*.

вёрстка *тип.* Úmbrechen *n*.

вертéть dréhen *vt*; ~ся sich dréhen.

вертикáльный sénkrecht.

верфь Werft *f*.

верх 1. (*верхняя часть*) Óberteil *m*; 2. (*у автомобиля, экипажа*) Wágenverdeck *n*; 3. (*высшая степень*) Gípfel *m*; в. совершéнства Gípfel der Vollkómmenheit; ◇ одержáть в. die Óberhand gewínnen, den Sieg davóntragen.

вéрхний óber, Óber-.

верхóвный óberst.

Верхóвный Совéт СССР der Óberste Sowjét der UdSSR.

верхóвье (*реки*) Óberlauf *m*.

верхóм zu Pférde.

вершúна Gípfel *m*, Spítze *f*; *мат.* Schéitelpunkt *m*.

вес Gewícht *n*.

веселúться sich vergnügen; sich amüsíeren (*забавляться*).

весёлый lustig, héiter, fröhlich.

весéлье Héiterkeit *f*, Fröhlichkeit *f*.

весéнний Frühlings-.

вéсить wíegen *vi*.

вéск||ий *перен.* gewíchtig; ~ое слóво gewíchtiges Wort.

веслó Rúder *n*.

веснá Frühling *m*.

веснóй im Frühling.

вестú 1. führen *vi*; 2. (*руководить*) léiten *vt*, führen *vt*; 3. (*управлять машиной и т. п.*) lénken *vt*, stéuern *vt*; ◇ в. войнý éinen Krieg führen; в. себя́ sich benéhmen, sich betrágen.

весть Náchricht *f*, Kúnde *f*; пропáвший бéз вести verschóllen.

весы́ Wá(a)ge *f*.

весь (вся, всё, все) áll(er) (*f* álle, *n* álles; *pl* álle); ganz (*целый*).

весьмá sehr, überáus, höchst.

вéтер Wind *m*.

ветерáн Veterán *m*.

ветеринáр Tíerarzt *m.*

вéтка Ast *m*, Zweig *m*; железнодорóжная в. Zwéigbahn *f.*

вéтхий alt; gebréchlich (*о человеке*); báufällig (*о здании*); ábgenutzt (*о вещи*).

ветчинá Schínken *m.*

вéха Ábsteckstange *f*; *перен.* Ríchtpunkt *m.*

вéчер Ábend *m.*

вечéрний ábendlich, Ábend=.

вéчером am Ábend, ábends.

вéчность Éwigkeit *f.*

вéчн||ый éwig; ◇ ∼ое перó Füllfederhalter *m.*

вéшалка 1. (*приспособление для вешания*) Kléiderhaken *m*, Kléiderständer *m*; 2. (*петля для вешания платья*) Hängsel *n.*

вéшать 1. (áuf)hängen *vt*; 2. (*казнить*) hängen *vt*, hénken *vt.*

веществó Stoff *m*, Matérie *f.*

вéщи Sáchen *pl*; Kléidungsstücke *pl* (*одежда*).

вещь Ding *n*, Sáche *f.*

вéялка Wórfelmaschine *f*, Kórnschwinge *f.*

вéять 1. (*о ветре*) wéhen *vi*; 2. (*зерно*) schwíngen *vt*, wórfeln *vt.*

взаúмный gégenseitig, wéchselseitig.

взаимодéйствие Wéchselwirkung *f.*

взаимоотношéние gégenseitiges Verhältnis.

взаимопóмощь gégenseitige Hilfe; кácca взаимопóмощи Hílfskasse *f*.

взаймы́: брать в. bórgen *vt*; дать в. (ver)léihen *vt*.

взамéн anstátt (*G*).

взбеси́ться toll wérden; *перен.* wütend wérden

взбéшенный wütend rásend.

взвéсить 1. (áb)wiegen *vt*, wägen *vt*; 2. *перен.* (er)wägen *vt*; sich (*D*) überlégen (*обдумать*).

взвод *воен.* Zug *m*.

взвóдный Zug-.

взволнóванный áufgeregt.

взволновáть áufregen *vt*; ~ся sich áufregen.

взгляд 1. Blick *m*, с пéрвого ~а auf den érsten Blick; 2. (*мнение*) Ánsicht *f*, Méinung *f*.

вздор Únsinn *m*.

вздорожáние Vertéuerung *f*.

вздох Séufzer *m*.

вздохну́ть áufatmen *vi*.

вздрóгнуть zusámmenfahren *vi* (*s*); áuffahren *vi* (*s*).

взлёт Áufflug *m*.

взлет||**áть**, ~**éть** áuffliegen *vi* (*s*); áufsteigen *vi* (*s*) (*о самолете*).

взломáть áufbrechen *vt*; áufreißen *vt* (*пол и т. п.*).

взмах Schwingen *n*, Schwung *m*; в. крыльев Flügelschlag *m*.

взмах||ивать, ~нуть schwingen *vt*, schwénken *vt*.

взморье Strand *m*.

взнос Záhlung *f*, Béitrag *m*.

взойти 1. (*подняться*) hináufgehen *vi* (*s*), hináufsteigen *vi* (*s*); 2. (*о солнце*) áufgehen *vi* (*s*); 3. (*о семенах*) áufkommen *vi* (*s*).

взор Blick *m*; ◇ потупить в. die Augen sénken.

взорвать sprèngen *vt*; ~ся explodíeren *vi* (*s*).

взрослый 1. *прил.* erwáchsen; 2. *сущ.* Erwáchsene *m*.

взрыв Explosión *f*; Detonatión *f* (*звук от взрыва*).

взрывать(ся) *см.* взорвать(ся).

взрывчат||ый Spreng-; ~ое вещество Sprèngstoff *m*.

взятка Schmíere *f*, Schmíergeld *n*.

взяточник bestéchlicher Mensch.

взять néhmen *vt*; в. на себя ответственность die Verántwortung übernéhmen; в. себя в руки sich in die Hand néhmen, sich zusámmennehmen.

виадук Viadúkt *m*.

вид 1. (*внешность*) Áussehen *n*, Äußere *n*; 2. (*местности и т. п.*) Áussicht *f*, Ánsicht *f*,

ви́деть séhen *vt, vi.*
ви́димо-неви́димо únzählig, záhllos.
ви́димость 1. (*различаемость*) Sichtbarkeit *f*; 2. *перен.* Schein *m*, Ánschein *m*.
ви́дно 1. man kann séhen; бы́ло ещё хорошо́ в. es war álles noch gut zu séhen; 2. (*заметно*) es ist klar; 3. (*повидимому*) es scheint, schéinbar.
ви́за Vísum *n*.
визг Gewínsel *n*, Wínseln *n*; Kréischen *n* (*резкий крик*).
визжа́ть wínseln *vi*; kréischen *vi*.
визи́ровать visíeren *vt*.
визи́т Besúch *m*.
ви́лка Gábel *f*.
ви́лы Héugabel *f*.
вина́ Schuld *f*, Vergéhen *n*.
винегре́т Vinaigrétte *f*.
вини́тельный паде́ж Ákkusativ *m*.
вини́ть beschúldigen *vt*.
вино́ Wein *m*.
вино́вник Úrheber *m*.
вино́вный schúldig (в чем-л. *G*).
виногра́д Wéintrauben *pl*.
виногра́дн||ый Wéintrauben=; ~ая лоза́ Wéinrebe *f*.
виноде́лие Wéinbau *m*.
винт Schráube *f*.
винто́вка Gewéhr *n*.
винтов||о́й: ~а́я наре́зка *тех.*

Schráubengewinde *n*; ~áя лéстница Wéndeltreppe *f*.

виолончели́ст Cellíst *m*.

виолончéль Céllo *n*.

ви́селица Gálgen *m*.

висéть hängen *vi* (на чем-л. an *D*).

висóк Schläfe *f*.

високóсный: в. год Schältjahr *n*.

витами́н Vitamín *n*.

витри́на Scháufenster *n*.

вить winden *vt*; в. гнездó ein Nest báuen.

ви́ться 1. sich schlängeln (*о реке, дороге и т. п.*); sich ránken (*о растениях*); 2. (*кружиться*) kréisen *vi*; 3. (*о волосах*) sich kräuseln.

вихрь Wírbelwind *m*.

вишнёвый Kirsch=; kírschrot (*о цвете*).

ви́шня 1. (*дерево*) Kírschbaum *m*; 2. (*плод*) Kírsche *f*.

вклад Éinlage *f*.

вклáдчик Éinleger *m*, Hinterléger *m*, Deponént *m*.

вклáдывать *см.* вложи́ть.

включáя, **включи́тельно** éinschließlich, inklusíve.

включи́ть 1. éinschließen *vt*; 2. *эл.* éinschalten *vt*; ~ся sich éinreihen.

вкорени́ться sich éinwurzeln.

ВКП(б) [Всесою́зная Коммунисти́ческая пáртия (большевикóв)]

KPdSU (B) [die Kommunístische Partéi der Sowjétunion (Bolschewikí)].

вкрáтце in Kűrze, kurz.

вкус Geschmáck *m*.

вкýсный schmáckhaft.

влáга Féuchtigkeit *f*, Nässe *f*.

владéлец Besítzer *m*.

владéние Besítz *m*.

владéть 1. besítzen *vt*; 2. *перен*. behérrschen *vt*; hándhaben *vt* (*инструментом и т. п.*).

влáжность Féuchtigkeit *f*.

влáжный feucht.

влáствовать hérrschen *vi* (над кем-л. über *A*).

власть Macht *f*; Gewált *f*; Совéтская в. Sowjétmacht *f*; верхóвная в. óberste Gewált.

влезáть, влезть 1. (*внутрь*) hinéinkriechen *vi* (*s*), hinéinklettern *vi* (*s*); 2. (*вскарабкаться*) hináufklettern *vi* (*s*).

влить hinéingießen *vt*; **~ся** éinfließen *vi* (*s*); *перен*. sich ánschließen, sich éinreihen.

влия́ние Éinfluß *m*; имéть в. Éinfluß háben.

влия́тельный éinflußreich.

влия́ть beéinflussen *vt*.

ВЛКСМ [Всесою́зный Лéнинский Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи] LKJVdSU [der Léninsche Kom-

munístische Júgendverband der Sowjétunion].

вложи́ть hinéinlegen *vt*.

влюблённый verliebt.

влюбля́ться sich verlieben.

вме́сте zusámmen; в. с тем zugléich, gléichzeitig.

вмести́мость Ráuminhalt *m*, Volúmen *n*; Geräumigkeit *f*.

вмести́тельный geräumig.

вме́сто statt, anstátt (*G*).

вмеша́тельство Éinmischung *f*, Éinschreiten *n*.

вмеша́ться sich éinmischen.

вмеща́ть enthálten *vt*, fássen *vt*; ~ся hinéingehen *vi* (*s*).

вмиг im Nu, blítzschnell.

внаём: сдава́ть в. vermíeten *vt*; брать в. míeten *vt*.

внача́ле zuérst, ánfangs.

вне áußerhalb (*G*), áußer (*D*); ◇ в. себя́ áußer sich.

внеза́пно plötzlich, mit éinem Mal.

внеза́пный plötzlich, jäh.

внеочередно́й Éxtra≈; dríngend.

внести́ 1. hinéintragen *vt*, hinéinbringen *vt* (*по направл. от говорящего*); heréintragen *vt*, heréinbringen *vt* (*по направл. к говорящему*); 2. (*уплатить*) éinzahlen *vt*; 3. (*вписать*) éintragen *vt*.

вне́шн||ий äußerlich, áuswärtig,

Áußen=; ~яя поли́тика Áußenpolitik *f*.

вне́шность Äußere *n*.

вниз nach únten; hináb (*по направл. от говорящего*); heráb (*по направл. к говорящему*); в. по ле́стнице treppáb.

внизу́ únten.

внима́ние 1. Áufmerksamkeit *f*; 2. *перен.* Rücksicht *f*; приня́ть во в. in Betrácht ziehen; berücksichtigen *vt*.

внима́тельный 1. áufmerksam; 2. (*любезный*) rücksichtsvoll.

вновь von néuem.

вноси́ть *см.* внести́.

внук Énkel *m*.

вну́тренний innerlich, innen; Ínnen=.

вну́тренности Éingeweide *n*, Gedärme *pl*.

внутри́ innerhalb, im Ínnern.

внутрь nach innen, ins Ínnere; приня́ть лека́рство в. éine Arznéi éinnehmen.

внуча́та Énkelkinder *pl*.

вну́чка Énkelin *f*.

внуше́ние Éinflößung *f*; Suggestión *f*.

внуши́ть éinflößen *vt*, éingeben *vt*.

вня́тный vernéhmlich; déutlich (*отчетливый*).

вовлече́ние Herа́nziehung *f*.
вовле́чь hinе́inziehen *vt*; verlе́iten *vt* (*соблазнить*).
во́-время rе́chtzeitig, zur rе́chten Zeit; gelе́gen (*кстати*).
во́все völlig, gänzlich; в. не durcháus nicht, keineswе́gs.
во-всю́: рабо́та кипи́т во-всю́ die А́rbeit ist in vо́llem Gа́nge.
во-вторы́х zwе́itens.
вода́ Wа́sser *n*.
води́ть *см.* вести́.
во́дка Brа́nntwein *m*, Schnaps *m*.
во́дный Wа́sser-; в. тра́нспорт Schiffsverkehr *m*.
водоворо́т Strúdel *m*.
водока́чка Wа́sserpumpe *f*.
водола́з Táucher *m*.
водолече́ние Wа́sserkur *f*.
водоме́р Wа́ssermesser *m*.
водонепроница́емый wа́sserdicht.
водопа́д Wа́sserfall *m*.
водопо́й Tränke *f*.
водопрово́д Wа́sserleitung *f*.
водопрово́дн‖ый Wа́sserleitungs-; ~ая сеть Wа́sserleitungsnetz *n*.
водоро́д *хим.* Wа́sserstoff *m*.
водоснабже́ние Wа́sserversorgung *f*.
водохрани́лище Wа́sserbehälter *m*; Stáusee *m* (*крупное*).
водяни́стый wässerig.

водян||ой Wásser=; ~ое отоплéние Wásserheizung *f*.

воевáть Krieg führen; kämpfen *vi*.

военачáльник Féldherr *m*, Héerführer *m*.

военизи́ровать militarisíeren *vt*.

военнообя́занный díenstpflichtig, militärpflichtig, wéhrpflichtig.

военноплéнный Kríegsgefangene *m*.

военнослу́жащий Militär *m*, Militärperson *f*.

воéнн||ый 1. *прил.* militärisch; Kriegs=, Militär=; ~ая слу́жба Kríegsdienst *m*; 2. *сущ.* Militär *m*.

вожáтый 1. (*вагоновожатый*) Wágenführer *m*; 2. (*пионерского отряда*) Pioníerleiter *m*.

вождь Führer *m*.

вожжá Léine *f*.

воз Fúhre *f*; в. сéна, дров Fúder *n*.

возбу||ди́ть, ~ждáть errégen *vt*, ánregen *vt*; erwécken *vt* hervórrufen *vt* (*пробудить*).

возбуждéние 1. (*действие*) Ánregung *f*; 2. (*состояние*) Errégung *f*.

возв||ести́, ~оди́ть 1. (*выстроить*) erríchten *vt*; 2. *мат.*: в. в стéпень potenzíeren *vt*.

возврáт Wiedererstattung *f*, Rückerstattung *f*; Rückkehr *f* (*здоровья и т. п.*).

возврати́ть zurückgeben *vt*, zu-

rückerstatten *vt*; zurückzahlen *vt* (*деньги*); ~ся zurückkehren *vi* (*s*), wiederkehren *vi* (*s*), zurückkommen *vi* (*s*).

возвра́тный 1. wiederkehrend, Rück≈; в. тиф Rückfalltyphus *m*; 2. *грам.* reflexív, rückbezüglich.

возвраще́ние 1. Rückgabe *f*, Rückerstattung *f*; 2. (*домой и т. п.*) Héimkehr *f*, Rückkehr *f*.

возвы́сить erhöhen *vt*, erhében *vt*.

возвыше́ние (*высокое место*) Erhöhung *f*.

возвы́шенность Ánhöhe *f*, Höhe *f*.

возгла́вить sich an die Spítze stéllen.

возглавля́ть an der Spítze stéhen.

во́зглас Ausruf *m*.

воздв||ига́ть, ~и́гнуть errichten *vt*.

возде́йствие Éinwirkung *f*.

возде́йствовать éinwirken *vi*; beéinflussen *vt*.

воздержа́ние Entháltsamkeit *f*.

воздержа́ться sich enthálten.

во́здух Luft *f*.

воздухопла́вание Lúftschiffahrt *f*.

возду́шн||ый lúftig; Luft≈; ~ое сообще́ние Lúftverkehr *m*; в. флот Lúftflotte *f*.

воззва́ние Áufruf *m*.

вози́ть *см.* везти́ 1.

вози́ться 1. (*с чем-л.*) hantieren *vi*;

sich ábmühen (*с трудом*); 2. (*резвиться*) sich bálgen.

вóзле nében, an (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*), bei (*D*).

возмéздие Vergéltung *f*.

возмести́ть vergüten *vt*, ersétzen *vt*.

возмóжно 1. *безл.* (es ist) möglich; 2. (*вводное слово*) vielléicht.

возмóжность Möglichkeit *f*.

возмóжный möglich, etwáig.

возмути́тельный empörend.

возму||ти́ться, ~щáться sich empören.

возмущéние Empörung *f*.

возмущённый empört.

вознагра||ди́ть, ~ждáть belóhnen *vt*.

вознаграждéние 1. (*награда*) Belóhnung *f*; 2. (*оплата*) Entlóhnung *f*.

возникновéние Entstéhung *f*.

возни́кнуть entstéhen *vi* (*s*).

возня́ Balgeréi *f*; Schereréi *f* (*хлопоты*).

возобнови́ть wieder ánfangen; ernéuern *vt*; wieder áufnehmen (*работу, разговор и т. п.*).

возобновлéние Ernéuerung *f*; Wiederaufnahme *f* (*работы, разговора и т. п.*).

возражéние Éinwand *m*, Erwíderung *f*.

возразить erwidern *vt*, éinwenden *vt*.

во́зраст Álter *n*, Lébensalter *n*.

возродить ernéuern *vt*.

возрожде́ние Wiedergeburt *f*, Wiederaufleben *n*; эпо́ха Возрожде́ния Renaissánce *f*.

во́йлок Filz *m*.

во́ин Krieger *m*.

во́инск||ий Kriegs=, Heer=, Militär=; ~ая обя́занность Wéhrpflicht *f*; «Во́инская слу́жба в Рабо́че-Крестья́нской Кра́сной а́рмии представля́ет почётную обя́занность гра́ждан СССР» (*Конституция СССР, ст. 132*) «Der Militärdienst in der Róten Árbeiter- und Báuernarmee ist Éhrenpflicht der Bürger der UdSSR» (*Verfassung der UdSSR, Art. 132*).

вои́нственный kriegerisch, kámpflustig.

вой Gehéul *n*.

война́ Krieg *m*; империалисти́ческая в. der imperialistische Krieg; гражда́нская в. Bürgerkrieg *m*.

войска́ Trúppen *pl*.

во́йско Heer *n*.

войти́ hinéingehen *vi* (s), éintreten *vi* (s); éinsteigen *vi* (s) (*в вагон и т. п.*).

вокза́л Báhnhof *m*.

вокру́г 1. *предлог* um (*A*) ... herúm; в. го́рода um die Stadt herúm; 2. *наречие* rings(her)úm, ringsumhér.

вол Óchs(e) *m.*

волды́рь Wásserblase *f.*

волейбо́л Hándball *m.*

во́лей-нево́лей wohl óder übel.

волк Wolf *m.*

волна́ Wélle *f*, Wóge *f.*

волне́н||ие 1. (*на море*) Wállung *f*; 2. *перен.* Áufregung *f*; ~ия *полит.* Únruhen *pl.*

волнова́ть *перен.* áufregen *vt*, errégen *vt*; ~ся 1. (*о море, о толпе*) wállen *vi* (*s, h*), wógen *vi*; 2. *перен.* sich áufregen.

волоки́та: канцеля́рская в. Ámtsschimmel *m.*

волокно́ Fáser *f.*

волонтёр Volontär *m*, Fréiwillige *m.*

во́лос Haar *n.*

во́лчий Wolfs-, wölfisch; в. аппети́т Wólfshunger *m.*

во́льный frei; úngebunden (*развязный*).

вольт *эл.* Volt *n.*

во́ля 1. Wílle *m*; си́ла во́ли Wíllensstärke *f*, Wíllenskraft *f*; 2. (*свобода*) Fréiheit *f.*

вон I (*вот*) da, dort.

вон! II (*прочь*) fort!, hináus!

вонь Gestánk *m.*

воня́ть stinken *vi.*

воображе́ние Éinbildung *f*, Vórstellung *f.*

вообрази́ть sich (*D*) éinbilden; vórstellen *vt.*

вообще́ überháupt.

воодушеви́ть begéistern *vt*, ánfeuern *vt.*

воодушевле́ние Begéisterung *f.*

вооруже́н||ие Bewáffnung *f*; ∼ия *воен.* Rüstungen *pl*, Áufrüstung *f.*

вооружённ||ый 1. bewáffnet; ∼ые си́лы Stréitkräfte *pl*; ∼ое восста́ние bewáffneter Áufstand; 2. *перен.* áusgerüstet (чем-л. mit *D*).

вооружи́ть 1. bewáffnen *vt*; áusrüsten *vt*; 2. *перен.* áufbringen *vt* (про́тив кого-л. gegen *A*); ∼ся sich bewáffnen; rüsten *vi*, áufrüsten *vi.*

во-пе́рвых érstens.

вопи́ть wéhklagen *vi*, schréien *vi.*

вопию́щ||ий (himmel)schréiend; ∼ее противоре́чие ein krásser Wíderspruch.

вопло||ти́ть, ∼ща́ть verkörpern *vt.*

вопль Jámmergeschrei *n*, Klágeruf *m.*

вопреки́ zuwíder (*D*), gégen (*A*), trotz (*D или G*).

вопро́с Fráge *f*; это ещё в. das ist noch fráglich.

вопросительный знак Frágezeichen *n*.

вор Dieb *m*.

ворваться éindringen *vi* (*s*) (к кому-л. bei *D*).

воробей Spérling *m*, Spatz *m*.

воровать stéhlen *vt*.

воровство Stéhlen *n*; Diebstahl *m* (*кража*).

ворона Krähe *f*.

воронка Tríchter *m*.

ворота Tor *n*, Pfórte *f*.

воротник Krágen *m*.

ворочать 1. (*с места*) wälzen *vt*; 2. (*перевертывать*) (úm)dréhen *vt*; (úm)kéhren *vt*, (úm)wénden *vt*.

ворчанье Brúmmen *n*; Knúrren *n* (*собаки*).

ворчать brúmmen *vi*; knúrren *vi* (*о собаке*).

ворчливый brúmmig, knúrrig.

восемнадцатый áchtzehnte.

восемнадцать áchtzehn.

восемь acht.

восемьдесят áchtzig.

восемьсот áchthundert.

воск Wachs *n*.

воскликнуть áusrufen *vt*.

восклицание Áusruf *m*.

воскресенье Sónntag *m*.

воспаление Entzündung *f*.

воспитание Erzíehung *f*.

воспитать, воспитывать erziehen *vt*; großziehen *vt* (*вырастить*).

воспламениться 1. sich entzünden, áufflammen *vi* (*s*), in Brand gerá-ten; 2. *перен.* entflámmen *vi* (*s*).

воспользоваться benützen *vt*, sich (*D*) etw. zunútze máchen.

воспоминание Erínnerung *f*.

воспре||тить, ~щать verbíeten *vt*, untersagen *vt*.

воспреща||ться: курить ~ется Ráuchen verbóten.

восприимчивый empfänglich.

восприятие Wáhrnehmung *f*.

воспроизв||ести, ~одить náchbil-den *vt*, reproduzíeren *vt*; в. в памяти sich (*D*) vergégenwärtigen.

воспроизводство *эк.* Reproduk-tión *f*.

восстание Áufstand *m*.

восстановительный Wiederhér-stellungs-; в. период Wiederhérstel-lungsperiode *f*.

восстановить 1. wiederhérstellen *vt*; restauríeren *vt* (*памятник, текст, картину*); 2. (*против кого-л.*) áufrei-zen *vt*, áufbringen *vt* (gegen *A*).

восстановление Wiederhérstel-lung *f*; Restauríerung *f* (*памятника, текста, картины*).

восстать sich erhében.

восток Ósten *m*, Oriént *m*; Ближ-

ний В. der Nähe Ósten, Levánte *f*; Дáльний В. der Férne Ósten.

востóрг Begéisterung *f*, Entzückung *f*.

востóрженный begéistert, entzückt.

востóчный östlich (*лежащий к востоку*); Ost-, orientálisch (*относящийся к востоку*).

восхитúтельный entzückend, réizend.

восхищáть entzücken *vt*; **~ся** entzückt sein.

восхищéние Entzücken *n*.

восхóд (*светил*) Áufgang *m*.

восхождéние Áufstieg *m*.

восьмóй áchte.

вот hier, da.

воткнýть (hin)éinstecken *vt*.

вошь Laus *f*.

вою́ющий kriegführend.

впадáть 1. (*о реке*) münden *vi*, sich ergießen; 2. *см.* впасть.

впáдин||а Höhlung *f*; Vertiefung *f* (*углубление*); глазные **~ы** Áugenhöhlen *pl*.

впасть éinfallen *vi* (*s*); в. в отчáяние in Verzwéiflung geráten.

вперёд vórwärts, vor(án).

впередú 1. vórn(e), vorán; 2. (*в будущем*) in der Zúkunft.

впечатлéние Éindruck *m*.

впитáть 1. éinsaugen *vt*; 2. *перен.* áufsaugen *vt*, in sich áufnehmen.

вплотнýю dicht, hart (an *A или D*).

вплоть: в. до bis an (*A*), bis zu (*D*).

вполгóлоса hálblaut.

вполнé völlig, gänzlich.

впопыхáх in áller Éile [Hast].

впóру 1. (*во-время*) réchtzeitig; 2. (*об одежде*): быть в. gut pássen.

впослéдствии späterhin, in der Fólge.

впотьмáх im Dúnkeln.

вправо (nach) rechts.

впредь künftig, in Zúkunft; von nun an (*отныне*).

в продолжéние während (*G*).

впрóчем übrigens.

впрыскивание Éinspritzung *f*, Injektión *f*.

впрыс||кивать, ~нуть éinspritzen *vt*.

впус||кáть, ~тúть hinéinlassen *vt* (*по направл. от говорящего*); heréinlassen *vt* (*по направл. к говорящему*).

впустýю umsónst, vergébens.

враг Feind *m*; клáссовый в. Klássenfeind *m*; в. нарóда Vólksfeind *m*.

враждá Féindschaft *f*.

враждéбный féindselig.

враждовáть in Zwist lében (с кем-л. mit *D*); beféinden *vt*.
врáжеский féindlich.
вразбрóд zerstréut; getrénnt.
вразрéз zuwíder (*D*).
врасплóх únerwartet, plötzlich; застáть когó-л. в. j-n überráschen.
враст||áть, **~й** (hin)éinwachsen *vi* (*s*).
вратáрь *спорт*. Tórwart *m*.
врать lügen *vi*.
врач Arzt *m*.
вращáть dréhen *vt*; **~ся** 1. sich dréhen, rotíeren *vi*; kréisen *vi*; 2. *перен*. verkéhren *vi*.
вращéние Dréhung *f*; Rotíerung *f*; Kréisung *f*.
вред Scháden *m*, Náchteil *m*.
вредúтель Schädling *m*.
вредúтельский Schädlings*.
вредúтельство Schädlingsarbeit *f*.
вредúть schädigen *vt*, scháden *vi*.
врéдный schädlich.
врéменный zéitweilig; provisórisch.
врéм||я Zeit *f*; ◇ в то в. как während; вó-в. réchtzeitig; на в. zéitweilig; с течéнием ~ени mit der Zeit; тем ~енем inzwíschen, unterdéssen, míttlerweile.
врóде in der Art von (*D*), ungefähr wie. ähnlich (*D*).

врозь getrénnt.
вручéние Éinhändigung *f*.
вручúть éinhändigen *vt*.
врывáться *см.* ворвáться.
вряд ли schwérlich, kaum.
вcáдник Réiter *m*.
всáсывание Éinsaugung *f*, Áufsaugung *f*; *физ.* Resorptión *f*.
всáсывать(ся) *см.* всосáть(ся).
все *см.* весь.
всё *см.* весь.
всевозмóжный all(er)möglich(st).
всегдá immer, stets.
всегó im Gánzen, insgesámt.
вселéние Éinquartierung *f*.
вселúть éinquartieren *vt*; ~ся éinziehen *vi* (*s*).
всемúрн||ый Welt=; ~ая истóрия Wéltgeschichte *f*.
всенарóдн||ый állgemein; öffentlich; ~ое достоя́ние Geméingut des Vólkes.
всеóбщ||ий állgemein; ~ее избирáтельное прáво állgemeines Wáhlrecht.
всерьёз im Ernst, érnstlich.
всесою́зный Unións=; Allunións=; Всесою́зная Коммунистúческая пáртия (большевикóв) Kommunistische Partéi der Sowjétunion (Bolschewiki).
всесторóнний állseitig.

всё-таки doch, dénnoch; trotzdém.

всецéло ganz und gar, vollkómmen, vóllständig.

вскáкивать *см.* **вскочи́ть.**

вскачь im Galópp.

вскипéть 1. áufkochen *vi* (*s*); 2. *перен.* áufbrausen *vi* (*s*).

вскипяти́ть (áuf)kóchen *vt.*

вскользь nebenbéi, béiläufig.

вскóре bald, in kúrzer Zeit.

вскочи́ть áufspringen *vi* (*s*); áuffahren *vi* (*s*).

вскри́к‖ивать, **~нуть** áufschreien *vi.*

вскры́тие 1. (*трупа*) Obduktión *f*; 2. (*реки*) Áufgehen *n*; 3. *перен.* (*причины*) Áufdecken *n.*

вскрыть 1. áufmachen *vt*, öffnen *vt*; 2. (*труп*) obduzieren *vt*; 3. *перен.* (*причины*) áufdecken *vt*; **~ся** áufgehen *vi* (*s*); рекá вскры́лась der Fluß brach auf.

вслед hinterhér, nach; в. за únmittelbar nach.

вслéдствие infólge (*G*), zufólge (*G перед сущ.*, *D после сущ.*); в. этого infolgedéssen.

вслух laut.

всмя́тку: яйцó в. wéiches [weich gekóchtes] Ei.

всосáть áufsaugen *vt*; **~ся** sich áufsaugen.

вспахáть áufackern *vt*, áufpflügen *vt*.
вспáшка Áufackerung *f*; зяблевая в. Hérbststurz *m*.
вспоминáть, вспóмнить sich erínnern (*G* или an *A*), zurückdenken *vi* (an *A*).
вспомогáтельный Hilfs-; в. глагóл Hílfszeitwort *n*.
вспы́льчивость Jâhzorn *m*.
вспы́льчивый jâhzornig.
вспы́х||ивать, ~нуть áuflodern *vi* (*s*), áusbrechen *vi* (*s*); ~нула войнá *перен.* der Krieg brach aus.
вспы́шка 1. Áuflodern *n*; Áufblitzen *n*; 2. *перен.* Áusbruch *m*.
встáвить (hin)éinstellen *vt*, éinsetzen *vt*.
встáвка Éinsetzung *f*, Éinsatz *m*.
встать 1. áufstehen *vi* (*s*), sich erhében; 2. (*на что-л.*) stéigen *vi* (*s*) (auf *A*).
встревóжить be|únruhigen *vt*; ~ся sich be|únruhigen, únruhig wérden.
встрéтить 1. begégnen *vi* (*s*) (кого-л. *D*); tréffen *vt*; 2. (*найти*) fínden *vt*; ~ся sich begégnen, sich tréffen.
встрéча Begégnung *f*; Empfáng *m* (*прием*).
встрéчный Gégen-; в. пóезд Gégenzug *m*.
вступи́тельн||ый éinleitend, éin-

führend; Éintritts-; ~ое слóво éinführende Réde; в. взнос Éintrittsgeld *n*.

вступи́ть éintreten *vi* (*s*); в. в пáртию in die Partéi éintreten.

вступи́ться éintreten *vi* (*s*) (за когó-л. für *A*).

вступлéние 1. (*кудá-л.*) Éintritt *m*; 2. (*предислóвие*) Éinleitung *f*.

входи́ть *см.* взойти́.

всхóды Kéime *pl*.

всхóжесть Kéimfähigkeit *f*.

всю́ду überáll.

вся *см.* весь.

вся́кий jéder; jédermann; jéglicher (*какóй-л.*).

втáйне héimlich.

в течéние im Láufe (*G*), im Láufe von (*D*).

вторгáться, втóргнуться éindringen *vi* (*s*), éinfallen *vi* (*s*).

вторжéние Éinfall *m*, Éinbruch *m*.

втори́чно wiederhólt, zum zwéiten Mal.

втóрник Dienstag *m*.

вторóй zwéite.

второпя́х in der Éile [Hast].

второстепéнный nébensächlich.

в-трéтьих dríttens.

втрóе dréimal, dréifach.

втроём zu dréien, zu dritt.

втупи́к: постáвить когó-л. в. j-n

in Verlégenheit bríngen; стать в. in Verlégenheit geráten.

втя́гивать, втяну́ть (hin)éinziehen *vt*; *перен.* heránziehen *vt* (*привлечь*).

ВУЗ (вы́сшее учёбное заведе́ние) Hóchschule *f*.

вулка́н Vulkán *m*.

вход 1. (*дверь и т. п.*) Éingang *m*; 2. (*действие*) Éintritt *m*.

входи́ть *см.* **войти́.**

ВЦСПС (Всесою́зный Центра́льный Сове́т Профессиона́льных Сою́зов) Zentrálrat der Gewérkschaften der Sowjétunion.

вчера́ géstern.

вчера́шний géstrig.

вче́тверо víermal, víerfach.

вчетверо́м zu víer(en), zu víert.

въезд Éinfahrt *f*; Éinzug *m* (*вступление*).

въезжа́ть, въе́хать (hin)éinfahren *vi* (*s*); éinziehen *vi* (*s*) (*на квартиру*); hináuffahren *vi* (*s*) (*вверх*).

вы ihr (*G* éuer, *D* и *A* euch); Sie (*G* Íhrer, *D* Íhnen, *A* Sie) (*форма вежливости*).

выбира́ть wählen *vt*; áuswählen *vt*.

вы́бор Wahl *f*; Áuswahl *f* (*товаров и т. п.*); на в. zur Áuswahl.

вы́боры Wáhlen *pl*; в. в Верхо́вный Сове́т СССР die Wáhlen in den Óbersten Sowjét der UdSSR.

вы́брать *см.* выбира́ть.

вы́бросить hináuswerfen *vt* (*по направл. от говорящего*); heráuswerfen *vt* (*по направл. к говорящему*).

выбыва́ть, вы́быть áusscheiden *vi* (*s*).

вы́ведать áusforschen *vt*.

вы́везти áusführen *vt*.

вы́весить áushängen *vt*.

вы́веска Schild *n*, Áushängeschild *n*.

вы́вести 1. (*увести*) hináusführen *vt*; 2. (*уничтожить*) vertilgen *vt*; в. пятно́ éinen Fleck áusmachen.

вы́вих Verrénkung *f*; Verstáuchung *f*.

вы́вихнуть verrénken *vt*, verstáuchen *vt*.

вы́вод (*заключение*) Fólgerung *f*, Schluß *m*.

выводи́ть *см.* вы́вести.

вы́воз Áusfuhr *f*, Expórt *m*.

вывози́ть *см.* вы́везти.

вы́гладить (*белье и т. п.*) áusbügeln *vt*, áusplätten *vt*.

вы́глядеть áussehen *vi*.

выгля́дывать, вы́глянуть hináusschauen *vi*.

вы́гнать hináusjagen *vt*, verjágen *vt*.

выгова́ривать 1. (*произносить*) áussprechen *vt*; 2. (*обеспечить за собой*) áusbedingen *vt*, vórbehalten *vt*.

вы́говор 1. (*произношение*) Áus-

sprache *f*; 2. (*замечание*) Verwéis *m*, Rüge *f*.

вы́года Vórteil *m*, Nútzen *m*.

вы́годный vórteilhaft.

выгружа́ть, вы́грузить áusladen *vt*.

вы́грузка Áusladung *f*; Löschung *f* (*с корабля*).

выдава́ть, вы́дать 1. (*что-л.*) áusgeben *vt*, áusliefern *vt*; áusstellen *vt* (*о документе*); в. де́ньги áuszahlen *vt*; 2. (*предать*) verráten *vt*.

вы́дача Heráusgabe *f*, Áuszahlung *f* (*выплата*).

выдаю́щийся hervórragend.

выдвига́ть *см.* **вы́двинуть**.

выдвиже́нец auf éinen verántwortlichen Pósten Befőrderte.

выдвиже́ние Befőrderung *f*.

вы́двинуть 1. vórschieben *vt*; 2. (*на работу*) befőrdern *vt*; 3. в. в кандида́ты als Kandidáten áufstellen.

вы́делить 1. (*отделить*) ábsondern *vt*; 2. (*назначить*) bestímmen *vt*; 3. (*отметить*) áuszeichnen *vt*.

вы́делка 1. (*обработка*) Beárbeitung *f*; 2. (*изготовление*) Zúbereitung *f*.

выде́лывать 1. (*обрабатывать*) beárbeiten *vt*; gérben *vt* (*кожи*); 2. (*изготовлять*) zúbereiten *vt*, fabrizieren *vt*.

вы́держанный 1. (*владеющий собой*) behérrscht; 2. (*последовательный*) konsequént.

вы́держать 1. (*испытание*) áushalten *vt*; bestéhen *vt*; 2. (*вытерпеть*) ertrágen *vt*, áushalten *vt*.

вы́держка I (*самообладание*) Áusdauer *f*, Sélbstbeherrschung *f*.

вы́держка II (*цитата*) Áuszug *m*, Zitát *n*.

вы́держка III *фот*. Expositiónsdauer *f*.

вы́думать áusdenken *vt*; erfínden *vt*.

вы́думка 1. (*вымысел*) Erfíndung *f*, Erdíchtung *f*; 2. (*внезапная мысль*) Éinfall *m*.

вы́езд Ábfahrt *f*, Áusfahrt *f*.

выезжа́ть, вы́ехать áusfahren *vi* (*s*); ábreisen *vi* (*s*), verréisen *vi* (*s*); áusziehen *vi* (*s*) (*из квартиры и т. п.*).

выж||ать, ~има́ть áuspressen *vt*, áusdrücken *vt*.

вызвать 1. (heráus)rúfen *vt*, áufrufen *vt*; áuffordern *vt* (на что-л. zu *D*); 2. (*возбудить*) hervórrufen *vt*; в. слёзы у кого́-л. j-n. zum Wéinen bríngen.

выздора́вливающий Genésende *m*.

вы́здороветь genésen *vi* (*s*), gesúnd wérden.

выздоровлéние Genésung *f*.
вы́зов 1. (*приглашение*) Éinladung *f*; Vórladung *f* (*на суд и т. п.*); 2. (*на что-л.*) Áufforderung *f*, Heráusforderung *f*.
вызыва́ющий heráusfordernd.
вы́играть gewínnen *vt*.
вы́игрыш Gewínn *m*; Gewínnst *m*.
вы́игрышный 1. в. заём Gewínnanleihe *f*; 2. *перен.* (*выгодный*) vórteilhaft.
вы́йти 1. áusgehen *vi* (*s*); áussteigen *vi* (*s*) (*из вагона и т. п.*); 2. (*появиться*) erschéinen *vi* (*s*); вы́шла (из печа́ти) но́вая кни́га ein néues Buch erschíen; ◇ в. за́муж héiraten *vt*; в. из себя́ áußer sich geráten; в. из берего́в über die Úfer tréten.
вы́кинуть (hin)áuswerfen *vt*; (hin)áusschmeißen *vt*; áusschließen *vt* (*исключить*).
выключа́тель *эл.* Schálter *m*.
выключа́ть, вы́ключить *эл.* áusschalten *vt*, áusdrehen *vt*.
вы́колоть áusstechen *vt*.
вы́копать áusgraben *vt*.
вы́кормить (*вырастить*) gróßziehen *vt*.
вы́корчевать 1. áusroden *vt*; 2. *перен.* áusmerzen *vt*, áusrotten *vt*.
вы́кроить zúschneiden *vt*.

вы́кройка Schnitt *m*, Schnittmuster *n*.

вы́куп Lösegeld *n*.

вы́курить (*табак*) (zu Énde) ráuchen *vt*.

вы́лазка *воен*. Áusfall *m* (*также перен*.).

вылезáть, вы́лезть 1. (*выползти*) áuskriechen *vi* (*s*); 2. (*о волосах*) áusfallen *vi* (*s*).

выливáть, вы́лить áusgießen *vt*, áusschütten *vt*.

вы́ложить áuslegen *vt*.

вы́мереть áussterben *vi* (*s*).

вы́мести áuskehren *vt*.

вымогáтельство Erpréssung *f*.

вы́мысел Erfíndung *f*, Erdíchtung *f*; Lüge *f* (*ложь*).

вы́мыть (áus)wáschen *vt*; **~ся** sich wáschen.

вы́мышленный erdácht, erdíchtet.

вы́нести 1. hináustragen *vt*; 2. *перен*. (*вытерпеть*) ertrágen *vt*, áushalten *vt*; 3. в. приговóр ein Úrteil fällen.

вынимáть *см*. **вы́нуть**.

вынóсливость Áusdauer *f*.

вынóсливый áusdauernd; stándhaft (*стойкий*).

вы́нудить (áb)zwíngen *vt*.

вы́нуть heráusnehmen *vt*.

вы́пад Áusfall *m*.

вы́пасть 1. (her)áusfallen *vi* (*s*); 2. (*об осадках*) fállen *vi* (*s*); níedergehen *vi* (*s*).

вы́писать 1. (*сделать выписку*) áusschreiben *vt*; 2. (*журнал, книгу*) abonníeren *vt*.

вы́пить áustrinken *vt*.

вы́плата Áuszahlung *f*.

вы́платить (áus)záhlen *vt*; в. долг éine Schuld tílgen.

выполне́ние Erfüllung *f*; Áusführung *f*; в. пла́на Plánerfüllung *f*, Erfüllung des Plánes.

вы́полн||ить, ~я́ть erfüllen *vt*; áusführen *vt*.

вы́прав||ить, ~ля́ть 1. (*выпрямить*) geráde máchen; 2. (*исправить*) korrigíeren *vt*, verbéssern *vt*.

вы́пуклый konvéx; gewölbt.

вы́пуск 1. (*денег и т. п.*) Emissión *f*; 2. (*часть издания*) Líeferung *f*; 3. (*учеников*) Entlássung *f*.

выпуска́ть, вы́пустить 1. hináuslassen *vt* (*по направл. от говорящего*); heráuslassen *vt* (*по направл. к говорящему*); 2. (*отпустить*) entlássen *vt*; в. на свобо́ду fréilassen *vt*; 3. (*что-л.*) heráusgeben *vt* (*об издании*); emittíeren *vt* (*деньги и т. п.*); 4. (*опустить*) áuslassen *vt*.

вы́путаться sich lósmachen, sich befréien.

вы́пытать áusforschen *vt*.

вырабáтывать hérstellen *vt*, erzéugen *vt*.

вы́работка Hérstellung *f*, Erzéugung *f*.

выражéние Áusdruck *m*.

вырази́тельный áusdrucksvoll.

вы́разить áusdrücken *vt*; äußern *vt* (*высказать*).

вы́расти áufwachsen *vi* (*s*).

вы́рвать I (*о рвоте*) erbréchen *vt*, sich erbréchen.

вы́рвать II heráusreißen *vt*; entréißen *vt*.

вы́рваться sich lósmachen, sich lósreißen; entschlüpfen *vi* (*s*).

вы́резать 1. áusschneiden *vt*; 2. (*из дерева*) schnítzen *vt*.

вы́родиться entárten *vi* (*s*), áusarten *vi* (*s*).

вырождéние Entártung *f*, Degeneratión *f*.

вы́ругать áusschimpfen *vt*.

вы́ручить 1. (*кого-л.*) áushelfen *vi* (*D*); 2. (*получить прибыль*) Gewínn ziehen [háben].

вырывáть *см.* **вы́рвать** II.

вы́рыть (áus)gráben *vt*.

вы́садить 1. (*с корабля*) áusschiffen *vt*; 2. (*растения*) verpflánzen *vt*.

вы́селить áusweisen *vt*; exmittíeren *vt* (*из квартиры*).

вы́сказать äußern *vt*; **~ся** sich äußern; **~ся** за что-л. sich für etw. erklären.

высказывание Äußerung *f*.

вы́слать 1. (*послать*) schicken *vt*, sénden *vt*; 2. (*изгнать*) áusweisen *vt*.

вы́слушать áushören *vt*; *мед.* áushorchen *vt*.

высо́кий hoch; groß (*ростом*); erhában (*возвышенный*).

высокоме́рие Hóchmut *m*.

высокоме́рный hóchmütig.

высота́ Höhe *f*.

вы́сохнуть áustrocknen *vi* (*s*).

вы́спаться áusschlafen *vi*, sich áusschlafen.

вы́ставить 1. (*вперед*) vórschieben *vt*; 2. (*напоказ*) áusstellen *vt*; ◇ в. кандидату́ру éine Kandidatúr áufstellen.

вы́ставка 1. (*картин и т. п.*) Áusstellung *f*; 2. (*витрина*) Áuslage *f*.

вы́стрел Schuß *m*.

вы́стрелить éinen Schuß ábgeben; ábfeuern *vi*.

вы́строить 1. (er)báuen *vt*; 2. (*в ряды*) áufstellen *vt*.

выступа́ть, вы́ступить 1. (*выйти*) (her)áustreten *vi* (*s*); в. из берего́в über die Úfer tréten; 2. (*публично*)

áuftreten *vi* (s); 3. (*отправиться*) áufbrechen *vi* (s); áusrücken *vi* (s).

выступлéние 1. (*на собрании, на сцене*) Áuftreten *n*; Réde *f* (*речь*); 2. (*отправление*) Áufbruch *m*.

вы́сушить tròcknen *vt*.

вы́сший höher (*более высокий*); Hoch-; höchst, óberst (*самый высокий*).

высылáть *см.* **вы́слать**.

вытекáть 1. (her)áusfließen *vi* (s); 2. (*о реке и т. п.*) entspríngen *vi* (s); 3. *перен.* sich ergében; fólgen *vi* (s).

вы́тереть ábwischen *vt*, ábtrocknen *vt*.

вы́теснить verdrängen *vt*.

вы́учить 1. (*что-л.*) áuslernen *vt*; erlérnen *vt* (*изучить*); 2. (*кого-л. чему-л.*) léhren *vt*.

вы́ход Áusgang *m*; **в. из положéния** *перен.* Áusweg *m*.

выходи́ть *см.* **вы́йти**.

вы́ходка Streich *m*.

выходнóй: **в. день** Áusgangstag *m*; **я сегóдня в.** ich bin héute frei.

вычёркивать, вы́черкнуть (áus)stréichen *vt*.

вы́честь ábziehen *vt*; *мат.* subtrahíeren *vt*.

вы́чет Ábzug *m*.

вычислéние Beréchnung *f*.

вы́числ||ить, ~я́ть áusrechnen *vt*, berе́chnen *vt*.

вы́чистить réinigen *vt*, pútzen *vt*; bürsten *vt* (*щеткой*).

вычитáемое *мат.* Subtrahénd *m*.

вычитáние *мат.* Subtraktión *f*.

вычитáть *см.* **вы́честь**.

вы́ше höher.

вы́шивка Stickeréi *f*.

вышинá Höhe *f*.

вы́шить sticken *vt*.

вы́явить an den Tag bringen, enthüllen *vt* (*разоблачить*); offenbáren *vt*, kúndmachen *vt* (*проявить*); **~ся** zu Táge tréten.

выявлéние Heráusfinden *n*; Enthüllen *n* (*разоблачение*).

выяснéние Áufklärung *f*, Klärung *f*.

вы́ясн||ить, ~я́ть (áuf)klären *vt*.

вью́га Schnéesturm *m*.

вью́чн||ый Saum-, Pack-, Last-; **~ое живóтное** Sáumtier *n*.

вязáть 1. binden *vt*; 2. stricken *vt*, *vi* (*на спицах*); häkeln *vt*, *vi* (*крючком*).

вя́зкий zäh; súmpfig (*болотистый*).

вя́лость Schláffheit *f*.

вя́лый 1. (*увядший*) welk; 2. *перен.* lässig, träge.

вя́нуть wélken *vi* (*s*).

Г

га (гектáр) ha (Hektár *n*).
габари́т Gabarít *n*; *ж.-д.* Dúrchfahrtsprofil *n*.
гáвань Háfen *m*.
гадáть 1. wáhrsagen *vt*; 2. (*делать догадки*) vermúten *vt*.
гáдкий gárstig, ékelhaft.
гáдость 1. ékelhaftes Zeug; 2. (*низость*) Geméinheit *f*.
гадю́ка Víper *f*, Ótter *f*.
газ Gas *n*; ядови́тый г. Gíftgas *n*; свети́льный г. Léuchtgas *n*.
газéта Zéitung *f*, Blatt *n*; стеннáя г. Wándzeitung *f*.
газéтчик (*продавец*) Zéitungsverkäufer *m*.
гáзов||ый Gas-; г. завóд Gáswerk *n*; ~ая плитá Gásherd *m*.
газоубéжище Gásunterstand *m*.
гáйка *тех.* Schráubenmutter *f*.
галантерéйный: г. магази́н Kúrzwarengeschäft *n*.
галерéя Galeríe *f*.
галлюцинáция Halluzinatión *f*.
галóша *см.* калóша.
гáлстук Krawátte *f*, Schlips *m*.
гальвани́ческий galvánisch.
гамáк Hängematte *f*.
гáмма *муз.* Tónleiter *f*.

гара́ж Garáge *f*, Áutogarage *f*.
гаранти́ровать 1. (*обеспечить*) garantíeren *vt*, síchern *vt*; 2. (*ручаться*) háften *vi* (что-л. für *A*).
гара́нтия Garantíe *f*.
гардеро́б Garderóbe *f*.
гармо́ника Zíehharmonika *f*.
гармони́ст Zíehharmonikaspieler *m*.
гармо́ния 1. *муз.* Harmoníe *f*; 2. *перен.* Harmoníe *f*, Éinklang *m*.
гарнизо́н Garnisón *f*, Besátzung *f*.
гаси́ть (áus)löschen *vt*.
га́снуть erlöschen *vi* (s).
гастролёр Gástspieler *m*, Gast *m*.
гастроно́м Féinschmecker *m*.
гастрономи́ческий gastronómisch; г. магази́н Delikatéssengeschäft *n*, Féinkosthandlung *f*.
га́убица *воен.* Haubítze *f*.
гва́рдия Gárde *f*; кра́сная г. die Róte Gárde.
гвозди́ка Nélke *f*.
гвоздь Nágel *m*.
где wo.
где-либо, где́-нибу́дь, где́-то írgendwo.
гекта́р Hektár *n*.
генера́л Generál *m*.
генера́льн||ый Generál-; ~ая ли́ния па́ртии die Generállinie der Partéi; г. штаб *воен.* Generálstab *m*.

гениа́льный geniál.
ге́ний Geníe *n.*
географи́ческий geográphisch.
геогра́фия Geographíe *f*, Érdkunde *f*.
геоло́гия Geologíe *f*.
геоме́трия Geometríe *f*.
герб Wáppen *n*; госуда́рственный г. Stáatswappen *n*.
Герма́ния Déutschland *n*.
герма́нский germánisch; deutsch.
гермети́ческий hermétisch.
герои́зм Héldenmut *m*.
герои́ня Héldin *f*.
герои́ческий héldenmütig.
геро́й Held *m*; Геро́й Сове́тского Сою́за Held der Sowjétunion; Геро́й Социалисти́ческого Труда́ Held der Sozialístischen Árbeit.
ге́тры Gamáschen *pl.*
ги́бель Úntergang *m*.
ги́бельный verdérblich; únheilvoll (*пагубный*).
ги́бкий bíegsam, geschméidig.
гига́нт Ríese *m*; заво́д-г. Ríesenwerk *n*.
гига́нтский ríesenhaft, gigántisch, Ríesen-.
гигие́на Hygiéne *f*.
гигиени́ческий hygiénisch.
гидро||пла́н, ~самолёт Wásserflugzeug *n*.

гидростанция Wásserkraftwerk *n.*
гильза Hülse *f*; патронная г. Patrónenhülse *f.*
гимн Hýmne *f.*
гимнаст Túrner *m.*
гимнастёрка Männerbluse *f.*
гимнастика Túrnen *n.*
гипноз Hypnóse *f.*
гипотеза Hypothése *f*, Ánnahme *f.*
гипс Gips *m.*
гипсов||ый gipsen, Gips-; ~ая повязка *мед.* Gípsverband *m.*
гирлянда Girlánde *f*, Gewínde *n.*
гиря Gewícht *n.*
гитара Gitárre *f.*
глава 1. (*старший*) Haupt *n*, Chef *m*; 2. (*книги*) Kapítel *n.*
главнокомандующий *воен.* Óberbefehlshaber *m.*
главн||ый Haupt-; Óber-; г. город Háuptstadt *f*; г. врач Óberarzt *m*, Chéfarzt *m*; ◇ ~ым образом háuptsächlich.
глагол *грам.* Zéitwort *n*, Verb *n.*
гладить 1. (*ласкать*) stréicheln *vt*; 2. (*белье*) bügeln *vt*, plätten *vt.*
гладкий glatt,ében.
глаз Áuge *n*; ◇ с ~у на г. únter vier Áugen; за ~á hínter dem Rücken.
глазной Áugen-; г. врач Áugenarzt *m.*

гла́сность Öffentlichkeit *f*.
гли́на Lehm *m*, Ton *m*.
глист Wurm *m*.
гло́бус Glóbus *m*.
глота́ть schlúcken *vt*.
гло́тка *анат*. Schlúnd(kopf) *m*.
глото́к Schluck *m*.
гло́хнуть taub wérden.
глубина́ Tiefe *f*.
глубо́к||ий tief; ◇ ~ая о́сень Spätherbst *m*; ~ая ста́рость hóhes Álter.
глубокомы́сленный tiefsinnig.
глу́пость Dúmmheit *f*.
глу́пый dumm, närrisch, töricht.
глухо́й 1. *прил*. taub; 2. *сущ*. Táube *m*.
глухонемо́й 1. *прил*. táubstumm; 2. *сущ*. Táubstumme *m*.
глухота́ Táubheit *f*.
глушь Éinöde *f*; Krähwinkel *m*.
глы́ба Block *m*; г. земли́ Érdscholle *f*.
глядéть scháuen *vi* (на кого-л. auf *A*); ánschauen *vt*.
гнать (fórt)jágen *vt*, (ver)tréiben *vt*; verfólgen *vt* (*преследовать*); ~ся náchjagen *vi* (за кем-л. *D*).
гнев Zorn *m*, Wut *f*.
гне́вный zórnig, erzürnt.
гнездо́ Nest *n*.
гнёт Druck *m*, Bedrückung *f*.

гние́ние Fáulen *n*, Fäulnis *f*.
гнило́й faul, verfáult.
гнить verfáulen *vi* (*s*).
гной Éiter *m*.
гнойни́к Éiterbeule *f*.
гно́йный éiternd, voll Éiter.
гну́сный schéußlich, verrúcht.
гнуть biegen *vt*, krümmen *vt*; ∼ся sich biegen, sich krümmen.
говори́ть spréchen *vi*, réden *vi*; ságen *vt*, *vi* (*сказать*).
говя́дина Rindfleisch *n*.
год Jahr *n*; текущий г. láufendes Jahr; из ∼а в г. jahráus jahréin.
годи́ться 1. (*быть пригодным*) táugen *vi*, sich éignen (на что-л., для чего-л. zu *D*); 2. (*быть впору*) pássen *vi*.
годи́чный Jáhres-; г. срок Jáhresfrist *f*.
го́дный táuglich, geéignet, bráuchbar (к чему-л., для чего-л. zu *D*); gültig (*о билете*).
годовщи́на Jáhrestag *m*.
го́ды 1. (*время*) Jáhre *pl*, Zeit *f*; 2. (*возраст*) Álter *n*.
голла́ндец Hólländer *m*.
Голла́ндия Hólland *n*, Niederlande *pl*.
голла́ндский hólländisch.
голова́ Kopf *m*, Haupt *n*.
головокруже́ние Schwindel *m*.

головокружи́тельный schwindelnd.
головотя́п Tölpel *m*.
головотя́пство Tölpeléi *f*, Kópflosigkeit *f*.
го́лод Húnger *m*; Húngersnot *f* (*бедствие*).
голода́ть húngern *vi*, Húnger léiden.
голо́дный húngrig.
голодо́вка (*в тюрьме*) Húngerstreik *m*.
гололе́дица Glátteis *n*.
го́лос Stímme *f*; **реша́ющий г.** entschéidende Stímme; **совеща́тельный г.** berátende Stímme.
голосло́вный únbegründet.
голосова́ние Ábstimmung *f*; «Голосова́ние при вы́борах депута́тов явля́ется та́йным» (*Конституция СССР, ст. 140*) «Die Ábstimmung bei der Wahl der Deputierten ist gehéim» (*Verfassung der UdSSR, Art. 140*).
голосова́ть 1. (*подать голос*) stímmen *vi*; 2. (*поставить на голосование*) ábstimmen *vi*.
голубо́й héllblau.
го́лубь Táube *f*.
го́лый nackt, bloß; kahl.
Гоминда́н Kuomintáng *f*.
гондо́ла Góndel *f*.
гоне́ние Verfólgung *f*.

гонéц Éilbote *m.*
гóнка Éile *f*, Hast *f.*
гóнки *спорт.* Wéttfahrt *f*; гребны́е г. Wéttrudern *n*; автомоби́льные г. Áutorennen *n*; пáрусные г. Ségelregatta *f.*
гонорáр Honorár *n.*
гоня́ть *см.* гнать.
горá Berg *m*; в гóру bergáuf, bergán; пóд гору bergáb.
горáздо viel, bei wéitem.
горб Búckel *m.*
горбáтый búckelig, verwáchsen.
горди́ться stolz sein (чем-л. auf *A*).
гóрдость Stolz *m.*
гóрдый stolz (чем-л. auf *A*).
гóре Kúmmer *m*; Únglück *n* (*несчастье*).
горевáть betrübt sein; tráuern *vi* (о ком-л., о чем-л. um *A*).
горéлка Brénner *m.*
горéлый brándig.
горéть 1. brénnen *vi*; 2. (*блестеть*) glühen *vi*, glänzen *vi.*
гóрец Bérgbewohner *m.*
гóречь Bítterkeit *f.*
горизóнт Horizónt *m*; Gesíchtskreis *m* (*кругозор*).
горизонтáльный horizontál, wá(a)g(e)recht.
гори́стый gebírgig.
гóрло Kéhle *f*; Hals *m.*

горловóй Kehl-, Hals-.
горн I *тех.* Herd *m*; кузнéчный г. Ésse *f*.
горн II *муз.* Horn *n*.
горнист Hornist *m*.
горнорабóчий Bérgarbeiter *m*, Kúmpel *m*.
гóрный Berg-, Gebirgs-; Bérgwerks- (*горнозаводский*).
гóрод Stadt *f*.
городскóй städtisch, Stadt-.
горóх Érbsen *pl*.
горóховый Érbsen-.
горсть Hándvoll *f*.
гортáнь *анат.* Kéhlkopf *m*.
горчи́ца Senf *m*.
горчи́чник Sénfpflaster *m*.
горшóк Topf *m*.
гóрький bitter.
горю́чее *тех.* Brénnstoff *m*.
горя́чий heiß; brénnend (heiß) (*жгучий*); féurig, hitzig (*пламенный*).
горячи́ться sich eréifern.
гóспиталь Hospitál *n*, Spitál *n*.
господство Hérrschaft *f*.
господствовать hérrschen *vi*; vórherrschen *vi* (*преобладать*).
господствующий hérrschend; vórherrschend (*преобладающий*).
гости́ница Hotél *n*, Gásthaus *n*.
гость Gast *m*.
госудáрственный Staats-, stáatlich.

государство Staat *m*.
готовить 1. (*приготовлять*) vórbereiten *vt*; 2. (*стряпать*) zúbereiten *vt*; ~ся sich vórbereiten.
готовность Beréitschaft *f*.
готовый 1. fértig; 2. (*согласный*) genéigt, beréit (на что-л. zu *D*); всегда готов! ímmer [állzéit] beréit!
грабёж Raub *m*, Plünderung *f*.
грабитель Räuber *m*, Plünderer *m*.
грабить ráuben *vt*, plündern *vt*.
граблиRéchen *m*, Hárke *f*.
гравёр Gravéur *m*; Kúpferstecher *m*.
гравировать gravíeren *vt*.
гравюра Gravüre *f*, Kúpferstich *m*.
град Hágel *m*; идёт г. es hágelt.
градус Grad *m*.
градусник Thermométer *n*.
гражданин Bürger *m*.
гражданский 1. Bürger-; 2. (*невоенный*) zivíl, Zivíl-.
гражданство Bürgerschaft *f*.
грамм Gramm *n*.
грамматика Grammátik *f*.
граммофон Grammophón *n*.
граммофонн||ый Grammophón-; ~ая пластинка Grammophónplatte *f*.
грамот||а 1. das Lésen und Schréiben; учиться ~е lésen und schréiben lérnen; 2. (*документ*) Úrkunde *f*;

верительные ~ы Begláubigungsschreiben *n*.

гра́мотный (*о человеке*) des Lésens und Schréibens kúndig.

граната *воен.* Granáte *f*; ручная г. Hándgranate *f*.

гранатомёт Granát(en)werfer *m*.

грандиозный gróßartig.

гранит Granít *m*.

граница Grénze *f*; Schránke *f* (*предел*).

граничить grénzen *vi* (с чем-л. an *A*).

графа Rubrík *f*.

график gráphische Dárstellung; gráphischer Plan.

графин Karáffe *f*.

грациозный graziös.

гребёнка Kamm *m*.

гребец Rúderer *m*.

гребля Rúdern *n*.

гребной Rúder-; г. спорт Rúdersport *m*.

грек Grieche *m*.

грелка Wärmeflasche *f*.

греметь dónnern *vi*, dröhnen *vi*; erschállen *vi* (*s*) (*о музыке*); kláppern *vi*, klírren *vi* (*звякать*).

грести 1. (*веслами*) rúdern *vi*; 2. (*сгребать*) hárken *vt*.

греть wärmen *vt*; ~ся sich (er)wärmen.

грех Sünde *f*; Schuld *f*; ◇ с ~óм пополáм mit Müh und Not.
Грéция Griechenland *n*.
грéцкий орéх Wálnuß *f*.
грéческий griechisch; г. язы́к die griechische Spráche, das Griechische.
гречи́ха Búchweizen *m*.
гриб Pilz *m*.
грибнóй Pilz-.
гри́ва Mähne *f*.
гри́венник Zéhnkopekenstück *n*.
грим Schminke *f*.
гримáса Grimásse *f*.
гримáсничать Grimássen schnéiden.
гримировáть schminken *vt*; ~ся sich schminken.
грипп Grippe *f*.
гроб Sarg *m*.
грозá Gewitter *n*.
грози́ть dróhen *vi*.
грóзный dróhend; fürchterlich, schrécklich (*страшный*).
гром Dónner *m*; г. аплодисмéнтов Béifallssturm *m*.
громáдный riesig (groß), gewáltig, kolossál.
грóмкий laut.
громкоговори́тель Láutsprecher *m*.
громóздкий úngefüge.
громоотвóд Blitzableiter *m*.

грóхот Gepólter *n*, Getöse *n*, Dónnern *n*.
грохотáть póltern *vi*, dónnern *vi*, róllen *vi*.
грýбость Gróbheit *f*.
грýбый grob; roh; rauh (*о ткани и т. п.*).
грýда Háufen *m*.
грудной Brust-; г. ребёнок Säugling *m*.
грудь Brust *f*.
груз 1. Last *f*; 2. (*товар*) Ládung *f*; Fracht *f*.
грузи́н Geórgier *m*.
Грузи́нская ССР Geórgische Sozialístische Sowjétrepublik.
грузи́нский geórgisch; г. язы́к die geórgische Spráche, das Geórgische.
грузи́ть láden *vt*.
грузови́к Lástauto *n*.
грузовóй Last-.
грýзчик Lástträger *m*; Verláder *m*.
грунт Bóden *m*, Grund *m*.
грýппа Grúppe *f*.
группирóвка Gruppíerung *f*.
группово́й Grúppen-.
грýстный tráurig, betrübt.
грусть Tráurigkeit *f*, Schwérmut *f*.
грýша 1. (*плод*) Bírne *f*; 2. (*дерево*) Bírnbaum *m*.
грызть nágen *vt*; г. орéхи Nüsse knácken.

грызу́н *зоол.* Nágetier *n*.
гря́дка Beet *n*.
грязелече́бница Schlámmbadeanstalt *f*, Móorbadeanstalt *f*.
гря́зи *мед.* Schlamm *m*.
грязни́ть beschmútzen *vt*, schmútzig máchen.
грязь Schmutz *m*; Kot *m* (*уличная*).
губа́ Líppe *f*.
губи́ть verdérben *vt*; zugrúnderichten *vt*.
гу́бка Schwamm *m*.
гуде́ть tönen *vi* (*о колоколе и т. п.*); súmmen *vi* (*о моторе и т. п.*); héulen *vi* (*о сирене*).
гудо́к Húpe *f*; фабри́чный г. Fabríksirene *f*.
гужево́й per Áchse (transportíert).
гул dúmpfes Getöse [Dröhnen].
гуля́нье 1. (*прогулка*) Spazíergang *m*; 2. (*праздник*) Vólksfest *n*.
гуля́ть spazíeren *vi*, spazíeren géhen.
гумани́зм Humanísmus *m*.
гума́нность Humanität *f*.
гума́нный humán; ménschlich (*человечный*).
гумно́ Ténne *f*.
гу́сеница Ráupe *f*.
гу́сеничный Ráupen-; г. тра́ктор Ráupenschlepper *m*.

густо́й 1. (*о жидкости*) dick(flüssig); 2. (*о лесе, волосах и т. п.*) dicht.
гу́сь Gans *f*.
гусько́м im Gänsemarsch.
гу́ща 1. (*осадок*) Bódensatz *m*; 2. (*чаща*) Díckicht *n*; 3. *перен.* (*сборище*) Ménschengewühl *n*.

Д

да I *утвердит. частица* ja, jawóhl.
да II *союз* 1. (*соединительный*) und; ты да он du und er; 2. (*противительный*) áber.
да III (*пусть*)—*передается глаголом в Konj. с грамматич. подлежащим* es: да здра́вствует мирово́й Октя́брь! es lébe der Wéltoktober!
дава́ть *см.* дать; дава́йте (*что-л. делать*)! laßt uns [wóllen wir] (*etw. tun*)!
дави́ть drücken *vt*, préssen *vt*; zerdrücken *vt* (*раздавить*).
да́вка Gedränge *n*.
давле́ние Druck *m*.
да́вний alt; längst gewésen.
давно́ längst.
давность *юр.* Verjährung *f*.

Дагеста́нская АССР Daghestánische Autonóme Soziallstische Sowjétrepublik.
да́же sogár, selbst.
да́лее wéiter, férner; **и так д.** (**и т. д.**) und so wéiter (usw.).
далёкий weit, fern; entférnt (*отдаленный*).
даль Férne *f*, Wéite *f*.
дальневосто́чный férnōstlich.
дальне́йший férner, wéiter.
да́льн||ий weit, fern, entférnt, entlégen; **~ее родство́** wéitläufige Verwándtschaft.
Да́льний Восто́к der Férne Ósten.
дальнобо́йный *воен.* wéittragend.
дальнови́дный schárfsichtig, úmsichtig, wéitblickend.
дальнозо́ркий wéitsichtig.
да́льность Entférnung *f* (*расстояние*); Wéite *f* (*удаленность*); **д. вы́стрела** Schúßweite *f*; **полёт на д.** *ав.* Férnflug *m*.
да́льше wéiter; dann, nachhér (*потом*).
Да́ния Dānemark *n*.
да́нные Ángaben *pl*, Dáten *pl*, Tátbestand *m*.
да́нный gegében; betréffend.
дань Tribút *m*.
дар Gábe *f*; Geschénk *n* (*подарок*).
дари́ть schénken *vt*.

даровóй unentgéltlich, frei.

дáром 1. umsónst, grátis, unentgéltlich; 2. (*напрасно*) vergébens, umsónst.

дáта Dátum *n.*

дáтельный падéж Dátiv *m.*

датúровать datíeren *vt.*

дáтский dā̈nisch.

датчáнин Dā̈ne *m.*

дать 1. gében *vt*; 2. (*позволить*) lássen *vt*; дáйте емý вы́спаться laßt ihn áusschlafen.

дáча Sómmerhaus *n*, Villa *f*; жить на дáче in der Sómmerfrische lében.

дáчник Sómmerfrischler *m.*

два zwei.

двадцáтый zwánzigste.

двáдцать zwánzig.

двáжды zwéimal.

двенáдцатый zwȫlfte.

двенáдцать zwȫlf.

дверь Tṻr *f*; входнáя д. Éingangstṻr *f.*

двéсти zwéihundert.

двúгатель Mótor *m*; д. внýтреннего сгорáния Verbrénnungsmotor *m.*

двúгать bewégen *vt*; schíeben *vt* (*вперед*); ~ся sich bewégen.

движéние 1. Bewégung *f*; революциóнное д. die revolutionā̈re Bewégung; 2. Verkéhr *m*; ýличное д. Strā́ßenverkehr *m.*

двóе zwei.

двоетóчие Dóppelpunkt *m*, Kólon *n*.

двойнúк Dóppelgänger *m*.

двойнóй dóppelt, zwéifach, Dóppel-.

двор Hof *m*.

дворéц Palást *m*.

двóрник Háuswart *m*.

дворянúн Ád(e)lige *m*.

двоюродн||ый: д. брат Vétter *m*, Cousín *m*; ~ая сестрá Báse *f*, Cousíne *f*.

двóйкий zwéifach, dóppelt.

двугрúвенный Zwánzigkopekenstück *n*.

двукóлка zwéirädriger Wágen.

двулúчный héuchlerisch, falsch.

двурýшник Dóppelzüngler *m*.

двурýшничество Dóppelzüngelei *f*.

двусмы́сленный zwéideutig, dóppelsinnig.

двустóлка Dóppelläufer *m*.

двусторóнний dóppelseitig.

двухгодúчный zwéijährig; zwei Jáhre dáuernd.

двухмéстный zwéisitzig; д. самолёт Zwéisitzer *m*.

двухэтáжный zwéistöckig.

дебатúровать debattíeren *vi*, *vt*.

дебáты Debátten *pl*.

девáть(ся) см. дéть(ся).

де́вочка (kléines) Mädchen *n*.
де́вушка (júnges) Mädchen *n*, Mädel *n*.
девяно́сто néunzig.
девятна́дцатый néunzehnte.
девятна́дцать néunzehn.
девя́тый néunte.
де́вять neun.
девятьсо́т néunhundert.
дегаза́ция Entgásung *f*.
дёготь Teer *m*.
дегтя́рный Teer-.
дед Gróßvater *m*.
де́душка 1. Gróßvater *m*, Gróßpapa *m*; 2. (*в обращении*) Väterchen *n*.
дежу́рить Dienst háben.
дежу́рный 1. *прил*. vom Dienst, diensthabend; 2. *сущ*. Diensthabende *m*.
дезерти́р Fáhnenflüchtige *m*.
дезинфе́кция Desinfektión *f*.
дезинфици́ровать desinfizieren *vt*.
дезорганиза́ция Desorganisatión *f*.
де́йств||ие 1. Hándlung *f*; 2. (*влияние*) Wirkung *f*; 3. *мат.*: четы́ре ~ия арифме́тики die vier Spézies; 4. *теа.* Áufzug *m*.
действи́тельность Wirklichkeit *f*.
действи́тельн||ый 1. wirklich, tátsächlich; 2. (*годный*) gültig; 3. ~ая вое́нная слу́жба aktíver Kriegsdienst.

действовать 1. händeln *vi*; 2. (*функционировать*) fungieren *vi*, funktionieren *vi*; 3. (*оказывать действие*) wirken *vi*.

действующ||ий: ~ая армия Féldheer *n*; ~ее лицо *театр.* (händelnde) Persón *f*.

декабрь Dezémber *m*.

декада Dekáde *f*.

декламация Deklamatión *f*, Rezitatión *f*.

декларация Deklaratión *f*, Erklärung *f*.

деклассированный deklassiert.

декорация Dekoratión *f*.

декрет Dekrét *n*.

делать tun *vt*, máchen *vt*; ~ся 1. (*происходить*) vórgehen *vi* (*s*), geschéhen *vi* (*s*); 2. (*становиться*) wérden *vi* (*s*).

делегат, ~ка Delegíerte *m*, *f*.

делегация Delegatión *f*, Ábordnung *f*.

делегировать delegíeren *vt*, ábordnen *vt*.

деление 1. Téilen *n*; *мат.* División *f*; 2. (*на шкале*) Téilstrich *m*.

делимое *мат.* Dividénd *m*.

делитель Divísor *m*, Téiler *m*.

делить téilen *vt*; *мат.* dividíeren *vt*; ~ся *мат.* sich téilen (на что-л. in *A*).

дéло 1. Sáche *f*; 2. (*поступок*) Tat *f*; 3. (*создание*) Werk *n*; 4. *канц.* Ákte *f*.
деловóй sáchlich; geschäftlich, Geschäfts-; д. подхóд sáchliche Behándlung.
дéльный tüchtig, geschéit.
демагóг Demagóge *m*.
демилитаризáция Demilitarisíerung *f*.
демобилизáция Demobilisíerung *f*.
демократи́ческий demokrátisch.
демокрáтия Demokratíe *f*; совéтская д. Sowjétdemokratie *f*.
демонстрáнт Demonstránt *m*.
демонстрáция 1. *полит.* Demonstratión *f*, Áufmarsch *m*; 2. (*показ*) Vórführung *f*; д. фи́льма Fílmvorführung *f*.
демонстри́ровать 1. *полит.* demonstríeren *vi*; 2. (*показывать*) vórführen *vt*.
деморализáция Demoralisatión *f*.
дéмпинг Dúmping *n*.
денатурáт (denaturíerter) Brénnspiritus *m*.
дéнежный Geld-.
день Tag *m*; цéлый д. den gánzen Tag; на днях néulich (*в прошлом*); in éinigen Tágen (*в будущем*).
дéньги Geld *n*; нали́чные д. Bárgeld *n*, báres Geld; мéлкие д. Kléingeld *n*.

депó Depót *n*.

депрéссия Depressión *f*; д. осóбого рóда Depressión besónderer Art.

депутáт Deputíerte *m*.

депутáция Deputatión *f*.

дёргать zúpfen *vi* (за что-л. an *D*).

деревéнский ländlich; Land-; Dorf-.

дерéвня 1. Dorf *n*; 2. (*в широком смысле*) Land *n*.

дéрево 1. Baum *m*; 2. (*материал*) Holz *n*.

деревообрабáтывающ||ий: ~ая промы́шленность Hólz(bearbeitungs)-industrie *f*.

деревя́нный hölzern, Holz-.

держáва Macht *f*; вели́кая д. Gróßmacht *f*.

держáть hálten *vt*; ~ся 1. sich hálten (за что-л. an *A*); 2. (*вести себя*) sich benéhmen.

дéрзкий frech.

дéрзость Fréchheit *f*.

десáнт Lándung *f*; возду́шный д. Lúftlandung *f*.

деснá Záhnfleisch *n*.

дéспот Despót *m*.

деспоти́зм Despotísmus *m*.

десяти́чный Dezimál-.

деся́ток Zéhner *m*; zehn (Stück).

деся́тый zéhnte.

дéсять zehn.

детáль Éinzelheit *f*; детáли маши́н Maschínenelemente *pl*.

дéти Kínder *pl*.

дéтский kíndlich, Kínder-; kíndisch (*ребяческий*); д. сад Kíndergarten *m*.

дéтство Kíndheit *f*.

деть híntun *vt*.

дéться hínkommen *vi* (*s*), bléiben *vi* (*s*).

дефéкт Mángel *m*.

дефéктный mángelhaft, defékt.

дефици́т Défizit *n*, Féhlbetrag *m*.

дешевéть bíllig(er) wérden.

дёшево bíllig, wóhlfeil.

дешёвый bíllig.

дéятель: госудáрственный д. Stáatsmann *m*; полити́ческий д. Polítiker *m*.

дéятельность Tä̃tigkeit *f*.

дéятельный tä̃tig, aktív.

диагонáль Diagonále *f*.

диалéктика Dialéktik *f*.

диалекти́ческий dialéktisch; д. материали́зм der dialéktische Materialísmus.

диáметр Dúrchmesser *m*.

дивáн Díwan *m*, Sófa *n*.

диверсáнт Diversánt *m*.

дивéрсия Diversión *f*.

дивизиóнный Divisións-.

диви́зия División *f*.

диéта Diāt *f*.
диетúческий diāt(etisch).
дикáрь Wilde *m*.
дúкий wild.
диктáтор Diktátor *m*.
диктатýра Diktatúr *f*; д. пролетариáта die Diktatúr des Proletariáts.
диктовáть diktieren *vt*.
диктóвка Diktát *n*.
дúктор Ánsager *m*.
динáмика Dynámik *f*.
динамúт Dynamit *n*.
динáмо-машúна Dynámo *f*, Dynámo-maschine *f*.
диплóм Diplóm *n*.
дипломáт Diplomát *m*.
дипломатúческий diplomátisch.
дипломáтия Diplomatíe *f*.
директúва Direktíve *f*; Richtlinien *pl*.
дирéктор Diréktor *m*.
дирижáбль lénkbares Lúftschiff.
дирижёр Dirigént *m*.
диск Dískus *m*, Schéibe *f*.
дискредитúровать diskreditieren *vt*.
дискýссия Diskussión *f*.
диспансéр Gesúndheitsfürsorgestelle *f*.
диспéтчер Fáhrdienstleiter *m* (*на жел. дороге и т. п.*); Dienstleiter *m* (*в промышленности*).

диспут Disputatión *f*.
диссертáция Dissertatión *f*.
дистáнция Distánz *f*, Entférnung *f*.
дисциплúна Disziplín *f*; **трудовáя д.** Árbeitsdisziplin *f*.
дисциплинúрованный diszipliniert.
дисциплинúровать disziplinieren *vt*.
дитя́ Kind *n*.
дифтерúт *мед.* Diphtheríe *f*.
дичь 1. Wild *n*; 2. (*жаркое*) Wildbret *n*.
длинá Länge *f*.
длúнный lang.
длúтельность Dáuer *f*.
длúтельный dáuernd, lángwierig, von lánger Dáuer.
длúться dáuern *vi*, währen *vi*.
для für (*A*); **д. тогó, чтóбы...** damít; um... zu.
дневнúк Tágebuch *n*.
дневнóй Tages-.
днём am Táge, tagsüber.
дно Grund *m*, Bóden *m*.
до 1. bis, bis zu (*D*), bis auf (*A*), bis an (*A*); 2. (*перед*) vor (*D*); **до моегó прихóда** vor méiner Ánkunft; 3. (*около*) ungefähr, étwa, gégen.
добáвить hinzúfügen *vt*; ergänzen *vt*.
добавлéние Ergänzung *f*.

добáвочный ergänzend, Ergänzungs=.

добивáться strében *vi*, tráchten *vi* (чего-л. nach *D*).

добúться erlángen *vt*, erréichen *vt*; д. своегó séinen Willen dúrchsetzen.

дóблестный héldenmütig.

добрó I 1. Güte *n*; 2. (*имущество*) (Hab und) Gut *n*.

добрó II д. пожáловать! seid [sei] willkómmen!

доброволец Fréiwillige *m*, Volontär *m*.

добровóльный fréiwillig.

добродéтель Túgend *f*.

добродýшный gútmütig.

доброжелáтельный wóhlwollend (к кому-л. *D*).

доброкáчественный von güter Qualität, Qualitäts=.

добросóвестный gewissenhaft.

добротá Güte *f*, Hérzensgüte *f*.

дóбрый gut, gútherzig.

добы́ть 1. sich (*D*) verscháffen; erwérben *vt*; 2. (*руду и т. п.*) gewinnen *vt*.

добы́ча 1. (*добывание*) Gewinnung *f*; 2. (*добытое*) Béute *f*.

довéренность Vóllmacht *f*.

довéренн||ый bevóllmächtigt; ~ое лицó Vertráuensmann *m*.

довéрие Vertráuen *n*, Zútrauen *n*.

доверитель Vóllmachtgeber *m*.
доверить ánvertrauen *vt*.
доверчивость Zútraulichkeit *f*.
доверчивый vertráuensvoll, zútraulich.
доверять vertráuen *vi* (кому-л. *D* *или* auf *A*).
довести 1. hínführen *vt*, führen bis zu...; 2. (*привести к чему-л.*) (sowéit) führen *vt*, (es dahín) bríngen *vt*; ◇ д. до чьегó-л. свéдения j-m zur Kénntnis bríngen.
дóвод Bewéisgrund *m*; Argumént *n* (*основание*).
довоéнный Vórkriegs-.
довóльно 1. zíemlich, ganz; 2. *безл.* es genügt, genúg.
довóльный zufríeden.
довыборы Ergänzungswahlen *pl*.
догадáться erráten *vt*, auf etw. kómmen.
догáдка 1. (*предположение*) Vermútung *f*, Mútmaßung *f*; 2. (*сообразительность*) Áuffassungsfähigkeit *f*.
догáдливость Schárfsinn *m*.
догáдливый schárfsinnig.
догнáть éinholen *vt*; д. и перегнáть éinholen und überhólen.
договóр Vertrág *m*; Ábkommen *n*.
договорúться überéinkommen *vi* (*s*), ábmachen *vt*, verábreden *vt*.
дождáться erwárten *vt*.

дождь Régen *m*; д. идёт es régnet; проливной д. Régenguß *m*.

доза Dósis *f*.

дозор *воен.* Stréife *f*, Patróuille *f*.

доить mélken *vt*.

дойти 1. géhen bis zu..., kómmen bis zu...; erréichen *vt* (*достигнуть*); 2. *перен.* (*достичь крайней степени чего-л.*) so weit kómmen.

док Dock *n*.

доказательство Bewéis *m*.

доказать bewéisen *vt*.

доклад 1. Vórtrag *m*; 2. (*отчет*) Berícht *m*.

докладчик Referént *m*, Vórtragende *m*.

докладывать 1. vórtragen *vt*; 2. (*делать сообщение*) beríchten *vt*.

доктор Dóktor *m*; Arzt *m* (*врач*).

доктрина Léhre *f*, Doktrín *f*.

документ Dokumént *n*, Úrkunde *f*.

долг 1. (*обязанность*) Pflicht *f*; 2. (*денежный*) Schuld *f*.

долгий lang.

долгота *геогр.* Länge *f*.

должен 1. schúldig; 2. я д. это сделать ich muß es tun.

должник Schúldner *m*.

должно-быть wahrschéinlich, wohl.

должность Stéllung *f*, Stélle *f*; Amt *n*.

доли́на Tal *n*.
до́ллар Dóllar *m*.
доложи́ть 1. (*сообщить*) berichten *vt*; 2. (*о ком-л.*) ánmelden *vt*.
доло́й! nieder (mit...)!
до́льше länger.
до́ля I (*часть*) Teil *m*, Ánteil *m*.
до́ля II (*судьба*) Los *n*, Schícksal *n*.
дом Haus *n*; д. о́тдыха Erhólungsheim *n*.
до́ма zu Háuse.
дома́шн||**ий** Famílien-, Haus-, häuslich; ~ее живо́тное Háustier *n*; ~яя пти́ца Geflügel *n*.
до́мна Hóchofen *m*.
домо́й nach Háuse.
домоуправле́ние Háusverwaltung *f*.
донесе́ние Bericht *m*, Méldung *f*.
донести́ (*сообщить*) mélden *vt*; berichten *vi* (о чем-л. über *A*).
до́нор *мед.* Blútspender *m*.
доно́с Ánzeige *f*, Denunziatión *f*.
доны́не bis héute.
допла́та Náchzahlung *f*.
доплати́ть náchzahlen *vt*.
дополне́ние Ergänzung *f*; *грам.* Objékt *n*.
дополни́тельный ergänzend, náchträglich.
допо́лнить ergänzen *vt* (чем-л. durch *A*).
допро́с Verhör *n*, Vernéhmung *f*.

допросить verhören *vt*, vernéhmen *vt*.

допус||кать, ~тить 1. zúlassen *vt*; 2. (*предположить*) ánnehmen *vt*; ◇ д. ошибку éinen Féhler begéhen.

дореволюционный Vórrevolutions-, vor der Revolutión.

дорóга Weg *m*; Stráße *f*; Bahn *f* (*путь*).

дороговизна Téuerung *f*.

дорогóй 1. (*по цене*) téuer, kóstspielig; 2. (*милый*) téuer, lieb.

досáда Ärger *m*, Verdrúß *m*.

досáдный ärgerlich, verdríeßlich.

доскá 1. Brett *n*; 2. (*классная*) Táfel *f*.

дослóвный wörtlich, búchstäblich.

досрóчный vórfristig, vor dem Termín.

достáвить 1. (*препроводить*) zústellen *vt*, zúkommen lássen; 2. (*причинить*) beréiten *vt*; д. рáдость Fréude beréiten.

достáвка Zústellung *f*, Líeferung *f*.

достáточно genúg, genügend, zur Genüge.

достáть 1. (*до чего-л.*) lángen bis zu...; 2. (*добыть*) verscháffen *vt*, áuftreiben *vt*.

достижéние 1. (*успех*) Errúngenschaft *f*, Léistung *f*; 2. (*действие*) Erréichung *f*.

достичь erréichen *vt.*
достоверный sícher, bestímmt.
достоинство 1. Würde *f*; 2. (*качество*) (gúte) Éigenschaft *f*, Vórteil *m.*
достояние Éigentum *n*; всенародное д. das Geméingut des Vólkes.
доступ Zútritt *m.*
доступный zúgänglich.
досуг Múße *f*; на ~е in den Múßestunden.
досыта satt; zur Genüge.
дотация Dotatión *f.*
дотрагиваться, дотронуться berühren *vt.*
доход Éinkommen *n*, Éinkünfte *pl.*
доходить *см.* дойти.
доходный éinträglich, rentábel.
доцент Dozént *m.*
дочь Tóchter *f.*
дошкольный Vórschul-.
доярка Mélkerin *f.*
драгоценность Juwél *n*, Kléinod *n*; Kóstbarkeit *f* (*ценный предмет*).
драгоценный kóstbar.
дразнить nécken *vt*; réizen *vt* (*возбуждать*).
драка Schlägeréi *f*, Rauferéi *f.*
драма Dráma *n.*
драматический dramátisch.
драматург Dramátiker *m*, Scháuspieldichter *m.*

дра́ться sich schlágen, sich ráufen.
древеси́на Hólzfaser *f*; Holz *n* (*дерево*).
дре́вний (úr)alt.
дре́вность Áltertum *n*.
дредно́ут Dréadnought *m*, Gróßkampfschiff *n*.
дрейф Drift *f*.
дрейфова́ть tréiben *vi* (*h*, *s*).
дрейфу́ющий tréibend.
дрема́ть schlúmmern *vi*.
дрему́чий: д. лес Úrwald *m*; díchter Wald.
дрессирова́ть dressíeren *vt*, ábrichten *vt*.
дрессиро́вщик Dresseur *m*.
дробь 1. (*охотничья*) Schrot *m*, *n*; 2. *мат.* Bruch *m*.
дрова́ Holz *n*, Brénnholz *n*.
дрожа́ть zíttern *vi*, bében *vi*.
дро́жжи Héfe *f*.
дрожь Zíttern *n*, Bében *n*.
друг Freund *m*.
друго́й 1. ándere(r); (в) д. раз ein ándermal; с д. стороны́ ándererseits; 2. (*следующий*) nächste(r), fólgende(r).
дру́жба Fréundschaft *f*.
дружелю́бный fréundlich.
дру́жеский, дру́жественный fréundschaftlich, Fréundschafts*-*.

дру́жный éinig (*сплоченный*); éinmütig (*единодушный*).

дрянно́й sehr schlecht, lúmpig.

дря́хлый áltersschwach; gebréchlich.

дуб Éiche *f*.

дуби́на Kéule *f*.

дуби́нка Knüppel *m*.

дубо́вый éichen, Éichen-.

дуга́ Bógen *m*; Krúmmholz *n* (*в упряжи*).

ду́ло Mündung *f*.

ду́мать 1. dénken *vt*, *vi*; méinen *vt*, *vi*, gláuben *vt*, *vi* (*иметь мнение*); 2. (*намереваться*) (ge)dénken *vi*.

дупло́ Höhlung *f*.

дура́к Narr *m*, Dúmmkopf *m*.

дурно́й schlecht, schlimm, übel; häßlich (*некрасивый*).

дуть blásen *vi*; wéhen *vi* (*о ветре*).

дух 1. Geist *m*; в маркси́стском ~е im Géiste des Marxísmus; 2. (*бодрость*) Mut *m*; собра́ться с ~ом Mut fássen; 3. (*дыхание*) Átem *m*; перевести́ д. Átem hólen [schöpfen]; ◇ быть в ~е (bei) gúter Láune sein.

духи́ Parfüm *n*.

духове́нство Géistlichkeit *f*.

духота́ Schwüle *f*.

душ Dúsche *f*, Bráuse *f*, Bráusebad *n*.

душа́ Séele *f*.
души́стый wóhlriechend, dúftig.
души́ть ersticken *vt*, (er)würgen *vt*.
ду́шный schwül, drückend heiß, stíckig.
ды́бом: встать д. (*о волосах*) zu Bérge stéhen.
дым Rauch *m*.
дыми́ть(ся) ráuchen *vi*.
дымов||о́й Rauch-; ∼а́я заве́са Ráuchvorhang *m*, Ráuchschleier *m*.
дымохо́д Ráuchfang *m*.
ды́ня Melóne *f*, Zúckermelone *f*.
дыра́ Loch *n*.
дыря́вый löcherig, durchlöchert.
дыха́ние Átem *m*; Átmen *n*.
дыша́ть átmen *vi*.
дю́жина Dútzend *n*.
дюйм *уст.* Zoll *m*.
дя́дя Ónkel *m*, Óheim *m*.
дя́тел Specht *m*.

Е

евре́||й Júde *m*; ∼и *ист.* Hebräer *pl*.
евре́йский jüdisch; hebräisch (*древнееврейский*).
Евро́па Európa *n*.
европе́ец Europäer *m*.
европе́йский europäisch.

Еги́пет Ägýpten *n*.
еги́петский ägýptisch.
египтя́нин Ägýpter *m*.
его́ *см*. он *и* оно́.
еда́ Éssen *n*; Spéise *f*.
едва́ kaum; е. ли kaum, schwérlich.
едине́ние Éinigkeit *f*; Éinigung *f*.
едини́ца 1. (*цифра*) Eins *f*, Éiner *m*; 2. (*величина для измерения*) Éinheit *f*.
единогла́сно éinstimmig.
едино́ду́шие Éinmütigkeit *f*.
единоли́чник Éinzelbauer *m*.
единоли́чн||ый Éinzel-, individuéll; ~ое хозя́йство Éinzelwirtschaft *f*.
единомы́шленник 1. Gléichgesinnte *m*; 2. (*сообщник*) Mitbeteiligte *m*.
единонача́лие Éinzelleitung *f*.
единообра́зие Éinheitlichkeit *f*.
еди́нственно nur, (éinzig und) allein; éinzig.
еди́нственн||ый éinzig; ~ое число́ *грам*. Éinzahl *f*, Síngular *m*.
еди́нство Éinheit *f*.
еди́ный Éinheits-; е. фронт Éinheitsfront *f*.
е́дкий ätzend, Ätz-; béißend.
её *см*. она́.
ёж Ígel *m*.
ежего́дник Jáhrbuch *n*.
ежего́дный (áll)jährlich.

ежедне́вн||ый täglich; ~ая газе́та Tágeszeitung *f*.
ежеме́сячник Mónatsschrift *f*.
ежеме́сячный (áll)mónatlich.
еженеде́льник Wóchenschrift *f*.
еженеде́льный (áll)wöchentlich.
ёжиться sich krümmen; sich zusámmenkauern.
езда́ Fáhren *n*; Réisen *n* (*путешествие*); верхова́я е. Réiten *n*.
е́здить fáhren *vi* (*s*); réisen *vi* (*h*, *s*) (*путешествовать*); е. верхо́м réiten *vi* (*h*, *s*).
ей *см.* она́.
е́ле-е́ле kaum, mit Müh und Not.
ёлка, ель Tánne *f*, Tánnenbaum *m*.
ёмкий geräumig.
ёмкость Ráuminhalt *m*; Geräumigkeit *f*.
ему́ *см.* он *и* оно́.
ерунда́ Únsinn *m*, Quatsch *m*.
е́сли wenn, falls.
есте́ственный natürlich.
есть I éssen *vt*; fréssen *vt* (*о животных*).
есть II 1. *см.* быть; 2. *безл.* es gibt, es ist; у меня́ есть... ich hábe...
е́хать 1. *см.* е́здить; 2. (*уезжать*) fáhren *vi* (*s*), ábreisen *vi* (*s*), verréisen *vi* (*s*).
ещё noch; е. бы! und ob!
е́ю *см.* она́.

Ж

жáба 1. Kröte *f*; 2. *мед.*: грудная ж. Brústbräune *f*.
жáбры Kiemen *pl*.
жáворонок Lérche *f*.
жáдность Héißhunger *m*; Gier *f*, Hábsucht *f* (*алчность*).
жáдный (be)gierig.
жáжда Durst *m*.
жалéть 1. bedáuern *vt*, bemítleiden *vt*; 2. (*беречь*) schónen *vt*.
жáлить stéchen *vt* (*о насекомых*); béißen *vt* (*о змеях*).
жáлкий 1. (*вызывающий жалость*) beklágenswert, élend, jämmerlich, kläglich; 2. (*ничтожный*) élend, erbärmlich.
жáлко *см.* жаль.
жáло (*у насекомых*) Stáchel *m*.
жáлоба Kláge *f*, Beschwérde *f*.
жáлобн||ый 1. (*вызывающий жалость*) kläglich, jämmerlich; 2. Beschwérde-; **~ая** книга Beschwérdebuch *n*.
жáловаться sich beklágen, sich beschwéren (на кого-л., что-л. über *A*).
жáлость Mítleid *n*.
жаль scháde, es tut (mir) leid.
жар 1. Glut *f*; 2. (*повышенная тем-*

пература) Fieber *n*; 3. *перен.* (*рвение*) Éifer *m*.
жара́ Hítze *f*.
жа́реный gebráten; geröstet.
жа́рить bráten *vt*; rösten *vt*; ~ся bráten *vi*; rösten *vi*.
жа́ркий heiß.
жарко́е Bráten *m*.
жа́тва Érnte *f*.
жать I 1. (*давить*) préssen *vt*; 2. (*руку*) drücken *vt*.
жать II (*хлебные растения*) (Korn) schnéiden *vt*.
жва́чные Wíederkäuer *pl*.
ждать wárten *vi* (кого-л., что-л. auf *A*); erwárten *vt*.
же I *союз* 1. (*при противоположении*) und, áber, dagégen, hingégen; 2. (*ведь*) ja, doch; 3. (*при вопросах*) denn, nun.
же II *частица* 1. doch; 2. (э́)тот же dersélbe; тогда́ же ébendánn, zur sélben Zeit; туда́ же ébendahín.
жева́ть káuen *vt*.
жела́ние Wunsch *m*; Verlángen *n*; Wílle *m* (*воля*).
жела́тельно es ist [wäre] wünschenswert, es ist zu wünschen.
жела́ть wünschen *vt*.
железа́ Drüse *f*.
желе́зная доро́га Éisenbahn *f*.
железнодоро́жник Éisenbahner *m*.

железнодорóжный Éisenbahn-, Bahn-.
желéзн||ый éisern, Éisen-; ~ая рудá Éisenerz *n.*
желéзо Éisen *n.*
железобетóн Éisenbeton *m.*
желтéть gelb wérden, vergílben *vi* (*s*).
желтóк Éigelb *n*, Dótter *m.*
жёлтый gelb.
желýдок Mágen *m.*
желýдочный Mágen-.
жёлудь *см.* жóлудь.
жёлчный gállig, Gállen-.
жёлчь Gálle *f.*
жéмчуг Pérlen *pl.*
женá Frau *f*, Gáttin *f.*
женáтый verhéiratet.
женúть verhéiraten *vt*; ~ся héiraten *vt*; sich verhéiraten (на ком-л. mit *D*).
женúх Bräutigam *m.*
жéнский Fráuen-, wéiblich; Междунарóдный Коммунистúческий жéнский день der Internationále Kommunístische Fráuentag.
жéнщина Frau *f*, Weib *n.*
жеребёнок Fǘllen *n*, Fóhlen *n.*
жеребéц Hengst *m.*
жéртва Ópfer *n.*
жéртвовать 1. ópfern *vt*; 2. (*дарить*) spénden *vt.*

жест Gebärde *f*, Géste *f*.
жёсткий hart; rauh.
жестóк||ий 1. gráusam, hart; 2. (*сильный*) stark, héftig; ~ая боль héftiger Schmerz.
жестóкость Gráusamkeit *f*.
жесть Blech *n*.
жечь brénnen *vt*, séngen *vt*.
жи́во 1. lébhaft; 2. (*быстро*) rasch.
живóй 1. lebéndig, lébend; 2. (*оживленный*) lébhaft, rége.
живопи́сный málerisch.
жи́вопись Maleréi *f*.
живóт Bauch *m*, Únterleib *m*.
животновóдство Víehzucht *f*.
живóтное Tier *n*.
животрепéщущий aktuéll; ж. вопрóс brénnende Fráge.
живýчий zähe, zählebig.
жи́дкий flüssig.
жи́дкость Flüssigkeit *f*.
жи́зненный Lébens-.
жизнерáдостный lébenslustig, lébensfroh.
жизнеспосóбный lébensfähig.
жизнь Lében *n*.
жи́ла Áder *f* (*кровеносный сосуд*); Séhne *f* (*сухожилие*).
жилéт Wéste *f*.
жилéц Éinwohner *m*, Mieter *m*.
жи́листый séhnig.
жили́ще Wóhnung *f*, Behásung *f*.

жилищн||ый Wóhnungs-; ~ое строительство Wóhnungsbau *m*.
жил||óй bewóhnbar, Wohn-; ~áя плóщадь Wóhnfläche *f*.
жир Fett *n*, Speck *m*.
жирéть fett wérden; dick wérden.
жи́рный fett.
жи́тель Bewóhner *m*; городскóй ж. Stádtbewohner *m*.
жи́тельств||о: мéсто ~а Wóhnort *m*, Wóhnsitz *m*.
жить 1. (*существовать*) lében *vi*; 2. (*проживать*) wóhnen *vi*.
жмы́хи Ölkuchen *pl*.
жнéйка Kórnschneidemaschine *f*.
жнец Schnítter *m*.
жни́ца Schnítterin *f*.
жóлудь Éichel *f*.
жрéбий Los *n*.
жужжáние Súmmen *n*.
жужжáть súmmen *vi*.
жук Kắfer *m*.
жýлик Dieb *m* (*вор*); Gáuner *m*, Spítzbube *m* (*мошенник*).
журáвль Kránich *m*.
журнáл 1. Zéitschrift *f*; 2. (*дневник*) Tágebuch *n*.
журнали́ст Journalíst *m*.
журчáть múrmeln *vi*, ríeseln *vi*.
жýткий únheimlich, beắngstigend.
жюри́ Préisrichterausschuß *m*, Júry *f*.

З

за 1. (*о цели*) für (*A*); мы бóремся за коммунúзм wir kämpfen für den Kommunísmus; за что? wofür?; за э́то dafür; 2. (*сзади*) hínter (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); jénseits (*G*) (*по ту сторону*); áußerhalb (*G*) (*вне*); за рекóй jénseits des Flússes; за гóродом áußerhalb der Stadt; 3. (*на расстоянии*) weit, entférnt; за пять киломéтров fünf Kilométer weit [entférnt]; 4. (*раньше*) vor (*D*), vorhér; за недéлю éine Wóche vorhér; 5. (*в течение*) wä́hrend (*G*), in (*D*), im Láufe (von); 6. (*следом*) nach (*D*); hínter... her; 7. (*взамен*) statt (*G*); сходú за менá geh statt méiner; ◇ за исключéнием... mit Áusnahme von...; óчередь за вáми die Réihe ist an Íhnen; ни за что um kéinen Preis.

забáва Spaß *m*, Zéitvertreib *m*; Kúrzweil *f*.

забавля́ться sich amüsíeren, sich belústigen.

забáвный spáßig, ergötzlich.

забастовáть stréiken *vi*, in (den) Streik [Áusstand] tréten.

забастóвка Streik *m*, Áusstand *m*.

забастовочн||ый Streik ~; ~ое движение Stréikbewegung *f.*
забастовщик Stréikende *m.*
забинтовать verbínden *vt.*
забирать(ся) *см.* забрать(ся).
забить 1. (*гвоздь и т. п.*) éinschlagen *vt*; 2. (*заделать ящик и т. п.*) vernágeln *vt*; 3. (*о фонтане и т. п.*) hervórsprudeln *vi* (*s*).
заблестеть erglänzen *vi* (*s*).
заблудиться sich verírren, sich verláufen.
заблуждаться sich írren, im Írrtum sein.
заблуждение Írrtum *m.*
забой *горн.* Sóhle *f.*
забойщик *горн.* Háuer *m.*
заболевание Erkránkung *f.*
заболеть erkránken *vi* (*s*), krank wérden (чем-л. an *D*).
забор Zaun *m.*
забота Sórge *f* (о ком-л., о чем-л. um *A*); Fürsorge *f* (für *A*).
заботиться sórgen *vi* (о ком-л., о чем-л. um *A*), Sórge trágen (für *A*).
заботливый sórgsam.
забраковать (áus)brácken *vt.*
забрать mítnehmen *vt* (*с собой*); wégnehmen *vt* (*отобрать*).
забраться éindringen *vi* (*s*) (*проникнуть*); kléttern *vi* (*s*), stéigen *vi* (*s*) (*взобраться*).

забронировáть reservíeren *vt*.

забрóсить 1. (*куда-л.*) áuswerfen *vt*; verschméißen *vt* (*затерять*); 2. (*перестать заниматься*) vernáchlässigen *vt*.

забы́вчивый vergéßlich.

забы́тый vergéssen.

забы́ть vergéssen *vt*.

заведéние Ánstalt *f*; вы́сшее учéбное з. Hóchschule *f*.

завéдующий Léiter *m*, Chef *m*.

завéдывать verwálten *vt*, léiten *vt*.

завéрить versíchern *vt*; begláubigen *vt* (*подпись*).

заверну́ть éinwickeln *vt*, éinpakken *vt*; ◇ з. зá угол um die Écke biegen.

завершéние Volléndung *f*; Ábschluß *m*.

заверши́ть vollénden *vt*; ábschließen *vt*.

завéса Vórhang *m*; дымовáя з. Ráuchvorhang *m*, Ráuchschleier *m*.

завéсить verhängen *vt*.

завести́ 1. (*куда-л.*) (hín)führen *vt*; 2. (*порядки и т. п.*) éinführen *vt*; 3. з. часы́ die Uhr áufziehen; з. мотóр den Mótor ánlassen.

завéт Vermächtnis *n*; ~ы Лéнина Lénins Vermächtnis.

завещáние Vermächtnis *n*, Testamént *n*.

завивка Brénnen *n*, Onduliéren *n*; Kräuseln *n*.

завидовать benéiden *vt*.

зависеть ábhängen *vi* (*s*), ábhängig sein (от кого-л., от чего-л. von *D*).

зависимость Ábhängigkeit *f*.

завистливый néidisch.

зависть Neid *m*.

завить brénnen *vt*, onduliéren *vt*.

завком Betríebskomitee *n*.

завод Werk *n*, Fabrík *f*.

заводить *см.* завести.

заводской Fabrík-, Betríebs-.

завоевание Eróberung *f*.

завоеватель Eróberer *m*.

завоевать eróbern *vt*.

завтра mórgen; з. утром mórgen früh; з. вечером mórgen ábend.

завтрак Frühstück *n*.

завтракать frühstücken *vi*.

завязать 1. zúbinden *vt*; з. узел éinen Knóten máchen [knüpfen]; 2. *перен.* ánknüpfen *vt*.

завязка 1. Band *n*; 2. *перен.* Verwickelung *f*; *меа.* Schürzung *f* (des Knótens).

загадка Rätsel *n*.

загадочный rätselhaft.

загар Sónnenbrand *m*.

загиб 1. Biegung *f*; Fálte *f*; 2. *полит.* Ábweichung *f*, Überspitzung *f*.

заглáвие Títel *m*.

заглáвн||ый Títel-; ~ая бýква Ánfangsbuchstabe *m*.

заглуш||áть, ~и́ть dämpfen *vt*.

заглядывать, **заглянýть** 1. hinéinblicken *vi*; з. в кни́гу im Buch náchschlagen; 2. (*зайти проведать*) vórsprechen *vi* (к кому-л. bei *D*), éinen kúrzen Besúch máchen.

загнивáние Ánfaulen *n*.

загнивáть ánfaulen *vi* (*s*), verfáulen *vi* (*s*).

загнýть úmbiegen *vt*; éinbiegen *vt*.

зáговор Verschwörung *f*.

заговóрщик Verschwörer *m*.

заголóвок Überschrift *f*, Títel *m*.

загорéлый sónnengebräunt, sónn(en)verbrannt.

загорéться in Brand geráten, Féuer fángen; *перен.* entbrénnen *vi* (*s*).

зáгородн||ый áußerhalb der Stadt (gelégen); ~ая прогýлка Áusflug ins Grüne.

заготóвить beschäffen *vt*; besórgen *vt*.

заготóвка Beschäffung *f*; Besórgung *f*.

заградительный Sperr-.

загради́ть, **заграждáть** verspérren *vt*.

заграждéние Spérre *f*; прóволочное з. Dráhtverhau *m*.

заграни́чный áusländisch, Áuslands-.

загромождéние Verrámmelung *f*.

загромозди́ть verrámmeln *vt*.

загрязн‖и́ть, ~я́ть beschmútzen *vt*, schmútzig máchen, verúnreinigen *vt*.

ЗАГС (Отдéл зáписи áктов граждáнского состоя́ния) Stándesamt *n*.

задави́ть erdrücken *vt*; überfáhren *vt* (*переехать*).

задáние Áufgabe *f*.

задáток Hándgeld *n*, Áufgeld *n*, Ánzahlung *f*.

задáть áufgeben *vt*; з. вопрóс éine Fráge stéllen.

задáча Áufgabe *f*; Problém *n* (*проблема*).

задержáть, задéрживать 1. áufhalten *vt*, zurückhalten *vt*; 2. (*арестовать*) féstnehmen *vt*.

задéржка Verzögerung *f*.

задéть 1. ánstoßen *vi* (*s*) (за что-л. an *D*); stréifen *vt* (*коснуться*); 2. *перен.* péinlich [schmérzlich] berühren.

зáдний hinter, Hinter-.

задолжáть schúldig bléiben.

задóлженность Schúlden *pl*; rückständige Záhlungen.

задóр Éifer *m*; Hitze *f* (*горячность*).

задорный hítzig, heráusfordernd; flott.

задохнуться ersticken vi (s); áußer Átem kómmen.

задрожать erzíttern vi (s), ins Zíttern geráten.

задумать sich (D) vórnehmen, beábsichtigen vt.

задуматься náchdenklich wérden.

задумчивый náchdenklich.

задушить erwürgen vt, ersticken vt.

задыхаться ersticken vi (s), áußer Átem geráten.

заём Ánleihe f; государственный з. Stáatsanleihe f.

зажать zúdrücken vt.

зажечь ánzünden vt.

зажигательный Zünd-, Brand-; з. снаряд Brándgeschoß n.

зажигать см. зажечь.

зажим 1. *тех.* Klémme f; 2. *перен.*: з. самокритики Unterdrückung der Sélbstkritik.

зажиточн||ый wóhlhabend, vermögend; ~ая жизнь das Lében im Wóhlstand.

зажить I (*о ране*) zúheilen vi (s).

зажить II (*начать жить*) zu lében begínnen.

заземление *эл.* Érdung f.

заигрывание Getändel n, Schäkeréi f.

заикáться stóttern *vi*.
заи́мствовать entléhnen *vt*.
заинтересовáть interessieren *vt*, j-s Interésse erwécken (чем-л. für *A*).
заи́скивать sich éinschmeicheln, sich um j-s Gunst bewérben.
зайти́ 1. (*к кому-л.*) áufsuchen *vt*, besúchen *vt*; 2. (*о светилах*) úntergehen *vi* (*s*).
закáз Bestéllung *f*; Áuftrag *m* (*поручение*).
заказáть bestéllen *vt*.
заказн||**ó́й** bestéllt; ~óе письмó Éinschreibebrief *m*, éingeschriebener Brief.
закáзчик Bestéller *m*, Auftraggeber *m*.
закалённый ábgehärtet, gestählt.
закáлка Stählung *f*.
закáнчивать *см.* закóнчить.
закáт (*солнца*) Sónnenuntergang *m*.
заквáска Sáuerteig *m*; Gärungsstoff *m*.
заклáдывать *см.* заложи́ть.
закле́ить zúkleben *vt*.
заключáть 1. (*в себе*) enthálten *vt*; 2. (*делать вывод*) schlíeßen *vi*, *vt*; 3. *см.* заключи́ть.
заключéние 1. (*договора и т. п.*) Ábschluß *m*; 2. (*окончание*) Schluß *m*; 3. (*вывод*) Fólgerung *f*, Schlúßfol-

gerung *f*; 4. (*тюремное*) Gefängnishaft *f*, Haft *f*.

заключённый Häftling *m*, Gefángene *m*.

заключи́тельн||ый Schluß-; ~ое сло́во Schlúßwort *n*.

заключи́ть 1. (*договор и т. п.*) schlíeßen *vt*; 2. (*закончить*) ábschlieβen *vt*; 3. (*в тюрьму*) verháften *vt*, éinkerkern *vt*.

закова́ть fésseln *vt*, in Kétten légen.

заколо́ть 1. (*штыком и т. п.*) erstéchen *vt*; 2. (*укрепить булавкой*) féststechen *vt*.

зако́н Gesétz *n*.

зако́нный gesétzlich, réchtmäßig.

законода́тельн||ый gesétzgebend; ~ая власть gesétzgebende Gewált.

закономе́рный gesétzmäßig.

законопрое́кт Gesétzentwurf *m*.

зако́нчить beénd(ig)en *vt*, (áb)-schlíeßen *vt*.

закопа́ть vergráben *vt*, verschárren *vt*.

закрепи́ть 1. beféstigen *vt*; 2. (*за кем-л.*) fixíeren *vt*.

закрича́ть áufschreien *vi*, ánfangen zu schréien.

закры́т||ый geschlóssen; ~ое собра́ние éine geschlóssene Versámmlung.

закры́ть 1. schlíeßen *vt*, zúmachen *vt*; 2. (*сверху*) zúdecken *vt*.
закури́ть ráuchen *vi*; ánrauchen *vt*; з. папиро́су sich (*D*) éine Zigarétte ánstecken.
закуси́ть 1. étwas zu sich néhmen, éinen Ímbiß éinnehmen; 2. (*заесть чем-л.*) náchessen *vt*.
заку́ска Ímbiß *m*; Vórspeise *f* (*перед едой*).
заку́сочная Ímbißhalle *f*, Frühstückshalle *f*.
зал Saal *m*.
залега́ть *геол.* líegen *vi* (*s*).
за́лежи *геол.* Láger *n*; з. руды́ Érzlager *n*.
зали́в Méerbusen *m*, Golf *m*.
залива́ть, зали́ть 1. (be)gíeßen *vt*; 2. (*затопить*) überflúten *vt*, überschwémmen *vt*.
зало́г 1. Pfand *n*; Kautión *f*; 2. *перен.* Gewähr *f*.
заложи́ть 1. verlégen *vt*; 2. (*отдать в залог*) verpfänden *vt*, versétzen *vt*; 3. (*лошадей*) vórspannen *vt*; 4. з. зда́ние den Grúndstein légen.
зало́жник Géisel *m*.
залп Sálve *f*.
зама́зка Kitt *m*.
замани́ть ánlocken *vt*, verlócken *vt*.
замаскирова́ть maskíeren *vt*; *воен.* tárnen *vt*.

заме́дленный verlángsamt.

заме́дл||ить, ~я́ть verlángsamen *vt*, verzö́gern *vt*.

замерза́ть, замёрзнуть zúfrieren *vi* (*s*) (*о реке и т. п.*); erfríeren *vi* (*s*) (*о живых существах*).

замести́тель Stéllvertreter *m*.

заме́тить (be)mérken *vt*; notíeren *vt* (*записать*); éine Bemérkung máchen (*сказать*).

заме́тка Notíz *f*.

заме́тный 1. bemérkbar; 2. (*выдающийся*) bekánnt.

замеча́ние 1. Bemérkung *f*; 2. (*выговор*) Verwéis *m*.

замеча́тельный bemérkenswert; áusgezeichnet (*превосходный*).

замеша́тельство Verwírrung *f*; Verlégenheit *f* (*смущение*).

замеща́ть vertréten *vt*, ersétzen *vt*.

за́мкнутый 1. (áb)geschlóssen; 2. *перен.* verschlóssen, zurückgezogen.

за́мок Schloß *n*, Burg *f*.

замо́к Schloß *n*; **вися́чий з.** Vórhängeschloß *n*; ◇ **под замко́м** hinter Schloß und Ríegel.

замолка́ть, замолча́ть verstúmmen *vi* (*s*).

за́муж: вы́йти з. héiraten *vt*; sich verhéiraten (**за кого-л.** mit *D*).

заму́чить zu Tóde quä́len.

замыкáние Verschlíeßen *n*; корóткое з. *эл.* Kúrzschluß *m*.
зáмысел Vórhaben *n*; Ábsicht *f*.
замы́слить, замышля́ть vórhaben *vt*, beábsichtigen *vt*, im Sínne háben.
зáнавес Vórhang *m*.
занимáть *см.* заня́ть.
занимáться sich beschäftigen (чем-либо mit *D*); lérnen *vt*, studíeren *vi*, *vt* (*учиться*).
зáново aufs néue.
занóза Splítter *m*.
занóс: снéжные ~ы Schnéeverwehungen *pl*.
занóсчивый hóchmütig, hóchnäsig.
заня́тие 1. (*работа*) Beschäftigung *f*; 2. (*взятие*) Besétzung *f*, Éinnahme *f*.
заня́тия Stúdien *pl* (*научные*); Únterricht *m* (*в школе*).
занятóй beschäftigt.
зáнятый besétzt.
заня́ть I (*деньги*) (áus)bórgen *vt*.
заня́ть II (*захватить*) éinnehmen *vt*, besétzen *vt*.
заоднó 1. (*единодушно*) zusámmen, im Éinverständnis; 2. (*кстати*) béiläufig.
заострённый spitz, zúgespitzt.
заостри́ть (zú)spitzen *vt*, (ver)-schärfen *vt* (*также перен.*).

заочно in Ábwesenheit.

заочн||ый: ~ое обучение Férnunterricht m.

запад Wésten m.

западноевропейский wésteuropäisch.

западный West-; Западная Европа Wésteuropa n.

западня Fálle f.

запаздывать см. запоздать.

запальчивый jähzornig, héftig.

запас 1. Vórrat m; 2. воен. Resérve f.

запасти Vórräte ánschaffen.

запастись sich versórgen (чем-л. mit D).

запах Gerúch m; Duft m (приятный).

запевала Vórsänger m.

запереть, запирать verschließen vt (что-л.); éinschließen vt, éinsperren vt (кого-л.).

записать éinschreiben vt, áufschreiben vt; éintragen vt (внести в список и т. п.); notíeren vt (для памяти).

записка Zéttel m; докладная з. Memorándum n.

записки (воспоминания) Memoíren pl, Erínnerungen pl.

заплата Flícken m.

заплатить bezáhlen vt.

запове́дник Schónung *f*; лесно́й з. Wáldschonung *f*.

запозда́ть sich verspäten, zu spät kómmen.

запо́лнить áusfüllen *vt*; (bis zum Ránde) füllen *vt* (*до краев*).

запомина́ть, запо́мнить im Gedächtnis behálten.

запо́мниться sich éinprägen, im Gedächtnis bléiben.

за́понка Hémdknopf *m*; Krágenknopf *m* (*воротничка*).

запо́р I *мед.* Verstópfung *f*.

запо́р II Verschlúß *m*, Ríegel *m*.

запре́т Verbót *n*.

запрети́ть verbíeten *vt*.

запре́тный verbóten.

запреще́ние Verbót *n*.

запро́с 1. Ánfrage *f*; 2. цена́ без ~а féster Preis.

за́просто óhne Úmstände, úngezwungen.

запро́сы (*потребности*) Ánforderungen *pl*, Interéssen *pl*.

запряга́ть ánspannen *vt*, vórspannen *vt*.

запусти́ть I 1. (*бросить*) wérfen *vt*; schléudern *vt*; 2. (*засунуть*) hinéingreifen *vi*.

запусти́ть II (*не заботиться*) vernáchlässigen *vt*.

запята́я Kómma *n*.

зарабáтывать, заработать verdíenen *vt.*
зáработная плáта Lohn *m*, Árbeitslohn *m*; Gehált *n* (*служащих*).
зáработок Verdíenst *m.*
заражéние Ánsteckung *f*; з. крóви Blútvergiftung *f.*
зарáза Séuche *f.*
заразúтельный ánsteckend; смех заразúтелен *перен.* Láchen steckt an.
заразúть 1. ánstecken *vt* (чем-л. mit *D*); 2. (*воздух, воду и т. п.*) verpésten *vt*, verséuchen *vt*; ~ся sich (*D*) zúziehen; ángesteckt wérden (от кого-л. durch *A*, von *D*).
зарáзн||ый ánsteckend, Infektións-; ~ая болéзнь Infektiónskrankheit *f.*
зарáнее im vóraus (*наперед*); beizéiten (*заблаговременно*).
зáрево Féuerschein *m* (*пожара*); Röte *f* (*заката*).
зарегистрúровать registríeren *vt*, éintragen *vt.*
зарéзать 1. (*человека*) erstéchen *vt*; 2. (*скот*) schláchten *vt*, ábstechen *vt.*
зарóдыш Keim *m*, Émbryo *m.*
зарплáта *см.* зáработная плáта.
зарубéжный áusländisch, Áuslands-.
зарывáть, зарыть vergráben *vt*, verschárren *vt.*

зар||я́: у́тренняя з. Mórgenrōte *f*; вече́рняя з. Ábendrōte *f*; на ~е́ bei Tágesanbruch.

заря́д Ládung *f*.

заряди́ть láden *vt*.

заря́дка *спорт.* Túrnen *n*.

заря́дный Munitións-; з. я́щик Munitiónswagen *m*.

заса́да Hínterhalt *m*.

заседа́ние Sítzung *f*; Versámmlung *f* (*собрание*); закры́тое з. geschlóssene Sítzung; откры́ть з. die Sítzung erōffnen; закры́ть з. die Sítzung schlíeßen.

заседа́тель *юр.* Béisitzer *m*.

заседа́ть Sítzung háben; tágen *vi* (*о съезде и т. п.*).

засе́ять (be)säen *vt* (чем-л. mit *D*).

заслу́га Verdíenst *n*.

заслу́женный verdíent; verdíenstvoll; з. де́ятель нау́ки verdíenter Wíssenschaftler.

заслу́ж||ивать, ~и́ть verdíenen *vt*; wert sein (*быть достойным*).

засмея́ться áuflachen *vi*, ánfangen zu láchen.

засну́ть éinschlafen *vi* (*s*).

засор||и́ть, ~я́ть verstópfen *vt*; verúnreinigen *vt* (*загрязнить*).

заста́ва Éinfahrt *f*; пограни́чная з. Grénzwache *f*.

заста́вить nōtigen *vt*, zwíngen *vt*;

lássen *vt* (+*неопред. форма глагола*); он заставил собаку прыгать er ließ den Hund springen.

заста́ть ántreffen *vt*; з. на ме́сте преступле́ния auf frischer Tat ertáppen.

застёгивать, застегну́ть zúknöpfen *vt*.

застёжка Spánge *f*, Schnálle *f*; Verschlúß *m* (*на книге и т. п.*).

засте́нчивость Schüchternheit *f*.

засте́нчивый schüchtern.

засто́й Stíllstand *m*, Stóckung *f*.

застрели́ть erschíeßen *vt*.

застре́льщик Vórkämpfer *m*; Úrheber *m*.

заступи́ться sich éinsetzen, éintreten *vi* (*s*) (за кого-л. für *A*).

за́суха Dürre *f*.

засучи́ть: з. рукава́ die Ärmel áufkrempeln.

затвори́ть (ver)schlíeßen *vt*.

зате́м (als)dánn, hieráuf; вслед з. gleich daráuf; з. что́бы deswégen, damít.

затеря́ть verlíeren *vt*; ~ся verlóren géhen.

зате́я Éinfall *m*, Unternéhmen *n*.

зате́ять vórhaben *vt*, ánstiften *vt*, ánzetteln *vt*.

зати́шье Stílle *f*; *перен.* Stíllstand *m*.

затме́ние Finsternis *f*; со́лнечное з. Sónnenfinsternis *f*; лу́нное з. Móndfinsternis *f*.

зато́ dafür, dagégen.

зато́н 1. tiefe Éinbuchtung; 2. (*запруда*) Deich *m*.

затону́ть úntergehen *vi* (*s*), versínken *vi* (*s*).

затопи́ть I (*печь*) (án)héizen *vt*.

затопи́ть II (*о воде*) überschwémmen *vt*.

зато́р Stáuung *f*, Stóckung *f*.

затормози́ть brémsen *vt*.

затра́гивать *см.* затро́нуть.

затра́та Áusgabe *f*, Áufwand *m*.

затро́нуть berühren *vt*; verlétzen *vt* (*обидеть*).

затрудне́ние Schwierigkeit *f*.

за́тхлый múffig, dumpf.

заты́лок Nácken *m*, Genick *n*.

затя́гивать, **затяну́ть** 1. (*срок*) hínziehen *vt*, in die Länge ziehen; 2. (*песню*) ánstimmen *vt*; 3. (*узел*) féstziehen *vt*.

зауря́дный gewöhnlich; Dúrchschnitts-.

зау́ч||ивать, **~и́ть** (áuswendig) lérnen *vt*.

захва́т 1. (*присвоение*) gewáltsame Áneignung; 2. (*занятие*) Eróberung *f*; з. вла́сти Máchtergreifung *f*.

захвати́ть 1. (*присвоить*) gewáltsam áneignen; 2. (*занять*) eróbern *vt*; 3. (*взять*) mítnehmen *vt*.

захвора́ть erkránken *vi* (*s*).

захо́д: з. со́лнца Sónnenuntergang *m*.

заходи́ть *см.* зайти́.

зацепи́ть ánhaken *vt*.

зачасту́ю oft, häufig, öfters.

зача́тки Kéime *pl*, Ánfänge *pl*.

зача́точный Keim-, rudimentär.

заче́м weshálb, wozú (*для чего*); warúm (*почему*).

зачёркивать, **зачеркну́ть** (áus)-stréichen *vt*.

зачёт (*испытание*) Prüfung *f*.

зачётн||ый: ~ая кни́жка Kollégbuch *n*.

зачи́нщик Ánstifter *m*.

зачисл||и́ть, ~я́ть ánrechnen *vt* (*в счет*); éintragen *vt* (*в списки*); áufnehmen *vt* (*на службу*, *в ВУЗ и т. п.*).

защи́та Vertéidigung *f*; Schutz *m* (*охрана*); «Защи́та оте́чества есть свяще́нный долг ка́ждого граждани́на СССР» (*Конституция СССР, из ст. 133*) «Die Vertéidigung des Váterlandes ist héilige Pflicht éines jéden Bürgers der UdSSR» (*Verfassung der UdSSR, aus Art. 133*).

защити́ть(ся) *см.* защища́ть(ся).

защитник Vertéidiger *m*; *юр.* Ánwalt *m*.

защищать vertéidigen *vt*; schützen *vt* (*охранять*); **~ся** sich vertéidigen, sich wéhren.

заявить erklären *vt*.

заявление Erklärung *f*; Gesúch *n* (*просьба*).

заяц 1. Háse *m*; 2. (*безбилетный пассажир*) blínder Passagíer, Schwárzfahrer *m*.

звание Stand *m*; Títel *m*; почётное з. Éhrentitel *m*.

звать 1. rúfen *vt*, *vi*; 2. (*называть*) nénnen *vt*; меня́ зову́т... ich héiße...; 3. (*приглашать*) éinladen *vt*.

звезда Stern *m*.

звенеть klíngen *vi*, tönen *vi*; klírren *vi* (*шпорами, стаканами*).

звено 1. (*цепи*) Kéttenglied *n*, Glied *n*; 2. (*группа*) Grúppe *f*.

звеньевой Grúppenleiter *m*.

зверинец Menagerí́e *f*.

зверский tíerisch, bestiálisch.

зверство Gréueltat *f*.

зверь Tier *n*; *перен.* Béstie *f*.

звон Klang *m*; Geläute *n* (*колоколов*); Geklírre *n* (*шпор, стаканов*).

звонить klíngeln *vi*, läuten *vi*.

звонкий (héll)klíngend, hell; klángvoll (*звучный*).

звонóк Klingel *f*.
звук Laut *m*, Schall *m*, Ton *m*, Klang *m*.
звуковóй Schall=, Ton=; з. фильм Tónfilm *m*.
звукоулáвливатель Richtungshörer *m*.
звучáть tönen *vi*, erschállen *vi* (*s*), schállen *vi*.
здáние Gebäude *n*, Bau *m*.
здесь hier.
здéшний hiesig.
здорóваться grüßen *vt*, *vi*, sich begrüßen (*взаимно*).
здорóвый gesund.
здорóвье Gesúndheit *f*; как вáше з.? wie ist Ihr Befínden?, wie geht's es Íhnen?
здравоохранéние Gesúndheitsschutz *m*, Gesúndheitswesen *n*.
здрáвствуй(те)! gúten Mórgen! (*утром*); gúten Tag! (*днем*); gúten Ábend! (*вечером*).
зевáть gähnen *vi*.
зеленнáя (лáвка) Gemüsehandlung *f*, Grünkramladen *m*.
зелёный grün.
зéлень 1. (*растительность*) Grün *n*; 2. (*овощи*) Gemüse *n*.
земéльный Land=, Bóden=, Grund=; з. вопрóс Agrárfrage *f*.
землевладéлец Grúndbesitzer *m*.

земледе́лец Lándmann *m*.
земледе́лие Áckerbau *m*.
землеко́п Érdarbeiter *m*.
землеме́р Féldmesser *m*.
землепо́льзование Bódennutzung *f*.
землетрясе́ние Érdbeben *n*.
землеустро́йство Lándbauorganisation *f*.
землечерпа́лка Bággermaschine *f*.
земля́ Érde *f*; Grund *m*, Bóden *m* (*почва*).
земля́к Lándsmann *m*.
земляни́ка Érdbeere *f*.
земля́нка Érdhütte *f*.
земно́й Erd-, írdisch; з. шар Érdkugel *f*.
зени́тн||ый Zenít-; ~ая пу́шка Flúgzeugabwehrkanone *f* (*сокр.* Flak *f*).
зе́ркало Spíegel *m*.
зерно́ Korn *n*; Getréide *n* (*хлеб*).
зима́ Wínter *m*.
зи́мний Wínter-.
зимова́ть überwíntern *vi*.
зимо́вка 1. Überwínterung *f*; 2. (*станция*) Überwínterungsstation *f*.
зимо́й im Wínter.
зия́ть kláffen *vi*, gähnen *vi*.
злить ärgern *vt*; ~ся sich ärgern.
зло Übel *n*, Böse *n*.
зло́ба Bósheit *f*, Zorn *m*.

злóбный bóshaft.
злободнéвный aktuéll, brénnend.
злой böse, bóshaft.
злокáчественный bösartig.
злопáмятный náchtragend.
злорáдный schádenfroh.
злóстный bóshaft, böswillig.
злоупотреблéние Míßbrauch *m*.
злоупотреблять míßbrauchen *vt*.
змей Dráche *m*.
змея Schlánge *f*.
знак Zéichen *n*; Mérkmal *n* (*признак*).
знакóмить bekánnt máchen; ~ся die Bekánntschaft máchen (с кем-л. von *D*); kénnen lérnen (*изучать*).
знакóмство Bekánntschaft *f*.
знакóмый 1. *прил.* bekánnt; 2. *сущ.* Bekánnte *m*.
знаменáтель *мат.* Nénner *m*.
знаменитый berühmt.
знáмя Fáhne *f*, Bánner *n*; крáсное з. die róte Fáhne.
знáни||е Wissen *n*; ~я Kénntnisse *pl*.
знáтн||ый námhaft, ángesehen; ~ые люди Совéтского Союза ángesehene Ménschen der Sowjétunion.
знатóк Kénner *m*, Sáchverständige *m*.
знать 1. wissen *vt*; 2. (*быть знакомым с кем-л., чем-л.*) kénnen *vt*.

значéние Bedéutung *f*; Wert *m*; придавáть чемý-л. з. auf etw. (*A*) Wert légen.

значúтельный bedéutend, beträchtlich.

знáчить bedéuten *vt*; héißen *vt*.

знáчиться geschríeben stéhen.

значóк Zéichen *n*, Ábzeichen *n*.

знобúть frösteln *vi*; меня́ знобúт mich fröstelt.

зной Hitze *f*.

знóйный drückend heiß.

зов Ruf *m*; Éinladung *f* (*приглашение*).

золá Ásche *f*.

золóвка Schwägerin *f*.

зóлото Gold *n*.

золотоискáтель Góldsucher *m*, Góldgräber *m*.

золотóй 1. *прил.* gólden, Gold-; 2. *сущ.* (*монета*) Góldstück *n*.

золотопромы́шленность Góldindustrie *f*.

зóна Zóne *f*.

зонт, зóнтик Schirm *m*; Régenschirm *m* (*от дождя*); Sónnenschirm *m* (*от солнца*).

зоологúческий zoológisch; з. парк zoológischer Gárten.

зоолóгия Zoologíe *f*.

зóркий schárfsichtig; *перен.* wáchsam.

зо́ркость Schárfsichtigkeit *f*; *перен.* Wáchsamkeit *f*.
зрачо́к Pupílle *f*.
зре́лище Scháuspiel *n*.
зре́лость Réife *f*.
зре́лый reif.
зре́ни||е Séhkraft *f*; то́чка ~я Stándpunkt *m*, Gesíchtspunkt *m*.
зри́тель Zúschauer *m*.
зри́тельный Seh-; Zúschauer-; з. нерв Séhnerv *m*; з. зал Zúschauerraum *m*.
зря únnütz (*бесцельно*); umsónst (*напрасно*); únbedacht (*необдуманно*).
зуб Zahn *m*.
зубн||о́й Zahn-; ~áя щётка Záhnbürste *f*; з. порошо́к Záhnpulver *n*; ~áя боль Záhnweh *n*; з. врач Záhnarzt *m*.
зубоврачéбный záhnärztlich.
зубочи́стка Záhnstocher *m*.
зуд Júcken *n*, Júckreiz *m*.
зя́бкий empfíndlich gégen Kälte.
зя́блев||ый: ~ая вспа́шка Hérbststurz *m*.
зя́бнуть fríeren *vi*.
зябь: вспа́шка под зябь Hérbststurz *m*.
зять Schwíegersohn *m* (*муж дочери*); Schwáger *m* (*муж сестры*).

И

и *союз* 1. (*соединительный*) und; и так да́лее und so wéiter (*сокр.* usw.); 2. (*в разных значениях*) auch (*также*); und wírklich, und tátsächlich (*действительно*); zwar, wenn auch (*хотя*); sogár, selbst (*даже*).
 и́бо denn.
 и́ва Wéide *f*.
 игла́ Nádel *f*.
 игнори́ровать ignoríeren *vt*, nicht beáchten.
 и́го Joch *n*.
 игра́ Spiel *n*.
 игра́ть spíelen *vt*, *vi*.
 игро́к Spíeler *m*.
 игру́шка Spíelzeug *n*.
 идеа́л Ideál *n*.
 идеали́зм Idealísmus *m*.
 идеали́ст Idealíst *m*.
 идеа́льный ideál, vollkómmen.
 иде́йный Idéen-; éiner Idée ergében.
 иденти́чный idéntisch.
 идео́лог Ideológ(e) *m*.
 идеологи́ческий ideológisch.
 идеоло́гия Ideologíe *f*.
 идёт! (*ладно*) schön!, ábgemacht!
 иде́я Idée *f*.

йдол Götze *m.*

идти́ *см.* **итти́.**

иждиве́н||ец das zu unterháltende Famílienmitglied; у меня́ два ∼ца ich unterhálte zwei Persónen.

иждиве́н||ие: быть на ∼ии у кого́-л. von j-m unterhálten wérden.

из 1. (*на вопрос «откуда?»*) aus (*D*), von (*D*); 2. (*по причине*) aus (*D*), vor (*D*); из любопы́тства aus Néugierde; из стра́ха vor Angst; 3. (*о материале*) aus (*D*); из ко́жи aus Léder.

изба́ Báuernhaus *n*; и.-чита́льня Dórflesehaus *n.*

изба́вить erlösen *vt*, befréien *vt* (от чего-л. von *D*); verschónen *vt* (mit *D*).

избега́ть (ver)méiden *vt*; áusweichen *vi* (кого-л. *D*).

избира́тель Wähler *m.*

избира́тельн||ый Wahl-, Stimm-; ∼ое пра́во Wáhlrecht *n*; и. бюллете́нь Stímmzettel *m.*

избира́ть *см.* **избра́ть.**

изби́ть verprügeln *vt.*

избороздить durchfúrchen *vt.*

избра́нник Áuserwählte *m.*

и́збранный 1. (*выбранный*) erwählt, gewählt; 2. (*отборный*) áuserlesen; 3. (*отобранный*) áusgewählt.

избра́ть (er)wählen *vt.*

избыт||ок Überfluß *m*; с ~ком réichlich.

изверг Únmensch *m*.

извержéние Áusbruch *m*.

извéстие Náchricht *f*.

известúть benáchrichtigen *vt* (о чем-л. von *D*).

извёстка Mörtel *m*.

извéстно es ist bekánnt; как и. bekánntlich.

извéстность Berühmtheit *f*; постáвить когó-л. в и. j-n in Kénntnis sétzen.

извéстный 1. (*знакомый*) bekánnt; 2. (*знаменитый*) berühmt; 3. (*определенный*) féstgesetzt, gegében; 4. (*некоторый*) gewíß.

известь Kalk *m*.

извещáть *см.* известúть.

извещéние Benáchrichtigung *f*.

извинéние Entschúldigung *f*.

извинúте! entschúldigen Sie!, Verzéihung!

извинúть entschúldigen *vt*; ~ся sich entschúldigen (перед кем-л. bei *D*).

извлекáть *см.* извлéчь.

извлечéние Áuszug *m*; Extraktión *f*; и. кóрня *мат.* Wúrzelziehung *f*.

извлéчь (heráus)ziehen *vt*.

извнé von áußen.

извóзчик Fúhrmann *m*.

изворо́тливый gewándt, geríeben.
извратить, извращать verdréhen *vt*, entstéllen *vt*.
извращение Verdréhung *f*, Entstéllung *f*.
изгнание Vertréibung *f*, Verbánnung *f*, Verwéisung *f*.
изгнать vertréiben *vt*, verbánnen *vt*, verwéisen *vt*.
изголо́вье Kópfende *n*.
издавать *см.* издать.
издалека́, и́здали von wéitem.
изда́ние 1. (*действие*) Heráusgabe *f*; Erláß *m* (*закона и т. п.*); 2. (*о книге и т. п.*) Áusgabe *f*; второ́е и. этой книги die zwéite Áuflage díeses Búches.
изда́тельство Verlág *m*.
изда́ть 1. (*звук*) von sich gében; 2. (*книгу*) heráusgeben *vt*, verlégen *vt*; 3. (*закон и т. п.*) erlássen *vt*.
издева́тельство Spott *m*, Hohn *m*.
издева́ться verhöhnen *vt*, verspótten *vt*.
изде́лие Erzéugnis *n*; Fabrikát *n* (*фабричное*).
изде́ржки Áusgaben *pl*, Kósten *pl*, Spésen *pl*.
из-за 1. hinter... hervór; von; из-за леса hínter dem Wálde hervór; встать из-за стола́ vom Tísche áufstehen; 2. (*вследствие*) wégen (*G*),

hálben (G) (*ставятся после сущ.*); infólge (G).

излага́ть *см.* изложи́ть.

излечи́ть héilen *vt*, kurieren *vt*.

изли́шек Überschuß *m*; Überfluß *m* (*в чем-л.* an *D*).

изли́шний überflüssig, überschüssig.

излия́ние Ergúß *m*.

изложе́ние Áuslegung *f*, Dárlegung *f*; Nácherzählung *f* (*пересказ*).

изложи́ть áuslegen *vt*, dárlegen *vt*.

изме́на Verrát *m*.

измене́ние Änderung *f*, Veränderung *f*.

измени́ть 1. (*сделать иным*) (ver)ändern *vt*; **2.** (*предать*) verráten *vt*; **~ся** sich verändern.

изме́нник Verräter *m*.

изме́нчивый veränderlich; únbeständig (*непостоянный*).

измере́ние 1. (*действие*) Méssung *f*, Vermessung *f*; **2.** *мат.* Dimensión *f*.

изме́р||ить, ~я́ть (ver)méssen *vt*.

изму́чить ábquälen *vt*, ábplagen *vt*.

измя́ть zerknittern *vt*, zerknüllen *vt*.

изна́нка linke [verkéhrte] Séite.

изна́шивать(ся) *см.* износи́ть(ся).

изнемога́ть vergéhen *vi* (*s*), von Kräften kómmen.

износи́ть ábnutzen *vt*, verschléi-

ßen *vt*; ábtragen *vt* (*платье*); ~ся sich ábnutzen; verschléißen *vi*.

изнуре́ние Erschöpfung *f*, Entkräftung *f*.

изнур||и́ть, ~я́ть erschöpfen *vt*, entkräften *vt*.

изнутри́ von innen.

изоби́лие Fülle *f*, Überfluß *m*.

изоби́льный réichlich.

изображе́ние 1. (*действие*) Dárstellung *f*; 2. (*картина*) Ábbildung *f*.

изобрази́тельн||ый dárstellend; ~ые иску́сства bildende [dárstellende] Künste.

изобрази́ть dárstellen *vt*; schildern *vt* (*описать*).

изобрести́ erfinden *vt*.

изобрета́тель Erfinder *m*.

изобрета́тельность Erfindungsgabe *f*.

изобрета́тельный erfinderisch.

изобре́тение Erfindung *f*.

изо́гнутый gebógen.

изоли́ровать isolieren *vt*, ábsondern *vt*.

изоля́тор Isolátor *m*.

изоля́ция Isolatión *f*, Isolierung *f*; Ábsonderung *f*.

изощря́ться zu éiner gróßen Fértigkeit gelángen.

из-под únter... hervór; из-под стола́ únter dem Tisch hervór.

израсхо́довать verbráuchen *vt*; áusgeben *vt*, veráusgaben *vt*.

и́зредка zéitweise; hin und wieder.

изуми́тельный erstáunlich, wúnderbar.

изуми́ть in Erstáunen sétzen; ~ся sich wúndern, stáunen *vi* (чему-л. über *A*).

изумле́ние Erstáunen *n*, Verwúnderung *f*.

изуро́довать verúnstalten *vt*.

изуче́ние Erlérnen *n*; Stúdium *n*.

изучи́ть erlérnen *vt*, studíeren *vt*.

изъя́тие 1. (*устранение*) Beséitigung *f*; 2. (*исключение*) Áusnahme *f*.

изъя́ть beséitigen *vt*.

изыска́ние Erfórschung *f*; Schürfung *f* (*геологическое*).

изы́сканный gewählt, gesúcht.

изю́м Rosínen *pl*.

изя́щный elegánt, fein.

ИККИ (Исполни́тельный Комите́т Коммунисти́ческого Интернациона́ла) EKKI (Exekutívkomitee der Kommunístischen Internationále).

икра́ I (*рыбья*) Laich *m*, Rógen *m*; Káviar *m* (*обработанная*).

икра́ II (*ноги́*) Wáde *f*.

ил Schlamm *m*.

и́ли óder; и́ли... и́ли entwéder... óder.

и́листый schlämmig.
иллю́зия Illusión f.
иллюмина́ция Illuminatión f, féstliche Beléuchtung.
иллюстра́ция Illustratión f.
иллюстри́ровать illustríeren vt.
им *см.* он, оно́ *и* они́.
име́ется es gibt.
имени́тельный паде́ж Nominatív m.
и́менно geráde,ében; а и. und zwar.
име́ть háben vt, besítzen vt.
и́ми *см.* они́.
иммигра́нт Immigránt m, Éinwanderer m.
иммигра́ция Immigratión f, Éinwanderung f.
иммигри́ровать immigríeren vi (s), éinwandern vi (s).
импера́тор Káiser m.
империали́зм Imperialísmus m.
империали́ст Imperialíst m.
империалисти́ческ||ий imperialístisch; ~ая война́ der imperialístische Krieg.
импе́рия Káiserreich n, Reich n.
и́мпорт Impórt m, Éinfuhr f.
импорти́ровать importíeren vt, éinführen vt.
иму́щество Vermögen n, Hábe f, Gut n.

имущий besitzend.

имя Náme *m*; Vórname *m* (*без фамилии*).

иначе 1. (*по другому*) ánders; 2. (*в противном случае*) sonst, ándernfalls.

инвалид Invalide *m*.

инвентарь Inventár *n*.

индивидуальный individuéll; Éinzel-.

индийский índisch.

Индийский океан der Índische Ozean.

Индия Índien *n*.

индус Índier *m*, Índer *m*.

индустриализация Industrialisíerung *f*.

индустриальный industriéll, Industríe-.

индустрия Industríe *f*.

индюк Trúthahn *m*, Púter *m*.

иней Reif *m*.

инерция Trägheit *f*.

инженер Ingeniéur *m*.

инженерн||ый Ingeniéur-; **~ые войска** Pioníertruppen *pl*.

инициатива Initiatíve *f*.

инкогнито inkógnito, únter frémdem Námen.

иногда mánchmal, biswéilen.

иной 1. (*другой*) ándere(r); **по иному** ánders, auf ándere Wéise;

2. (*некоторый*) mánche(r); и. раз mánchmal.

иностра́нец Áusländer *m.*

иностра́нный áusländisch, áuswärtig; fremd, Fremd-; и. язы́к Frémdsprache *f.*

инспе́ктор Inspéktor *m.*

инста́нция Instánz *f.*

инсти́нкт Instínkt *m*, natürlicher Trieb.

институ́т Institút *n.*

инструкти́ровать unterwéisen *vt*, instruíeren *vt.*

инстру́ктор Instruktéur *m.*

инстру́кция Instruktión *f*, Ánweisung *f.*

инструме́нт Instrumént *n*, Wérkzeug *n*, Gerät *n.*

инсцениро́вка Dramatisíerung *f*; Inszeníerung *f.*

интеллиге́нт Intellektuélle *m.*

интеллиге́нтный intelligént; gebildet.

интеллиге́нция Intellektuéllen *pl*, Intelligénz *f.*

интерва́л Zwíschenraum *m*; Zéitspanne *f* (*о времени*).

интерве́нт Intervént *m.*

интерве́нция Interventión *f*, Éingreifen *n.*

интервью́ Interview *n*, Unterrédung *f.*

интерéс Interésse *n*.

интерéсный interessánt.

интересовáться sich interessíeren, Interésse háben (чем-л. für *A*).

Интернационáл 1. Internationále *f*; Коммунистúческий И. die Kommunístische Internationále; Коммунистúческий И. Молодёжи die Kommunístische Júgendinternationale; 2. (*гимн*) Internationále *f*.

интернационалúзм Internationalísmus *m*.

интернационалúст Internationalíst *m*.

интернационáльный internationál.

интúмный intím, vertráut, vertráulich.

интонáция Intonatión *f*, Intoníerung *f*, Tónfall *m*.

интрúга Intríge *f*; Ränke *pl* (*происки*).

интриговáть intrigíeren *vt*, Ränke schmíeden.

инфекциóнный ánsteckend, Infektións-.

инфéкция Infektión *f*.

инфлáция Inflatión *f*.

информáция Informatión *f*.

информúровать informíeren *vt* (о чем-л. über *A*).

инцидéнт Zwíschenfall *m*, Fall *m*.

йод Jod *n*.

иприт Yperít *n*, Sénfgas *n*.
ипподром Hippodróm *m*, Rénnbahn *f*.
Ирак Irák *n*.
Иран Irán *n*.
ирландец Íre *m*, Írländer *m*.
Ирландия Írland *n*.
ирландский írisch; и. язык die írische Spráche, das Írische.
иронический irónisch.
ирония Ironíe *f*.
ирригация Bewässerung *f*.
иск (gerichtliche) Kláge *f*, Fórderung *f*.
искажение Entstéllung *f*.
исказить entstéllen *vt*, verzérren *vt*.
искать súchen *vt*.
исключая mit Áusnahme von (*D*).
исключение 1. (*действие*) Áusschließung *f*; 2. (*уклонение от нормы*) Áusnahme *f*.
исключительно 1. (*особенно*) áußerordentlich; 2. (*только*) áusschließlich.
исключительный áußergewöhnlich, áußerordentlich; Áusnahme-.
исключить áusschließen *vt*.
исковеркать verstümmeln *vt*, verdréhen *vt*.
ископаемое Fossíl *n*.
ископаемые Minerálien *pl*, Bódenschätze *pl*.

искорен||и́ть, ~я́ть áusrotten *vt.*
и́скра Fúnke *m.*
и́скренний áufrichtig.
и́скренность Áufrichtigkeit *f.*
искриви́ть krümmen *vt*; verzérren *vt* (*лицо*).
искривле́ние Krümmung *f.*
иску́сный geschickt, kúnstfertig (*о человеке*); kúnstvoll (*о работе*).
иску́сственный künstlich, Kunst-.
иску́сство Kunst *f.*
искуша́ть versúchen *vt*, in Versúchung führen.
искуше́ние Versúchung *f.*
испа́нец Spánier *m.*
Испа́ния Spánien *n.*
испа́нский spánisch; и. язы́к die spánische Spráche, das Spánische.
испаре́ние Verdámpfung *f*; Verdúnstung *f.*
испар||и́ться, ~я́ться 1. verdámpfen *vi* (*s*), verdúnsten *vi* (*s*); 2. *перен.* (*исчезнуть*) verdúften *vi* (*s*).
испа́чкать beschmútzen *vt*, schmútzig máchen.
испе́чь bácken *vt.*
исподтишка́ héimlich, verstóhlen.
исполи́н Riese *m.*
Исполко́м (Исполни́тельный Комите́т) Exekutívkomitee *n.*
исполне́ние Áusführung *f*, Erfüllung *f.*

исполнитель 1. Vollzíeher *m*; 2. *теа.* Dársteller *m*; Vórtragende *m*.
исполнить 1. erfüllen *vt*; vollzíehen *vt*; 2. *теа.* dárstellen *vt*; vórtragen *vt*; ~ся sich erfüllen, sich vollzíehen, in Erfüllung géhen.
использовать áusnutzen *vt*, verwérten *vt*.
испортить verdérben *vt*, beschädigen *vt*; ~ся verdérben *vi* (*s*).
испорченный verdórben.
исправить verbéssern *vt*; reparíeren *vt* (*починить*); korrigíeren *vt* (*ошибки*); ~ся sich béssern.
испуг Schréck(en) *m*, Angst *f*.
испуганный erschrócken.
испугать erschrécken *vt*; ~ся erschrécken *vi* (*s*), éinen Schreck bekómmen.
испытание Prüfung *f*; Exámen *n*; выдержать и. éine Prüfung bestéhen.
испытанный erpróbt, bewährt.
испытать 1. (*испробовать*) prüfen *vt*, erpróben *vt*; 2. (*ощутить*) empfínden *vt*; erdúlden *vt* (*претерпеть*).
исследование 1. (*действие*) Untersúchung *f*; 2. (*научный труд*) Erfórschung *f*; Fórschung *f*.
исследователь Fórscher *m*.
исследовать untersúchen *vt*, erfórschen *vt*.

иссякать, иссякнуть versíegen *vi* (s).

истекать (*о сроке*) verflíeßen *vi* (s), ábIaufen *vi* (s); и. кровью verblúten *vi* (s).

истерика hystérischer Ánfall, Wéinkrampf *m*.

истер||ический, ~ичный hystérisch.

истина Wáhrheit *f*.

истинный wahr, wáhrhaft, echt.

истопник Héizer *m*.

историк Históriker *m*, Geschíchtsschreiber *m*.

исторический históriseh, geschíchtlich.

история Geschíchte *f*.

источник 1. Quélle *f*; 2. *перен.* (*исходная причина*) Úrsprung *m*.

истощение Erschöpfung *f*.

истощить erschöpfen *vt*; ~ся erschöpft sein.

истребитель 1. Zerstörer *m*; Vertílger *m*; 2. *воен.* (*самолет*) Jágdflugzeug *n*.

истреб||ить, ~лять vertílgen *vt*, vernichten *vt*.

истязание Mißhándlung *f*.

истязать mißhándeln *vt*, péinigen *vt*.

исход Ausgang *m*.

исхо́дный Áusgangs-; **и. пункт** Áusgangspunkt *m.*
исче́знуть verschwinden *vi* (*s*).
исчерпа́ть erschöpfen *vt.*
исче́рпывающий erschöpfend.
ита́к álso, nun.
Ита́лия Itálien *n.*
италья́нец Italiéner *m.*
италья́нский italiénisch; **и.** *язы́к* die italiénische Spráche, das Italiénische.
и т. д. (и так да́лее) usw. (und so wéiter), usf. (und so fort).
ито́г 1. (*общая сумма*) Totálsumme *f*; **2.** *перен.* (*результат*) Resultát *n*, Ergébnis *n.*
итого́ im gánzen, insgesámt.
итти́ géhen *vi* (*s*); kómmen *vi* (*s*) (*откуда-нибудь*).
их *см.* они́.
ище́йка Spürhund *m.*
ию́ль Júli *m.*
ию́нь Júni *m.*

К

к 1. (*при обознач. направления*) an (*A*), zu (*D*), gégen (*A*); bis zu (*D*), an... herán (*вплотную*); тебя́ зову́т к телефо́ну du wirst ans Telephón gerúfen; я пошёл к своему́

другу ich ging zu méinem Fréunde; к западу gégen Wésten; приклéить к стенé an die Wand klében; 2. (*при обознач. времени*) gégen (*A*); я приду к пяти́ часáм ich kómme gégen fünf Uhr; 3. (*по отношению*) gégen (*A*), zu (*D*); нéнависть к врагáм нарóда der Haß gégen die Féinde des Vólkes; любóвь к рóдине die Liebe zur Héimat.

кабалá Léibeigenschaft *f*, Knéchtschaft *f*.

кабáн Wildschwein *n*, Éber *m*.

кабарди́нец Kabardíner *m*.

Кабарди́но-Балкáрская АССР Kabardínisch-Balkárische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.

кáбель Kábel *n*.

каби́на Kabíne *f*.

кабинéт Kabinétt *n*; Árbeitszimmer *n* (*рабочая комната*).

каблу́к Ábsatz *m*, Hácken *m*.

кавалери́йский Kavallerie-.

кавалéрия Kavallerie *f*, Reiteréi *f*; ◇ лёгкая к. léichte Kavallerie.

Кавкáз Káukasus *m*.

кавкáзский kaukásisch.

кавы́чка Ánführungszeichen *n*.

кáдка Faß *n*, Kúfe *f*.

кáдровый Káder-, Stamm-; к. рабóчий Stámmarbeiter *m*.

кáдры Káder *pl*; «Кáдры решáют

всё» (*Сталин*) «Die Káder entschéiden álles» (*Stalin*).

каждый jéder.

казак Kosák *m*.

казарма Kasérne *f*.

казарменный Kasérnen-.

казаться (er)schéinen *vi* (*s*); **мне кажется** es scheint mir.

казах Kasáche *m*.

Казахская ССР Kasáchische Soziallstische Sowjétrepublik.

казначей Schátzmeister *m*; Kassiérer *m*.

казнить hinrichten *vt*.

казнь Hinrichtung *f*; **смертная к.** Tódesstrafe *f*.

как wie; **с тех пор к.** seit(dém); **к. будто, к. бы** als ob, als wenn; **к. только** sobáld; **между тем к.** wãhrend.

каким образом auf wélche Wéise.

как-нибудь 1. (*о качестве*) irgendwie, auf irgendwelche [irgendeine] Wéise; 2. (*о времени*) irgendeinmal, (éin)mal.

каков wie.

какой wélcher, was für éin(er).

какой-нибудь, какой-то irgendein, irgendwelcher.

как-то 1. (*о качестве*) irgendwie; 2. (*о времени*) éinmal; 3. (*именно*) und zwar.

калéка Krüppel *m.*
календáрь Kalénder *m.*
калéчить verkrüppeln *vt*, zum Krüppel máchen.
калибр Kalíber *n*, Léhre *f.*
калмы́к Kalmück(e) *m.*
Калмы́цкая АССР Kalmückische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
калóрия Kalorie *f.*
калóша Galósche *f*, Gúmmischuh *m.*
калькуля́ция Kalkulatión *f.*
кальсóны Únterhosen *pl.*
камени́стый stéinig.
каменноýгольный Stéinkohlen-, Kóhlen-; к. бассéйн Kóhlenbecken *n.*
кáменный stéinern, Stein-; к. ýголь Stéinkohle *f.*
кáменщик Máurer *m.*
кáмень Stein *m.*
кáмера Kámmer *f*, Raum *m*; к. хранéния багажá Gepäckaufbewahrungsraum *m*; фотографи́ческая к. (photográphische) Kámera *f.*
кампáния Kampágne *f*; посевнáя к. Áussaatkampagne *f*; избирáтельная к. Wáhlkampagne *f.*
камы́ш Schilf *n*, Schílfrohr *n.*
канáва Gráben *m.*
канáл Kanál *m.*
канализáция Kanalisatión *f.*
канáт Seil *n*, Tau *n.*

кандалы́ Fésseln *pl*, Kétten *pl*.
кандида́т Kandidát *m*.
кандидату́р||а Kandidatúr *f*; вы́ставить чью-л. ~у j-s Kandidatúr áufstellen.
кани́кулы Férien *pl*.
канона́да Kanonáde *f*.
каноне́рка Kanónenboot *n*.
кантóн Kantón *m*.
кану́н Vórabend *m*.
канцеля́рия Kanzléi *f*.
канцеля́рск||ий Kanzléi-; ~ие принадле́жности Schréibzeug *n*.
ка́пать tröpfeln *vi*, träufeln *vt*.
капита́л Kapitál *n*; основно́й к. fíxes Kapitál; постоя́нный к. konstántes Kapitál; переме́нный к. variábles Kapitál; оборо́тный к. zirkulíerendes Kapitál; фина́нсовый к. Finánzkapital *n*.
капитали́зм Kapitalísmus *m*.
капитали́ст Kapitalíst *m*.
капиталисти́ческ||ий kapitalístisch; ~ое окруже́ние die kapitalístische Úmwelt; die kapitalístische Úmkréisung.
капита́льный Haupt-; solíd, dáuerhaft; Kapitál-.
капита́н *мор*. Kapitän *m*; *воен*. Háuptmann *m*.
капитуля́нт Kapitulánt *m*, Kléinmütige *m*.

капитуляция Kapitulatión *f.*
капкан Fálle *f*, Fúßangel *f.*
капля Trópfen *m.*
каприз Láune *f*, Schrúlle *f.*
капуста Kohl *m*; цветная к. Blúmenkohl *m.*
кара Stráfe *f.*
карабин Karabíner *m.*
карабкаться (hináuf)kléttern *vi* (*s*).
карандаш Bléistift *m.*
карантин Quarantǟne *f.*
карательный Straf-.
карать (be)stráfen *vt.*
караул Wáche *f*; почётный к. Éhrenwache *f.*
караулить bewáchen *vt.*
Кара-Калпакская АССР Kára-Kalpákische Autonóme Soziálistische Sowjétrepublik.
карболка Karbólsäure *f.*
карел Karéle *m.*
Карело-Финская ССР Karélisch-Fínnische Soziálistische Sowjétrepublik.
карета Kútsche *f*, Wágen *m*; к. скорой помощи Sanitǟtswagen *m.*
карикатура Karikatúr *f.*
каркас Karkásse *f*, Gerípрe *n.*
карлик Zwerg *m.*
карман Tásche *f.*
карнавал Kárneval *m*, Fásching *m.*
карниз Gesíms *n.*

ка́рта Kárte *f*; Lándkarte *f* (*географическая*).
картáвить schnárren *vi*.
карти́на Bild *n*, Gemälde *n*.
картóн Páppe *f*.
картóфель Kartóffeln *pl*.
кáрточка Kárte *f*; фотографи́ческая к. Photographíe *f*, Líchtbild *n*.
карьéра Karriére *f*, Láufbahn *f*.
карьери́ст Karrieríst *m*; Stréber *m*.
касáться 1. berühren *vt*; 2. *перен.* (*относиться*) betréffen *vt*, ángehen *vt*.
кáска Helm *m*.
Каспи́йское мóре das Káspische Meer.
кáсса Kásse *f*; сберегáтельная к. Spárkasse *f*.
кассáция *юр.* Kassatión *f*.
касси́р Kassíerer *m*.
касси́ровать *юр.* kassíeren *vt*.
кастóрка Rízinusöl *n*.
кастрю́ля Kasserólle *f*, Kóchtopf *m*.
каталóг Katalóg *m*.
катастрóфа Katastróphe *f*.
катастрофи́ческий katastrophál.
катáть róllen *vt*, wälzen *vt*; ~ся spazíeren fáhren (*о прогулке*); ~ся верхóм réiten *vi* (*h*, *s*); ~ся на конькáх Schlíttschuh láufen.
категори́ческий kategórisch.
категóрия Kategoríe *f*.

ка́тер Kútter *m*; торпе́дный к. Torpédokutter *m*.

като́к 1. (*на льду*) Éisbahn *f*, Schlittschuhbahn *f*; 2. *тех.* Rólle *f*, Wálze *f*.

ка́торга Zwángsarbeit *f* (*работа*); Zúchthaus *n* (*место*).

кату́шка Spúle *f*.

каучу́к Káutschuk *m*, Róhgummi *m*.

ка́федра Kathéder *n*; Léhrstuhl *m*.

кача́ть schа́ukeln *vt*; wiegen *vt* (*ребенка*).

ка́чественный qualitatív.

ка́чество Qualitä́t *f*; Éigenschaft *f* (*свойство*).

ка́чка Schа́ukeln *n*; Stámpfen *n* (*килевая*); Schlíngern *n* (*боковая*).

ка́ша 1. Grǘtze *f*, Brei *m*; 2. *перен.* Wírrwarr *m*, Durcheinánder *n*.

ка́шель Hústen *m*.

ка́шлять hústen *vi*.

кашта́н 1. (*плод*) Kastánie *f*; 2. (*дерево*) Kastánienbaum *m*.

каю́та Kajǘte *f*.

ка́яться beréuen *vt*; Bú́ße tun.

квадра́т Quadrát *n*; возвести́ в к. in die zwéite Poténz erhében.

квадра́тный Quadrát-, quadrátisch.

квалифика́ция Qualifikatión *f*; Qualifizíerung *f* (*действие*).

квалифицированный qualifiziert.
квартал 1. (*часть города*) Stádtviertel *n*, Viertel *n*; 2. (*четверть года*) Vierteljahr *n*, Jáhresviertel *n*.
квартéт Quartétt *n*.
квартира Wóhnung *f*.
квартплáта (квартирная плáта) Miete *f*.
квас Kwaß *m*.
квéрху nach óben; hináuf (*по направл. от говорящего*); heráuf (*по направл. к говорящему*).
квитáнция Quittung *f*, Schein *m*.
квóрум beschlúßfähige Ánzahl.
кем *см.* кто.
керосин Petróleum *n*.
кидáть wérfen *vt*.
кий Billardstock *m*, Queue *n*.
килó, килогрáмм Kilográmm *n*, Kilo *n*.
километр Kilométer *n*.
КИМ (Коммунистический Интернационáл Молодёжи) KJI (Kommunistische Júgendinternationale).
кинематóграф Kinematográph *m*; Lichtspielhaus *n* (*кинотеатр*).
кинжáл Dolch *m*.
кинó Kíno *n*.
кинуть *см.* кидáть.
киóск Kiósk *m*, Verkáufsstand *m*.
кипéние Kóchen *n*, Sieden *n*.
кипéть kóchen *vi*, sieden *vi*.

кипятить ábkochen *vt*, áufkochen *vt*.
кипяток kóchendes [síedendes] Wásser.
кипячёный (áb)gekócht.
киргиз Kirgíse *m*.
Киргизская ССР Kirgísische Soziálistische Sowjétrepublik.
кирпич Ziegel *m* (*собирательно*); Ziegelstein *m* (*одна штука*).
кирпичный Ziegel-; **к. завод** Ziegeléi *f*.
кисель Kissél *m*.
кислород Sáuerstoff *m*.
кислота Säure *f*.
кислый sáuer.
кисточка 1. (*для рисования*) (kléiner) Pínsel *m*; 2. (*украшение*) Quáste *f*, Tróddel *f*.
кисть 1. (*руки*) Hand *f*; 2. (*винограда*) Tráube *f*; 3. (*для рисования*) Pínsel *m*; 4. Quáste *f*.
кит Wálfisch *m*.
китаец Chinése *m*.
Китай China *n*.
китайский chinésisch; **к. язык** die chinésische Spráche, das Chinésische.
кишечник Gedärme *n*, Darm *m*.
кишка 1. *анат.* Darm *m*; 2. (*для воды и т. п.*) Schlauch *m*.
клавиша Táste *f*.
клад Schatz *m*.

кла́дбище Friedhof *m.*
кладова́я Vórratskammer *f.*
кладовщи́к Lágerhalter *m.*
кла́няться sich verbéugen, grüßen *vt*; grüßen lássen (*передавать привет*).
кла́пан Kláppe *f*, Ventíl *n.*
класс Klásse *f*; рабо́чий к. Árbeiterklasse *f.*
кла́ссик Klássiker *m.*
классифика́ция Klassifizíerung *f.*
класси́ческий klássisch.
кла́ссный Klássen-, Schul-.
кла́ссов||ый Klássen-; ~ая борьба́ Klássenkampf *m.*
класть légen *vt.*
клева́ть picken *vt* (*о птице*); ánbeißen *vt* (*о рыбе*).
кле́вер Klee *m.*
клевета́ Verléumdung *f.*
клевета́ть verléumden *vt.*
клеветни́к Verléumder *m.*
кле́ить klében *vt*, léimen *vt.*
клей Leim *m.*
клейми́ть 1. stémpeln *vt*; 2. *перен.* brándmarken *vt.*
клеймо́ 1. Stémpel *m*; фабри́чное к. Fabríkmarke *f*; 2. *перен.* Brándmal *n.*
кле́тка 1. Käfig *m*; Báuer *m*, *n* (*только для птиц*); 2. *биол.* Zélle *f.*
кле́тчатый karíert.
клещи́ Zánge *f.*

клиéнт Kliént *m*, Kúnde *m*.
кли́мат Klíma *n*.
клин Keil *m*.
кли́ника Klínik *f*.
клинóк Klínge *f*.
клок Büschel *m*, *n*; Fétzen *m*.
клоп Wánze *f*.
клочóк Fétzen *m*, Stückchen *n*; к. земли́ Schólle *f*.
клуб Klub *m*.
клубни́ка Gártenerdbeere *f*.
клубóк Knäuel *m*.
клу́мба Blúmenbeet *n*.
клык Éckzahn *m*; Stóßzahn *m*, Háuer *m* (*у животных*).
клюв Schnábel *m*.
клю́ква Móosbeere *f*.
ключ I Schlüssel *m*.
ключ II (*источник*) Quélle *f*.
ключи́ца *анат*. Schlüsselbein *n*.
кля́кса Klecks *m*.
кля́сться schwören *vi*.
кля́тва Schwur *m*, Eid *m*.
кни́га Buch *n*.
кни́зу nach únten; hináb (*по направл. от говорящего*); heráb (*по направл. к говорящему*).
кнóпка 1. (*канцелярская*) Réißnagel *m*; 2. (*для застегивания*) Knopf *m*, Drúckknopf *m*; 3. *эл*. Knopf *m*.
кнут Péitsche *f*.
коалициóнный Koalitións-.

коали́ция Koalitión *f*.
кобура́ Revólvertasche *f*.
кобы́ла 1. Stúte *f*; 2. *спорт.* Schwíngel *m*, Pferd *n*.
кова́рный (héim)tückisch, hínterlistig.
кова́ть schmieden *vt*; к. ло́шадь ein Pferd beschlágen.
ковёр Téppich *m*.
когда́ 1. (*вопрос*) wann?; 2. (*союз времен.*) als, wenn.
когда́-нибу́дь írgendwann (*о будущем*); je, jémals (*о прошедшем*).
когда́-то einst, éinmal, éhemals.
кого́ *см.* кто.
ко́готь Králle *f*, Kláue *f*.
код Códe *m*, Kóde *m*.
ко́декс Kódex *m*, Gesétzsammlung *f*.
ко́е-где́ hier und da, stéllenweise.
ко́е-ка́к 1. (*с трудом*) mit Müh und Not; 2. (*небрежно*) náchlässig.
ко́е-како́й írgendein(er).
ко́е-кто́ írgendwér, máncher.
ко́е-куда́ írgendwohín.
ко́е-что́ írgendwás, éiniges.
ко́жа 1. Haut *f*; 2. (*материал*) Léder *n*.
ко́жаный lédern, Léder-.
кожéвенн||ый Léder-; ~ая промы́шленность Léderindustrie *f*.
ко́жный Haut-.
коза́ Zíege *f*.

козёл Ziegenbock *m.*
кóзни Ränke *pl*, Intrígen *pl.*
кóйка Bett *n*; Kóje *f* (*матросская*).
кокс Koks *m.*
кóлба Phióle *f.*
колбасá Wurst *f.*
колдóговóр (коллектúвный дóговóр) Kollektívvertrag *m.*
колебáние 1. *физ.* Schwíngung *f*, Vibratión *f*; 2. *перен.* Schwánkung *f*, Schwánken *n.*
колебáть 1. bewégen *vt*; 2. *перен.* erschüttern *vt*; ~ся 1. schwíngen *vi*, vibríeren *vi*; 2. *перен.* schwánken *vi*, únentschlossen sein.
коленкóр Káliko *m.*
колéно Knie *n.*
колесó Rad *n.*
колея́ Fáhrrinne *f*, Rádspur.
колúчественный quantitatív.
колúчество Quantität *f*; Ménge Ánzahl *f* (*масса*).
кóлкий spitz, stáchelig.
коллéгия Kollégium *n.*
коллектúв Kollektív *n.*
коллективизáция Kollektivíerung *f*; сплошнáя к. dúrchgängige Kollektivíerung.
коллективизúровать kollektivíeren *vt.*
коллектúвный kollektív, Kollektív-; к. дóговóр *см.* колдóговóр.

коллекционе́р Sámmler *m.*
колле́кция Sámmlung *f.*
коло́дец Brúnnen *m.*
ко́локол Glócke *f.*
колоко́льчик 1. Glöcklein *n*, Schélle *f*, Klingel *f*; 2. *бот.* Glóckenblume *f.*
колониа́льный Koloniál-.
колониза́тор Kolonisátor *m.*
колониза́торский kolonisatórisch; Kolonisatións-.
колониза́ция Kolonisíerung *f*, Besíedelung *f.*
коло́ния Koloníe *f.*
коло́нна Kolónne *f*; *арх. также* Säule *f.*
ко́лос Ähre *f.*
колосса́льный kolossál.
коло́ть 1. stéchen *vt*; 2. (*скот*) ábstechen *vt*, schláchten *vt*; 3. (*раскалывать*) spálten *vt.*
колпа́к Déckel *m*, Glócke *f*; Káppe *f* (*головной*).
колхо́з Kolchós *m*, Kollektívwirtschaft *f.*
колхо́зник Kolchósnik *m*, Kollektívbauer *m.*
колхо́зница Kollektívbäuerin *f.*
колхо́зный Kolchós-, Kollektív-, Kollektívwirtschafts-.
колыбе́ль Wíege *f.*
колыха́ться sich bewégen, sich scháukeln.

кольцо́ Ring *m*.
колю́чий stáchelig; dórnig.
кома́нда 1. (*приказ*) Kommándo *n*, Beféhl *m*; 2. (*отряд, группа*) Mánnschaft *f*.
команда́рм Arméeführer *m*.
команди́р Führer *m*, Kommandéur *m*.
командиро́ванный (áb)kommandíert.
командирова́ть (áb)kommandíeren *vt*.
командиро́вка Kommandíerung *f*.
кома́ндование Kommándo *n*, Führung *f*, Léitung *f*.
кома́ндовать das Kommándo führen (над кем-л. über *A*); kommandíeren *vt*, beféhligen *vt*.
кома́ндующий Beféhlshaber *m*, Kommandéur *m*.
кома́р Mücke *f*.
комба́йн Combíne *m*, Mähdrescher *m*.
комба́йнер Combíneführer *m*.
комбина́т Kombinát *n*.
комбри́г Brigádeführer *m*.
комди́в Divisiónsführer *m*.
коме́дия Komödi|e *f*, Lústspiel *n*.
коменда́нт Kommandánt *m*.
коме́та Komét *m*.
Ко́ми АССР Autonóme Soziali-stische Sowjétrepublik der Kómi.

Коминтéрн (Коммунистúческий Интернационáл) Komintérn *f* (Kommunístische Internationále).
комиссáр Kommissár *m*; Нарóдный к. Vólkskommissar *m*; воéнный к. Kriegskommissar *m*.
комиссариáт Kommissariát *n*; Нарóдный к. Vólkskommissariat *n*.
комúссия Kommissión *f*, Ausschuß *m*; К. партúйного контрóля Kommissión für Partéikontrolle.
комитéт Komitée *n*; рaйóнный к. Rayónkomitee *n*.
комкóр Kórpsführer *m*
комментáрий Kommentär *m*.
коммéрческий Hándels=.
коммýна Kommúne *f*; Парúжская Коммýна die Paríser Kommúne.
коммунáльный Kommunál=, kommunál.
коммунáр Kommunárde *m*.
коммунúзм Kommunísmus *m*.
коммунúст Kommuníst *m*.
коммунистúческ||ий kommunístisch; бесклáссовое ~ое óбщество die klássenlose kommunístische Geséllschaft.
коммунúстка Kommunístin *f*.
коммутáтор Kommutátor *m*, Ümschalter *m*.
кóмната Zímmer *n*.
комóк Klúmpen *m*.

компа́ния Geséllschaft *f*.

компа́ртия (коммунисти́ческая па́ртия) Kommunístische Partéi; Компа́ртия Герма́нии die Kommunístische Partéi Déutschlands.

ко́мпас Kómpaß *m*.

компенса́ция Entschädigung *f*.

компенси́ровать entschädigen *vt*.

компле́кт Satz *m*; Garnitúr *f*.

комплектова́ть komplettíeren *vt*; ergänzen *vt* (*пополнять*).

компози́тор Komponíst *m*.

компо́т Kompótt *n*.

компре́сс Komprésse *f*, Úmschlag *m*.

комсомо́л (Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи) Komsomól *m* (Kommunístischer Júgendverband).

комсомо́лец Komsomólze *m*, Júngkommunist *m*.

комсомо́лка Komsomólzin *f*, Júngkommunistin *f*.

комсомо́льский Komsomól-.

комсоста́в (кома́ндный соста́в) Kommándobestand *m*, Kommandéure *pl*.

кому́ *см*. кто.

кона́рмия Réiterarmee *f*.

конве́йер Fließband *n*, láufendes Band.

конве́йерный Fließband-.

конве́рт Úmschlag *m*, Bríefumschlag *m*.

конвой Geléit *n*, Bedéckung *f*, Eskórte *f*.
конгресс Kongréß *m*.
кондитерская Konditoréi *f*.
кондуктор Schäffner *m*.
конец Énde *n*; Schluß *m*.
конечно natürlich, gewiß; sélbstverständlich (*разумеется*).
конечности Gliedmaßen *pl*, Extremitäten *pl*.
конечн||ый äußerst, End-; ~ая стáнция Éndstation *f*.
конкретный konkrét.
конкуренция Konkurrénz *f*.
конкурировать konkurríeren *vi*, wétteifern *vi*.
конкурс Konkúrs *m*, Préisbewerbung *f*; Préisausschreiben *n*.
конница Reiteréi *f*, Kavallerie *f*.
конн||ый 1. Pférde-; 2. Réiter-, réitend; ~ая артиллéрия réitende Artillerie.
конопля Hanf *m*.
консервативный konservatív.
консерватор Konservative *m*.
консерватория Konservatórium *n*.
консервы Konsérven *pl*.
конспект Konzépt *n*.
конспиративный konspiratív.
конспирация Konspiratión *f*.
констатировать konstatíeren *vt*, féststellen *vt*.

конституцио́нный Verfássungs-; verfássungsmäßig.

конститу́ция Verfássung *f*; Ста́линская Конститу́ция die Stálinsche Verfássung.

констру́кция Konstruktión *f*.

ко́нсул Kónsul *m*.

ко́нсульский konsulárisch, Konsulár-.

ко́нсульство Konsulát *n*.

консульта́ция 1. Konsultatión *f*; 2. (*учреждение*) Berátungsstelle *f*.

консульти́ровать 1. (*спрашивать совета*) konsultíeren *vt*; 2. (*давать консультацию*) éine Konsultatión ertéilen.

континге́нт Kontingént *n*, Bestánd *m*.

контине́нт Kontinént *m*, Féstland *n*.

континента́льный kontinentál.

конто́ра Kontór *n*, Büró *n*.

контраба́нда Schmúggel *m*.

контра́кт Kontrákt *m*, Vertrág *m*.

контрата́ка Gégenangriff *m*.

контрибу́ция Kontributión *f*.

контрнаступле́ние Gégenoffensive *f*.

контролёр Kontrolléur *m*.

контро́ль Kontrólle *f*.

контрразве́дка 1. (*деятельность*) Spionágeabwehr *f*; 2. (*учреждение*) Spionágeabwehrstelle *f*.

контрреволюционе́р Kónterrevolutionär *m.*

контрреволю́ция Kónterrevolution *f.*

конту́зить quétschen *vt.*

конту́зия Quétschung *f*, Kontusión *f.*

конфере́нция Konferénz *f.*

конфе́та Konfékt *n*, Bonbón *n.*

конфиска́ция Konfiszierung *f*, Beschlágnahme *f.*

конфискова́ть konfiszieren *vt*, in Beschlág néhmen.

конфли́кт Konflikt *m.*

конфу́зиться verlégen wérden.

концентрацио́нный Konzentratións-; к. ла́герь Konzentratiónslager *n.*

концентри́ровать konzentrieren *vt.*

конце́рт Konzért *n.*

конце́ссия Konzessión *f.*

конча́ть, ко́нчить (be)énden *vt*, éndigen *vt*, schließen *vt*; absolvieren *vt* (*учебное заведение*).

конь 1. Roß *n*; 2. (*в шахматах*) Springer *m*, Rössel *n.*

коньки́ Schlittschuhe *pl.*

конькобе́жец Schlittschuhläufer *m.*

ко́нюх Pférdewärter *m.*

коню́шня Pférdestall *m.*

кооперати́в Konsúmgenossenschaft *f.*

кооперати́вный genóssenschaftlich.
коопера́ция 1. (*действие*) Kooperatión *f*; 2. (*организация*) Genóssenschaft *f*.
коопта́ция Kooptatión *f*.
копа́ть gráben *vt*.
копе́йка Kopéke *f*.
ко́пи Bérgwerke *pl*, Grúben *pl*.
копирова́ть (*снимать копию*) kopíeren *vt*.
копи́ровать (*подражать*) kopíeren *vt*, náchahmen *vi*, *vt*.
копи́ть spáren *vt*; ánhäufen *vt*.
ко́пия Kopíe *f*.
копна́ Schóber *m*.
ко́поть Ruß *m*.
копте́ть quálmen *vi*.
копти́ть räuchern *vt*.
копчёный geräuchert.
копы́то Huf *m*.
копь *см.* ко́пи.
копьё Speer *m*, Lánze *f*.
кора́ Rínde *f*; Krúste *f*.
кораблекруше́ние Schíffbruch *m*; потерпе́ть к. Schíffbruch erléiden; schéitern *vi* (*h*, *s*).
кораблестрое́ние Schíffbau *m*.
кора́бль Schiff *n*; линéйный к. Línienschiff *n*.
коренн||о́й Grund-, gründlich, radikál; ~óе населéние Úrbevölkerung *f*; к. зуб Báckenzahn *m*.

ко́рень Wúrzel *f*.
корешо́к Wúrzel *f*, Würzelchen *n*; Rücken *m* (*книги*).
корзи́на Korb *m*.
коридо́р Kórridor *m*, Gang *m*.
кори́чневый braun.
ко́рка Krúste *f*, Rinde *f*; Schále *f* (*плода*).
корм Fútter *n*.
корма́ *мор.* Heck *n*.
корми́ть 1. füttern *vt*; nähren *vt*; 2. *перен.* (*содержать*) ernähren *vt*, unterhálten *vt*.
коро́бка Scháchtel *f*.
коро́ва Kuh *f*.
коро́тк||ий kurz; ~ое замыка́ние *эл.* Kúrzschluß *m*.
ко́рпус 1. (*туловище*) Körper *m*; 2. *тех.* (*остов и т. п.*) Gehäuse *n*, Rumpf *m*; 3. (*здание*) Gebäude *n*; 4. *воен.* Korps *n*.
ко́рпусный *воен.* Korps-.
корре́ктор Korréktor *m*.
корректу́ра Korrektúr *f*.
корреспонде́нт Korrespondént *m*; Beríchterstatter *m* (*газетный*).
корреспонде́нция Korrespondénz *f*.
ко́ршун Géier *m*.
корыстный gewínnsüchtig.
коры́то Trog *m*, Múlde *f*.
коса́ I (*волосы*) Fléchte *f*, Zopf *m*.
коса́ II *с.-х.* Sénse *f*.

коса́ III *геогр.* Lándzunge *f*.
коса́рь Mäher *m*.
ко́свенный indirekt.
коси́ть I (*глазами*) schielen *vi*.
коси́ть II *с.-х.* mähen *vt*.
ко́сность Trägheit *f*.
косну́ться *см.* каса́ться.
ко́сный träge; konservativ.
косого́р Bérgabhang *m*.
косо́й 1. schief, schräg; 2. (*о глазах*) scheel; schielend.
костёр Schéiterhaufen *m*; Lágerfeuer *n*.
ко́сточка 1. kléiner Knóchen; Gräte *f* (*рыбья*); 2. (*плода*) Kern *m*, Stein *m*.
кость Knóchen *m*.
костю́м Kostüm *n*; Ánzug *m* (*мужской*).
кот Káter *m*.
котёл Késsel *m*.
котле́та Kotelétt *n*.
кото́рый wélcher, der.
ко́фе Káffee *m*.
кофе́йник Káffeekanne *f*.
ко́фта, ко́фточка Jácke *f*, Blúse *f*.
кочева́ть nomadisíeren *vi*, herúmziehen *vi*.
коче́вник Nomáde *m*.
кочево́й Nomáden-, nomadisíerend.
кочега́р Héizer *m*.
кочене́ть erstárren *vi* (*s*), steif wérden.

кочерга́ Schüreisen *n.*
кошелёк Géldbeutel *m.*
ко́шка Kátze *f.*
кошма́р Álpdruck *m.*
кра́деный gestóhlen.
краево́й Lándes-; Gau-.
кра́жа Díebstahl *m.*
край 1. (*конец*) Rand *m*, Énde *n*, Kánte *f*; 2. (*область*) Land *n*; Gau *m.*
кра́йн||ий äußerst, extrém; к. Се́вер der hóhe Nórden; по ~ей ме́ре wénigstens.
кра́йность 1. Extrém *n*; 2. (*тяжелое положение*) Äußerste *n.*
кран 1. Hahn *m*; 2. (*подъемный*) Kran *m*, Hébekran *m.*
крапи́ва Néssel *f.*
краси́вый schön, hübsch.
краси́льня Färberéi *f.*
кра́сить málen *vt*; färben *vt*; ánstreichen *vt* (*забор и т. п.*)
кра́ска Fárbe *f.*
красне́ть erröten *vi* (*s*); rot wérden.
красноарме́ец Rótarmist *m.*
красноарме́йский Rótarmisten-.
красногварде́ец Rótgardist *m.*
краснознамённый Rótbanner-.
красноречи́вый berédt.
красноре́чие Berédsamkeit *f* (*дар речи*); Rédnerkunst *f* (*ораторское искусство*).

краснофлотец róter Matróse.
кра́сный rot; Кра́сная а́рмия die Róte Armée; Кра́сное зна́мя die Róte Fáhne; к. уголо́к róte Écke.
красота́ Schönheit *f*.
кра́сочный málerisch.
красть stéhlen *vt*.
кра́сться sich schléichen.
кра́ткий kurz.
кратковре́менный kurz, von kúrzer Dáuer.
краткосро́чный kúrzfristig.
кра́тное *мат*. Víelfache *n*.
крах Krach *m*.
крахма́л Stärke *f*.
кра́шеный gefärbt; ángestrichen (*о заборе и т. п.*).
креди́т Kredít *m*.
кредитова́ть kreditíeren *vt*, *vi*; Kredít gében.
кредито́р Gläubiger *m*.
кре́йсер Kréuzer *m*.
кремато́рий Krematórium *n*.
кремлёвск||ий Kreml-; ~ие звёзды die Krémlsterne.
Кремль Kreml *m*.
кре́пкий fest (*прочный*); kräftig, stark (*сильный*).
крепостн||о́й I 1. *сущ*. Léibeigene *m*; 2. léibeigen, hörig; ~о́е пра́во Léibeigenschaft *f*.
крепостно́й II *воен*. Féstungs-.

кре́пость I (*качество*) Féstigkeit *f*, Stärke *f*.
кре́пость II *воен.* Féstung *f*.
кре́сло Séssel *m*, Léhnstuhl *m*.
крест Kreuz *n*.
крестья́нин Báuer *m*.
крестья́нский Báuern-; bäuerlich.
крестья́нство Báuernschaft *f*; колхо́зное к. Kollektívbauernschaft *f*.
крива́я *мат.* Kúrve *f*.
криво́й 1. krumm, schief; 2. (*одноглазый*) éinäugig.
кри́зис Kríse *f*.
крик Schrei *m*, Geschréi *n*.
крику́н Schréihals *m*.
криста́лл Kristáll *m*.
крите́рий Kritérium *n*.
кри́тик Kritiker *m*.
кри́тика Kritík *f*.
критикова́ть kritisíeren *vt*.
крича́ть schréien *vt*, *vi*.
кров Óbdach *n*.
крова́вый blútig, Blut-.
крова́ть Bett *n*.
кро́вля Dach *n*.
кровожа́дный blútdürstig.
кровообраще́ние Blútumlauf *m*.
кровопроли́тие Blútvergießen *n*.
кровопроли́тный blútig.
кровотече́ние Blútung *f*.
кровь Blut *n*.
кро́ить zúschneiden *vt*.

кройка Zúschneiden *n*.
кролик Kaninchen *n*.
кроме áußer (*D*); к. того́ áußerdém.
кропотливый mühsam.
крот Máulwurf *m*.
кроткий sánft(mütig).
крошить 1. zerbröckeln *vt*; 2. *перен.* (*неприятеля*) kurz und klein schlágen.
крошка 1. Bröcken *m*, Krümchen *n*; 2. (*о ребенке*) Kléine *m*, *f*, Kíndchen *n*.
круг 1. Kreis *m*; Ring *m*; 2. (*среда*) Kreis *m*.
круглый rund; к. год ein vólles Jahr.
кругозор Gesíchtskreis *m*.
кругом rings herúm; im Úmkreise.
кружево Spítzen *pl*.
кружиться sich (herúm)dréhen; у меня́ голова́ кру́жится mir wird schwínd(e)lig, mich schwíndelt.
кружка Krug *m*.
кружок Zírkel *m*; (kléiner) Kreis *m*.
крупа Gráupen *pl*, Grütze *f*.
крупный 1. (*большой*) groß; 2. (*о зернах и т. п.*) grob; 3. (*видный*) bedéutend.
крутить dréhen *vt*.
крутой 1. steil; 2. (*внезапный*) jäh, plötzlich; к. поворо́т schárfe Wéndung; 3. (*жесткий*) schroff, hart.

крушéние Schéitern *n*; Éisenbahnunglück *n* (*о поезде*); Schiffbruch *m* (*о корабле*).
крыжóвник Stáchelbeere *f*.
крылó Flügel *m*.
крыльцó Fréitreppe *f*.
Крым Krim *f*.
Кры́мская АССР Autonóme Sozialistische Sowjétrepublik der Krim.
кры́мский Krim-.
кры́са Rátte *f*.
кры́ша Dach *n*.
кры́шка Deckel *m*.
крючóк Háken *m*.
кстáти 1. (*во-время*) geráde recht, zur réchten Zeit; 2. (*между прочим*) béiläufig, nébenbéi.
кто wer; «Кто не рабóтает, тот не ест» «Wer nicht árbeitet, soll auch nicht éssen».
ктó-нибýдь irgend jémand.
ктó-то jémand.
куб 1. *мат.* Kúbus *m*, Würfel *m*; dritte Poténz (*степень*); 2. (*котел*) Héißwasserkessel *m*.
кувши́н Krug *m*, Kánne *f*.
кувыркáться Púrzelbäume schlágen.
кувыркóм kopfüber.
кудá wohin.
кудá-нибýдь irgendwohin.
кýдри Lócken *pl*.

кудря́вый kraus (*о волосах*); kräus-haarig (*о человеке*).
кузне́ц Schmied *m*.
ку́зница Schmiede *f*.
ку́кла Púppe *f*.
кукуру́за Mais *m*.
куку́шка Kúckuck *m*.
кула́к I (*сжатая рука*) Faust *f*.
кула́к II (*в деревне*) Kulák *m*, Gróßbauer *m*.
кула́цкий Kuláken-.
кула́честв||о Kulákentum *n*; ликвида́ция ~а как кла́сса на осно́ве сплошно́й коллективиза́ции die Liquidíerung des Kulákentums als Klásse auf der Grúndlage der dúrchgängigen Kollektivíerung.
кулёк Tüte *f*.
культу́ра Kultúr *f*.
культу́рный Kultúr-, kulturéll; gebíldet (*образованный*).
купа́льня Bádeanstalt *f*.
купа́нье Báden *n*.
купа́ть báden *vt*; ~ся sich báden.
купе́ц Káufmann *m*.
купи́ть káufen *vt*.
курга́н Grábhügel *m*.
кури́льщик Ráucher *m*.
кури́ть ráuchen *vt*.
ку́рица Huhn *n*, Hénne *f*.
куро́к Hahn *m*; спусти́ть к. áb-

drücken *vi*; завести́ к. den Hahn spánnen.

куропа́тка Rébhuhn *n*.

куро́рт Kúrort *m*; Bádeort *m*.

курс 1. (*направление*) Kurs *m*, Ríchtung *f*; 2. (*учебный*) Kúrsus *m*, Léhrgang *m*; 3. к. лече́ния Kur *f*.

курса́нт Kursánt *m*, Kúrsusbesucher *m*.

ку́рсы Kúrse *pl*.

ку́ртка Jácke *f*.

курье́р Kuríer *m*, Éilbote *m*.

курье́рский Expréß-; к. по́езд Expréßzug *m*.

куря́тник Hühnerstall *m*.

куря́щ||ий Ráucher *m*; ваго́н для ~их Ráucherwagen *m*.

куса́ть béißen *vt*; stéchen *vt* (о *насекомых*).

кусо́к Stück *n*; Bíssen *m* (*во рту*).

куст Strauch *m*, Busch *m*.

куста́рник Gestráuch *n*, Gebüsch *n*.

куста́рн||ый hándwerksmäßig; ~ая промы́шленность Háusindustrie *f*; к. про́мысел Héimarbeit *f*.

куста́рь Héimarbeiter *m*; Hándwerker *m* (*ремесленник*).

ку́таться sich éinhüllen.

куха́рка Köchin *f*.

ку́хня Küche *f*.

ку́ча Háufen *m*.

ку́чер Kútscher *m*.

куша́к Gurt *m*, Gürtel *m*.
ку́шанье Spéise *f*, Gerícht *n*.
ку́шать éssen *vt*; spéisen *vi*.
куше́тка Sófa *n*, Couch *f*.

Л

лабора́нт Laboránt *m*.
лаборато́рия Laboratórium *n*.
ла́ва I Láva *f*.
ла́ва II *горн.* Schicht *f*.
лави́на Lawíne *f*.
ла́вка 1. (*скамейка*) Bank *f*; 2. (*магазин*) Láden *m*.
ла́герь Láger *n*; пионе́рский л. Pioníerlager *n*; стоя́ть ла́герем lágern *vi*.
ла́дно! gut!, éinverstanden!
ладо́нь fláche Hand.
ладья́ *шахм.* Turm *m*.
лазаре́т Lazarétt *n*.
ла́з||ать, ~ить kléttern *vi* (*h*, *s*).
лазу́тчик Kúndschafter *m*.
лай Gebéll *n*, Béllen *n*.
лак Fírnis *m*, Lack *m*.
ла́комиться náschen *vt*.
лакони́чный lakónisch.
ла́мпа Lámpe *f*.
ла́мпочка (*электрическая*) eléktrische Lámpe, Bírne *f*.
ла́ндыш Máiglöckchen *n*.

ла́па Pfóte *f*, Tátze *f*.
лапша́ Núdeln *pl*.
ларёк Kiósk *m*, Verkáufsstand *m*.
ла́ска Líebkosung *f*.
ласка́ть líebkosen *vt*.
ла́сковый fréundlich, líebevoll.
ла́сточка Schwálbe *f*.
Латви́йская ССР Léttische Soziálístische Sowjétrepublik.
лати́нский latéinisch; л. язы́к (*латынь*) Latéin *n*.
латы́ш Létte *m*.
латы́шский léttisch.
лауреа́т Laureát *m*.
лафе́т *воен.* Lafétte *f*.
ла́ять béllen *vi*.
лгать lügen *vt*, *vi*.
лгун Lügner *m*.
ле́бедь Schwan *m*.
лев Löwe *m*.
ле́вый link.
лега́льный legál.
леге́нда Legénde *f*.
легенда́рный ságenhaft.
легио́н Legión *f*.
легионе́р Legionär *m*.
лёгкий leicht.
лёгк||ое Lúnge *f*; воспале́ние ~их Lúngenentzündung *f*.
легкомы́сленный léichtsinnig.
лёгочный Lúngen-.
лёд Eis *n*.

леднúк Glétscher *m.*
Ледовúтый: Сéверный Ледовúтый океáн das Nördliche Éismeer.
ледокóл Éisbrecher *m.*
ледохóд Éisgang *m.*
ледянóй Eis-; éisig.
лежáть líegen *vi* (*h*, *s*).
лéзвие Schnéide *f*, Klínge *f*.
лезть kléttern *vi* (*s*), stéigen *vi* (*s*).
лéйка (*для поливки*) Gíeßkanne *f*.
лейтенáнт Léutnant *m*; стáрший л. Óberleutnant *m.*
лекáрство Arznéi *f*, Medizín *f*.
лéктор Léktor *m*, Vórleser *m.*
лéкция Vórlesung *f*.
лéмех Pflúgschar *f*.
лён Flachs *m*, Lein *m.*
ленúвый faul.
Ленингрáд Léningrad *n.*
лéнинец Leninist *m.*
ленинúзм Leninísmus *m.*
лéнинский Lénins, léninsche; leninístisch.
ленúться fáulenzen *vi*, faul sein.
лéнта Band *n.*
лентя́й Fáulenzer *m.*
лень Fáulheit *f*.
лéпет Gelálle *n*; Gemúrmel *n.*
лепёшка Fláden *m*; Tablétte *f* (*лекарственная*).
лепúть modellíeren *vt*, fórmen *vt*.
лес 1. Wald *m*; 2. (*материал*) Holz *n.*

леса́ I (*строительные*) Báugerüst *n*.
леса́ II (*рыболовная*) Ángelschnur *f*.
лесно́й Wald-, Forst-.
лесопи́льный: л. заво́д Sägemühle *f*, Sägewerk *n*.
ле́стница Tréppe *f*; Léiter *f* (*переносная*).
ле́стный schméichelhaft.
лесть Schmeicheléi *f*.
лета́ (*возраст*) Álter *n*; ско́лько вам лет? wie alt sind Sie?
лет||а́ть, ~е́ть fliegen *vi* (s).
ле́тний Sómmer-.
ле́то Sómmer *m*.
ле́том im Sómmer.
летý́ч||ий 1. fliegend; ~ая мышь Flédermaus *f*; 2. *хим*. flüchtig.
лётчик Flieger *m*.
лече́бница Héilanstalt *f*.
лече́бный Heil-.
лече́ние Kur *f*, Behándlung *f*.
лечи́ть kurieren *vt*, behándeln *vt*; ~ся sich (ärztlich) behándeln lássen.
лечь sich (hín)légen.
лжи́вый lügenhaft, lügnerisch.
ли ob.
либера́л Liberále *m*.
либерали́зм Liberalísmus *m*.
либера́льный liberál.

либо óder; л. ... л. entwéder ... óder.

ливень Régenguß *m*, Plátzregen *m*.

ливерн||ый: ~ая колбаса́ Léberwurst *f*.

лига Líga *f*, Bund *m*; Ли́га На́ций Vǒlkerbund *m*.

лидер 1. (*глава партии*) Führer *m*; 2. *спорт*. Schríttmacher *m*.

лизать lécken *vt*.

ликбез (ликвида́ция безгра́мотности) Liquidíerung des Analphabétentums.

ликвидация Liquidíerung *f*.

ликвидировать liquidíeren *vt*.

ликование Júbel *m*.

ликовать júbeln *vi*, jáuchzen *vi*.

лилипут Liliputáner *m*.

лилия Lílie *f*.

лиловый líla(farben).

лимон Zitróne *f*.

линейка Lineál *n*.

линейн||ый 1. Längen-; ~ые ме́ры Längenmaße *pl*; 2. *воен*. Línien-; л. кора́бль Línienschiff *n*.

линия Línie *f*.

линкор Línienschiff *n*.

линять áusbleichen *vi* (s), ábfärben *vi* (*о материи*); háaren *vi* (*о животных*); máusern *vi* (*о птицах*).

липа Línde *f*.

липкий klébrig.

ли́пнуть klében vi (s), klében bléiben (к чему-л. an D).
ли́рика Lýrik f.
лири́ческий lýrisch.
лис||а́, ~и́ца Fuchs m.
лист Blatt n; Bógen m (бумажный).
листва́ Laub n.
ли́ственный Laub-; л. лес Láubwald m.
листо́вка Flúgblatt n.
литера́тор Literát, Schriftsteller m.
литерату́ра Literatúr f.
литерату́рный literárisch, Literatúr-.
лито́вец Litauer m.
Лито́вская ССР Litauische Soziali̇stische Sowjétrepublik.
лито́вский litauisch.
литр Liter n.
лить 1. (ver)gießen vt; 2. (литься) triefen vi (о поте); дождь льёт es gießt; ~ся fließen vi (s).
лифт Lift m, Fáhrstuhl m.
лихора́дка Fieber n.
лихора́дочный fieberhaft.
лицеме́рие Heucheléi f.
лицеме́рить héucheln vi.
лицеме́рный héuchlerisch.
лицо́ 1. Gesicht n; ~м к лицу́ von Angesicht zu Angesicht; 2. (человек) Persón f.
личи́на Lárve f, Máske f.

ли́чность Persönlichkeit *f*; Persón *f* (*человек*).

ли́чный persönlich; л. соста́в Personál *n*; Besátzung *f* (*команда*).

лише́ния Entbéhrungen *pl*, Not *f*.

лиши́ть entzíehen *vt*, (éiner Sáche) beráuben *vt*; ~ся verlíeren *vt*, éinbüßen *vt*.

ли́шний überflüssig, überschüssig.

лишь nur, bloß; л. то́лько kaum; л. бы wenn nur.

лоб Stirn *f*.

лови́ть fángen *vt*; л. ры́бу físchen *vt*.

ло́вкий geschíckt, gewándt.

ло́вкость Geschícklichkeit *f*, Gewándtheit *f*.

ло́вля Fang *m*, Fángen *n*; ры́бная л. Físchfang *m*.

лову́шка Fálle *f*.

ло́гика Lógik *f*.

логи́чный lógisch.

ло́дка Boot *n*; подво́дная л. Únterseeboot *n* (*сокр.* Ú-Boot *n*).

ло́дырь Fáulpelz *m*, Müßiggänger *m*.

ло́жа I (*в театре*) Lóge *f*.

ло́жа II (*ружья*) Schaft *m*.

ло́жка Löffel *m*.

ло́жный falsch.

ложь Lüge *f*.

лоза́ (*виноградная*) Wéinrebe *f*.

ло́зунг Lósung *f*.
лоя́льный loyál.
лока́ут Áussperrung *f*.
ло́коть Éllbogen *m*.
лом 1. (*инструмент*) Bréchelsen *n*; 2. (*ломаное*) Bruch *m*; желе́зный л. Schrott *m*.
лома́ть bréchen *vt*.
ломба́рд Lombárd *m*, Léihhaus *n*.
ло́мка 1. Bréchen *n*; Ábbrechen *n*, Ábreißen *n* (*дома*); 2. *перен.* Ábbruch *m*, radikále Úmgestaltung.
ло́мкий brüchig, zerbréchlich.
ломо́ть Schnítte *f*, Schéibe *f*.
лопа́та Scháufel *f*.
ло́паться, ло́пнуть (zer)plátzen *vi* (s), bérsten *vi* (s).
лотере́я Lotteríe *f*.
лохмо́тья Lúmpen *pl*.
лошади́ная си́ла *тех.* Pférdestärke *f*, Pférdekraft *f*.
ло́шадь Pferd *n*.
луг Wíese *f*.
лу́жа Pfütze *f*, Láche *f*.
лужа́йка kléine Wíese; Líchtung *f* (*прогалина*).
лук *бот.* Zwíebel *f*.
лука́вый (árg)lístig; verschmítzt.
луна́ Mond *m*.
лу́нный Mond-.
луч Strahl *m*.
лу́чше bésser; líeber.

лучший bésser (*сравн. степ.*); bé-ste (*превосх. степ.*).
лыжа Schi *m*, Schnéeschuh *m*.
лыжник Schiläufer *m*.
лысина Glátze *f*.
лысый kahl (*о голове*); káhl-köpfig (*о человеке*).
львин||ый Löwen-; ~ая дóля *перен.* Löwenanteil *m*.
льгóта Vergünstigung *f*; Privilég *n* (*привилегия*).
льдина Éisscholle *f*.
льняной fläсhsern, Flachs-, Lein-.
льстец Schméichler *m*.
льстить schméicheln *vi*.
любéзный liebenswürdig.
любимец Liebling *m*.
любимый geliebt; Lieblings- (*предпочитаемый*).
любитель Liebhaber *m*; Láie *m* (*дилетант*).
любить 1. lieben *vt*, liebhaben *vt*; 2. (*о вкусе*) gern háben.
любовáться bewúndern *vt*; sich ergötzen (чем-л. an *D*, mit *D*).
любóвн||ик, ~ица Geliebte *m*, *f*.
любóвь Liebe *f*.
любóй 1. jéder, jéglicher; 2. (*первый попавшийся*) beliebig.
любопытный 1. néugierig; 2. (*интересный*) interessánt.
любопытство Néugierde *f*.

любящий liebend.
люди Ménschen *pl*, Léute *pl*.
людн||ый vólkreich; belébt; ~ая у́лица belébte Stráße.
лю́стра Krónleuchter *m*.
лягу́шка Frosch *m*.

М

мавзоле́й Mausoléum *n*; м. Ле́нина Lénin-Mausoléum *n*.
магази́н Láden *m*, Geschäft *n*; кни́жный м. Búchhandlung *f*.
магистра́ль *ж.-д.* Háupteisenbahnlinie *f*; *эл.* Háuptleitung *f*.
магна́т Magnát *m*.
магне́то Zündmagnet *m*.
магни́т Magnét *m*.
магни́тн||ый magnétisch, Magnét-; ~ая стре́лка Magnétnadel *f*.
магомета́нин Mohammedáner *m*.
маёвка 1. illegále Árbeiterversammlung am 1. Mai (im Zarístischen Rúßland); 2. Máifeier *f*.
ма́зать (be)schmieren *vt*; (be)stréichen *vt* (чем-л. mit *D*).
мазь 1. *мед.* Sálbe *f*; 2. Schmiere *f*; колёсная м. Wágenschmiere *f*; м. для о́буви Schúhkrem *m*.
май Mai *m*; да здра́вствует Пе́рвое Ма́я! es lébe der Érste Mai!

ма́йка (ármloses) Spórthemd *n*, Rúderleibchen *n*.
майо́р *воен.* Majór *m*.
ма́йский Mai-.
мак Mohn *m*.
макаро́ны Makkaróni *pl*.
маке́т Modéll *n*.
максима́льный maximál, Höchst-.
мале́йший (áller)kléinste, míndeste, geríngste.
ма́ленький klein, geríng; wínzig (*крошечный*).
мали́на Hímbeere *f*.
мали́новый 1. Hímbeer-; 2. (*о цвете*) hímbeerfarben.
ма́ло wénig; ◇ м. того́, что... nicht genúg, daß...
малова́жный únbedeutend, geríngfügig.
малогра́мотный wénig geschúlt.
малоду́шие Kléinmut *m*.
малоду́шный kléinmütig.
малоза́метный kaum bemérkbar.
малоизве́стный wénig bekánnt.
малокро́вие Blútarmut *f*.
малокро́вный blútarm.
малоле́тний mínderjährig.
малопоня́тный schwer verständlich.
ма́ло-пома́лу allmählich, nach und nach.
малочи́сленный klein [geríng] an Zahl.

ма́лый klein, gering.
малы́ш Kléine m, Knirps m.
ма́льчик Knábe m, Júnge m.
маля́р Málermeister m, Ánstreicher m.
маляри́йный Malária-; malária-krank (*страдающий малярией*).
маляри́я Malária f.
ма́ма Mamá f.
мандари́н Mandaríne f.
манда́т Mandát n.
манда́тн||ый Mandáts-; ~ая коми́ссия Mandátskommission f.
мандоли́на Mandolíne f.
мане́вр, манёвр Manöver n.
маневри́ровать manövríeren vi.
мане́вры, манёвры 1. *воен.* Manöver n; 2. *ж.-д.* Rangíeren n, Rangíerbetrieb m.
мане́ж Manége f, Réitbahn f.
мане́ра Maníer f, Art f (und Wéise).
манже́та Manschétte f.
маникю́р Manikúr f, Hándpflege f.
маникю́рша Manikǘre f.
манифе́ст Manifést n; «Манифе́ст Коммунисти́ческой па́ртии» «Manifést der Kommunístischen Partéi».
манифеста́нт Manifestánt m.
манифеста́ция Manifestatión f, Kúndgebung f.
мани́шка Vórhemd n.

мануфактýра 1. *эк.* Manufaktúr *f*; 2. (*материя*) Textílwaren *pl*, Zeug *n*.
Манчжýрия Mandschuréi *f*.
марáть beschmútzen *vt*, besúdeln *vt*.
маргарúн Margaríne *f*.
Марúйская АССР Autonóme Soziaі́stische Sowjétrepublik der Mári.
маринóванный mariníert.
марионéтка Marionétte *f*.
марионéточный Marionétten-.
мáрка 1. Márke *f*; почтóвая м. Póstmarke *f*, Bríefmarke *f*; фабрúчная м. Fabríkmarke *f*; 2. (*монета*) Mark *f*.
марксúзм Marxísmus *m*.
марксúст Marxíst *m*.
марксúстский marxístisch.
марксúстско-лéнинский marxístisch-leninístisch.
мáрля Mull *m*.
мармелáд Marmeláde *f*.
Марóкко Marókko *n*.
март März *m*.
мартéновск‖ий Mártin-; ~ая печь Mártinofen *m*.
марты́шка Méerkatze *f*; Áffe *m*.
марш Marsch *m*.
мáршал Márschall *m*.
марширoвáть marschíeren *vi* (*h*, *s*).
маршрýт Route *f*, Marschroute *f*; Réiseweg *m*.
мáск‖а Máske *f*; противогáзовая м. Gásmaske *f*; сбрóсить ~у *перен.*

die Máske fállen lássen; сорвáть ~у с когó-л. *перен.* j-n entlárven.

маскарáд Máskenball *m.*

маскировáть maskíeren *vt*; *воен.* tárnen *vt*; ~ся sich maskíeren, sich vermúmmen.

маскирóвка Maskíerung *f*; *воен.* Tárnung *f.*

мáсло 1. (*коровье*) Bútter *f*; 2. (*растительное*) Öl *n.*

маслобóйня Molkeréi *f.*

мáсса 1. Másse *f*; 2. (*большое количество*) Ménge *f.*

массáж Masságe *f.*

массúвный massív.

массóвка (*экскурсия*) Mássenausflug *m.*

мáссов||ый Mássen-; ~ая организáция Mássenorganisation *f.*

мáстер Méister *m.*

мастерскáя Wérkstätte *f.*

мастерствó Méisterschaft *f.*

масштáб Máßstab *m.*

мат *шахм.* matt.

математúк Mathemátiker *m.*

математúка Mathematík *f.*

материáл Materiál *n*, Stoff *m.*

материалúзм Materialísmus *m*; диалектúческий м. der dialéktische Materialísmus.

материалúст Materialíst *m.*

материалисти́ческий materialístisch.
материа́льный materiéll.
матери́к Kontinént *m*, Féstland *n*.
матери́нский mütterlich, Mútter-.
матери́нство Mútterschaft *f*.
мате́рия 1. *фил.* Matérie *f*, Stoff *m*; 2. (*ткань*) Stoff *m*, Zeug *n*.
ма́тка 1. *анат.* Gebärmutter *f*; 2. (*самка*) Wéibchen *n*; Bienenkönigin *f* (*у пчел*).
матра́ц Matrátze *f*.
матро́с Matróse *m*.
матч *спорт.* Match *m*.
мать Mútter *f*.
мах||а́ть, **~ну́ть** schwingen *vt*, schwénken *vt*; **~ну́ть на ч.-л. руко́й** *перен.* auf etw. (*A*) verzíchten.
ма́чеха Stiefmutter *f*.
ма́чта Mast *m*.
маши́на Maschíne *f*.
машина́льно mechánisch.
машини́ст Maschínenmeister *m*; Lokomotívführer *m* (*на паровозе*).
машини́стка Maschínenschreiberin *f*.
маши́нка 1. (*пишущая*) Schréibmaschine *f*; 2. (*швейная*) Nähmaschine *f*.
маши́нно-тра́кторная ста́нция Maschínen-Traktórenstation *f*.
машинострое́ние Maschínenbau *m*.

машиностроительный Maschinenbau-; м. завод Maschinenfabrik *f*.
маяк Léuchtturm *m*.
маятник Péndel *m*.
мгла (dichter) Nébel *m*; Fínsternis *f* (*сумрак*).
мгновение Áugenblick *m*.
мгновенный áugenblicklich.
мебель Möbel *n*.
меблировать möblieren *vt*.
меблировка Möblierung *f*, Éinrichtung *f*.
мёд Hónig *m*.
медаль Medáille *f*.
медведица Bärin *f*; Большая Медведица *астр*. der Gróße Bär.
медведь Bär *m*.
медвеж||ий Bären-; ~ья услуга *перен*. Bärendienst *m*.
медик 1. (*врач*) Médikus *m*; 2. (*студент*) Medizíner *m*.
медицина Medizín *f*.
медицинский Medizín-, medizinisch.
медленный lángsam.
медлить zögern *vi*.
медный kúpfern, Kúpfer-, Méssing-.
медовый Hónig-.
медь Kúpfer *n* (*красная*); Méssing *n* (*желтая*).
межа Rain *m*; Grénze *f*.

междоме́тие *грам.* Interjektión *f*.

ме́ж(ду) 1. zwischen (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); 2. (*среди*) únter (*D*); ◇ м. тем unterdéssen, indéssen; inzwischen; м. тем как während.

междугоро́дный interurbán.

междунаро́дный internationál; Междунаро́дный Коммунисти́ческий Же́нский день der Internationále Kommunístische Fráuentag.

межево́й Grenz-; м. столб Grénzpfahl *m*.

Ме́ксика México *n*.

мексика́нец Mexikáner *m*.

мексика́нский mexikánisch.

мел Kréide *f*.

меланхо́лия Melancholíe *f*, Schwérmut *f*.

меле́ть seicht wérden.

мелиора́ция Melioratión *f*.

ме́лкий 1. (*некрупный*) klein, Klein-; 2. (*неглубокий*) seicht, flach; 3. *перен.* kléinlich (*мелочный*); únbedeutend (*незначительный*).

мелкобуржуа́зный kléinbürgerlich.

мелоди́чный melódisch; klángvoll (*благозвучный*).

мело́дия Melodíe *f*, Wéise *f*.

ме́лочный kléinlich.

ме́лочь 1. (*мелкие вещи*) Kléinig-

keiten *pl*; 2. (*мелкие деньги*) Kléingeld *n*; 3. *перен.* (*несущественное*) Kléinigkeit *f*.

мель Sándbank *f*; сесть на м. stránden *vi* (*s*); *перен.* auf dem Tróckenen sitzen.

мелька́ть flimmern *vi*.

ме́льком flüchtig.

ме́льник Müller *m*.

ме́льница Mühle *f*.

мембра́на Membráne *f*.

ме́на Tausch *m*.

ме́нее wéniger, minder; тем не м. nichtsdestoweniger.

мензу́рка Stríchglas *n*.

ме́ньше kléiner; wéniger.

ме́ньш||ий kléinere (*сравн. степ.*); kléinste (*превосх. степ.*); по ~ей ме́ре zum míndesten, zumíndest.

меньшинство́ Mínderheit *f*.

меню́ Menü *n*; Spéisekarte *f*.

меня́ *см.* я.

меня́ть (úm)táuschen *vt*; wéchseln *vt* (*переменить*); veréndern *vt* (*изменять*).

ме́ра 1. (*единица измерения*) Maß *n*; 2. (*мероприятие*) Máßnahme *f*, Máßregel *f*; ◇ по ме́ре того́, как... in dem Máße, wie...; по кра́йней ме́ре wénigstens.

ме́рзкий éklig, schéußlich.

мёрзлый gefróren.

мёрзнуть frieren *vi.*

меридиа́н Meridián *m*, Längenkreis *m.*

ме́рить méssen *vt.*

ме́ркнуть trübe wérden, sich verdúnkeln.

мероприя́тие Máßnahme *f*, Máßregel *f.*

мертве́ц Tóte *m.*

мёртвый tot; м. час (*в санатории и т. п.*) Rúhestunde *f.*

мерца́ние Flímmern *n*, Schímmern *n.*

мерца́ть flímmern *vi*, schímmern *vi.*

меси́ть knéten *vt.*

мести́ fégen *vt*, kéhren *vt.*

местко́м (ме́стный комите́т) Gewérkschaftskomitee *n.*

ме́стность Gégend *f*; Örtlichkeit *f*; Gelände *n.*

ме́стный 1. örtlich, lokál; 2. (*здешний*) híesig.

ме́сто 1. Platz *m*, Stélle *f*; Sitz *m* (*для сидения*); 2. (*пункт*) Ort *m*, Stélle *f*; 3. (*должность*) Stélle *f*, Ánstellung *f.*

местожи́тельство Wóhnort *m.*

местоиме́ние *грам.* Fürwort *n*, Pronómen *n.*

местоположе́ние Órtslage *f.*

месть Ráche *f.*

мéсяц 1. Mónat *m*; 2. (*луна*) Mond *m*.
мéсячный mónatlich; Mónats-.
метáлл Metáll *n*.
металли́ст Metállarbeiter *m*.
металли́ческий metállisch; Metáll-.
металлурги́ческий Hütten-; м. завóд Éisenhütte *f*, Hütte *f*.
металлурги́я Metallurgíe *f*; Hüttenwesen *n*.
метéль Schnéegestöber *n*.
метеорóлог Meteorológ(e) *m*.
метеорологи́ческ||ий meteorológisch; Wétter-; ~ая свóдка Wétterbericht *m*.
метеоролóгия Meteorologíe *f*, Wétterkunde *f*.
мéтить 1. (*помечать*) zéichnen *vt*; 2. (*в цель*) zíelen *vi* (в кого-л., во что-л. nach *D*, in *A*).
мéтка Zéichen *n*, Mérkzeichen *n*.
мéткий 1. sícher, scharf; 2. *перен.* (*удачно выраженный*) tréffend, schlágend.
мéткость Tréffsicherheit *f*.
метлá Bésen *m*.
мéтод Methóde *f*.
метóдика Methódik *f*.
метр Méter *n*.
метрó, **метрополитéн** Úntergrundbahn *f*.

мех 1. Fell *n*; Pelz *m*; 2. кузнечный м. Blásebalg *m*.
механизация Mechanisierung *f*.
механизм Mechanismus *m*.
механик Mechániker *m*.
механика Mechánik *f*.
механический mechánisch.
меч Schwert *n*.
мечта Traum *m*.
мечтать träumen *vi* (о ком-л., о чем-л. von *D*); schwärmen *vi* (für *A*).
мешать I (*препятствовать*) stören *vt*, hindern *vt*.
мешать II 1. (*размешивать*) (úm)-rühren *vt*; 2. (*смешивать*) (ver)-mischen *vt*.
мешок Sack *m*.
мещанин 1. Kléinbürger *m*; 2. *перен.* (*обыватель*) Spießbürger *m*, Spießer *m*.
мещанский 1. kléinbürgerlich; 2. *перен.* (*обывательский*) spießbürgerlich, spießerhaft.
мещанство 1. (*сословие*) Kléinbürgertum *n*; 2. *перен.* Spießertum *n*.
миг Áugenblick *m*.
мигом im Áugenblick; im Nu.
мизинец kléiner Finger (*на руке*); kléine Zéhe (*на ноге*).
микроскоп Mikroskóp *n*.
микрофон Mikrophón *n*.

милитаризáция Militarisíerung *f*.
милитарúзм Militarísmus *m*.
милитарúст Militaríst *m*.
милиционéр Milizionär *m*.
милúция Milíz *f*.
миллиáрд Milliárde *f*.
миллимéтр Milliméter *n*.
миллиóн Millión *f*.
миллионéр Millionär *m*.
милосéрдие Barmhérzigkeit *f*.
мúлость Gnáde *f*; Gunst *f*.
мúлый lieb, nett.
мúля Méile *f*.
мúмика Mímik *f*.
мимикрúя Mimíkry *f*.
мúмо vorüber, vorbéi.
мимохóдом im Vorübergehen, béiläufig.
мúна I (*выражение лица*) Miene *f*, Gesichtsausdruck *m*.
мúна II (*снаряд*) Mine *f*.
миндáль Mándeln *pl*.
минерáл Minerál *n*.
минералóгия Mineralogíe *f*.
минерáльн||ый Minerál-; ~ая водá Minerálwasser *n*.
минимáльный minimál, Minimál-, Mindest-.
министéрство Ministérium *n*; Kabinétt *n* (*в смысле правительства*).
минúстр Minister *m*.
миновáть 1. vorüberfahren *vi* (*s*)

(кого-л., что-л. an *D*) (*проехать*); vorübergehen *vi* (*s*) (an *D*) (*пройти*); 2. (*окончиться*) vorbéi sein, vergéhen *vi* (s).

миномёт *воен.* Mínenwerfer *m.*

миноносец *воен. мор.* Torpédoboot *n.*

минувшее Vergángenheit *f.*

минус 1. *мат.* Mínus *n*; 2. *перен.* (*недостаток*) Mángel *m.*

минута Minúte *f.*

мир I (*вселенная; среда*) Welt *f.*

мир II (*покой*) Fríede(n) *m.*

мирить versöhnen *vt*; ~ся 1. sich versöhnen, Fríeden schlíeßen; 2. (*терпимо относиться*) sich fügen (с чем-л. in *A*).

мирный fríedlich; Fríedens-; м. договор Fríedensvertrag *m.*

мировоззрение Wéltanschauung *f*; марксистско-ленинское м. die marxístisch-leninístische Wéltanschauung.

миров||ой Welt-; ~ая революция Wéltrevolution *f.*

миролюбивый fríedfertig.

миска Schüssel *f.*

митинг Méeting *n.*

миф Mýthe *f.*

мифология Mythologíe *f.*

мишень Zíelscheibe *f.*

младенец kléines Kind.

младший jüngere (*сравн. степ.*); jüngste (*превосх. степ.*).
млекопитающие *зоол.* Säugetiere *pl.*
мне *см.* я.
мнение Méinung *f*; Ánsicht *f* (*взгляд*).
мнимый schéinbar, verméintlich; Schein-; *мат.* imaginär.
мнительный ängstlich.
многие viele; mánche (*некоторые*).
много viel.
многолетний méhrjährig.
многополье Vielfelderwirtschaft *f*.
многосторонний vielseitig.
многоточие Gedánkenpunkte *pl.*
многочисленный záhlreich.
множественное число *грам.* Méhrzahl *f*, Plúral *m.*
множество Ménge *f*.
множимое *мат.* Multiplikánd *m.*
множитель *мат.* Multiplikátor *m.*
множить *мат.* multiplizieren *vt.*
мной, мною *см.* я.
мобилизация Mobilmachung *f*, Mobilisierung *f*.
мобилизованный mobilisiert.
мобилизовать mobil máchen, mobilisieren *vt.*
могила Grab *n.*
могучий mächtig (*могущественный*); gewáltig (*мощный*); kräftig, kráftvoll (*крепкий, сильный*).

могу́щество Macht *f*.
мо́да Móde *f*.
моде́ль Modéll *n*.
мо́дный modérn; Móde-.
мо́жет быть vielléicht, es kann sein.
мо́жно man kann (*возможно*); man darf (*разрешено*).
мозг 1. (*головной*) Gehírn *n*, Hirn *n*; 2. (*костный*) Mark *n*.
мозгово́й Hirn-.
мозо́листый schwielig.
мозо́ль Schwiele *f* (*на руках*); Hühnerauge *n* (*на ногах*).
мой mein, der méine, der méinige.
мокро́та Schleim *m*, Áuswurf *m*.
мо́крый naß.
мол (*дамба*) Móle *f*.
молва́ Geréde *n*, Gerücht *n*.
молдава́нин Móldauer *m*.
Молда́вская ССР Móldauische Sozialístische Sowjétrepublik.
мо́лния Blitz *m*.
молодёжь Júgend *f*; júnge Léute (*молодые люди*).
молоде́ц bráver [wáckerer] Búrsche; Mórdskerl *m*.
молодня́к 1. (*молодые животные*) Júngvieh *n*; 2. (*молодой лес*) júnger Wald; 3. (*молодые кадры*) Náchwuchs *m*.
молодо́й jung.

мóлодость Júgend *f.*
молокó Milch *f.*
мóлот Hámmer *m*; серп и м. Hámmer und Sichel.
молотúлка Dréschmaschine *f.*
молотúть dréschen *vt.*
молотóк Hámmer *m.*
молóть máhlen *vt.*
молотьбá Dréschen *n.*
молóчный Milch≈.
молчалúвый schwéigsam; stíllschweigend.
молчáние Schwéigen *n.*
молчáть schwéigen *vi.*
моль Mótte *f.*
мольбá Fléhen *n.*
мольбéрт Staffeléi *f.*
момéнт Momént *m*, Áugenblick *m.*
моментáльный áugenblicklich; Momént≈.
монархúзм Monarchísmus *m.*
монархúст Monarchíst *m.*
монáрхия Monarchíe *f.*
монастЫрь Klóster *n.*
монáх Mönch *m.*
монáхиня Nónne *f.*
монгóл Mongóle *m.*
Монгóльская Нарóдная Респýблика Mongólische Vólksrepublik.
монéта Münze *f.*
монолúтный Monolíth≈; *перен.* éinheitlich, éinig.

монопла́н *ав.* Monoplán *m*, Eindecker *m*.
монопо́лия Monopól *n*.
монта́ж Montáge *f*, Áufstellen *n*.
монтёр Montéur *m*.
монти́ровать montieren *vt*, áufstellen *vt*.
монумента́льный monumentál.
МОПР (Междунаро́дная организа́ция по́мощи борца́м револю́ции) IRH (Internationále Róte Hilfe).
мора́ль Morál *f*.
морг Léichen(schau)haus *n*.
морга́ть zwinkern *vi*, blinzeln *vi*.
Мордо́вская АССР Mordwinische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
мо́ре Meer *n*, See *f*.
мореплáвание Séefahrt *f*.
мори́ть 1. (*мучить*) quälen *vt*, plágen *vt*; 2. (*насекомых, крыс и т. п.*) vertilgen *vt*.
морко́вь Möhre *f*, Móhrrübe *f*.
моро́женое Gefrórene *n*, Eis *n*.
моро́з Frost *m*.
морск‖о́й Méer(es)-, See-; *воен.* Marine-; ~áя болéзнь Séekrankheit *f*; м. флот Maríne *f*.
морти́ра *воен.* Mörser *m*.
морщи́на Rúnzel *f*.
мо́рщиться das Gesicht verziehen.

моря́к Séemann *m*.
Москва́ 1. (*город*) Móskau *n*; 2. (*река*) Moskwá *f*.
москви́ч Móskauer *m*.
моско́вский Móskauer.
мост Brücke *f*.
мо́стик kléine Brücke; капита́нский м. *мор*. Kommándobrücke *f*.
мости́ть pflástern *vt*.
мостки́ Steg *m*.
мостова́я Stráßenpflaster *n*; Fáhrdamm *m* (*проезжая часть*).
моти́в Motív *n*; Bewéggrund *m*.
мотивиро́вка Begründung *f*.
мото́р Mótor *m*.
моториза́ция Motorisíerung *f*.
моторизо́ванный motorisíert.
мото́рный Motór-, Trieb-.
мотоци́кл(е́т) Mótorrad *n*.
мотылёк Schmétterling *m*.
мох Moos *n*.
мохна́тый zóttig (*косматый*); rauh (*шершавый*).
моча́ Harn *m*, Urín *m*.
моча́лка Bástwisch *m*.
мочи́ть nétzen *vt*, naß máchen; éinweichen *vt* (*вымачивать*).
мочь können *vi*; могу́ я пойти́? darf ich géhen?
моше́нник Spítzbube *m*, Betrüger *m*.
мо́шка kléine Fliege, Schnáke *f*.

мо́щность Macht *f*; Mächtigkeit *f*; *тех.* Léistung *f*.
мо́щный mächtig; wúchtig; kräftig.
мощь Macht *f*; Kraft *f* (*сила*).
мрак Fínsternis *f*.
мра́мор Mármor *m*.
мра́чный düster, fínster.
мстить sich rächen, Ráche néhmen.
МТС *см.* маши́нно-тра́кторная ста́нция.
мудрёный verwíckelt, kompliziert (*замысловатый*); sónderbar, séltsam (*странный*).
му́дрость Wéisheit *f*.
му́дрый wéise.
муж Mann *m*; Gátte *m* (*супруг*).
му́жественный männlich; mútig (*храбрый*).
му́жество Mut *m*.
мужско́й Männer-, Hérren-; м. род männliches Geschlécht, Máskulinum *n*.
мужчи́на Mann *m*.
музе́й Muséum *n*.
му́зыка Musík *f*.
музыка́льный musikálisch; Musík-.
музыка́нт Músiker *m*.
му́ка Qual *f*, Pláge *f*.
мука́ Mehl *n*.

мундир Unifórm *f*.

мундштук 1. Múndstück *n*; Zigaréttenspitze *f* (*для папирос*); 2. (*для управления лошадью*) Kandáre *f*.

муравей Ámeise *f*.

муравейник Ámeisenhaufen *m*.

мускул Múskel *m*, *f*.

мусор Schutt *m*, Müll *m*, Kéhricht *m*.

мутный trübe.

муха Fliege *f*.

мучение Qual *f*, Pein *f*.

мучительный quálvoll, quälend.

мучить quälen *vt*, péinigen *vt*.

мушка *воен.* Korn *n*.

мчаться dahínjagen *vi* (*s*), dahíneilen *vi* (*s*).

мщение Ráche *f*.

мы wir (*G* únser, *D* и *A* uns).

мылить (éin)séifen *vt*.

мыло Séife *f*.

мыльный séifig, Séifen-.

мыс Kap *n*, Vórgebirge *n*.

мыслить dénken *vi*.

мысль Gedánke *m*.

мыть wáschen *vt*; ~ся sich wáschen.

мычать brüllen *vi*; múhen *vi* (*о корове, быке*).

мышеловка Máusefalle *f*.

мышление Dénken *n*.

мышца Múskel *m*, *f*.

мышь Maus *f*.

мышья́к Arsén(ik) *n*.

МЮД (Междунаро́дный Ю́ношеский день) der Internationále Júgendtag.

мя́гкий weich; mild, sanft (*нежный*).

мя́коть Wéiche *n*, der wéiche Teil.

мясни́к Fléischer *m*.

мясно́й Fleisch-.

мя́со Fleisch *n*.

мя́та Minze *f*, Pféfferminze *f*.

мяте́ж Meuteréi *f*, Áufruhr *m*, Rebellión *f*.

мяте́жник Méuterer *m*, Áufrührer *m*, Rebéll *m*.

мяте́жный áufrührerisch, rebéllisch.

мя́тный Pféfferminz-.

мять 1. drücken *vt*, quétschen *vt*; 2. (*комкать*) zerknittern *vt*, zerknüllen *vt*.

мя́ч(ик) Ball *m*.

Н

на 1. (*наверх, наверху*) auf (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); на стол auf den Tisch; на столе́ auf dem Tische; 2. an (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); на́ сте-

ну an die Wand; на стене́ an der Wand; 3. (*обознач. направления; вопрос «куда?»*) auf (*A*), in (*A*), nach (*D*); на за́пад nach Wésten; 4. (*обознач. цели*) zu (*D*); я иду́ на вы́боры ich géhe zu den Wáhlen; 5. (*в определен. месте; вопрос «где?»*) in (*D*), auf (*D*), an (*D*); на у́лице auf der Stráße; на берегу́ am Úfer; я живу́ на у́лице Го́рького ich wóhne in der Górkistraße; на восто́ке im Ósten; 6. (*обознач. времени, срока*) an (*D*), in (*D*) (*вопрос «когда?»*); für (*A*), auf (*A*) (*вопрос «на какое время?»*); на сле́дующий день am nächsten Táge; на́ три дня auf drei Táge; 7. (*для*) zu (*D*), für (*A*); на па́мять zum Ándenken; 8. (*на сумму*) für (*A*); 9. (*при сравнении*) um (*A*); ты на де́сять лет ста́рше меня́ du bist um zehn Jáhre älter als ich; 10. е́хать на автомоби́ле Áuto fáhren; на́ три ча́сти in drei Téile.

наба́т Stúrmläuten *n*.

набе́г Éinfall *m*, Invasión *f*.

на́бело ins Réine.

на́бережная Kai *m*.

набива́ть *см.* наби́ть.

набира́ть *см.* набра́ть.

наби́ть 1. vóllpfropfen *vt*, vóllpacken *vt* (*чемоданы и т. п.*); (vóll)stópfen *vt* (*трубку и т. п.*);

(áus)pólstern *vt* (*матрац и т. п.*); 2. (*наколотить*) beschlágen *vt*; áuftreiben *vt* (*обручи на бочку*).

наблюдáтель Beóbachter *m*.

наблюдáтельный Beóbachtungs=; beóbachtend; áufmerksam (*внимательный*).

наблюдáть 1. beóbachten *vt*; 2. (*стеречь*) beáufsichtigen *vt*, überwáchen *vt*.

наблюдéние 1. Beóbachtung *f*; 2. (*надзор*) Áufsicht *f*.

набóр 1. *воен.* Áushebung *f*; 2. *тип.* Satz *m*.

набóрщик *тип.* Sétzer *m*.

набрáть 1. (*собрать*) (éin)sámmeln *vt*; 2. *тип.* sétzen *vt*.

набрóсок Entwúrf *m*.

навáл||ивать, ~и́ть áufhäufen *vt*, áuftürmen *vt*; *перен.* áufbürden *vt*.

навéки auf éwig, für ímmer.

навéрное wahrschéinlich.

навéрх nach óben; hináuf (*по направл. от говорящего*); heráuf (*по направл. к говорящему*).

наверху́ óben.

навéс Schútzdach *n*.

навести́ 1. (*направить*) ríchten *vt*; 2. н. на мысль auf den Gedánken bringen; ◇ н. спрáвки Erkúndigungen éinziehen.

навести́ть, навещáть besúchen *vt*.

навига́ция Navigatión *f*.
наводи́ть *см.* навести́.
наводне́ние Überschwémmung *f*.
наво́з Mist *m*, Dünger *m*.
на́волоч||ка, ~чка Kíssenbezug *m*.
навсегда́ auf [für] ímmer.
навстре́чу entgégen.
на́вык Fértigkeit *f*, Geübtheit *f*.
навяза́ть, навя́зывать áufdrängen *vt*, áufzwingen *vt*, áufbinden *vt*.
нагиба́ться *см.* нагну́ться.
на́глость Fréchheit *f*.
на́глый frech.
нагля́дн||ый ánschaulich; ~ое обуче́ние Ánschauungsunterricht *m*.
нагну́ться sich bücken, sich béugen.
наго́й nackt.
нагоня́й Áusputzer *m*.
наго́рье Hóchland *n*.
награ́да Belóhnung *f*; Áuszeichnung *f*.
награди́ть belóhnen *vt*; áuszeichnen *vt* (*орденом и т. п.*).
нагрева́ть, нагре́ть (er)wärmen *vt*.
нагроможда́ть, нагромозди́ть áuftürmen *vt*, áufhäufen *vt*.
нагружа́ть, нагрузи́ть beláden *vt* (чем-л. mit *D*).
нагру́зка Belástung *f*.
над 1. über (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); ка́рту пове́сили

н. шкáфом man hat die Kárte über den Schrank gehängt; кáрта висúт н. шкáфом die Kárte hängt über dem Schrank; 2. an (*D*); рабóтать н. кнúгой an éinem Búche árbeiten; 3. *перен.* über (*A*); не смéйся надо мнóй láche nicht über mich.

надвигáться, надвúнуться herán-rücken *vi* (*s*).

надéжда Hóffnung *f*.

надёжный zúverlässig, sicher; ver-läßlich (*о человеке*).

надéть ánziehen *vt* (*одежду*); áuf-setzen *vt* (*шляпу, очки*).

надéяться hóffen *vi* (на что-л. auf *A*).

надзóр Áufsicht *f* (за кем-л., за чем-л. über *A*).

надмéнный hóchmütig.

на-днях dieser Táge; vor éinigen Tágen; néulich, vor kúrzem (*о прошлом*); in diesen Tágen, in kúrzer Zeit, bald (*о предстоящем*).

нáдо (es ist) nötig, man muß; ◇ так емý и н. es geschieht ihm recht.

нáдобность Bedürfnis *n*.

надоедáть, надоéсть überdrüssig wérden; belästigen *vt* (чем-л. mit *D*) (*докучать*).

нáдпись Áufschrift *f*, Überschrift *f*; Ínschrift *f* (*на камне и т. п.*).

надрéз Ánschnitt *m*, Éinschnitt *m*.

надстройка Überbau *m* (*также перен.*).

надувать, надуть 1. áufblasen *vt*; 2. (*обмануть*) betrügen *vt*, ánführen *vt*.

наедине alléin; únter vier Áugen (*с глазу на глаз*).

наездник Réiter *m*.

наём Mieten *n* (*квартиры и т. п.*); Díngen *n* (*рабочей силы*).

наёмник Söldner *m*.

наёмный gemíetet, Miet-; Lohn-.

нажать 1. drücken *vi* (на что-л. auf *A*); 2. *перен.* éinen Druck áusüben (на кого-л. auf *A*).

нажим Druck *m*.

нажимать *см.* **нажать**.

назад zurück; год (тому) н. vor éinem Jahr.

название Benénnung *f*, Náme *m*; Títel *m* (*книги и т. п.*).

назвать (be)nénnen *vt*; bezéichnen *vt*.

наземь auf die Érde, auf den Bóden, zur Érde, zu Bóden.

назло zum Trotz.

назначение (*на должность*) Ernénnung *f*.

назначить 1. (*установить*) bestímmen *vt*; féstsetzen *vt*; 2. (*на должность*) ernénnen *vt* (кем-л. zu *D*).

назойливый zúdringlich, áufdringlich.
называть *см.* назвать.
наиболее am méisten.
наивность Naivität *f*.
наивный naiv.
наизнанку verkéhrt, auf die línke [auf der línken] Séite.
наизусть áuswendig.
наискось schräg gegenüber (от чего-л. von *D*).
найти (áuf)fínden *vt*; vórfinden *vt* (*застать*); erfínden *vt* (*изобрести*).
наказ Ánweisung *f*, Instruktión *f*; Áuftrag *m* (*депутатам*).
наказание Stráfe *f*; Bestráfung *f* (*действие*).
наказать, наказывать (be)stráfen *vt* (за что-л. für *A или* wegen *G*).
накануне tags zuvór; н. чего-л. am Vórabend, am Tag vor etw. (*D*).
накачать (vóll)púmpen *vt*.
накладывать *см.* наложить.
наклонить néigen *vt*; (nieder)béugen *vt*; *~ся* sich béugen, sich bücken.
наклонность Néigung *f*, Veránlagung *f*.
наковальн||я Ámboß *m*; между молотом и *~ей* zwischen Hámmer und Ámboß.
наконец éndlich; schließlich, zu(güter)létzt (*в заключение*).

наконе́чник Éndstück *n*; Spítze *f*.

накопи́ть (án)sámmeln *vt*.

накопле́ние Ánsammlung *f*; *эк.* Akkumulatión *f*.

накорми́ть sättigen *vt*; zu Éssen gében (кого-л. *D*).

накра́пывать tröpfeln *vi*.

накрыва́ть, накры́ть 1. (be)décken *vt*; verdécken *vt* (чем-л. mit *D*); н. на стол den Tisch décken; 2. (*поймать*) ertáppen *vt*; ~ся sich zúdekken, sich bedécken.

налага́ть *см.* **наложи́ть**.

нала́дить, нала́живать in Órdnung [Gang] bríngen.

нале́во nach links (*на вопрос «куда?»*); links, zur Línken (*на вопрос «где?»*).

налегке́ 1. (*без багажа*) óhne Gepäck; 2. (*в легкой одежде*) leicht gekléidet.

налёт 1. *воен.* Überfall *m*, Éinfall *m*; 2. (*тонкий слой*) Ánflug *m*, Belág *m*.

налету́ im Flúge.

налива́ть, нали́ть éingießen *vt*; füllen *vt* (*наполнить*).

нали́цо: быть н. vorhánden sein, ánwesend sein.

нали́чие Vorhándensein *n*; Ánwesenheit *f*.

нали́чные (*деньги*) báres Geld, Bárgeld *n*.

нало́г Stéuer *f*; подохо́дный н. Éinkommensteuer *f*; косвенный н. índirekte Stéuer; обложе́ние ~ом Bestéuerung *f*.

наложи́ть 1. (áuf)légen *vt*, ánlegen *vt*; 2. *перен.* áuferlegen *vt*.

нам *см.* мы.

нама́зать schmíeren *vt* (на что-л. auf *A*); bestréichen *vt*.

намёк Ándeutung *f*, Ánspielung *f*, Wink *m*.

намека́ть, намекну́ть ándeuten *vt*, ánspielen *vt* (на что-л. auf *A*).

намерева́ться beábsichtigen *vt*, vórhaben *vt*.

наме́рение Ábsicht *f*, Vórhaben *n*.

наме́стник Státthalter *m*.

наме́тить, намеча́ть plánen *vt*; entwérfen *vt*; н. кандида́тов Kandidáten áufstellen.

на́ми *см.* мы.

намо́рдник Máulkorb *m*.

нанести́ 1. (*принести*) zusámmenbringen *vt*; (her)ánschwemmen *vt* (*отложить песок и т. п.*); 2. (*причинить*) zúfügen *vt* (*раны, ущерб и т. п.*); versétzen *vt* (*удары и т. п.*).

нанима́тель 1. (*квартиры*) Míeter *m*; 2. (*работодатель*) Árbeitgeber *m*.

нанима́ть *см.* наня́ть.

наноси́ть *см.* нанести́.

нанять 1. (*квартиру и т. п.*) míeten *vt*; 2. (*работника*) in Dienst néhmen, dingen *vt*.

наоборот 1. *вводное слово* im Gégenteil (*напротив*); 2. úmgekehrt (*совершенно иначе*); verkéhrt (*с другой стороны*).

наобум aufs Gerátewohl; wie's geráde kommt.

наотрез: отказать н. rúndweg [glättweg] ábschlagen.

на ощупь beim Befühlen; быть мягким на ощупь sich weich ánfühlen.

нападать *см.* напасть.

нападающий Ángreifer *m*; *спорт.* (*в футболе и т. п.*) Stürmer *m*.

нападение Ángriff *m*; Überfall *m*; Offensíve *f*; воздушное н. Lúftüberfall *m*, Fliegerangriff *m*.

напасть ángreifen *vt*; überfállen *vt*.

напев Melodíe *f*, Wéise *f*.

напевать vor sich hínsingen; hálblaut síngen.

наперебой um die Wétte.

наперекор zum Trotz.

наперечёт: знать всех н. álle hérzählen können.

напёрсток Fíngerhut *m*.

напечатать drúcken *vt*.

написать (áuf)schréiben *vt*.

напиток Trank *m*, Getränk *n*;

кре́пкие [спиртны́е] напи́тки Spirituósen *pl*; прохлади́тельные напи́тки erfrischende Getränke, Erfrischungen *pl*.

напи́ться 1. trinken *vt*; 2. (*пьяным*) sich betrinken.

напы́в Ándrang *m*, Zústrom *m*.

напова́л mit éinem Schláge [Schuß].

напodóбие in der Art von (*D*).

напои́ть zu trinken gében (кого-л. *D*); tränken *vt* (*животных*).

напока́з zur Schau; выставля́ть н. zur Schau stéllen.

напо́лнить (án)füllen *vt* (чем-л. mit *D*); ~ся sich (án)füllen (чем-л. mit *D*), voll wérden (von *D*).

наполови́ну zur Hälfte, halb.

напомина́ть, напо́мнить erinnern *vt*; máhnen *vt* (о чем-л. an *A*).

напо́р Ándrang *m*; Druck *m*.

напосле́док zu gúter Letzt; zum Schluß.

напра́вить 1. richten *vt*, lénken *vt*; 2. (*послать*) schicken *vt*; ~ся sich wénden; sich begében.

направле́ние Richtung *f*.

направля́ть(ся) *см.* напра́вить(ся).

напра́во nach rechts (*на вопрос «куда?»*); rechts, zur Réchten (*на вопрос «где?»*).

напра́сно umsónst, vergébens.

напра́сный vergéblich, únnütz.

наприме́р zum Béispiel.
напрока́т léihweise, mietweise.
напроло́м dirékt, hindúrch; *перен.* rücksichtslos.
напропалу́ю verwégen, únsinnig.
напро́тив 1. gegenüber; 2. (*наоборот*) im Gégenteil, hingégen.
напряга́ть (án)spánnen *vt*; ánstrengen *vt*; ~**ся** sich ánstrengen.
напряже́ние Spánnung *f*; Ánstrengung *f* (*усилие*); высо́кое н. *эл.* Hóchspannung *f*.
напряжённый (án)gespánnt; ángestrengt, ánstrengend.
напуга́ть erschrécken *vt*.
напы́щенный schwúlstig, hóchtrabend.
наравне́ gléich(wie) (*одинаково*); in gléicher Höhe (*на одном уровне*).
нараста́ние Ánwachsen *n*.
нараста́ть ánwachsen *vi* (s), zúnehmen *vi*.
нарва́ть I (*цветов*) pflücken *vt*.
нарва́ть II (*о нарыве*) éitern *vi*, schwären *vi*.
наре́зка (*винта*) Gewinde *n*.
наре́чие I (*диалект*) Múndart *f*, Dialékt *m*.
наре́чие II *грам.* Úmstandswort *n*, Advérb *n*.
нарисова́ть (áuf)zéichnen *vt*; *перен.* entwérfen *vt*.

наркóз Narkóse *f*.
нарком Vólkskommissar *m*.
наркомáт Vólkskommissariat *n*.
нарóд Volk *n*.
нарóдно-хозяйственный vólkswirtschaftlich, Vólkswirtschafts=.
нарóдник Vólkstümler *m*.
нарóдничество Vólkstümlerrichtung *f*.
нарóдный Volks=; vókstümlich (*популярный*); н. фронт Vólksfront *f*.
Нарóдный Комиссариáт Авиациóнной Промышленности Vólkskommissariat für Flúgzeugindustrie.
Нарóдный Комиссариáт Автомобúльного Трáнспорта Vólkskommissariat für Automobíltransport.
Нарóдный Комиссариáт Боеприпáсов Vólkskommissariat für Munitión.
Нарóдный Комиссариáт Внéшней Торгóвли Vólkskommissariat für Áußenhandel.
Нарóдный Комиссариáт Внýтренних Дел Vólkskommissariat für Ínnere Ángelegenheiten.
Нарóдный Комиссариáт Воéнно-Морскóго Флóта Vólkskommissariat für Kriegsmarine.
Нарóдный Комиссариáт Вооружéния Vólkskommissariat für Rüstungswesen.

Наро́дный Комиссариа́т Госуда́рственного Контро́ля Vólkskommissariat für Stáatskontrolle.

Наро́дный Комиссариа́т Госуда́рственной Безопа́сности Vólkskommissariat für öffentliche Sicherheit.

Наро́дный Комиссариа́т Загото́вок Vólkskommissariat für Beschäffungen.

Наро́дный Комиссариа́т Здравоохране́ния Vólkskommissariat für Gesúndheitswesen.

Наро́дный Комиссариа́т Земледе́лия Vólkskommissariat für Lándwirtschaft.

Наро́дный Комиссариа́т Зерновы́х и Животново́дческих Совхо́зов Vólkskommissariat für Getréide- und Viehzucht-Sowjétwirtschaften.

Наро́дный Комиссариат Иностра́нных Дел Vólkskommissariat für Áuswärtige Ángelegenheiten.

Наро́дный Комиссариа́т Коммуна́льного Хозя́йства Vólkskommissariat für Kommunálwirtschaft.

Наро́дный Комиссариа́т Лёгкой Промы́шленности Vólkskommissariat für Léichtindustrie.

Наро́дный Комиссариа́т Лесно́й Промы́шленности Vólkskommissariat für Hólzindustrie.

Наро́дный Комиссариа́т Ме́стной

Промышленности Vólkskommissariat für örtliche Industrie.

Народный Комиссариат Морского Флота Vólkskommissariat für Séeschiffahrt.

Народный Комиссариат Мясной и Молочной Промышленности Vólkskommissariat für Fleisch- und Milchindustrie.

Народный Комиссариат Нефтяной Промышленности Vólkskommissariat für Érdölindustrie.

Народный Комиссариат Обороны Vólkskommissariat für Lándesverteidigung.

Народный Комиссариат Общего Машиностроения Vólkskommissariat für állgemeinen Maschinenbau.

Народный Комиссариат Пищевой Промышленности Vólkskommissariat für Náhrungsmittelindustrie.

Народный Комиссариат Промышленности Строительных Материалов Vólkskommissariat für Báumaterialienindustrie.

Народный Комиссариат Просвещения Vólkskommissariat für Bildungswesen.

Народный Комиссариат Путей Сообщения Vólkskommissariat für Verkéhrswesen.

Народный Комиссариат Речного

Флота Vólkskommissariat für Bínnenschiffahrt.

Народный Комиссариат Рыбной Промышленности Vólkskommissariat für Físchindustrie.

Народный Комиссариат Связи Vólkskommissariat für Post- und Férnmeldewesen.

Народный Комиссариат Социального Обеспечения Vólkskommissariat für soziále Fürsorge.

Народный Комиссариат Среднего Машиностроения Vólkskommissariat für míttleren Maschínenbau.

Народный Комиссариат по Строительству Vólkskommissariat für Báuwesen.

Народный Комиссариат Судостроительной Промышленности Vólkskommissariat für Schíffbauindustrie.

Народный Комиссариат Текстильной Промышленности Vólkskommissariat für Textílindustrie.

Народный Комиссариат Торговли Vólkskommissariat für Hándel.

Народный Комиссариат Тяжёлого Машиностроения Vólkskommissariat für Schwérmaschinenbau.

Народный Комиссариат Угольной Промышленности Vólkskommissariat für Kóhlenindustrie.

Народный Комиссариат Финан-

сов Vólkskommissariat für Finánzwesen.

Наро́дный Комиссариа́т Хими́ческой Промы́шленности Vólkskommissariat für chémische Industríe.

Наро́дный Комиссариа́т Цветно́й Металлурги́и Vólkskommissariat für Metállindustrie.

Наро́дный Комиссариа́т Целлюло́зной и Бума́жной Промы́шленности Vólkskommissariat für Zellulóse- und Papíerindustrie.

Наро́дный Комиссариа́т Чёрной Металлурги́и Vólkskommissariat für Éisenindustrie.

Наро́дный Комиссариа́т Электропромы́шленности Vólkskommissariat für Eléktroindustrie.

Наро́дный Комиссариа́т Электроста́нций Vólkskommissariat für Kráftwerke.

Наро́дный Комиссариа́т Юсти́ции Vólkskommissariat für Justíz.

народонаселе́ние Bevölkerung *f*.

наро́ст Áuswuchs *m*.

наро́чно 1. (*с намерением*) ábsichtlich; 2. (*специально*) éigens, speziéll; ◇ как н. áusgerechnet.

нарсу́д (наро́дный суд) Vólksgericht *n*.

нару́жность Äußere *n*; äußere Erschéinung.

нару́жный Áußen-, äußerlich.
нару́жу nach áußen.
наруше́ние Übertrétung *f*, Verlétzung *f*; Bruch *m* (*мира, договора и т. п.*).
наруши́тель Verlétzer *m*, Übertréter *m*; н. грани́цы Grénzverletzer *m*.
нару́шить übertréten *vt*, verlétzen *vt*; bréchen *vt*.
нары́в Geschwür *n*.
наря́д I (*одежда*) Kleidung *f*, Gewánd *n*, Tracht *f*.
наря́д II (*поручение*) Órder *f*.
наряди́ть (schön) kléiden *vt*, (áus)-schmücken *vt*; ~ся sich schmücken, sich pútzen.
наря́дный schmuck, elegánt.
наряду́ nében; н. с э́тим zugléich.
нас *см.* мы.
насеко́мое Insékt *n*.
населе́ние Bevölkerung *f*; Éinwohnerschaft *f* (*города, дома*).
населённый bevölkert; bewóhnt (*обитаемый*).
населя́ть bevölkern *vt*; bewóhnen *vt* (*дом и т. п.*).
наси́лие Gewált *f*; Gewálttat *f*; Zwang *m*.
наси́лу mit Müh und Not, mit genáuer Not.
насквозь durch und durch.
наско́лько inwieférn, inwiewéit.

наскоро in áller Éile [Hast].

наслаждаться genießen *vt*; sich wéiden, sich ergötzen (чем-л. an *D*).

наследие Náchlaß *m*, Érbe *n*.

наследник Érbe *m*.

наследство Érbe *n*, Érbschaft *f*.

насмешка Spott *m*, Hohn *m*.

насмешливый spöttisch, höhnisch.

насморк Schnúpfen *m*.

насос Púmpe *f*.

наспех *см.* наскоро.

наставление Ánleitung *f*, Vórschrift *f*.

наставать *см.* настоять.

настать éintreten *vi* (*s*); éinbrechen *vi* (*s*) (*о ночи и т. п.*).

настежь weit óffen, spérr(ángel)weit óffen.

настойчивость Behárrlichkeit *f*.

настойчивый behárrlich; náchdrücklich (*о просьбе и т. п.*).

настолько so, soviel.

настоять bestéhen *vi*, behárren *vi* (на чем-л. auf *D*).

настоящий 1. (*о времени*) gégenwärtig; 2. (*истинный*) wahr, wírklich, echt.

настроение Stímmung *f*, Láune *f*.

настройщик Klavíerstimmer *m*, Stímmer *m*.

наступать I *см.* настать.

наступать II *воен.* ángreifen *vt*.

наступи́ть (*ногой*) tréten *vi* (на что-л. auf *A*).
наступле́ние I Éintritt *m*, Ánbruch *m*.
наступле́ние II *воен.* Offensíve *f*; Ángriff *m*.
насчёт in Betréff, betréffs (*G*).
насы́пать, насыпа́ть (éin)schütten *vt*; vóllschütten *vt*, füllen *vt* (*наполнить*).
на́сыпь Damm *m*, Érdaufschüttung *f*.
насыща́ть sättigen *vt*; ~ся sich sättigen.
нате́льн||ый Leib-; ~ое бельё Léibwäsche *f*.
на́тиск 1. (*давление*) Druck *m*; 2. (*нападение*) Ángriff *m*.
натолкну́ться stóßen *vi* (*s*) (на кого-л., на что-л. auf *A*).
натоща́к nüchtern, auf nüchternen Mágen.
натрави́ть hétzen *vt* (на кого-л., на что-л. auf *A*, gegen *A*).
нату́ра Natúr *f*.
натурали́зм Naturalísmus *m*.
натя́нутый gespánnt; gezwúngen (*неестественный*).
натяну́ть (áuf)spánnen *vt*; (stráff)ziehen *vt*.
наугáд aufs Gerátewohl.
нау́ка Wissenschaft *f*.

научи́ть (be)léhren *vt*; **~ся** (er)lérnen *vt*.

нау́чно-иссле́довательский: **н.-и. институ́т** wissenschaftliches Fórschungsinstitut.

нау́чный wissenschaftlich.

нау́шники *радио* Kópfhörer *pl*.

нафтали́н Naphthalín *n*.

наха́л Fréchling *m*, frécher Kerl.

наха́льный frech, únverschämt.

наха́льство Fréchheit *f*, Únverschämtheit *f*.

Нахичева́нская АССР Nachitschewáner Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.

находи́ть *см.* **найти́**; **~ся** sich befinden; sich (vór)finden (*найти́сь*).

нахо́дка Fund *m*.

нахо́дчивый findig; schlágfertig.

национализа́ция Nationalisíerung *f*.

национализ(и́р)ова́ть nationalisíeren *vt*.

национали́зм Nationalísmus *m*.

национали́ст Nationalíst *m*.

националисти́ческий nationalístisch.

национа́льность Nationalität *f*.

национа́льный nationál, Nationál-.

на́ция Natión *f*; **Ли́га На́ций** Völkerbund *m*.

нача́ло 1. Anfang *m*, Begínn *m*; 2. (*основа*) Grúndlage *f*.
нача́льник Vórgesetzte *m*, Chef *m*; *воен.* Beféhlshaber *m*.
нача́льн||**ый** Ánfangs-; Elementár-; ~ое обуче́ние Ánfangsunterricht *m*.
нача́льство Óbrigkeit *f*; Óberbefehl *m*.
нача́ть ánfangen *vt*, beginnen *vt*.
начеку́ auf der Hut.
начина́ющий Ánfänger *m*.
начи́нка Füllung *f*, Füllsel *n*.
на́чисто 1. (*набело*) ins Réine; 2. (*окончательно*) rund(wég).
наш únser, der únsere, der úns(e)rige.
нашаты́рный спирт Sálmiakgeist *m*.
наше́ствие (féindlicher) Éinfall *m*.
наши́вка Dienstlitze *f*.
нашуме́ть Lärm máchen.
нащу́пать (heráus)finden *vt*.
наяву́ wáchend, im Wáchen.
не nicht; (*в соединении с неопредел. артиклем*) kein; э́то не неме́цкая, а ру́сская кни́га das ist kein déutsches, sóndern ein rússisches Buch.
неблагода́рный úndankbar.
неблагоприя́тный úngünstig.
неблагоразу́мный únvernünftig.
не́бо Himmel *m*.
нёбо *анат.* Gáumen *m*.

небольшой klein, gering.
небоскрёб Wólkenkratzer *m*.
небрежный náchlässig.
неважно nicht glänzend, nicht besónders gut.
неважный geringfügig, únbedeutend.
невежа Flégel *m*, Gróbian *m*.
невежда Únwissende *m*, Ignoránt *m*.
невежество Únwissenheit *f*, Ignoránz *f*.
невежливый únhöflich.
неверный únrichtig, falsch.
невероятный ungláublich, únwahrscheinlich.
невеста Braut *f*.
невзирая úngeachtet.
невзрачный únansehnlich.
невидимый únsichtbar.
невинность Únschuld *f*.
невинный únschuldig.
невменяемый únzurechnungsfähig.
невмешательство Níchteinmischung *f*.
невнимание Únaufmerksamkeit *f*; Mißáchtung *f*.
невнимательный únaufmerksam.
невозвратный unwiederbringlich, unersétzlich.
невоздержанный únmäßig; unentháltsam.
невозможный unmöglich.

невозмутимый gelássen, rúhig.
невольный unwillkürlich.
невообразимый undénkbar, únvorstellbar.
невооружённый únbewaffnet.
невоспитанный úngezogen, únerzogen.
невпопад únpassend, úngelegen; únzeitig (не во-время).
неврастения Neurasthenie *f*.
невредимый unversehrt.
невыгодный únvorteilhaft.
невыносимый únerträglich.
невыполнение Nichterfüllung *f*.
невыполнимый unerfüllbar.
невыразимый unaussprechlich, unsäglich.
негде es ist kein Platz da, es ist nirgends Platz.
него *см.* он *и* оно.
негодный úntauglich; schlecht (*плохой*).
негодование Entrüstung *f*.
негодовать entrüstet sein, sich entrüsten (на кого-л., на что-л. über *A*).
негр Néger *m*.
неграмотность Analphabétentum *n*.
неграмотный *сущ.* Analphabét *m*.
недавно vor kúrzem, únlängst, néulich.
недалеко únweit, nicht weit.

недáром nicht óhne Grund [Úrsache]; nicht umsónst.
недействи́тельный úngültig.
недели́мый untéilbar.
недéля Wóche *f*.
недобросóвестный gewíssenlos.
недовéрие Míßtrauen *n*.
недовóльный únzufrieden.
недовóльство Únzufriedenheit *f*.
недоговорённость Únklarheit *f* (*неясность*); Verschwéigen (*замалчивание*).
недоедáние Únterernährung *f*.
недои́мка Rückstand *m*, Stéuerrückstand *m*.
недóлго nicht lánge.
недолёт *воен.* Kúrzschuß *m*.
недомогáние Únwohlsein *n*, Únpäßlichkeit *f*.
недомогáть únwohl [únpäßlich] sein.
недооцéнка Unterschätzung *f*.
недопусти́мый únzulässig.
недоразумéние Míßverständnis *n*.
недорогóй nicht téuer.
недосмóтр Verséhen *n*.
недоставáть féhlen *vi*, mángeln *vi*; недостаёт es fehlt, es mángelt (чего-л. an *D*).
недостáток 1. Mángel *m*; 2. (*дефект*) Féhler *m*, Mángel *m*.
недостáча Mánko *n*; Áusfall *m*.

недостижи́мый unerréichbar.
недосто́йный únwürdig.
недосту́пный únzugänglich; unerschwinglich (*по цене*).
недоумева́ть nicht begréifen [fássen] können; in Verlégenheit sein.
недоуме́ние Befrémden *n*; Zwéifel *m* (*сомнение*).
недочёт 1. (*нехватка*) Mánko *n*; 2. (*в работе*) Féhler *m*.
не́дра Ínnere *n*, Schoß *m*.
неду́рно nicht übel, nicht schlecht.
неё *см.* она́.
неесте́ственный únnatürlich; gemácht, gekünstelt (*искусственный*).
нежда́нный únerwartet, unverhófft.
нежела́тельный únerwünscht.
нежена́тый únverheiratet, lédig.
нежило́й únbewohnt; unbewóhnbar (*непригодный для жилья*).
не́жность Zärtlichkeit *f*; Zártheit *f*.
незави́дный nicht benéidenswert.
незави́симость Únabhängigkeit *f*.
незави́симый únabhängig.
незадо́лго: н. до kurz vor (*D*).
незако́нный úngesetzlich.
незамени́мый unersétzbar, unersétzlich.
незаме́тный unmérklich, únauffällig.

незаслу́женный únverdient, únverschuldet.

не́зачем únnütz.

незащищённый úngeschützt.

нездоро́вый úngesund, únwohl (*болезненный*); gesúndheitsschädlich (*вредный*).

незнако́мый únbekannt.

незна́ние Únkenntnis *f*, Únwissenheit *f*.

незначи́тельный únbedeutend.

незре́лый únreif.

незы́блемый unerschütterlich.

неизбе́жный unverméidlich.

неизве́стный únbekannt; fremd (*чужой*).

неи́зданный únveröffentlicht.

неизлечи́мый unhéilbar.

неизме́нный unveränderlich; beständig (*постоянный*).

неизмери́мый unerméßlich.

неимове́рный ungláublich.

неиму́щий únbemittelt, míttellos.

неи́скренний nicht áufrichtig.

неисправи́мый unverbésserlich.

неиспра́вный in schléchtem Zústand; náchlässig (*небрежный*).

неи́стово rásend, wütend.

неисчерпа́емый unerschöpflich, unversíegbar.

ней *см.* она́.

нейтралите́т Neutralität *f*.

нейтра́льный neutrál.
не́кий ein gewísser.
не́когда I (*нет времени*): мне н. ich hábe kéine Zeit.
не́когда II (*когда-то*) einst, einmál.
не́кого: н. спроси́ть es ist níemand da, den man frágen könnte.
не́котор||ый ein gewísser; ~ым о́бразом gewíssermaßen; ~ые éinige.
некраси́вый únschön, hä́ßlich.
некроло́г Nekrológ *m*, Náchruf *m*.
некста́ти úngelegen.
не́кто jémand, ein gewísser.
не́куда es ist kein Platz da...
некульту́рный únkultiviert; úngebildet.
некуря́щий *сущ.* Níchtraucher *m*.
нелега́льный íllegál.
неле́пость Únsinn *m*, Úngereimtheit *f*.
неле́пый únsinnig, wídersinnig.
нело́вкий úngeschickt; péinlich (*неудобный*).
нело́вкость 1. Úngeschicklichkeit *f*; 2. *перен.* (*смущение*) Verlégenheit *f*.
нельзя́ man darf [soll] nicht (*запрещено*); man kann nicht (*невозможно*).
нём *см.* он *и* оно́.
нема́ло nicht wénig.

немéдленно sofórt, unverzüglich, óhne Verzúg.
немéдленный unverzüglich, sofórtig.
немéть 1. stumm wérden, die Spráche verlíeren, verstúmmen *vi* (*s*); 2. (*о руке, ноге*) erstárren *vi* (*s*).
нéмец Déutsche *m*.
немéцкий deutsch; **н. язы́к** die déutsche Spráche, das Déutsche.
немину́емо únvermeídlich, unumgänglich.
немнóгие Wénige *pl*.
немнóго ein wénig, ein bißchen, étwas.
немногочи́сленный nicht záhlreich.
немóй 1. *прил*. stumm; 2. *сущ*. Stúmme *m*.
нему́ *см*. он *и* онó.
немы́слимый undénkbar, unmöglich.
ненави́деть hássen *vt*.
нéнависть Haß *m*.
ненадёжный nicht fest (*некрепкий*); únzuverlässig (*о человеке*).
ненадóлго für kúrze Zeit.
ненападéн||ие: пакт о ~ии Níchtangriffspakt *m*.
ненасы́тный unersättlich.
ненормáльный anormál, abnórm.
нену́жно es ist nich nötig.

ненужный únnötig, únnütz.

необдуманный únbedacht, únüberlegt.

необеспеченный únbemittelt; nicht gesichert (*без обеспечения*).

необитаемый únbewohnt.

необоснованный únbegründet.

необразованный úngebildet.

необходимый nótwendig; únentbehrlich.

необъятный unerméßlich.

необыкновенный úngewöhnlich, außerórdentlich.

необязательный nicht obligatórisch.

неограниченный únbegrenzt, únbeschränkt.

неоднократно méhrmals, wiederhólt.

неожиданный únerwartet, únvermutet.

неокончательный nicht éndgültig.

неоконченный unvolléndet.

неопределённый únbestimmt.

неопровержимый unwiderlégbar, unwiderléglich.

неопытный únerfahren.

неоспоримый unbestréitbar.

неосторожность Únvorsichtigkeit *f*.

неосторожный únvorsichtig.

неосуществимый unerfüllbar.

неотвратимый unabwéndbar.

неотдели́мый un(ab)trénnbar.
неотло́жный unaufschíebbar, dríngend.
неохо́тно úngern.
непобеди́мый unbesíegbar.
непого́да Únwetter *n.*
неподви́жный únbeweglich.
неподража́емый únnachahmlich.
неподходя́щий únpassend, únangemessen.
непоколеби́мый unerschütterlich, unentwégt, unbeírrbar.
непоко́рный úngehorsam, únbotmäßig.
непо́лный nicht voll.
непонима́ние Únverständnis *n.*
непосле́довательный nicht fólgerichtig, ínkonsequent.
непосре́дственный únmittelbar; dirékt; únbefangen (*естественный*).
непостоя́нный únbeständig.
непостоя́нство Únbeständigkeit *f.*
непохо́жий únähnlich.
непра́вда Únwahrheit *f.*
непра́вильный 1. únregelmäßig; 2. (*неверный*) únrichtig.
непревзойдённый unübertróffen.
непредви́денный unvorhérgesehen.
непреме́нно unbedíngt.
непреодоли́мый unüberwíndlich.
непреры́вный ununterbróchen.
непривы́чный úngewohnt.

непригóдный úntauglich, únbrauchbar.

неприéмлемый unannéhmbar.

непризнáние Níchtanerkennung *f*.

неприкосновéнность Unverlétzlichkeit *f*, Unantástbarkeit *f*.

неприкосновéнный unverlétzlich, unantástbar.

неприли́чный únanständig, únschicklich.

неприменúмый unanwéndbar.

непримири́мый únversöhnlich.

непринуждённый úngezwungen, zwánglos.

непристýпный únzugänglich; unbezwíngbar (*о крепости*).

неприя́тель Feind *m*.

неприя́тельский féindlich.

неприя́тность Únannehmlichkeit *f*.

неприя́тный únangenehm.

непродолжи́тельный kurz, von kúrzer Dáuer.

***непроизводи́тельный** únproduktiv; únnütz.

непроизвóльный unwillkürlich.

непромокáемый wásserdicht.

непроницáемый undurchdrínglich.

непрости́тельный unverzéihlich.

непрóчный nicht dáuerhaft; unháltbar; zerbréchlich (*ломкий*).

нерáвенство Úngleichheit *f*.

неразбóрчивый 1. (*о почерке*) ún-

leserlich; 2. (*неприхотливый*) nicht wählerisch.

неразвитóй únentwickelt.

неразговóрчивый wórtkarg.

неразрешённый 1. (*нерешенный*) úngelöst; 2. (*запрещенный*) verbóten.

неразреши́мый unlösbar.

неразры́вный únzertrennlich, úntrennbar.

неразу́мный únvernünftig.

нерасполóженный úngeneigt.

нерастворúмый unauflösbar.

нерв Nerv *m*.

нéрвничать nervös sein [wérden].

нéрвность Nervosität *f*.

нéрвный nervös; Nérven-.

нерéдко nicht sélten, ziemlich oft.

нерешúтельность Únschlüssigkeit *f*, Únentschlossenheit *f*.

нерешúтельный únschlüssig, únentschlossen.

нерóвный úngleich; úneben (*о поверхности*).

неря́ха Schmútzfink *m*, únordentlicher Mensch.

неря́шливый únordentlich, náchlässig, schlámpig.

несбы́точный unerfüllbar.

несвоеврéменный únzeitig, únzeitgemäß.

несвя́зный unzusammenhängend.

несгора́емый féuerfest.

не́сколько 1. éinige, méhrere; 2. (*слегка*) ein wénig, étwas.

нескро́мный únbescheiden.

несльіханный únerhört.

несмотря́ trotz (*G или D*), úngeachtet (*G*).

несно́сный unausstéhlich.

несоверше́нный únvollkommen.

несовмести́мый unveréinbar.

несогла́сие Úneinigkeit *f*, Méinungsverschiedenheit *f* (*разногласие*); Ábsage *f* (*отказ*).

несогла́сный nicht éinverstanden (с кем-л., с чем-л. mit *D*); úneinig.

несозна́тельный nicht (klássen-) bewúßt; únverständig (*неразумный*).

несокруши́мый unzerstörbar; unbesíegbar (*непобедимый*).

несомне́нно óhne Zwéifel, zwéifelsohne.

несомне́нный zwéifellos.

несоотве́тствие Míßverhältnis *n*.

несостоя́тельный 1. (*бедный*) únbemittelt; 2. *ком.* záhlungsunfähig; 3. (*о доводе и т. п.*) nicht stíchhaltig.

неспосо́бный únfähig, únbegabt.

несправедли́вость Úngerechtigkeit *f*.

несправедли́вый úngerecht.

несравни́мый unvergléichlich.

нестерпи́мый únerträglich.

нести́ 1. trágen *vt*; bríngen *vt* (*приносить*); 2. (*о курице*) légen *vt*.

несуще́ственный únwesentlich.

несча́стный únglücklich.

несча́стье Únglück *n*.

нет 1. nein; 2. *безл.* (*не имеется*) es gibt nicht, es ist nicht (da); у меня́ н. вре́мени ich hábe kéine Zeit; 3. *безл.* (*об отсутствии кого, чего*) *переводится личными формами от* dásein *и* féhlen: никого́ н. es ist níemand da; кого́ сего́дня н.? wer fehlt héute?

нетерпели́вый úngeduldig.

нетерпе́ние Úngeduld *f*.

нето́чный úngenau.

нетре́бовательный ánspruchslos.

нетрудоспосо́бный árbeitsunfähig.

неуве́ренность Úngewißheit *f*; Únsicherheit *f*.

неувя́зка Mißverhältnis *n*, Mángel an Überéinstimmung.

неуда́ча Míßerfolg *m*, Pech *n*.

неуда́чный mißlúngen, mißráten.

неудо́бный únbequem; únangenehm, péinlich (*неприятный*).

неудо́бство Únbequemlichkeit *f*.

неудовлетворённый únbefriedigt.

неудовлетвори́тельный únbefriedigend, úngenügend.

неуже́ли? ist es [das] möglich?, wäre es möglich?, wírklich?

неуклю́жий plump, línkisch, úngelenk, úngeschlacht.

неуме́стный únpassend, únangebracht.

неумоли́мый unerbíttlich.

неурожа́й Mißernte *f*.

неуро́чный úngelegen; nicht féstgesetzt.

неусто́йка Konventionálstrafe *f*, Réugeld *n*.

неусто́йчивый labíl; schwánkend.

неутоли́мый unstíllbar.

неутоми́мый unermǘdlich.

нефтено́сный érdölhaltig.

нефтепрово́д Náphthaleitung *f*.

нефть Náphtha *n*, Érdöl *n*, Petróleum *n*.

нефтяно́й Náphtha≈, Érdöl≈; Petróleum≈.

нехоро́ший nicht gut, schlecht.

не́хотя úngern, únwillig.

нецелесообра́зный únzweckmäßig.

нечаянно únabsichtlich; verséhentlich; zúfällig (*случайно*).

нечаянный únvermutet (*неожиданный*); únabsichtlich (*неумышленный*).

не́чего 1. nichts; мне н. сказа́ть ich hábe nichts zu ságen; 2. (*незачем*) es ist únnütz, es hat kéinen Zweck (+*Inf* c zu).

не́что étwas.

неявка Nichterscheinen *n* (*неприход*); Abwesenheit *f* (*отсутствие*).
неясный únklar, úndeutlich.
ни nicht, kein; auch; ни... ни wéder... noch; ни больше, ни меньше nicht mehr und nicht wéniger; как бы то ни было wie dem auch sei.
нигде nírgends.
нижний Únter-, úntere; únterste (*самый низкий*); н. этаж Érdgeschoß *n*.
низ Úntere *n*; Únterteil *m*.
низвержение Sturz *m*.
низкий 1. níedrig; 2. (*подлый*) níederträchtig, geméin.
низменность (*равнина*) Níederung *f*.
низовой únter, Únter-.
низший níedrigste; tíefste; únterste.
никак auf kéiner Wéise, ganz und gar nicht, durcháus nicht.
никакой kéin(er); kéinerlei.
никель Níckel *m*, *n*.
никогда nie, níemals.
никто níemand.
никуда 1. nírgendhin; 2. (*совершенно*) (zu) nichts; это н. не годится das taugt gar nichts.
ним *см.* он, оно *и* они.
ними *см.* они.
нисколько gar nicht, nicht im geríngsten.

ни́тка, нить Fáden *m*; ни́тки Zwirn *m*, Garn *n*.
них *см.* они́.
ничего́ 1. nichts; 2. (*удовлетворительно*) léidlich; éinigermaßen.
ниче́й níemandem gehörig.
ничто́ nichts.
ничто́жный níchtig; únbedeutend (*незначительный*).
ничу́ть keineswégs; gar nicht, durcháus nicht.
нищета́ Ármut *f*; Élend *n*.
ни́щий 1. *прил.* béttelarm; 2. *сущ.* Béttler *m*.
но áber; не то́лько... но и nicht nur... sóndern auch.
нови́нка Néuheit *f*.
новичо́к Néuling *m*; Ánfänger *m* (*начинающий*).
нововведе́ние Néuerung *f*.
новолу́ние Néumond *m*.
новоро́жденный Néugeborene *m*.
новосе́лье 1. (*новое жилище*) néue Wóhnung; 2. (*праздник*) Éinzugsfeier *f*.
новостро́йка Néubau *m*.
но́вость Néuheit *f*, Néuigkeit *f*.
но́вшество Néuerung *f*.
но́вый neu.
новь *с.-х.* Néuland *n*, Néubruch *m*.
нога́ Bein *n*; Fuß *m* (*ступня*); идти́ в но́гу Schritt hálten.

но́готь Nágel *m*.
нож Mésser *n*.
но́жницы Schére *f*.
но́жны Schéide *f*.
ноздря́ Nüster *f*, Násenloch *n*.
ноль Null *f*.
но́мер 1. Númmer *f*; 2. (*комната в гостинице*) Hotélzimmer *n*.
номина́льный nominéll.
нора́ Loch *n*, Höhle *f*.
Норве́гия Nórwegen *n*.
норве́жец Nórweger *m*.
норве́жский nórwegisch.
но́рма Norm *f*.
норма́льный normál.
нормирова́ние Normíerung *f*.
нос 1. Náse *f*; 2. (*корабля*) Bug *m*.
но́сик 1. Näs|chen *n*; 2. (*у сосуда*) Tülle *f*.
носи́лки Trágbahre *f*, Tráge *f*.
носи́льщик Träger *m*, Gepäckträger *m*.
носи́ть trágen *vt*; ~ся (*об одежде и т. п.*) sich trágen.
носово́й 1. Násen-, Násal-; 2. *мор.* Bug-.
носо́к 1. (*ноги́*) Fúßspitze *f*; 2. (*чулок*) Sócke *f*.
но́та Nóte *f*.
нота́риус Notár *m*.
но́ты *муз.* Nóten *pl*.
ночева́ть übernáchten *vi*.

ночлёг Náchtlager *n*.
ночной Nacht-; nächtlich.
ночь Nacht *f*; **покойной ночи** güte Nacht.
ночью in der Nacht, bei Nacht.
ноша Bürde *f*, Last *f*.
ноябрь Novémber *m*.
ноябрьский Novémber-.
нрав Gemüt *n*, Gemütsart *f*; Charákter *m*.
нравиться gefállen *vi*.
нравоучение Morál *f*, Morálpredigt *f*.
нравственность Sittlichkeit *f*, Morál *f*.
нравственный sittlich, morálisch.
нравы Sitten *pl*.
нужда 1. (*надобность*) Bedürfnis *n*; 2. (*бедность*) Not *f*.
нуждаться bráuchen *vt*, bedürfen *vi* (в ком-л., в чем-л. *G*), nötig háben (*A*).
нужно es ist nötig, man muß [soll]; man braucht.
нужный nötig, nótwendig.
нуль *см.* ноль.
ныне héutzutage, jetzt.
нырнуть, нырять (únter)táuchen *vi* (s).
нюхать riechen *vt*.
нянчить pflégen *vt*; wárten *vt*.
няня Kinderfrau *f*, Wärterin *f*.

О

о 1. (*относительно*) von (*D*), über (*A*), an (*A*), um (*A*), für (*A*); ду́мать о нём an ihn dénken; говори́ть о ней von ihr [über sie] spréchen; 2. (*с винит. падежом*) an (*A*), gégen (*A*); уда́риться о ка́мень gégen [an] éinen Stein stóßen; 3. (*в смысле «имеющий»*) mit (*D*); стол о трёх но́жках ein Tisch mit drei Füßen.

оа́зис Oáse *f*.

об *см.* о.

о́ба béide, die béiden.

обая́тельный bezáubernd, berückend.

обва́л Ábsturz *m*, Éinsturz *m*; го́рный о. Bérgsturz *m*.

обвали́ться éinstürzen *vi* (*s*), éinfallen *vi* (*s*).

обветша́лый verfállen; báufällig.

обвине́ние Beschúldigung *f*; Ánklage *f*.

обвини́тель Ánkläger *m*; обще́ственный о. öffentlicher Ánkläger.

обвини́тельн‖ый Ánklage=; о. акт, ~ое заключе́ние Ánklageschrift *f*.

обвини́ть beschúldigen *vt* (в чем-л. *G*); ánklagen *vt* (wegen *G*).

обвиня́емый Ángeklagte *m*.

обгоня́ть überhólen *vt.*
обгор||а́ть, ~е́ть ánbrennen *vi* (*s*).
обду́мать bedénken *vt*, überlégen *vt.*
обе́д Míttag *m*; Míttagessen *n.*
обе́дать zu Míttag éssen [spéisen].
обедне́ние Verármung *f.*
обезбо́ливание Anästhesíerung *f.*
обезбо́ливающий anästhesíerend.
обезвре́дить únschädlich máchen.
обезли́чка Entpersönlichung *f.*
обезобра́зить verúnstalten *vt*, entstéllen *vt.*
обезопа́сить sichern *vt*, áußer Gefáhr bríngen.
обезору́жить entwáffnen *vt.*
обезья́на Áffe *m.*
оберега́ть behüten *vt*, bewáhren *vt*, beschützen *vt.*
оберну́ть éinwickeln *vt*, éinschlagen *vt.*
обеспе́чение Versórgung *f*; социа́льное о. soziále Fürsorge.
обеспе́чить versórgen *vt*, versé-hen *vt* (чем-л. mit *D*); síchern *vt*, gewährleisten *vt* (*гарантировать*).
обесси́леть von Kräften kómmen.
обессме́ртить únsterblich máchen.
обесцве́тить entfärben *vt*, fárblos máchen.
обеща́ние Verspréchen *n*; торже́ственное о. Gelöbnis *n.*
обеща́ть verspréchen *vt.*

обжа́лование *юр.* Berúfung *f*.
обжа́ловать *юр.* Berúfung éinlegen.
обже́чь verbrénnen *vt*; **~ся** sich verbrénnen (на чем-л. an *D*).
обжо́ра Vielfraß *m*.
обзо́р Übersicht *f*.
оби́вка 1. (*действие*) Beschlágen *n*; 2. (*ткань, кожа и т. п.*) Beschlág *m*.
оби́да Kränkung *f*; Beléidigung *f* (*оскорбление*).
оби́деть kränken *vt*; beléidigen *vt* (*оскорбить*); **~ся** sich gekränkt [beléidigt] fühlen.
оби́дный kränkend; beléidigend (*оскорбительный*).
оби́дчивый empfíndlich, leicht übelnehmend.
обижа́ть(ся) *см.* обидеть(ся).
оби́лие Fülle *f*, Überfluß *m*.
оби́льный réichlich, reich.
обита́ть háusen *vi*, bewóhnen *vt*.
оби́ть beschlágen *vt*; bezíehen *vt*, (áus)pólstern *vt* (*мебель*).
обла́ва Tréibjagd *f*; Rázzia *f*.
облага́ть *см.* обложить 2.
облада́ние Besítz *m*.
облада́ть besítzen *vt*; háben *vt* (*иметь*).
о́блако Wólke *f*.
областно́й Gebíets=.
о́бласть Gebíet *n*.
о́блачный bewölkt, umwölkt.

облегчéние Erléichterung *f*; Línderung *f*, Mílderung *f*.

облегчи́ть erléichtern *vt*; líndern *vt*, míldern *vt* (*смягчить*); stíllen *vt* (*успокоить*).

обледенéть veréisen *vi* (*s*).

облет||áть, ~éть 1. (*вокруг чего-л.*) umflíegen *vt*; 2. (*осыпаться*) (her)ábfallen *vi* (*s*).

обливáть *см.* обли́ть; **~ся** sich begíeßen; **~ся** слезáми Tränen vergíeßen, in Tränen zerflíeßen; **~ся** пóтом von Schweiß tríefen.

облигáция Obligatión *f*.

óблик (äußere) Erschéinung *f*; Gestált *f*; Gesícht *n*.

обли́ть begíeßen *vt*, übergíeßen *vt*.

обличéние Überführung *f*, Entlárvung *f* (*разоблачение*).

обличи́ть überführen *vt*; entlárven *vt* (*разоблачить*).

обложéние (*налогом*) Bestéuerung *f*.

обложи́ть 1. (*окружить*) umlégen *vt*, umgében *vt*; 2. о. налóгом bestéuern *vt*.

облóжка Úmschlag *m*.

облóм||ок Brúchstück *n*; **~ки** Trümmer *pl*.

обмáзать beschmíeren *vt*; bestréichen *vt*.

обмáн Betrúg *m*; Täuschung *f*.

обмануть betrügen *vt*; täuschen *vt*.
обманчивый täuschend, trügerisch.
обманщик Betrüger *m*.
обмахиваться sich fächeln, sich (*D*) Luft zúfächeln.
обмелеть seicht wérden.
обмен Tausch *m*, Áustausch *m*.
обменять(ся) (áus)táuschen *vt*, wéchseln *vt*.
обмер 1. Méssung *f*, Verméssung *f*; 2. (*обман*) Übervórteilung *f* (beim Méssen).
обмер||ивать, ~ить 1. (ver)méssen *vt*; 2. (*обмануть*) beim Méssen übervórteilen.
обмолвиться 1. (*оговориться*) sich verspréchen; 2. (*упомянуть*) erwähnen *vt*.
обморок Óhnmacht *f*.
обмотать úmwickeln *vt*.
обмундирование Uniformíerung *f*, Montíerung *f*.
обмундировать uniformíeren *vt*, montíeren *vt*.
обмывание Ábwaschen *n*.
обмывать, обмыть ábwaschen *vt*.
обнаглеть frech wérden.
обнадёж||ивать, ~ить Höffnung máchen (кого-л. *D*).
обнажить entblößen *vt*; *перен.* blóßstellen *vt*; **~ся** sich entblößen.

обнаро́довать veröffentlichen *vt*, bekánntmachen *vt*.

обнару́жить entdécken *vt*; *перен.* enthüllen *vt*; an den Tag légen.

обнима́ть *см.* обня́ть.

обнища́ть verármen *vi* (*s*), verélenden *vi* (*s*).

обнови́ть ernéuern *vt*.

обновле́ние Ernéuerung *f*; Wiederhérstellung *f* (*восстановление*).

обня́ть umármen *vt*; umfássen *vt*.

обобща́ть verallgeméinern *vt*.

обобще́ние Verallgeméinerung *f*.

обобществи́ть vergeséllschaften *vt*.

обобществле́ние Vergeséllschaftung *f*.

обогати́ть beréichern *vt*; ~ся sich beréichern.

обогаще́ние Beréicherung *f*.

обогна́ть überhólen *vt*.

обогрева́ть, ~е́ть erwärmen *vt*.

ободре́ние Áufmunterung *f*, Ermúnterung *f*, Ermútigung *f*.

ободри́ть áufmuntern *vt*, ermútigen *vt*; Mut éinflößen (кого-л. *D*).

обо́з Train *m*, Troß *m*.

обозначе́ние Bezéichnung *f*.

обозна́чить bezéichnen *vt*, kénnzeichnen *vt*.

обозрева́ть überschάuen *vt*, überblicken *vt*; besíchtigen *vt* (*осматривать*).

обозре́ние Übersicht *f*; Rúndschau *f*; *теа.* Revue *f*.

обо́и Tapéten *pl*.

обойти́ 1. (*вокруг чего-л.*) herúmgehen *vi* (s), um etw. géhen; 2. (*избегнуть*) áusweichen *vi* (s) (что-л. *D*); übergéhen *vt*, umgéhen *vt*; 3. (*обмануть*) hintergéhen *vt*, hinters Licht führen; ◇ о. молча́нием mit Stíllschweigen übergéhen.

обо́йщик Pólsterer *m*; Tapezíerer *m*.

обокра́сть bestéhlen *vt*.

оболо́чка Hülle *f*, Umhüllung *f*; слизи́стая о. *анат.* Schléimhaut *f*.

обольсти́ть, обольща́ть verführen *vt*, verlócken *vt*.

обольще́ние Verführung *f*, Verlóckung *f*.

обоня́ние Gerúchsinn *m*.

обо́рванный ábgerissen; zerlúmpt.

оборва́ть 1. (*что-л.*) ábreißen *vt*; ábpflücken *vt* (*ягоды, цветы*); 2. (*остановить*) unterbréchen *vt*; ~ся 1. (áb)réißen *vi* (s); 2. (*остановиться*) ábbrechen *vi* (s).

оборо́на Vertéidigung *f*; Defensíve *f*, Ábwehr *f*, Wehr *f*; противовозду́шная о. Lúftabwehr *f*.

обороните́льн||ый Vertéidigungs-, defensív; ~ая война́ Vertéidigungskrieg *m*.

оборо́нн||ый Vertéidigungs-, Wehr-

∼ая промышленность Vertéidigungsindustrie *f*, Wéhrindustrie *f*.

обороноспособность Wéhrfähigkeit *f*.

оборонять vertéidigen *vt*; ∼ся sich vertéidigen, sich wéhren.

оборот 1. (*поворот*) Wéndung *f*; 2. *эк.* Úmsatz *m*.

оборудование Áusrüstung *f*, Áusstattung *f*.

оборудовать áusrüsten *vt*, áusstatten *vt*; éinrichten *vt*.

обоснование Begründung *f*.

обоснованный begründet.

обосновать begründen *vt*.

обострение Verschärfung *f*, Zúspitzung *f*.

обостр||ить, ∼ять verschärfen *vt*, zúspitzen *vt*.

обрабатывать beárbeiten *vt*; bebáuen *vt* (*землю*).

обработка Beárbeitung *f*.

обрадовать erfréuen *vt*, Fréude beréiten (кого-л. *D*); ∼ся sich fréuen, erfréut sein (чему-л. über *A*).

образ 1. Gestált *f*; Form *f*; Bild *n*; 2. (*способ*) Art *f*, Wéise *f*; о. жизни Lébensweise *f*; главным ∼ом háuptsächlich; никоим ∼ом kéineswégs, auf kéine Wéise.

образец Múster *n*; Béispiel *n* (*пример*).

образова́ние 1. Bíldung *f*; Entstéhung *f* (*возникновение*); 2. (*просвещение*) Bíldung *f*; сре́днее о. Míttelschulbildung *f*; вы́сшее о. Hóchschulbildung *f*.

образо́ванный gebíldet.

образова́ть bílden *vt* (*составить*); scháffen *vt* (*создать*); organisíeren *vt* (*организовать*); **~ся** sich bílden, entstéhen *vi* (*s*).

образцо́вый músterhaft, mústergültig, vórbildlich, Múster=.

обра́зчик Múster *n*, Próbe *f*.

обраст||а́ть, **~и** bewáchsen *vi* (*s*).

обрати́ть 1. wénden *vt*, ríchten *vt*; lénken *vt*; о. внима́ние на кого́-л., на что-л. die Áufmerksamkeit auf j-n, etw. wénden; 2. (*превратить*) verwándeln *vt*; ◇ о. врага́ в бе́гство den Feind in die Flucht schlágen.

обра́тно 1. (*назад*) zurück; 2. (*наоборот*) úmgekehrt.

обра́тный 1. Rück=; о. ход Rücklauf *m*; о. биле́т Retóurbillett *n*; 2. (*противоположный*) úmgekehrt, entgégengesetzt.

обраща́ть *см.* обрати́ть; **~ся** 1. (*к кому-л.*) sich wénden, sich ríchten (an *A*); 2. (*превратиться*) sich verwándeln; 3. (*обходиться*) úmgehen *vi*; behándeln *vt*.

обраще́ние 1. (*круговорот*) Úm-

lauf *m*, Zirkulatión *f*; 2. (*к кому-л.*) Ánrede *f*; 3. (*обхождение*) Behándlung *f*.

обрéзать ábschneiden *vt*, beschnéiden *vt*; ~ся sich schnéiden.

обречённый dem Úntergang gewéiht.

óбруч Réif(en) *m*.

обры́в (stéiler) Ábhang *m*, Félswand *f*.

обря́д Gebráuch *m*; Zeremoníe *f* (*церемония*).

обсерватóрия Observatórium *n*, Stérnwarte *f*.

обслéдование Untersúchung *f*; Revisión *f*, Kontrólle *f*.

обслéдовать untersúchen *vt*; revidíeren *vt*, kontrollíeren *vt*.

обслу́живание Bedíenung *f*.

обслу́живать bedíenen *vt*.

обсóхнуть tróсken wérden, tróсknen *vi*.

обстанóвка 1. (*мебель*) Áusstattung *f*, Mobiliár *n*; 2. (*окружение*) Umgébung *f*; 3. (*положение*) Láge *f*, Verhältnisse *pl*.

обстоя́тельство Úmstand *m*.

обстрéл Beschíeßung *f*; Féuer *n*.

обстреля́ть beschíeßen *vt*, mit Féuer belégen.

обсуди́ть, обсуждáть bespréchen *vt*, erörtern *vt*; erwägen *vt*.

обсуждéние Bespréchung *f*; Erwägung *f*.

обтекáем||ый Strómlinien≈; ~ая фóрма Strómlinienform *f*.

обтерéть ábtrocknen *vt*, ábwischen *vt*.

обувáть beschúhen *vt*.

óбувь Schúhwerk *n*.

обýза Last *f*, Bürde *f*.

обуслóвить (áus)bedíngen *vt*.

обучéние Únterricht *m*.

обучи́ть léhren *vt*; unterríchten *vt* (чему-л. in *D*); ~ся (er)lérnen *vt*.

обхóд 1. Rúndgang *m*; 2. (*кружный путь*) Úmweg *m*; 3. *воен.* Umgéhung *f*.

обши́рный áusgedehnt, úmfangreich.

обши́ть benähen *vt*; besétzen *vt*.

общáться verkéhren *vi* (с кем-л. mit *D*).

общедостýпный állgemein [jédem] zúgänglich.

общежи́тие Geméinschaftswohnung *f*.

общеизвéстный állgemein bekánnt.

общенарóдный Volks≈, Nationál≈.

общéние Úmgang *m*, Verkéhr *m*.

общеполéзный geméinnützig.

общесоюзн||ый Uniónsz≈; ~ые нарóдные комиссариáты Unións-Vólkskommissariate.

общественник aktiver Téilnehmer am öffentlichen Lében.

общественность Geméinwesen *n*; Öffentlichkeit *f*.

общественный geséllschaftlich; Geséllschafts=; öffentlich.

общество Geséllschaft *f*; бесклассовое о. klássenlose Geséllschaft.

общий geméin(sam); állgemein (*всеобщий*); Totál=, Gesámt= (*совокупный*).

общительность Geselligkeit *f*.

общительный geséllig, úmgänglich.

общность Geméinschaft *f*, Geméinsamkeit *f*.

объединение 1. (*действие*) Veréinigung *f*; 2. (*союз*) Veréinigung *f*, Veréin *m*.

объединить veréinigen *vt*, veréinen *vt*; ∼ся sich veréinigen, sich veréinen.

объект Objékt *n*.

объектив Objektív *n*, Objektívglas *n*.

объективный objektív.

объём Úmfang *m*, Ráuminhalt *m*; Volúmen *n*.

объехать 1. (*посетить*) beréisen *vt*; 2. (*канаву и т. п.*) umfáhren *vt*.

объявить erklären *vt*; bekánntmachen *vt* (*опубликовать*).

объявле́ние Erklärung *f*; Bekánntmachung *f*; Ánschlag *m* (*афиша*); Inserát *n* (*в печати*).

объявля́ть *см.* **объяви́ть.**

объясне́ние Erklärung *f*.

объясн||и́ть, ~я́ть erklären *vt*; **~я́ться** sich erklären.

объя́тие Umármung *f*.

обыва́тель (*человек с мещанскими взглядами*) Spießer *m*, Spießbürger *m*.

обыдённый alltäglich, Álltags-.

обыкнове́ние Gewóhnheit *f*.

обыкнове́нный gewöhnlich.

о́быск Durchsúchung *f*; Háussuchung *f* (*в доме*).

обыска́ть durchsúchen *vt*.

обы́чай Brauch *m*, Gebráuch *m*, Sítte *f*.

обы́чный üblich; gewöhnlich.

обя́занность Pflicht *f*, Verpflíchtung *f*, Schúldigkeit *f*.

обяза́тельный verbíndlich, obligatórisch.

обяза́тельство Verpflíchtung *f*.

обяза́ть, обя́зывать verpflíchten *vt*.

ова́ция Ovatión *f*.

овёс Háfer *m*.

овладе́ние Bemächtigung *f*; Besítznahme *f*; *перен.* Méisterung *f*.

овладе́ть sich bemächtigen (чем-л.

G); Besítz néhmen [ergréifen] (von *D*); *перен.* erlérnen *vt*, méistern *vt*.
óвощи Gemüse *n*.
овраг Schlucht *f*.
овцá Schaf *n*.
овцевóдство Schäfzucht *f*.
оглавлéние Ínhaltsverzeichnis *n*.
огласи́ть, оглашáть verkünden *vt*, bekánntmachen *vt*.
оглашéние Verkündigung *f*, Bekánntmachung *f*.
оглóхнуть taub wérden.
оглуши́ть betäuben *vt*.
огляде́ться (*посмотреть вокруг*) sich úmsehen, sich úmschauen.
огляну́ться (*посмотреть назад*) zurückblicken *vi*.
óгненный Féuer=, féurig.
огнеопáсный féuergefährlich.
огнестрéльн||ый Féuer=, Schieß=; ~ое ору́жие Féuerwaffe *f*, Schießwaffe *f*.
огнетуши́тель Féuerlöscher *m*.
огнеупóрный féuerfest.
оговáриваться, оговори́ться 1. (*ошибиться*) sich verspréchen; 2. (*сделать оговорку*) sich (*D*) vórbehalten.
огóнь Féuer *n*.
огражда́ть *см.* огороди́ть.
огорóд Gemüsegarten *m*.
огороди́ть umzäunen *vt*.

огорче́ние Verdrúß *m*, Betrübnís *f*.

огорчи́ть verdríeßen *vt*, betrüben *vt*; ~ся Verdrúß háben, betrübt sein.

огра́бить beráuben *vt*.

ограбле́ние Beráubung *f*.

огра́да Éinfriedung *f*; Máuer *f* (*стена*).

огради́ть, огражда́ть (be)schützen *vt*.

ограниче́ние Beschränkung *f*, Éinschränkung *f*; без ограниче́ния únbeschränkt.

ограни́ченный begrénzt; beschränkt.

ограни́чить begrénzen *vt*, éinschränken *vt*; ~ся sich beschränken (чем-л. auf *A*); sich begnügen (mit *D*).

огро́мный ríesig, ríesenhaft, úngeheuer, kolossál.

огры́зок ábgenagtes Stück.

огуре́ц Gúrke *f*.

одарённый begábt.

одева́ть *см.* оде́ть.

оде́жда Kléidung *f*, Kléider *pl*.

одержа́ть: о. верх die Óberhand gewinnen (над кем-л. über *A*).

оде́ть ánziehen *vt*, (án)kléiden *vt*; ~ся sich ánziehen.

одея́ло Décke *f*, Béttdecke *f*.

оди́н ein; eins (*при счете*).

одинáковый gleich, idéntisch, von dersélben Art.

одúннадцатый élfte.

одúннадцать elf.

одинóкий éinsam, alléin; alléinstehend (*бессемейный*).

одинóчество Éinsamkeit *f*, Alléinsein *n*.

одичáние Verwílderung *f*.

одна́ éine.

однáжды éines Táges, éinmal.

однáко doch, áber, alléin.

одноврéменно gléichzeitig.

однодне́вный éintägig, Éintags-.

однообрáзие Éinförmigkeit *f*, Éintönigkeit *f*.

однообрáзный éinförmig, éintönig.

однорóдный gléichartig.

односло́жный éinsilbig.

односторóнний éinseitig.

одноцвéтный éinfarbig.

одноэтáжный éinstöckig.

одобрéние Bílligung. *f*.

одóбр||ить, ~я́ть bílligen *vt*, gútheißen *vt*.

одолéть überwältigen *vt*, überwínden *vt*.

одолжéние Gefállen *m*, Gefälligkeit *f*.

одолжи́ть léihen *vt*, bórgen *vt*.

одýматься sich (éines Bésseren) besínnen, ándern Sínnes wérden.

одышка Átemnot *f*.

ожесточáть erbíttern *vt*; ~ся sich erbíttern.

ожесточéние Erbítterung *f*.

ожесточённ||ый erbíttert; ~ая борьбá erbítterter Kampf.

оживи́ть belében *vt*.

оживлéние Belébung *f*; Lébhaftigkeit *f*.

оживля́ть *см.* оживи́ть.

ожидáние Erwártung *f*.

ожидáть erwárten *vt*; wárten *vi* (кого-л. auf *A*).

ожирéние Verféttung *f*.

ожи́ть áufleben *vi* (*h*, *s*).

ожóг Brándwunde *f*.

озабóтиться besórgt sein (чем-л um *A*).

озабóченный besórgt.

озаглáвить betíteln *vt*.

оздоровлéние Gesúndung *f*, Saníerung *f*.

óзеро See *m*.

ози́мые Wíntergetreide *n*.

озирáться sich úmsehen; umhérblicken *vi*.

озлоблéние Erbóstheit *f*, Grimm *m*.

ознакóмиться kénnen lérnen; bekánnt wérden (с чем-л. mit *D*).

означáть bedéuten *vt*.

ознóб Schüttelfrost *m*, Frösteln *n*.

озя́бнуть (durch)fríeren *vi* (*s*).

оказа́ть, ока́зывать bezéigen *vt*, erwéisen *vt*; áusüben *vt*; о. по́мощь Hilfe léisten.

окамене́ть verstéinern *vi* (*s*); *перен.* erstárren *vi* (*s*).

океа́н Ózean *m*.

окисле́ние Oxydatión *f*, Oxydíerung *f*.

о́кись *хим.* Oxýd *n*.

оккупа́ция Okkupatión *f*, Besétzung *f*.

оккупи́ровать okkupíeren *vt*, besétzen *vt*.

окла́д Gehált *n*.

оклевета́ть verléumden *vt*.

окле́ивать, окле́ить beklében *vt*; tapezíeren *vt* (*обоями*).

о́клик Ánruf *m*, Zúruf *m*.

окли́кнуть ánrufen *vt*, zúrufen *vt*.

окно́ Fénster *n*.

окова́ть (mit Éisen) beschlágen *vt*.

око́вы Fésseln *pl*.

околе́ть verrécken *vi* (*s*), krepíeren *vi* (*s*).

о́коло 1. (*возле*) nében (*D на вопрос «где?»*); 2. (*приблизительно*) gégen, ungefähr, étwa; zírka.

око́лыш Mützenrand *m*.

оконча́ние Beéndigung *f*; Schluß *m* (*конец*); *грам.* Éndung *f*.

оконча́тельный éndgültig, End*.

око́нчить (be)éndigen *vt*, ábschlie-

ßen *vt*; absolvieren *vt* (*учебное заведение*); **~ся** énden *vi* (*s*), schließen *vi*.

окóп Schützengraben *m*.

окопáть umgráben *vt*; **~ся** *воен.* sich verschánzen.

окóпный Schanz-.

óкорок Schínken *m*.

окоченéвший erstárrt.

окóшко Fénster *n*; Schálter *m* (*кассы*).

окрáина Grénzgebiet *n*; о. гóрода Vórort *m*.

окрáсить färben *vt*; ánstreichen *vt*.

окрáска 1. (*действие*) Färben *n*; Ánstreichen *n*; 2. (*цвет*) Färbung *f*.

окрéпнуть erstárken *vi* (*s*), stark wérden.

окрéстности Umgébung *f*, Úmgegend *f*.

óкруг Bezírk *m*; избирáтельный о. Wáhlbezirk *m*.

окружéние Umkréisung *f*; Umgébung *f* (*среда*); капиталистúческое о. die kapitalístische Úmwelt [Umkréisung].

окружúть umríngen *vt*, umzíngeln *vt*; umgében *vt*.

окрýжность Kreis *m*.

октябрёнок Októberkind *n*.

октя́брь Október *m*.

октя́брьский Október-; Велúкая

Октябрьская Социалистическая Революция die Große Sozialistische Októberrevolution.

* окунуть éintauchen *vt.*

окурок Zigaréttenstummel *m.*

олень Hirsch *m.*

олимпиада Olympiáde *f.*

олово Zinn *n.*

омрачиться sich verfinstern; *перен.* sich betrüben.

он er (*G* séin(er), *D* ihm, *A* ihn).

она sie (*G* ihrer, *D* ihr, *A* sie).

онеметь 1. verstúmmen *vi* (*s*); 2. (*о руке, ноге*) erstárren *vi* (*s*).

они sie (*G* ihrer, *D* ihnen, *A* sie).

оно es (*G* séin(er), *D* ihm, *A* es).

опасаться befürchten *vt.*

опасение Befürchtung *f*, Besórgnis *f.*

опасность Gefáhr *f.*

опасный gefährlich.

опера Óper *f.*

оперативный operatív.

операционный Operatións-.

операция Operatión *f.*

опередить, опережать zuvórkommen *vi* (*s*).

оперетка, оперетта Operétte *f.*

оперировать 1. *мед.* operíeren *vt*; 2. (*чем-л.*) operíeren *vi* (mit *D*); hándhaben *vt.*

опечалиться sich betrüben.

опира́ться sich léhnen, sich stǘtzen.
описа́ние Beschréibung *f*.
о́пись Verzéichnis *n*, Inventár *n*.
опла́та Bezáhlung *f*, Entlóhnung *f*, Lohn *m* (*зарплата*).
оплати́ть bezáhlen *vt*.
опло́шность Fáhrlässigkeit *f*; Féhlgriff *m*.
опозда́ние Verspä́tung *f*.
опозда́ть sich verspä́ten, zu spät kómmen; versäumen *vt*.
опо́мниться zu sich kómmen, sich besínnen.
опо́ра Stǘtze *f*.
опоро́чить in ǘblen Ruf bríngen.
оппози́ция Oppositión *f*.
оппоне́нт Opponént *m*.
оппортуни́зм Opportunísmus *m*.
оппортуни́ст Opportuníst *m*.
оппортунисти́ческий opportunístisch.
оправда́ние Réchtfertigung *f*; юр. Fréisprechung *f*.
оправда́тельный zur Réchtfertigung díenend; о. пригово́р Fréispruch *m*.
оправда́ть réchtfertigen *vt*; юр. fréisprechen *vt*; ~ся sich réchtfertigen.
определе́ние Bestímmung *f*; Definitión *f*.

определённый bestímmt, entschíeden.

определ||и́ть, ~я́ть definíeren *vt*; bestímmen *vt*, féststellen *vt* (*установить*).

опровергать, опровéргнуть widerlégen *vt*; dementíeren *vt*.

опровержéние Widerlégung *f*; Deménti *n*.

опроки́нуть úmwerfen *vt*, úmstoßen *vt*.

опромéтчивый únbedachtsam, übereilt.

опрóс Befrágung *f*; *юр.* Vernéhmung *f*; всенарóдный о. Vólksbefragung *f*.

опроси́ть befrágen *vt*; *юр.* vernéhmen *vt*.

опры́скать bespritzen *vt*.

опря́тный sáuber, réinlich.

оптими́зм Optimísmus *m*.

óптом im gróßen, en gros.

опубликовáние Veröffentlichung *f*.

опубликовáть veröffentlichen *vt*.

опустéть leer wérden.

опусти́ть 1. (*спустить, поставить ниже*) herúnterlassen *vt*; sénken *vt*, sínken lássen; 2. (*пропустить*) unterlássen *vt*; ~ся sich níederlassen; sínken *vi* (*s*), níedergehen *vi* (*s*); *перен.* herúnterkommen *vi* (*s*), verkómmen *vi* (*s*).

опустошáть verwüsten *vt*, verhéeren *vt*.
опустошéние Verwüstung *f*, Verhéerung *f*.
опухáть, опýхнуть (án)schwéllen *vi* (s).
óпухоль Geschwúlst *f*.
óпыт 1. (*навыки*) Erfáhrung *f*; 2. (*эксперимент*) Experimént *n*, Versúch *m*.
óпытный 1. (*о человеке*) erfáhren; 2. (*относящийся к опытам*) Experimentál-, Versúchs-.
опя́ть wieder, ábermals; aufs néue (*снова*).
oрáнжевый oránge (farbig).
орáтор Rédner *m*.
óрган Orgán *n*.
организáтор Organisátor *m*.
организáторский organisatórisch.
организациóнный Organisatións-.
организáция Organisatión *f*; Organisíerung *f* (*действие*).
органи́зм Organismus *m*.
организóванный organisíert.
организовáть organisíeren *vt*.
óрден Órden *m*; о. Лéнина Lénin-Orden *m*; о. Крáсного Знáмени Órden des Róten Bánners; награди́ть ~ом mit éinem Órden áuszeichnen.
орденонóсец Órdenträger *m*.
óрдер Órder *f*.

орёл Ádler *m.*
opéx Nuß *f.*
оригинáл Originál *n*; *лит.* Úrtext *m.*
оригинáльный originéll, éigenartig.
ориентáция Orientíerung *f.*
оркéстр Orchéster *n.*
оросúть, орошáть bewässern *vt.*
орошéние Bewässerung *f*, Irrigatión *f.*
орýди||е 1. Wérkzeug *n*, Gerät *n*, Instrumént *n*; ~я произвóдства Produktiónsinstrumente *pl*; 2. *воен.* Geschütz *n.*
орýжие Wáffe *f*, Wáffen *pl*; огнестрéльное о. Féuerwaffe *f*, Schíeßwaffe *f.*
орфогрáфия Orthographíe *f*, Réchtschreibung *f.*
осá Wéspe *f.*
осáда Belágerung *f.*
осадúть *воен.* belágern *vt.*
осáдки Níederschläge *pl.*
осáдн||ый Belágerungs=; ~ое положéние Belágerungszustand *m.*
осáдок Bódensatz *m.*
осаждáть *см.* осадúть; ~ся Satz bílden.
освéдомиться sich erkúndigen (о ком-л., о чем-л. nach *D*).
освеж||áть, ~úть áuffrischen *vt*,

erfrischen *vt*; **~иться** sich erfrischen, sich erquícken.

осветить, освещать erléuchten *vt*, beléuchten *vt*.

освещение Beléuchtung *f*.

освидетельствовать besíchtigen *vt*.

освободить, освобождать befréien *vt*, fréilassen *vt*; entlásten *vt* (*от обещания и т. п.*).

освобождение Befréiung *f*.

освоение Áneignung *f*.

освоить sich (*D*) áneignen; méistern *vt*.

оседлать sátteln *vt*.

осёл Ésel *m*.

осенний Herbst-, hérbstlich.

осень Herbst *m*.

осенью im Herbst.

осетин Osséte *m*.

осечка *воен.* Verságer *m*.

осколок Splitter *m*.

оскорбить beléidigen *vt*, verlétzen *vt*; kränken *vt*; **~ся** sich beléidigen, sich beléidigt [verlétzt] fühlen.

оскорбление Beléidigung *f*; Kränkung *f*.

ослабевать, ~еть schwach wérden; *перен.* ábnehmen *vi*, náchlassen *vi*.

ослабить (áb)schwächen *vt*; míldern *vt* (*смягчить*).

ослабле́ние Schwächung *f*; Milderung *f* (*смягчение*).

ослепи́тельный bléndend.

осложне́ние Verwícklung *f*; Komplikatión *f*.

осложн||и́ть, ~я́ть verwíckeln *vt*, kompliziéren *vt*.

осма́тривать *см.* осмотре́ть.

осме́литься sich erdréisten, sich unterstéhen.

осмо́тр Besíchtigung *f*; Prüfung *f*.

осмотре́ть besíchtigen *vt*, beschäuen *vt*; mústern *vt*.

осно́ва Grúndlage *f*, Básis *f*.

основа́ние 1. (*действие*) Gründung *f*, Begründung *f*; 2. (*причина*) Grund *m*; 3. (*фундамент*) Grúndlage *f*, Fundamént *n*, Básis *f*, Grúndfläche *f*.

основа́тель Gründer *m*.

основа́тельный gründlich.

основа́ть (be)gründen *vt*.

основно́й Grund*, Haupt*.

основополо́жник Begründer *m*.

осно́вы Grúndlagen *pl*, Grúndlehren *pl*; Grúndfesten *pl*.

Осоавиахи́м Ossoaviachim *m*.

осо́бенно besónders.

осо́бенность Besónderheit *f*; Éigentümlichkeit *f*.

осо́бенный besónder; éigen(tümlich).

о́спа Blättern *pl*, Pócken *pl*; привить о́спу кому́-л. j-n gégen Pócken ímpfen.

оспа́ривать bestréiten *vt*, ánfechten *vt*.

оста́вить, оставля́ть lássen *vt*; überlássen *vt*; zurücklassen *vt*; verlássen *vt* (*покинуть*).

остально́й übrig (geblieben).

остана́вливать, останови́ть ánhalten *vt*; ábstellen *vt* (*машину и т. п.*); unterbréchen *vt* (*прервать*); ~ся stéhenbleiben *vi* (*s*); háltmachen *vi*; éinkehren *vi* (*s*) (у кого-л. bei *D*).

остано́вка Áufenthalt *m*; Háltestelle *f*, Statión *f* (*станция*).

оста́ток Rest *m*; Überrest *m*.

оста́ться bléiben *vi* (*s*); übrig bléiben.

остервене́лый wütend.

остерега́ться sich in Acht néhmen, sich hüten (кого-л., чего-л. vor *D*).

осторо́жность Vórsicht *f*.

осторо́жный vórsichtig.

остриё 1. (*кончик*) Spítze *f*; 2. (*лезвие*) Schnéide *f*.

остри́ть I 1. (*заострять*) spítzen *vt*; 2. (*точить*) schärfen *vt*.

остри́ть II (*говорить остроты*) wítzeln *vi*, Wítze máchen.

о́стров Ínsel *f*.

острота́ Schärfe *f*.

остроу́мный scharfsinnig, géistreich, wítzig.

о́стрый 1. (*заостренный*) scharf; spitz (*об игле и т. п.*); 2. *перен.* akút; béißend (*на вкус*).

остыва́ть, осты́ть ábkühlen *vi* (*s*), erkálten *vi* (*s*).

осуди́ть, осужда́ть 1. (*порицать*) tádeln *vt*; 2. (*приговорить*) verúrteilen *vt*.

осужде́ние 1. (*порицание*) Tádel *m*; 2. (*судебное*) Verúrteilung *f*.

осуществи́ть áusführen *vt*, verwírklichen *vt*.

осуществле́ние Verwírklichung *f*.

осуществля́ть *см.* **осуществи́ть.**

ось Áchse *f*.

от 1. von (*D*); от Москвы́ до Ки́ева von Móskau bis Kíew; от января́ до ма́я von Jánuar bis Mai; 2. (*в защиту, против*) gégen (*A*); защища́ться от неприя́теля sich gégen den Feind vertéidigen; сре́дство от ка́шля ein Míttel gégen Hústen; 3. (*по причине*) vor (*D*); от ра́дости vor Fréude; ◇ от и́мени im Námen; вре́мя от вре́мени von Zeit zu Zeit.

отбира́ть *см.* **отня́ть** 1.

отби́ть (*отразить*) ábschlagen *vt*, ábwehren *vt*.

отбо́й 1. бить о. *воен.* ábblasen *vt*;

2. дать о. (*по телефону*) éinhängen *vt*.

отбóйный: о. молотóк Ábbauhammer *m*.

отбóр Áuswahl *f*, Áuslese *f*; *биол.* Zúchtwahl *f*.

отбóрный áuserlesen.

отбрáсывать, отбрóсить wégwerfen *vt*, beiséite wérfen; zurückwerfen *vt*, zurückschlagen *vt* (*неприятеля*).

отбрóсы Ábfälle *pl*; Müll *m* (*мусор*).

отбы́ть 1. (*уехать*) ábreisen *vi* (*s*); 2. (*что-л.*) (áb)léisten *vt*.

отвáга Kühnheit *f*.

отвáжный kühn.

отвергáть, отвéргнуть zurückweisen *vt*, áblehnen *vt*.

отвернýться sich ábwenden.

отвéрстие Öffnung *f*, Loch *n*.

отвести́ 1. (*кого-л., куда-л.*) (áb)führen *vt*; bringen *vt*; 2. (*отклонить*) áblehnen *vt*; áblenken *vt*; 3. (*участок земли, помещение и т. п.*) ánweisen *vt*, zúweisen *vt*.

отвéт Ántwort *f*.

отвéтить ántworten *vt* (на что-л. auf *A*).

отвéтственность Verántwortung *f*.

отвéтственный verántwortlich.

отвечáть *см.* **отвéтить**.

отвлечённый abstrákt.

отвлéчь áblenken *vt*; ~ся áblenken *vi*; ábschweifen *vi* (*s*).

отвóд 1. *юр.* Éinspruch *m*, Éinwendung *f*; 2. *тех.* Zwéigrohr *n*; 3. (*помещения и т. п.*) Zúweisung *f*, Zúteilung *f*.

отводи́ть *см.* **отвести́.**

отвоевáть eróbern *vt*; zurückerobern *vt*.

отворáчиваться *см.* **отвернýться.**

отвор||и́ть, ~я́ть öffnen *vt*, áufmachen *vt*.

отврати́тельный abschéulich, schéußlich, wíderwärtig.

отвращéние Ábscheu *m*; Ábneigung *f*, Wíderwillen *m* (к кому-л., к чему-л. gegen *A*).

отвыкáть, отвы́кнуть sich entwöhnen, sich (*D*) etw. ábgewöhnen.

отвязáть lósbinden *vt*; ~ся 1. sich lósbinden; 2. (*отделаться*) lóswerden *vi* (*s*).

отгадáть erráten *vt*.

отголóсок Náchhall *m*, Wíderhall *m*.

отдавáть, отдáть (áb)gében *vt*; zurückgeben *vt* (*возвратить*); ◇ о. комý-л. дóлжное j-m Geréchtigkeit widerfáhren lássen; ~ся sich híngeben; sich ergében (*сдаться*).

отдéл Ábteilung *f*; Sektión *f*.

отделéние 1. (*действие*) Trénnung

f, Schéidung *f*, Ábsonderung *f*; 2. (*часть чего-л.*) Ábteilung *f*; Filiále *f* (*филиал*).

отделить ábteilen *vt*, trénnen *vt*, ábsondern *vt*.

отделка (*украшение*) Besátz *m*, Gárnitúr *f*.

отдельный éinzeln; besónder.

отдохнуть áusruhen *vi*; sich erhólen.

отдых Erhólung *f*; дом ~а Erhólungsheim *n*.

отдыхать *см.* отдохнуть.

отец Váter *m*.

отечество Váterland *n*.

отзыв Gútachten *n*; Méinung *f* (*мнение*).

отзывать(ся) *см.* отозвать(ся).

отзывчивый mítfühlend, téilnahmsvoll.

отказ Ábsage *f*; Verzícht *m* (от чего-л. auf *A*).

отказать, отказывать ábsagen *vt*, ábschlagen *vt*; ~ся ábsagen *vi*; áblehnen *vt*.

отклик Wíderhall *m*.

отклон||ить, ~ять áblehnen *vt*; ~*яться* ábweichen *vi*.

откровенный óffen, fréimütig; áufrichtig (*искренний*).

открытие 1. (*действие*) Eröffnung *f*; 2. (*научное*) Entdéckung *f*.

откры́тка Póstkarte *f*.

откры́тый óffen, geöffnet, eröffnet; áufrichtig (*искренний*).

откры́ть 1. öffnen *vt*, áufmachen *vt*; 2. (*памятник*) enthüllen *vt*; 3. (*собрание, прения и т. п.*) eröffnen *vt*; 4. (*обнаружить*) entdécken *vt*.

отку́да von wo, wohér.

отку́да-нибу́дь írgendwohér.

отку́порить entkórken *vt*; öffnen *vt*.

откуси́ть ábbeißen *vt*.

отли́в Ébbe *f*.

отли́чие 1. (*различие*) Únterschied *m*; 2. (*награда*) Áuszeichnung *f*.

отличи́ть 1. (*различить*) unterschéiden *vt*; 2. (*наградить*) áuszeichnen *vt*; ~ся sich áuszeichnen.

отли́чный 1. (*различный*) verschíeden; 2. (*превосходный*) áusgezeichnet, vorzüglich.

отло́гий ábschüssig.

отложи́ть 1. (*положить в сторону*) beiséitelegen *vt*; 2. (*отсрочить*) áufschieben *vt*, verlégen *vt*.

отме́на Áufhebung *f*; Ábschaffung *f*.

отмен||и́ть, ~я́ть áufheben *vt*; ábschaffen *vt*.

отме́тить, **отмеча́ть** ánmerken *vt*, ánzeichnen *vt*; notíeren *vt*, vermérken *vt* (*сделать заметку*); erwähnen

vt (*упомянуть*); hervórheben *vt* (*отличить*).

отнести́ (hín)trágen *vt*, (hín)-bríngen *vt*; wégtragen *vt*.

отнимáть *см.* **отня́ть**.

относи́тельный relatív, verhältnismäßig.

относи́ть *см.* **отнести́**; **~ся** 1. (*иметь отношение*) betréffen *vt*, sich bezíehen (к кому-л., к чему-л. auf *A*); 2. (*обходиться с кем-л.*) sich verhálten (к кому-л. zu *D*); sich benéhmen (gegen *A*).

отношéние 1. (*связь*) Bezíehung *f*, Verhältnis *n*; 2. (*бумага*) (ámtliches) Schréiben *n*.

отня́ть 1. (*взять*) (wég)néhmen *vt*; 2. *мед.* ábnehmen *vt*, amputíeren *vt*; 3. *мат.* ábziehen *vt*.

отобрáть wégnehmen *vt*, (áb)néhmen *vt*.

отовсю́ду von überáll; von állen Séiten.

отодвигáть, отодви́нуть zurückschieben *vt*, beiséite schíeben; verschíeben *vt* (*отсрочить*); **~ся** ábrükken *vi* (*s*), zur Séite rücken.

отозвáть beiséiterufen *vt* (*в сторону*); ábberufen *vt* (*депутата*); **~ся** 1. (*ответить*) ántworten *vi*, sich mélden; 2. (*дать отзыв*) sich äußern (о ком-л., о чем-л. über *A*).

отойти́ ábtreten *vi* (*s*); sich entférnen (*удалиться*); ábfahren *vi* (*s*) (*о поезде*).

отомсти́ть rāchen *vt*, sich rāchen (за кого-л., за что-л. an *D*).

отопле́ние Héizung *f*.

оторва́ть ábreißen *vt*; **~ся** sich lósreißen; sich ábtrennen (*о пуговицах и т. п.*).

отосла́ть ábschicken *vt*, ábsenden *vt*.

отпада́ть, отпа́сть ábfallen *vi* (*s*); *перен.* wégfallen *vi* (*s*).

отпере́ть áufschließen *vt*, öffnen *vt*.

отпеча́ток Ábdruck *m*; *перен.* Gepräge *n*, Stémpel *m*.

отпира́ть *см.* отпере́ть.

отплати́ть vergélten *vt*.

отпо́р Ábwehr *f*, Widerstand *m*.

отправи́тель Ábsender *m*.

отпра́вить, отправля́ть (áb)schikken *vt*, (áb)sénden *vt*.

о́тпуск Úrlaub *m*.

отпуска́ть, отпусти́ть 1. (*кого-л.*) lóslassen *vt*, géhen lássen; 2. (*освободить*) fréilassen *vt*; 3. (*товар и т. п.*) verábfolgen *vt*.

отрави́ть vergíften *vt*; **~ся** sich vergíften.

отравле́ние Vergíftung *f*.

отравля́ющий Gift=; **~ее** вещество́ Gíftstoff *m*.

отраже́ние 1. А́bspiegelung *f*, Widerspiegelung *f*; 2. (*изображение*) Spiegelbild *n*; 3. (*защита*) А́bwehr *f*.

отрази́ть 1. *физ.* widerspiegeln *vt*; 2. (*отбить*) а́bwehren *vt*; pariеren *vt* (*удар*).

о́трасль Zweig *m*.

отре́з||ать, ~**а́ть** а́bschneiden *vt*.

отре́зок А́bschnitt *m*.

отрече́ние Lо́ssagung *f*, Verzícht *m*; А́bdankung *f* (*от престола*).

отре́чься sich lо́ssagen; verzíchten *vi* (от чего-л. auf *A*); (ver)léugnen *vt*; о. от престо́ла а́bdanken *vi*.

отрица́ние Vernéinung *f*; Verléugnung *f*.

отрица́тельный negatív, vernéinend.

отрица́ть vernéinen *vt*; léugnen *vt* (*оспаривать*).

отры́вок Brúchstück *n*, Fragmént *n*.

отря́д А́bteilung *f*, Trupp *m*; передово́й о. Vо́rtrupp *m*.

отсро́чить а́ufschieben *vt*; vertа́gen *vt* (*заседание и т. п.*); verlä́ngern *vt* (*продлить*).

отсро́чка А́ufschub *m*; Vertа́gung *f* (*заседания и т. п.*); Verlä́ngerung *f* (*продление*).

отстава́ние Zurückbleiben *n*.

отстава́ть *см.* отста́ть.

отста́вка Ábdankung *f*, Rücktritt *m*.
отста́ивать vertéidigen *vt*.
отста́лость Rückständigkeit *f*.
отста́лый rückständig.
отста́ть zurückbleiben *vi* (*s*); náchgehen *vi* (*s*) (*о часах*).
отстране́ние Beséitigung *f*; о. от до́лжности Ámtsenthebung *f*.
отстран||и́ть, ~я́ть beséitigen *vt*, zur Séite schíeben; о. от до́лжности ábsetzen *vt*, séines Ámtes enthében.
отступи́ть wéichen *vi* (*s*), sich zurückziehen; *перен.* ábweichen *vi* (*s*).
отступле́ние Rücktritt *m*; Rückzug *m*.
отсу́тствие 1. Ábwesenheit *f*; 2. (*недостаток*) Féhlen *n*; Mángel *m* (чего-л. an *D*).
отсу́тствовать ábwesend sein.
отсыла́ть *см.* отосла́ть.
отсю́да von hier (aus).
отта́лкивать *см.* оттолкну́ть.
отте́нок Schattíerung *f*.
о́ттепель Táuwetter *n*.
оттесн||и́ть, ~я́ть verdrängen *vt*, zurückdrängen *vt*.
о́ттиск Ábdruck *m*; *тип.* Ábzug *m*.
оттого́ dahér, darúm, deshálb.
оттолкну́ть ábstoßen *vt*.
отту́да von dort, von da.
отхо́д 1. (*отправление*) Ábgang *m*,

Abfahrt *f*; 2. (*отступление*) Rückzug *m*, Rückmarsch *m*.

отчасти zum Teil, téilweise.

отчаяние Verzwéiflung *f*.

отчаянный 1. (*безнадежный*) verzwéifelt, hóffnungslos; 2. (*смелый*) verwégen, tóllkühn.

отчего warúm, weshálb.

отчество Vátersname *m*.

отчёт Réchenschaft *f*; Bericht *m* (*доклад*).

отчётливый déutlich; áusdrücklich.

отчётность Réchenschaftsablegung *f*.

отчисление 1. (*вычет*) Ábzug *m*; 2. (*от должности*) Ábsetzung *f*.

отчисл||ить, ~ять 1. (*вычесть*) ábrechnen *vt*, ábziehen *vt*; 2. (*от должности*) ábsetzen *vt*, entlássen *vt*.

отчитаться Bericht erstátten, Réchenschaft áblegen (в чем-л. über *A*).

отъезд Ábfahrt *f*, Ábreise *f*.

отыскать fínden *vt*.

официальный offiziéll, ámtlich.

оформить 1. (*придать форму*) gestálten *vt*; in die gehörige Form bringen; 2. (*придать законную силу*) (vórschriftsmäßig) régeln *vt*.

охватить, охватывать umfássen *vt*; *перен.* erfássen *vt*.

охота I Jagd *f*.

охо́та II (*желание*) Lust *f*.
охо́тник I Jäger *m*.
охо́тник II (*любитель*) Liebhaber *m* (до чего-л. von *D*).
охо́тно gern.
охра́на 1. (*защита*) Schutz *m*; Bewáchen *n*; 2. (*стража*) Wáche *f*.
охраня́ть beschützen *vt*, bewáchen *vt*.
охри́пнуть héiser wérden.
оце́нивать, оцени́ть (áb)schätzen *vt*; *перен*. würdigen *vt*.
оце́нка Schätzung *f*, Ábschätzung *f*; *перен*. Würdigung *f*.
оча́г Herd *m*.
очарова́тельный bezáubernd, réizend.
очарова́ть bezáubern *vt*.
очеви́дец Áugenzeuge *m*.
очеви́дно áugenscheinlich, óffensichtlich, óffenbar.
о́чень sehr.
очередно́й fólgend, nächst.
о́чередь Réihe *f*; Schlánge *f* (*за получением чего-л.*).
о́черк 1. Úmriß *m*; Ábriß *m*; Grúndriß *m*; 2. *лит*. Skizze *f*.
очи́стить 1. réinigen *vt*, säubern *vt*; 2. (*картофель, фрукты*) (áb)schälen *vt*.
очи́стка Réinigung *f*, Säuberung *f*.
очища́ть *см*. очи́стить.

очки́ Brílle *f*.

очну́ться 1. (*проснуться*) erwáchen *vi* (*s*); 2. (*прийти в чувство*) zur Besínnung kómmen.

о́чн||ый: ~*ая* ста́вка Gegenüberstellung *f*, Konfrontatión *f*.

очути́ться híngeraten *vi* (*s*); sich befínden.

ошиб||а́ться, ~**и́ться** sich írren, sich verséhen.

оши́бка Féhler *m*, Verséhen *n*; Írrtum *m* (*заблуждение*).

оштрафова́ть bestráfen *vt*.

о́щупью tástend.

ощути́тельный fühlbar, mérkbar; empfíndlich.

ощути́ть, **ощуща́ть** empfínden *vt*, fühlen *vt*.

ощуще́ние Empfíndung *f*, Gefühl *n*.

П

павилио́н Pavillón *m*.

павли́н Pfau *m*.

па́губный únheilvoll, verdérblich.

па́дать 1. fállen *vi* (*s*); 2. (*понижаться*) sínken *vi* (*s*), fállen *vi* (*s*); 3. (*о скоте*) krepíeren *vi* (*s*), verénden *vi* (*s*).

паде́ж *грам*. Fall *m*, Kásus *m*.

падёж (*скота*) Viehseuche *f*.
падение 1. Fall *m*, Sturz *m*; 2. (*понижение*) Sinken *n*, Fállen *n*.
паёк Ratión *f*.
пай Ánteil *m*; Áktie *f* (*акция*).
пакéт Pakét *n*.
пакт Pakt *m*, Vertrág *m*; п. о ненападéнии Níchtangriffspakt *m*.
палáта 1. (*учреждение*) Kámmer *f*; 2. (*в больнице*) Ábteilung *f*, Kránkensaal *m*.
палáтка 1. Zelt *n*; 2. (*торговая*) Búde *f*, Verkáufsstand *m*.
палáч Schárfrichter *m*, Hénker *m*.
пáлец Fínger *m* (*рукú*); Zéhe *f* (*ногú*); большóй п. (*рукú*) Dáumen *m*; указáтельный п. Zéigefinger *m*; безымянный п. Ríngfinger *m*.
палисáдник Vórgarten *m*.
палúть 1. (*жечь*) brénnen *vt*, séngen *vt*; 2. (*стрелять*) schíeßen *vi*, féuern *vi*.
пáлка Stock *m*.
пáлуба Deck *n*, Verdéck *n*.
пальбá Schíeßen *n*, Schießeréi *f*.
пáльма Pálme *f*.
пальтó Paletót *m*; Mántel *m*; Überzieher *m* (*мужское*).
пáмятник Dénkmal *n*.
пáмять 1. Gedächtnis *n*; 2. (*воспоминание*) Erínnerung *f*, Ándenken *n*; на п. zur Erínnerung, zum

Ándenken (о ком-л., о чем-л. *G* *или* an *A*).

па́ника Pánik *f*.

пани́ческий pánisch.

пансио́н Pensión *f*; по́лный п. vóllständige Bekö́stigung.

папиро́са Zigarétte *f*.

па́пка Máppe *f*, Áktenmappe *f*.

пар Dampf *m*.

па́ра Paar *n*.

пара́граф Paragráph *m*.

пара́д Paráde *f*, Héerschau *f*.

парази́т Parasít *m*, Schmarótzer *m*.

парализова́ть paralysíeren *vt*, lähmen *vt*.

парали́ч Lähmung *f*.

паралле́ль Parallḗle *f*.

парашю́т Fállschirm *m*.

парашюти́ст Fállschirmspringer *m*.

парашюти́стка Fállschirmspringerin *f*.

па́рень Búrsche *m*, Kerl *m*.

Пари́ж París *n*.

Пари́жская Комму́на die Paríser Kommúne.

пари́к Perǘcke *f*.

парикма́хер Friséur *m*.

парикма́херская Frisíerstube *f*, Friséurladen *m*.

парк Park *m*; п. культу́ры и о́тдыха Park für Kultúr und Erhólung.

паркéт Parkétt *n.*
парлáмент Parlamént *n.*
пáрный páarig, gepáart; zwéispännig (*об экипаже*).
паровóз Lokomotíve *f.*
паров||óй Dampf=; **~óе отоплéние** Dámpfheizung *f.*
парóль *воен.* Paróle *f*, Páßwort *n.*
парóм Fähre *f.*
пароxóд Dámpfer *m*, Dámpfschiff *n.*
партбилéт Partéibuch *n.*
партбюрó Partéibüro *n.*
партúец Partéimitglied *n*, Partéigenosse *m.*
партизáн Fréischärler *m.*
партизáнск||ий Partisánen=; **~ая войнá** Partisánenkrieg *m*, Guerílla *f*, Kléinkrieg *m.*
партúйный 1. *прил.* Partéi=; 2. *сущ.* Partéimitglied *n.*
пáртия 1. *полит.* Partéi *f*; коммунистúческая п. Kommunístische Partéi; 2. (*отряд*) Trupp *m*; 3. (*о товаре*) Partíe *f*, Pósten *m*; 4. *спорт.*, *шахм.* Partíe *f.*
парторганизáция Partéiorganisation *f.*
партсъéзд Partéitag *m.*
пáрус Ségel *n.*
пáрусник Ségelboot *n.*
пáсмурный trübe; díesig.

паспорт Paß *m.*

пассажи́р Passagíer *m*, Réisende *m*, Fáhrgast *m.*

пассажи́рский Persónen≈; п. по́езд Persónenzug *m.*

пасси́вный passív; úntätig (*бездеятельный*).

па́стбище Wéide *f*, Wéideplatz *m.*

пасти́ wéiden *vt*, hüten *vt*; ~сь wéiden *vi.*

пасту́х Hirt *m.*

пасть I *глаг.* 1. fállen *vi* (*s*); 2. (*морально*) fállen *vi* (*s*), sínken *vi* (*s*); 3. (*о скоте*) krepíeren *vi* (*s*).

пасть II *сущ.* Ráchen *m.*

патефо́н Grammophón *n.*

патрио́т Patriót *m.*

патриоти́зм Patriotísmus *m.*

патриоти́ческий patriótisch.

патро́н 1. *воен.* Patróne *f*; 2. *тех.*, *эл.* Fássung *f.*

патро́нный Patronen≈.

патру́ль *воен.* Patrouille *f.*

па́уза Páuse *f.*

пау́к Spínne *f.*

паути́на Spínngewebe *n.*

па́харь Lándmann *m*; Ácker(s)-mann *m.*

паха́ть pflügen *vt*, áckern *vt.*

па́хнуть ríechen *vi* (*чем-л.* nach *D*).

па́хотный Acker≈.

пахучий (stark) riechend.
пациент Patiént *m*; Kránke *m*.
пацифизм Pazifísmus *m*.
пацифист Pazifíst *m*.
пачка Päckchen *n*, Pakét *n*.
пачкать (be)schmíeren *vt*, beschmútzen *vt*; ~ся sich beschmútzen.
паять löten *vt*.
певец Sänger *m*.
педагог Pädagóg(e) *m*.
педагогика Pädagógik *f*.
педагогический pädagógisch.
пейзаж Lándschaft *f*.
пекарня Bäckeréi *f*.
пекарь Bäcker *m*.
пелёнка Windel *f*.
пемза Bímsstein *m*.
пена Schaum *m*.
пение Gesáng *m*.
пенсионер Pensionär *m*.
пенсия Pensión *f*, Rúhegehalt *n*.
пень Báumstumpf *m*.
пеня Géldstrafe *f*, Stráfgeld *n*.
пепел Ásche *f*.
пепельница Áschenbecher *m*.
первенство 1. Primát *n*; Vórrang *m*; 2. *спорт*. Méisterschaft *f*.
первичн||ый primär; úrsprünglich (*первоначальный*); ~ая партийная организация úntere Partéiorganisation.
первобытный Ur=; primitív.

первокла́ссный érstklassig, érsten Ránges.

первома́йский Mai=.

первонача́льный úrsprünglich, Ánfangs=.

первосо́ртный érster Qualität, Príma=.

первостепе́нный érstklassig.

пе́рвый érste.

пере||бега́ть, ~бежа́ть (hin)überlaufen *vi* (*s*).

перебе́жка Sprung *m.*

перебе́жчик Überläufer *m.*

переби́ть 1. (*прервать*) unterbréchen *vt*; 2. (*разбить*) zerschlágen *vt*, kurz und klein schlágen; 3. (*убить*) erschlágen *vt.*

перебо́й Unterbréchung *f* (*перерыв*); Stóckung *f* (*заминка*); Úngleichmäßigkeit *f* (*неравномерность*).

перебра́сывать, перебро́сить 1. hinüberwerfen *vt*; 2. (*перевести*) versétzen *vt.*

перебро́ска Versétzen *n.*

перева́л Gebírgspaß *m.*

перева́р||ивать, ~и́ть 1. zerkóchen *vt*; 2. (*о желудке*) verdáuen *vt.*

перевезти́ überführen *vt*; befördern *vt*, transportíeren *vt.*

переверну́ть (úm)wénden *vt*, úmdrehen *vt*, úmkehren *vt*; úmstülpen *vt*, úmkippen *vt* (*опрокинуть*);

~ся sich (úm)wénden; úmkippen *vi* (s).

перевёртывать(ся) *см.* перевернýть(ся).

перевéс Übergewicht *n*; Übermacht *f*.

перевестú 1. (*в другое место*) überführen *vt*; versétzen *vt*; **2.** (*на другой язык*) übersétzen *vt*.

перевóд 1. (*в другое место*) Überführung *f*; Versétzung *f*; **2.** (*на другой язык*) Übersétzung *f*; **3.** (*почтовый*) Überwéisung *f*.

переводúть *см.* перевестú.

перевóдный übersétzt, Übersétzungs=.

перевóдчик Übersétzer *m*; Dólmetscher *m* (*устный*).

перевóз Überfahrt *f*; Fähre *f* (*паром*).

перевозúть *см.* перевезтú.

перевóзка Beförderung *f*, Transpórt *m*.

перевóзчик (*на реке*) Fährmann *m*.

перевооружéние Úmrüstung *f*; Néuausrüstung *f* (*техническое*).

переворóт Úmwälzung *f*; Úmsturz *m*; госудáрственный п. Stáatsstreich *m*.

перевоспитáние Úmerziehung *f*.

перевоспитáть úmerziehen *vt*.

перевыбирáть néuwählen *vt*.

перевы́боры Néuwahlen *pl.*

перевыполне́ние Übererfüllung *f.*

перевы́полн||ить, ~я́ть übererfüllen *vt.*

перевяза́ть 1. (*рану*) verbínden *vt;* **2.** (*связать*) (zú)bínden *vt.*

перевя́зка Verbánd *m.*

перевя́зочный Verbánd-; **п. пункт** Verbándstelle *f;* **п. материа́л** Verbándstoff *m.*

переги́б *перен.* Übergriff *m,* Überspitzung *f.*

перегиба́ть *см.* **перегну́ть.**

перегля́дываться einánder Blicke zúwerfen, Blicke wéchseln.

перегна́ть überhólen *vt;* **догна́ть и п.** éinholen und überhólen.

перегну́ть 1. úmbiegen *vt;* **2.** *перен.* übertréiben *vt.*

перегова́риваться pláudern *vi;* unterhándeln *vi.*

переговори́ть bespréchen *vt;* spréchen *vi* (о чем-л. über *A*).

перегово́ры Unterhándlungen *pl,* Verhándlungen *pl.*

перегоня́ть *см.* **перегна́ть.**

перегоро́дка Schéidewand *f.*

пере||гружа́ть, ~грузи́ть 1. (*чрезмерно нагрузить*) überláden *vt,* überbürden *vt;* **2.** (*в другое место*) úmladen *vt.*

перегру́зка 1. Überládung *f,* Über-

bürdung *f*; 2. (*действие*) Úmladen *n*.

перегруппирóвка Úmgruppierung *f*.

пере||грызáть, ~грызть dúrchnagen *vt*; dúrchbeißen *vt*.

пéред vor (*D*).

перёд Vórderteil *m*, Vórderseite *f*.

передавáть *см.* передáть.

передáточный Übertrágungs-, Sénde-.

передáтчик *радио* Sénder *m*.

передáть 1. übergében *vt*, überréichen *vt*; 2. (*сообщить*) mitteilen *vt*; 3. (*по радио*) sénden *vt*, translíeren *vt*.

передáча 1. *тех.* Transmissión *f*; 2. (*по радио*) Séndung *f*, Übertrágung *f*.

передвигáть(ся) *см.* передвúнуть(ся).

передвижéни||е Fórtbewegung *f*; срéдства ~я Befórderungsmittel *pl*.

передвúнуть verschíeben *vt*; wéiterrücken *vt*; ~ся sich verschíeben; wéiterrücken *vi* (*s*).

передéлать úmarbeiten *vt*, (úm)ändern *vt*.

передéлка Úmarbeitung *f*; Änderung *f*.

перéдний vórdere; Vórder-, Vor-.

перéдник Schürze *f*.

перéдняя Vórzimmer *n*.

передов||óй vórderste, Vor≈; **~áя статья́** Léitartikel *m*; **п. отря́д** Vórtrupp *m*, Vórhut *f*.

передохну́ть Átem hólen, sich ein wénig erhólen.

переду́мать 1. (*изменить решение*) sich éines ándern besínnen; 2. (*много думать*) viel náchdenken.

переды́шка Erhólungspause *f*, Átempause *f*.

переéзд 1. Überfahrt *f*; Úmzug *m* (*на другую квартиру*); 2. *ж.-д.* Überführung *f*.

пере||езжа́ть, ~éхать 1. hinüberfahren *vi* (*s*), über etw. fáhren; 2. (*на другую квартиру*) úmziehen *vi* (*s*).

пережда́ть (áb)wárten *vt*.

пережива́ние Erlébnis *n*; stárker Éindruck.

пережи́ток Überbleibsel *n*.

пережи́ть 1. (*кого-л.*) überlében *vt*; 2. (*что-л.*) erlében *vt*; dúrchmachen *vt*.

перезимова́ть überwintern *vi*.

пере||избира́ть, ~избра́ть 1. neu wählen; 2. (*снова выбрать*) wieder wählen.

переизда́ние Néuauflage *f*, Néuausgabe *f*.

перейти́ (hin)übergehen *vi* (*s*); überschréiten *vt* (*препятствие*).

пе́рекись Súperoxyd *n*, Hýperoxyd *n*; п. водоро́да Wásserstoffsuperoxyd *n*.

перекла́дывать *см.* переложи́ть.

перекли́чка Námensaufruf *m*; Appéll *m*.

переключ||а́ться, ~и́ться *перен.* sich úmstellen.

перекова́ть 1. úmschmieden *vt*; von néuem beschlágen (*лошадь*); 2. *перен.* úmerziehen *vt*.

перекрёстный Kreuz=; п. допро́с Kréuzverhör *n*.

перекрёсток Stráßenkreuzung *f*, Kréuzweg *m*.

перелёт 1. (*птиц*) Zug *m*; 2. (*самолета*) Überfliegung *f*; Flug *m* (*полет*); беспоса́дочный п. Flug óhne Zwíschenlandung.

перелива́ние: п. кро́ви Blúttransfusion *f*.

пере||лива́ть, ~ли́ть úmgießen *vt*; übergießen *vt* (*через край*).

переложи́ть úmlegen *vt*; ánderswo hínlegen (*на другое место*).

перело́м 1. (*кости*) Bruch *m*; 2. *перен.* Úmbruch *m*, Úmschwung *m*; Krísis *f* (*в ходе болезни*); 3. (*поворотный пункт*) Wéndepunkt *m*.

переме́на Änderung *f*, Verä́nderung *f*, Wéchsel *m*.

перемени́ть 1. (*изменить*) (ver)-

ändern *vt*; 2. (*сменить*) wéchseln *vt*; ~ся sich (ver)ändern.

пере‖мести́ть, ~меща́ть úmstellen *vt*, versétzen *vt*.

перемеще́ние Úmstellen *n*; Versétzung *f*.

переми́рие Wáffenstillstand *m*.

пере‖множа́ть, ~мно́жить multiplizíeren *vt*.

пере‖нести́, ~носи́ть 1. übertrágen *vt*, hinübertragen *vt*; 2. *перен.* (*вынести*) ertrágen *vt*.

перено́ска Trágen *n*.

переоде́ть 1. (*кого-л.*) úmkleiden *vt*; úmziehen *vt*; 2. (*что-л.*) wéchseln *vt*; ~ся sich úmkleiden, sich úmziehen.

переоце́н‖ивать, ~и́ть überschätzen *vt*.

переписа́ть úmschreiben *vt* (*вновь*); ábschreiben *vt* (*списать*).

перепи́ска 1. (*чего-л.*) Ábschreiben *n*; 2. (*корреспонденция*) Bríefwechsel *m*.

перепи́сывать *см.* переписа́ть; ~ся im Bríefwechsel stéhen.

пе́репись Zählung *f*; п. населе́ния Vólkszählung *f*.

переплати́ть zu téuer bezáhlen.

переплести́ 1. (*книгу*) éinbinden *vt*; 2. (*сплести*) ineinánder fléchten.

переплёт Éinband *m*.

переплетать *см.* переплести.
переплётчик Búchbinder *m.*
пере|плывать, ~плыть (*вплавь*) überschwímmen *vt.*
переподготовка Úmschulung *f.*
переполох Verwírrung *f*; Tumúlt *m.*
перепонка Membráne *f*; барабанная п. *анат.* Trómmelfell *n.*
переправа Übersetzen *n*, Überfahrt *f.*
перепуг Schreck *m.*
перепугать erschrécken *vt.*
перепутать 1. verwírren *vt*; 2. *перен.* verwéchseln *vt.*
перерабатывать, переработать 1. *тех.* verárbeiten *vt*; 2. (*переделать*) úmarbeiten *vt*; 3. (*сверх нормы*) überarbeiten *vi.*
переработка 1. *тех.* Verárbeitung *f*; 2. (*переделка*) Úmarbeitung *f*; 3. (*сверх нормы*) Überarbeit *f.*
перерасход Méhrausgabe *f.*
перерезать dúrchschnéiden *vt*; ábschneiden *vt* (*дорогу и т. п.*).
перерыв Unterbréchung *f*; Páuse *f*, Zwíschenpause *f* (*в школе*).
пересадка 1. Verpflánzung *f*; 2. *ж.-д.* Úmsteigen *n.*
пересаживаться *см.* пересесть.
пересекать(ся) *см.* пересечь(ся).
переселенец Ánsiedler *m*; Áuswanderer *m* (*эмигрант*).

переселéние 1. Übersiedlung *f*; Áuswanderung *f* (*эмиграция*); 2. (*на другую квартиру*) Úmzug *m*.

переселúть 1. úmsiedeln *vt*; 2. (*на другую квартиру*) úmziehen lássen; **~ся** 1. übersiedeln *vi* (*s*); áuswandern *vi* (*s*) (*эмигрировать*); 2. (*на другую квартиру*) úmziehen *vi* (*s*).

пересéсть 1. den Platz wéchseln; 2. (*в другой поезд и т. д.*) úmsteigen *vi* (*s*).

пересéчь (durch)kréuzen *vt*; **~ся** sich kréuzen.

пересказ Wiedererzählung *f*.

переслáть übersénden *vt*.

пересмóтр Überprüfung *f*; (nóchmalige) Dúrchsicht *f*.

пересмотрéть überprüfen *vt*, (nóchmals) dúrchsehen *vt*.

пере||ставáть, ~стáть áufhören *vi*.

перестрéлка Scharmützel *n*, Geplänkel *n*.

перестрóить 1. úmbauen *vt*; 2. (*реорганизовать*) úmgestalten *vt*.

перестрóйка 1. Úmbau *m*; 2. (*реорганизация*) Úmgestaltung *f*.

переступ||áть, ~úть überschréiten *vt*.

пересылáть *см.* переслáть.

пересы́лка Übersédung *f*.

переу́лок Gásse *f*, Quérgasse *f*.

перехóд 1. Übergang *m*; 2. (*на

чью-л. сторону) Übertritt *m*; 3. п. количества в качество das Úmschlagen von Quantität in Qualität.

переходить *см.* перейти.

переходный 1. Übergangs=; 2. *грам.* transitiv.

перец Pféffer *m*.

перечень Verzéichnis *n*; Líste *f* (*список*).

пере||числить, ~числять áufzählen *vt*, hérzählen *vt*.

перешеек Lándenge *f*.

перила Geländer *n*.

период Periόde *f*, Zéitraum *m*.

перо Féder *f*.

перочинный нож Fédermesser *n*.

перрон Perrón *m*, Báhnsteig *m*.

персик Pfírsich *m*.

персонал Personál *n*.

перспектива Perspektíve *f*; Áussicht *f*.

перчатка Hándschuh *m*.

пёс Hund *m*.

песня Lied *n*.

песок Sand *m*.

пессимизм Pessimísmus *m*.

пёстрый búnt (farbig).

петля 1. Schlínge *f*; мёртвая п. *ав.* Looping *m*; 2. (*в вязаньи*) Másche *f*; 3. (*в одежде*) Knópfloch *n*; 4. (*у дверей*) Türangel *f*.

петух Hahn *m*.

петь singen *vt.*
пехо́та Infanteríe *f.*
пехо́тный Infanteríe=.
печа́ль Kúmmer *m*; Tráurigkeit *f.*
печа́льный tráurig, betrübt.
печа́тать drúcken *vt.*
печа́ть I Síegel *n*, Stémpel *m.*
печа́ть II 1. (*пресса*) Présse *f*; 2. (*печатание*) Druck *m.*
печёнка, пе́чень Léber *f.*
пече́нье Gebä́ck *n.*
пе́чка *см.* печь I.
печь I *сущ.* Ófen *m*; до́менная п. Hóchofen *m.*
печь II *глаг.* bácken *vt*; brénnen *vt* (*о солнце*).
пешехо́д Fúßgänger *m.*
пе́ший Fuß=, zu Fuß.
пешко́м zu Fuß.
пеще́ра Hö́hle *f.*
пиани́но Pianíno *n*, Klavíer *n.*
пиани́ст Pianíst *m*, Klavíerspieler *m.*
пи́во Bier *n.*
пиджа́к Jakétt *n*, Rock *m.*
пике́т Pikétt *n.*
пила́ Sä́ge *f.*
пило́т Pilót *m.*
пилю́ля Píllе *f.*
пионе́р Pioníer *m.*
пионе́рский Pioníer=; п. ла́герь Pioníerlager *n.*

пир Féstmahl *n*, Gástmahl *n*.
пирóг Pastéte *f*; Kúchen *m* (*сладкий*).
пирóжное Kúchen *m*.
писáтель Schríftsteller *m*.
писáть schréiben *vt*.
писк Píepen *n*, Gepíep(e) *n*.
пистолéт Pistóle *f*.
письмó Brief *m*; заказнóе п. éingeschriebener Brief.
письмонóсец Bríefträger *m*.
питáние Ernährung *f*.
питáтельный náhrhaft.
питáться sich (er)nähren.
пить trínken *vt*.
пи́ща Náhrung *f*.
пищáть píep(s)en *vi*, quícken *vi*.
пищеварéние Verdáuung *f*.
плáвание 1. Schwímmen *n*; 2. (*на судне*) Schíffahrt *f*.
плáвать *см.* плыть.
плáвить schmélzen *vt*.
плáвки *спорт*. Schwímmhosen *pl*.
плакáт Plakát *n*.
плáкать wéinen *vi*.
плáмя Flámme *f*.
план Plan *m*; пятилéтний п. Fünfjahrplan *m*.
планёр Ségelflugzeug *n*, Gléitflugzeug *n*.
планери́ст Ségelflieger *m*.
планéта Planét *m*.

планета́рий Planetárium *n*.
плани́ровать I plánen *vt*, planíeren *vt*.
плани́ровать II *ав.* gléiten *vi* (*s*).
пла́новый plánmäßig, Plan=.
планоме́рный plánmäßig.
пласти́нка Plátte *f*; граммофо́нная п. Schállplatte *f*, Grammophónplatte *f*.
пла́стырь Pfláster *n*.
пла́та Lohn *m*; за́работная п. Árbeitslohn *m*; кварти́рная п. Miete *f*; входна́я п. Éintrittsgeld *n*.
платёж Záhlung *f*.
плати́ть záhlen *vt*.
пла́тный entgéltlich, bezáhlt.
плато́к Tuch *n*; носово́й п. Táschentuch *n*.
платфо́рма 1. (*перрон*) Báhnsteig *m*; **2.** *перен.* Pláttform *f*.
пла́тье 1. (*одежда*) Kléidung *f*; **2.** (*женское*) Kleid *n*.
плацка́рта Plátzkarte *f*.
плач Wéinen *n*, Gewéine *n*.
плаче́вный klä́glich, beklágenswert.
плащ Mántel *m*.
плебисци́т Plebiszít *n*, Vólksentscheid *m*.
плева́тельница Spúcknapf *m*.
плева́ть *см.* плю́нуть.
плед Plaid *m*; *n*, Réisedecke *f*.
пле́мя Stamm *m*.

племя́нник Néffe *m.*
племя́нница Níchte *f.*
плен Gefángenschaft *f.*
плéнник Gefángene *m.*
плéнный 1. *прил.* gefángengenommen; 2. *сущ.* Gefángene *m.*
плéнум Plénum *n*, Plenársitzung *f.*
плéсень Schímmel *m.*
плеск Plätschern *n.*
плести́ fléchten *vt.*
плести́сь sich schléppen.
плечó Schúlter *f*, Áchsel *f.*
плеши́вый káhlköpfig, glátzköpfig.
плешь Glátze *f.*
плита́ 1. (*камень*) Fliese *f*, Stéinplatte *f*; 2. (*кухонная*) Herd *m*, Kóchherd *m.*
пловéц Schwímmer *m.*
плову́чий Schwimm=.
плод Frucht *f.*
плодови́тость Frúchtbarkeit *f.*
плодорóдный frúchtbar.
плодотвóрно erspríeßlich, erfólgreich.
плóмба 1. Plómbe *f*; 2. (*зубная*) Záhnfüllung *f.*
плóский flach.
плóскость Ébene *f*, (ébene) Fläche *f.*
плоти́на Damm *m*, Deich *m*, Wehr *n.*

плóтник Zímmermann *m*, *Zímmerer *m*.

плóтность Díchte *f*, Díchtigkeit *f*.

плóтный 1. dicht; 2. (*о человеке*) robúst.

плóхо, **плохóй** schlecht, schlimm, übel.

площáдка (kléiner) Platz *m*; Tréppenabsatz *m* (*лестничная*).

плóщадь 1. Platz *m*; 2. *мат.* Fläche *f*, Flächeninhalt *m*.

плуг Pflug *m*.

плут Schelm *m*.

плыть 1. schwímmen *vi* (*s*); 2. (*на корабле*) schíffen *vi* (*s*); ségeln *vi* (*h*, *s*) (*под парусами*).

плю́нуть spúcken *vi*, spéien *vi*.

плюс 1. (*знак*) Plus *n*; 2. (*преимущество*) Vórteil *m*.

пляж Bádestrand *m*, Strand *m*.

плясáть tánzen *vi*.

пля́ска Tanz *m*.

по 1. über (*A*); durch (*A*), zu (*D*), auf (*A*); удáрить пó столу auf den Tisch schlágen; 2. (*согласно*) nach (*D*), laut (*G*); gemäß (*D*) (*только после сущ.*); auf (*A*); по совéту auf den Rat; по желáнию nach Wunsch; по закóну laut Gesétz, dem Gesétz nach; 3. (*вследствие*) infólge (*G*), wégen (*G*), durch (*A*), aus (*D*); по болéзни infólge der Kránkheit,

wégen Kránkheit; по рассéянности aus Zerstréutheit; по егó винé durch séine Schuld; 4. (*до*) bis zu (*D*), bis über (*A*), bis an (*A*); по янвáрь bis zum Jánuar; пó уши bis über die Óhren; по колéно bis an die Knie; 5. (*при указании на количество*) zu, je; пó двое zu zwéi(en); каждый получи́л пó три тетрáди jéder bekám (je) drei Héfte; 6. (*посредством*): по пóчте mit der Post, per Post.

побéг I (*бегство*) Flucht *f*.

побéг II (*росток*) Sproß *m*, Sprößling *m*, Schößling *m*.

побéгать láufen *vi* (*s*).

побéд||а Sieg *m*; одержáть ~у éinen Sieg davóntragen.

победи́тель Sieger *m*.

победи́ть *см.* побеждáть.

победонóсный siegreich.

побеждáть siegen *vi*; besiegen *vt*.

побеждённый Besiegte *m*.

побережье Küste *f*, Strand *m*.

поби́ть 1. schlágen *vt*, verprügeln *vt*; 2. (*победить*) besiegen *vt*.

поблагодари́ть dánken *vi* (кого-л. *D*).

побледнéть blaß wérden, erblássen *vi* (*s*).

поблизости in der Nähe.

побóи Schläge *pl*, Prügel *pl*.

побóльше étwas mehr; étwas größer (*размером*).
побóчный Nében=.
побудúть, побуждáть veránlassen *vt*, bewégen *vt*.
побуждéние Ántrieb *m*, Ánregung *f*; Veránlassung *f* (*причина*).
побывáть (*у кого-л.*) áufsuchen *vt*, besúchen *vt*.
побы́ть (ver)wéilen *vi*, bléiben *vi* (*s*).
пóвар Koch *m*.
поведéние Betrágen *n*, Benéhmen *n*.
повéрить gláuben *vt*; (án)vertráuen *vi* (*доверить*).
поверну́ть úmdrehen *vt*, kéhren *vt*; **~ся** sich úmdrehen, sich úmwenden.
повéрх óberhalb; über (*D*).
повéрхностный óberflächlich.
повéрхность Óberfläche *f*.
повéсить 1. (áuf)hängen *vt*; 2. (*казнить*) erhängen *vt*, hénken *vt*.
повéстка Ánzeige *f*; Benáchrichtigung *f*; (schriftliche) Vórladung *f*.
пóвесть Erzählung *f*.
повидáться einánder séhen.
повúдимому schéinbar, ánscheinend.
повиновáться gehórchen *vi*.
повиновéние Gehórsam *m*.
пóвод I Ánlaß *m*, Veránlassung *f*;

Vórwand *m*; по ~у ánläßlich (*G*), aus Ánlaß.

пóвод II (*у лошади*) Zügel *m*.

поворáчивать(ся) *см.* повернýть(ся).

поворóт 1. Dréhung *f*, Úmdrehung *f*; Biegung *f*, Kúrve *f* (*дороги и т. п.*); 2. *перен.* Wéndung *f*.

повредúть 1. (*что-л.*) beschädigen *vt*; 2. (*кому-л., чему-л.*) Scháden zúfügen.

повреждéние Beschädigung *f*; Verlétzung *f* (*телесное*).

повсюду überáll.

повторéние Wiederhólung *f*.

повтор||úть, ~ять wiederhólen *vt*.

повы́сить erhöhen *vt*; stéigern *vt*; hében *vt*; ~ся stéigen *vi* (*s*).

повышáть(ся) *см.* повы́сить(ся).

повышéние Erhöhung *f*, Stéigerung *f*, Stéigen *n*.

повя́зка Binde *f*.

погибáть, погúбнуть úntergehen *vi* (*s*), úmkommen *vi* (*s*), zugrúndegehen *vi* (*s*).

поглотúть, поглощáть verschlingen *vt*; áufsaugen *vt*, éinsaugen *vt* (*впитать*).

поговóрка Sprichwort *n*.

погóда Wétter *n*.

поголóвье Viehbestand *m*.

погóня Verfólgung *f*.

пограни́чник Grénzarmist *m.*

пограни́чн||ый Grenz-; ~ые войска́ Grénztruppen *pl.*

по́греб Kéller *m.*

погружа́ть, погрузи́ть 1. (*товар*) verláden *vt*; 2. (*в воду*) versénken *vt.*

погру́зка Verládung *f.*

погуби́ть verdérben *vt*; ins Verdérben stürzen.

под 1. únter (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); поста́вить п. стол únter den Tisch stéllen; лежа́ть п. столо́м únter dem Tisch líegen; 2. (*в*) in (*D*); п. те́нью im Schátten; 3. (*возле*) bei (*D*); п. Москво́й bei Móskau; 4. (*во временном смысле*) gégen (*A*), an (*D*); am Vórabend (*накануне*); п. у́тро gégen Mórgen; 5. (*для*) für (*A*); помеще́ние п. шко́лу ein Lokál für die Schúle; ◇ п. аре́ст in Haft; по́д гору bergáb.

подава́ть *см.* **пода́ть.**

подави́ть unterdrücken *vt.*

подавле́ние Unterdrückung *f*; Níederwerfung *f* (*восстания и т. п.*).

подари́ть (ver)schénken *vt.*

пода́рок Geschénk *n.*

пода́ть réichen *vt*; áuftragen *vt*, servíeren *vt* (*на стол*); éinreichen *vt* (*жалобу и т. п.*).

подбо́р Áuswahl *f*; Áuslese *f.*

подборо́док Kinn *n.*

подва́л Kéller *m.*

подверга́ть, подве́ргнуть 1. (*проверке и т. п.*) unterzíehen *vt*, unterwérfen *vt*; 2. (*опасности и т. п.*) áussetzen *vt.*

по́двиг Héldentat *f.*

подвижно́й bewéglich.

подви́нуть rücken *vt*, (herán)-schieben *vt.*

подво́дн||ый Untersee-; ~ая ло́дка Unterseeboot *n.*

подвя́зка Strúmpfband *n.*

подготови́тельный Vórbereitungs-, vórbereitend.

подгото́вить vórbereiten *vt.*

подгото́вка Vórbereitung *f*; Áusbildung *f* (обучение).

по́дданный Úntertan *m*; Stáatsangehörige *m.*

по́дданство Stáatsangehörigkeit *f.*

подде́лать fälschen *vt.*

подде́лка Fälschung *f.*

поддержа́ть (unter)stützen *vt.*

подде́ржка Unterstützung *f*; Stütze *f* (*опора*).

подённ||ый Táges-, Táge-; ~ая пла́та Tágelohn *m.*

подже́чь ánzünden *vt*; in Brand stécken.

поджига́тел||ь Brándstifter *m*; ~и войны́ die Kriegsbrandstifter.

поджига́ть *см.* подже́чь.

поджóг Brándstiftung *f*.

подзéмный únterirdisch.

подкладка 1. (*одежды*) Fútter *n*; 2. *перен* Únterlage *f*.

подкóва Húfeisen *n*.

подковáть beschlágen *vt*.

подкóп *воен*. Míne *f*, Sáppe *f*.

подкрáдываться, подкрáсться sich heránschleichen.

подкреплéние Verstärkung *f*; Stärkung *f*.

пóдкуп Bestéchung *f*.

подлежáщее *грам*. Subjékt *n*.

подлéц Schúrke *m*.

пóдлинник Originál *n*; Úrschrift *f* (*литературный*).

пóдлинный echt; Originál-.

подлóг Fälschung *f*.

подлóжный gefälscht.

пóдлый geméin, níederträchtig.

подмéна Vertáuschung *f* (*нечаянная*); Unterschíebung *f* (*обманная*).

подмести́, подметáть (áus)kéhren *vt*, fégen *vt*.

подмётка Stíefelsohle *f*.

поднимáть(ся) *см*. поднять(ся).

поднóжка Tríttbrett *n*.

поднóс Tablétt *n*.

подня́ть (áuf)hében *vt*; áufschlagen *vt* (*глаза*); erhöhen *vt* (*цены*); п. флаг die Flágge híssen; ◇ п. тревóгу Alárm schlágen; ~ся sich

erhében, áufstehen *vi* (*s*); stéigen *vi* (*s*) (*о ценах*).

подо||гревáть, ~грéть áufwärmen *vt*.

подозревáть verdächtigen *vt*, im Verdácht háben.

подозрéние Verdácht *m*.

подозрúтельный 1. (*вызывающий подозрение*) verdächtig; 2. (*недоверчивый*) árgwöhnisch, mißtrauisch.

подойтú 1. (*приблизиться*) herántreten *vi* (*s*) (к кому-л., к чему-л. an *A*); sich nähern (*D*); 2. (*соответствовать*) entspréchen *vi*, pássen *vi*.

подокóнник Fénsterbrett *n*.

подорвáть 1. (*взорвать*) spréngen *vt*; 2. *перен.* untergráben *vt*.

подохóдный налóг Éinkommensteuer *f*.

подóшва Sóhle *f*; п. горы́ der Fuß éines Bérges.

подписáть unterschréiben *vt*, unterzéichnen *vt*; **~ся** (*на что-л.*) zéichnen *vt*; abonníeren *vt*.

подпúска Zéichnung *f*; Abonnemént *n* (*на газету и т. п.*).

подпúсчик Abonnént *m*.

пóдпись Únterschrift *f*.

подпóлье *перен.* Illegalität *f*.

подпóльный *перен.* illegál.

подражáние Náchahmung *f*.

подражáть náchahmen *vt*.

подра́ться sich schlágen, sich prügeln.

подро́бность Éinzelheit *f*.

подро́бный áusführlich, éingehend.

подру́га Fréundin *f*.

подружи́ться sich befréunden, Fréundschaft schließen.

подры́в Untergrábung *f*.

подрыва́ть *см.* подорва́ть.

подсве́чник Léuchter *m*.

подслу́шивать (áus)hórchen *vt*; beláuschen *vt*.

подсма́тривать beláuern *vt*, héimlich beóbachten.

подспо́рье Hílfe *f*.

подста́в‖ить, **~ля́ть** únterstellen *vt*, úntersetzen *vt*.

подстрека́тель Áufhetzer *m*, Áufwiegler *m*.

подстрека́тельство Áufhetzerei *f*, Áufwiegelei *f*.

подстрека́ть áufhetzen *vt*, áufwiegeln *vt*.

подсуди́мый Ángeklagte *m*.

подсчёт Zählung *f*, Beréchnung *f*; п. голосо́в Stímmenzählung *f*.

подтверди́ть, **подтвержда́ть** bestätigen *vt*.

подтвержде́ние Bestätigung *f*.

подтя́жки Hósenträger *pl*.

подтяну́ть heránziehen *vt*; ánziehen *vt*; stráffziehen *vt*.

подýмать dénken *vt*, náchdenken *vi*.

подýшка Kíssen *n*.

подхали́м Spéichellecker *m*, Kriecher *m*.

подхóд 1. (*отношение*) Behándlung *f*; Éinstellung *f*; 2. (*точка зрения*) Stándpunkt *m*.

подходи́ть *см.* подойти́.

подходя́щий pássend, geéignet; entspréchend.

подчёркивать, подчеркнýть unterstréichen *vt*.

подчинéние Unterwérfung *f*, Unterórdnung *f*.

подчинённый 1. *прил.* úntergeordnet; 2. *сущ.* Úntergeordnete *m*, Untergébene *m*.

подчин|и́ть, ~я́ть unterórdnen *vt*; unterwérfen *vt* (*покорить*).

подши́пник *тех.* Láger *n*; шáриковый п. Kúgellager *n*.

подши́ть únternähen *vt*.

подъéзд Éingang *m*, Tréppenflur *m*, *f*.

подъезжáть *см.* подъéхать.

подъём 1. (*грузов и т. п.*) Hébung *f*, Hináufziehen *n*; 2. (*восхождение*) Áufstieg *m*; 3. (*сильное развитие*) Áufstieg *m*, Áufschwung *m*; 4. (*воодушевление*) Schwung *m*.

подъёмный Hébe-; п. кран Hébekran *m*, Kran *m*; п. мост Zúgbrücke *f*.

подъéхать (her)ánfahren *vi* (s).

пóезд Zug *m*; скóрый п. Schnéllzug *m*; курьéрский п. Expréßzug *m*, Expréß *m*; пассажи́рский п. Persónenzug *m*; товáрный п. Güterzug *m*.

поéздка Fahrt *f*; Réise *f*.

поéхать (hín)fáhren *vi* (s).

пожáлуйста bitte (sehr), bitte schön.

пожáр Brand *m*, Féuersbrunst *f*, Féuerschaden *m*.

пожáрный 1. *прил.* Féuer-; 2. *сущ.* Féuerwehrmann *m*.

пожáтие: п. руки́ Händedruck *m*.

пожáть: п. рýку die Hand drücken; п. плечáми die Áchseln zúcken.

пожелáние Wunsch *m*.

пожéртвовать 1. (*что-л.*) spénden *vt*; 2. (*чем-л.*) ópfern *vt*.

пожив||áть: как вы ~áете? wie geht es Íhnen?

пожи́зненный lébenslänglich.

пожилóй bejáhrt, bei Jáhren.

пожирáть verschlíngen *vt*.

позáвтракать frühstücken *vi*.

позавчерá vórgestern.

позади́ 1. *предлог* hínter (*D* на *вопрос «где?»*); 2. *нареч.* hínten.

позвáть rúfen *vt*.

позвóл||ить, ~ять erláuben *vt*, gestátten *vt*.

позвонить läuten *vi*, klingeln *vi*; п. по телефону bei j-m ánrufen.
позвоночник Wírbelsäule *f*, Rückgrat *n*.
поздний spät.
поздрáв||ить, ~лять gratulíeren *vi* (кого-л. *D*, с чем-л. zu *D*); beglückwünschen *vt* (zu *D*).
позиция Stéllung *f*, Positión *f*.
познакомиться kénnenlernen *vt*; bekánnt wérden (с чем-л. mit *D*).
позóр Schmach *f*; Schánde *f* (*стыд*).
позóрный schmählich, schmáchvoll; schändlich (*постыдный*).
поиски Súche *f*, Súchen *n*.
поить zu trínken gében (кого-л. *D*); tränken *vt* (*животных*).
поймáть fángen *vt*, erwíschen *vt*, ertáppen *vt*.
пойти géhen *vi* (s).
покá 1. *союз* solánge (*в то время как*); bis (*до тех пор*); **2.** *нареч.* vórläufig, éinstweilen.
покáз Vórführung *f*.
показáние (*в суде*) Áussage *f*.
показáтель 1. Mérkmal *n*; Grádmesser *m*; **2.** *мат.* Exponént *m*.
показáтельный Múster• (*образцовый*); bezéichnend, kénnzeichnend (*характерный*).
показáть, покáзывать 1. (*что-л.*)

zéigen *vt*; 2. (*дать показания*) áussagen *vt*.

покидáть, покúнуть verlássen *vt*, im Stich lássen.

поклóн Verbéugung *f*, Gruß *m*.

поклонúться sich verbéugen.

покóй 1. Rúhe *f*; 2. **приёмный** п. (*в больнице*) Empfángszimmer *n*.

покóйник Verstórbene *m*, Léiche *f*.

покóйный 1. rúhig, fríedlich; 2. (*умерший*) verstórben, sélig.

поколéние Generatión *f*, Geschlécht *n*.

поколотúть verprügeln *vt*.

покорéние Eróberung *f*, Unterwérfen *n*.

покорúть unterwérfen *vt* (*подчинить*); eróbern *vt* (*завоевать*); ~ся sich unterwérfen; sich fügen (чему-л. in *A*).

покóрный ergében, gefügig.

покровúтельствовать begünstigen *vt*; beschützen *vt*.

покрывáло 1. Schléier *m*; 2. (*кровати*) Décke *f*.

покрывáть, покрыть bedécken *vt*, zúdecken *vt*; ~ся sich bedécken, sich zúdecken.

покрышка 1. Überzug *m*; Déckel *m* (*крышка*); 2. (*автошины*) Réifen *m*, Lúftreifen *m*.

покупáтель Käufer *m*.

покупа́тельн||ый Kauf≈; ~ая спосо́бность Káufkraft *f*, Káuffähigkeit *f*.
покупа́ть (éin)káufen *vt*.
поку́пка Kauf *m*.
покуша́ться sich vergréifen; п. на чью-л. жизнь éinen Mórdanschlag máchen.
покуше́ние Ánschlag *m*, Attentát *n*.
пол I Fúßboden *m*, Díele *f*.
пол II *биол.* Geschlécht *n*.
пола́ Róckschoß *m*.
полага́ть méinen *vt*, ánnehmen *vt*, gláuben *vt*.
полага́ться (*рассчитывать*) sich verlássen.
полго́да ein hálbes Jahr.
по́лдень Míttag *m*.
по́ле Feld *n*.
полев||о́й Feld≈; ~ы́е рабо́ты Féldarbeiten *pl*; ~о́е ору́дие *воен.* Féldgeschütz *n*.
поле́зный nützlich, díenlich.
поле́мика Polémik *f*.
полёт Flug *m*.
по́лзать, ползти́ kríechen *vi* (*s*).
полива́ть *см.* **поли́ть.**
поли́вка Begíeßen *n*.
политбюро́ ЦК ВКП(б) das Polítbüro des ZK der KPdSU (B).
политгра́мота polítisches ABC, polítischer Elementárunterricht.

полúтика Politík *f*.
политúческий polítisch.
политотдéл Polítabteilung *f*.
политучёба polítischer Únterrich[t]
полúть begíeßen *vt*.
полк Regimént *n*.
пóлка Fach *n*, Regál *n*.
полкóвник Óberst *m*.
полковóй Regiménts=.
полномóчие Vóllmacht *f*.
полномóчный bevóllmächtigt; [п]**представúтель** bevóllmächtigter Ve[r]tréter.
пóлностью ganz, vóllständig, v[ö]llig.
полнотá 1. Fülle *f*; 2. (*человек*[а]) Körperfülle *f*, Beléibtheit *f*.
пóлночь Mítternacht *f*.
пóлный 1. (*наполненный*) vo[ll]; 2. (*целый, весь*) ganz, vóllständ[ig]; 3. (*о человеке*) voll, wóhlbeleibt.
половúна Hälfte *f*.
половóдье Hóchwasser *n*.
положéние 1. (*местоположен*[ие]) Láge *f*; 2. (*состояние*) Zústand [*m*]; 3. (*устав и т. п.*) Verórdnung [*f*], Bestímmung *f*.
положúтельный positív, bestím[mt], entschíeden.
положúть (hín)légen *vt*.
полосá 1. Stréifen *m*; 2. (*облас*[ть]) Lándstrich *m*, Zóne *f*.

полоска́ние 1. (*действие*) Spǘlen *n*; Gúrgeln *n* (*горла*); 2. (*жидкость*) Gúrgelwasser *n*.

полоска́ть spǘlen *vt*; п. го́рло gúrgeln *vi*.

полоте́нце Hándtuch *n*.

полотёр Bóhner *m*.

полотно́ 1. Léinwand *f*, Léinen *n*; 2. п. желе́зной доро́ги Éisenbahndamm *m*.

полотня́ный léinen, Lein=.

полпре́д bevóllmächtigter Vertréter.

полпре́дство bevóllmächtigte Vertrétung.

полти́нник hálber Rúbel.

полтора́ ánderthalb.

полтора́ста anderthalbhúndert.

полуго́дие Hálbjahr *n*.

полукру́г Hálbkreis *m*.

полуме́сяц Hálbmond *m*.

полумра́к Hálbdunkel *n*.

полуо́стров Hálbinsel *f*.

получ||а́ть, ~и́ть bekómmen *vt*, erhálten *vt*, empfángen *vt*.

полу́чка *разг.* Lṍhnung *f*.

полуша́рие Hálbkugel *f*.

полчаса́ éine hálbe Stúnde.

по́льза Nútzen *m*; Vórteil *m* (*выгода*).

по́льзование Benútzung *f*, Nútzung *f*; Gebráuch *m* (*употребление*).

пользоваться benützen *vt*; gebräuchen *vt* (*употреблять*).

польский pólnisch; п. язык die pólnische Spráche, das Pólnische.

Польша Pólen *n*.

полюбить liebgewinnen *vt*.

полюс Pol *m*; северный п. Nórdpol *m*; южный п. Südpol *m*.

поляк Póle *m*.

поляна Wáldwiese *f*, Lichtung *f*.

полярник Polárforscher *m*.

полярный Polár-.

поменьше étwas wéniger (*о количестве*); étwas kléiner (*о росте*).

поместить únterbringen *vt*; (hín)stéllen *vt* (*поставить*); (hín)légen *vt* (*положить*); ~ся sich éinrichten; Platz finden.

помеха Híndernis *n*, Störung *f*.

помешательство Wáhnsinn *m*, Írrsinn *m*, Géistesstörung *f*.

помешать I (*перемешать*) úmrühren *vt*.

помешать II (*препятствовать*) híndern *vt*, stören *vt*.

помещаться sich befínden.

помещение 1. (*квартира и т. п.*) Lokál *n*, Raum *m*; 2. (*действие*) Únterbringen *n*.

помещик Gútsbesitzer *m*.

помидор Tomáte *f*.

помиловать begnádigen *vt*.

помимо ábgesehen von; áußer (*исключая*).
поминутно jéden Áugenblick.
помирить(ся) *см.* мирить(ся).
помнить sich erínnern, sich entsínnen; dénken *vi* (о чем-л. an *A*).
помогать, помочь hélfen *vi*.
помощник Hélfer *m*, Gehílfe *m*.
помощь Hílfe *f*; Béistand *m* (*содействие*).
поневоле nótgedrungen, gezwúngen(ermaßen).
понедельник Móntag *m*.
понемногу nach und nach, allmählich.
понижение Herábsetzung *f*; Sínken *n* (*цен*).
понизить sénken *vt*; herábsetzen *vt*.
понимать *см.* понять.
понос *мед.* Dúrchfall *m*.
понравиться gefállen *vi*.
понятие Begríff *m*.
понятный verständlich; begréiflich.
понять verstéhen *vt*, begréifen *vt*.
поочерёдно der Réihe nach.
поощрение Förderung *f*; Stimulíerung *f*.
поощр||ить, ~ять fördern *vt*; stimulíeren *vt*.
попадать, попасть 1. (*очутиться*-

ся) (hín)gerâten *vi* (*s*); 2. (*в цель*) tréffen *vt*.

поперёк quer, in die Quére; quer durch, quer über.

попеременно ábwechselnd.

поперечный Quer-, quer, schräg.

поплатиться büßen *vt*, bezáhlen *vt*.

пополам 1. (*на две равные части*) in zwei Hälften; entzwéi; 2. (*с чем-л.*) zur Hälfte.

пополудни náchmittags.

пополуночи nach Mitternacht.

поправить verbéssern *vt*, áusbessern *vt*; wiederhérstellen *vt* (*здоровье*); reparíeren *vt* (*починить*); ~ся (*выздороветь*) genésen *vi* (*s*).

поправка 1. Bésserung *f*, Wiederhérstellung *f* (*здоровья*); Verbésserung *f* (*исправление*); 2. (*к резолюции*) Zúsatzantrag *m*.

попрежнему wie früher; wie vorhér.

поприще Láufbahn *f*; Wírkungskreis *m*.

попугай Papagéi *m*.

популярность Popularität *f*.

популярный populär.

попытаться versúchen *vt*.

попытка Versúch *m*.

пора Zeit *f*; с каких пор? seit wann?; с тех пор seitdém; до сих пор bis jetzt.

порабощéние Unterjóchung *f*.
поражáть *см.* поразить.
поражéнец Defätíst *m*.
поражéние Níederlage *f*.
поразительный erstáunlich, verblüffend.
поразить 1. (*удивить*) in Erstáunen sétzen, verblüffen *vt*; 2. (*повредить*) betréffen *vt*; 3. (*победить*) schlágen *vt*, besíegen *vt*.
порвáть 1. zerréißen *vt*; 2. *перен*. bréchen *vi* (с кем-л. mit *D*).
порицáние Tádel *m*, Rüge *f*.
порицáть tádeln *vt*, rügen *vt*.
пóровну in gléichen Téilen; gléichmäßig.
порóг 1. (*у двери*) Schwélle *f*; 2. (*реки*) Strómschnelle *f*.
порóк 1. Láster *n*; 2. (*недостаток*) Mángel *m*.
поросёнок Férkel *n*.
пóрох Púlver *n*, Schießpulver *n*.
пороховóй Púlver≈.
порошóк Púlver *n*; зубнóй п. Záhnpulver *n*.
порт Háfen *m*.
пóртить verdérben *vt*; beschädigen *vt* (*повредить*).
портниха Schnéiderin *f*.
портнóй Schnéider *m*.
портóвый Háfen≈.
портрéт Porträt *n*, Bíldnis *n*

портсигáр Zigaréttentasche *f*.
португáлец Portugíese *m*.
Португáлия Pórtugal *n*.
португáльский portugíesisch.
портфéль Áktentasche *f*, Áktenmappe *f*.
поручéние Áuftrag *m*.
поручи́ть 1. (be)áuftragen *vt*; 2. (*доверить*) ánvertrauen *vt*.
пóрция Portión *f*.
пóрча Beschä́digung *f*.
пóршень Kólben *m*.
поры́вистый héftig; stǘrmisch.
поря́док Órdnung *f*; п. дня Tágesordnung *f*.
поря́дочный 1. (*честный*) ánständig; 2. (*довольно большой*) órdentlich, gehö́rig.
посади́ть 1. (*растение*) (éin)pflánzen *vt*; 2. (*усадить*) (hin)sétzen *vt*.
посáдка 1. (*растений*) Pflánzung *f*; 2. (*в поезд и т. п.*) Bestéigen *n*, Éinsteigen *n*; п. на пароxóд Éinschiffung *f*; 3. (*самолета*) Lándung *f* (*сухопутного*); Ánwassern *n* (*гидроплана*).
по-своему auf éigene Art.
посвяти́ть, посвящáть 1. wídmen *vt*; 2. (*в тайну и т. п.*) éinführen *vt*, éinweihen *vt*.
посвящéние (*в книге*) Wídmung *f*.

посéв Áussaat *f*, Saat *f*.
посевн|óй Áussaat=, Saat=; ~áя кампáния Áussaatkampagne *f*; ~áя плóщадь Sáatfläche *f*.
посели́ть ánsiedeln *vt*; ~ся sich ánsiedeln, sich (häuslich) níederlassen.
посёлок Síed(e)lung *f*.
посереди́не in der Mítte.
посети́тель Besúcher *m*.
посети́ть, посещáть besúchen *vt*.
посещéние Besúch *m*.
посéять säen *vt*.
поскользну́ться áusgleiten *vi* (*s*).
поскорéе schnéller; rásсher.
послáнник Gesándte *m*.
послáть schícken *vt*, sénden *vt*.
пóсле 1. *нареч.* später, nachhér; 2. *предлог* nach (*D*); п. тогó как nachdém.
послéдний létzte; jüngste (*новейший*).
послéдователь Ánhänger *m*.
послéдовательный 1. aufeinánderfolgend; 2. (*логический*) fólgerichtig, konsequént.
послéдствие Fólge *f*; Ergébnis *n*.
послезáвтра übermorgen.
послóвица Spríchwort *n*.
послу́шать(ся) *см.* слу́шать(ся).
послу́шный gehórsam.
посмотрéть (án)séhen *vt*, ánschauen

vt; посмотре́ть за кем-л. auf j-n áuf-passen.

посо́бие 1. Unterstützung *f*; 2. (*учебник*) Léhrbuch *n*.

посо́л Bótschafter *m*.

посо́льство Bótschaft *f*, Gesándtschaft *f*.

поспева́ть, поспе́ть 1. (*успеть*) réchtzeitig ánkommen; 2. (*созреть*) réifen *vi* (*s*), reif wérden.

поспе́шный éilig, hástig.

посреди́ inmitten, in der Mitte.

посре́дник Vermíttler *m*.

посре́дственный míttelmäßig.

посре́дством míttels (*G*), vermíttelst (*G*).

поссо́риться sich verzánken, sich entzwéien.

пост Pósten *m*.

поста́вить (hín)stéllen *vt*.

постанови́ть beschlíeßen *vt*.

постано́вка 1. *теа.* Inszeníerung *f*, Regíe *f*; 2. п. вопро́са Frágestellung *f*.

постановле́ние Beschlúß *m*; Bestímmung *f*.

постановля́ть *см.* постанови́ть.

посте́ль Bett *n*.

постепе́нный allmählich.

посторо́нний fremd.

постоя́нный (be)ständig; unveränderlich (*неизменный*).

пострада́ть léiden *vi*; betróffen sein.
построе́ние Áufbau *m*.
постро́ить (áuf)báuen *vt*; errichten *vt* (*воздвигнуть*).
постро́йка 1. (*действие*) Áufbau *m*, Erbáuung *f*, Errichtung *f*; 2. (*здание*) Bau *m*, Gebäude *n*.
поступ||а́ть, ~и́ть 1. hándeln *vi*, verfáhren *vi* (*h*, *s*); 2. (*на службу*) éintreten *vi* (*s*); 3. (*о заявлении, жалобе и т. п.*) éingehen *vi* (*s*), éinlaufen *vi* (*s*).
поступле́ние 1. (*на службу*) Éintreten *n*; 2. (*денежное*) Éingehen *n*.
посту́п||ок Hándlung *f*, Tat *f*; **~ки** (*поведение*) Benéhmen *n*.
постуча́ть(ся) *см.* **стуча́ть(ся)**.
посу́да Geschírr *n*.
посыла́ть *см.* **посла́ть**.
посы́лка 1. (*действие*) Ábsenden *n*; Ábschicken *n*; 2. (*пакет*) Séndung *f*; почто́вая п. Póstsendung *f*.
посы́льный Bóte *m*.
пот Schweiß *m*.
потёмки Dúnkel *n*.
поте́ря Verlúst *m*.
потеря́ть verlieren *vt*.
поте́ть schwitzen *vi*.
потихо́ньку 1. (*тихо*) ganz léise; 2. (*тайком*) héimlich, in áller Stille.
пото́к Strom *m*.

потолóк Décke *f*.

потóм 1. *нареч.* später, nachhér; 2. *союз* dann.

потóмок Náchkomme *m*.

потóмство Náchkommenschaft *f*.

потомý darúm, deshálb; п. что weil, denn.

потопи́ть (*судно*) versénken *vt*; in den Grund bóhren (*торпедой и т. п.*).

потреби́тель Konsumént *m*, Verbráucher *m*.

потреблéние Verbráuch *m*, Konsúm *m*.

потрéбность Bedürfnis *n*.

потрéбовать *см.* трéбовать.

потрясéние Erschütterung *f*.

потянýть *см.* тянýть.

похвалá Lob *n*.

похвали́ть lóben *vt*.

похвáстаться *см.* хвáстаться.

похи́тить, похищáть entwénden *vt*, ráuben *vt* (у кого-л. *D*); entführen *vt* (*о людях*).

похищéние Raub *m*; Entführung *f* (*людей*).

похóд Féldzug *m*, Marsch *m*.

похóдка Gángart *f*, Gang *m*.

похóдн||ый Feld-; ~ая кýхня Féldküche *f*.

похóжий ähnlich.

пóхороны Beérdigung *f*.

похудеть máger(er) wérden, ábmagern *vi* (*s*).
поцеловать küssen *vt*.
поцелуй Kuß *m*.
почва Bóden *m*, Grund *m*.
почём: п. это? wie téuer ist das?, was kóstet das?; п. я знаю wie kann ich das wíssen?
почему warúm, weshálb.
почерк Hándschrift *f*.
почернеть schwarz wérden.
почёт Éhre *f*, Áchtung *f*.
почётный éhrenvoll; Éhren⸗.
починить reparíeren *vt*, áusbessern *vt*.
починка Reparatúr *f*, Áusbesserung *f*.
почитать I ein wénig lésen.
почитать II (*уважать*) (ver)éhren *vt*.
почка I *бот.* Knóspe *f*.
почка II *анат.* Níere *f*.
почта Post *f*.
почтальон Bríefträger *m*.
почтамт Póstamt *n*.
почтение Áchtung *f*, Respékt *m*.
почти fast, beináhe.
почтительный áchtungsvoll, éhrerbietig.
почтить éhren *vt*.
почтовый Post⸗; п. ящик Bríefkasten *m*.

почу́вствовать *см.* чу́вствовать.
поши́вка Nähen *n.*
по́шлина Zoll *m.*
по́шлость Ábgeschmacktheit *f*, Pláttheit *f*, Banalität *f.*
по́шлый ábgeschmackt, platt, banál.
поща́да Gnáde *f*, Erbármen *n.*
пощади́ть (ver)schónen *vt.*
пощёчина Óhrfeige *f.*
поэ́зия Poesíe *f.*
поэ́т Díchter *m.*
поэти́ческий díchterisch, poétisch.
поэ́тому darúm, deshálb, deswégen.
появи́ться erschéinen *vi* (*s*), zum Vórschein kómmen, entstéhen *vi* (*s*), áuftreten *vi* (*s*).
появле́ние Erschéinung *f*, Entstéhen *n*, Áuftreten *n.*
по́яс 1. Gurt *m*, Gürtel *m*; 2. (*зона*) Zóne *f.*
поясне́ние Erläuterung *f*, Erklärung *f.*
поясни́ть erläutern *vt*, erklären *vt.*
поясни́ца *анат.* Kreuz *n.*
праба́бушка Úrgroßmutter *f.*
пра́вда Wáhrheit *f.*
правди́вый 1. wahr, wáhrheitsgemäß; 2. (*искренний*) wáhrheitsliebend.
пра́вило 1. Régel *f*; 2. (*принцип*) Grúndsatz *m*, Prinzíp *n.*

пра́вильный 1. (*верный*) richtig; 2. (*без ошибок*) korrékt; 3. (*регулярный*) régelmäßig.

прави́тельственный Regíerungs-.

прави́тельство Regíerung *f*; Советское п. die Sowjétregierung.

пра́вить 1. (*страною*) regieren *vi*, *vt*; 2. (*направлять*) lénken *vt*; 3. (*исправлять*) korrigíeren *vt*.

правле́ние 1. Verwáltung *f*, Léitung *f*; 2. (*орган управления*) Vórstand *m*.

пра́внук Úrenkel *m*.

пра́во I Recht *n*; всеобщее избирательное п. állgemeines Wáhlrecht.

пра́во II *вводн. сл.* wáhrlich, wahrháftig, fürwáhr.

правово́й Rechts-, réchtlich.

правомо́чие Máchtbefugnis *f*.

правосу́дие 1. Gerechtigkeit *f*; 2. (*судебная деятельность*) Réchtspflege *f*, Justíz *f*.

пра́вый I recht.

пра́вый II (*справедливый*) geréсht; он прав er hat recht.

пра́вящий regíerend, hérrschend.

пра́дед Úrgroßvater *m*.

пра́зднество Féier *f*, Fest *n*.

пра́здник Fest *n*, Féiertag *m*.

пра́здновать féiern *vt*.

пра́здный 1. müßig, úntätig; 2. (*ненужный*) únnütz.

пра́ктика Práxis *f*.

практи́ческий práktisch.

прах Ásche *f*; stérbliche Überreste (*останки*).

пра́чечная Wäscheréi *f*.

пра́чка Wäscherin *f*, Wáschfrau *f*.

пребыва́ние Áufenthalt *m*.

превзойти́ übertréffen *vt* (в чем-л. in *D*).

превозноси́ть hóchpreisen *vt*.

превосходи́ть *см*. превзойти́.

превосхо́дный vortréfflich, áusgezeichnet.

преврати́ть, превраща́ть verwándeln *vt*; ∼ся sich verwándeln.

превраще́ние Verwándlung *f*.

превы́сить, превыша́ть übersteigen *vt*; übertréffen *vt*, überbíeten *vt*.

превыше́ние Übersteígen *n*; Übertréffen *n*; п. вла́сти Máchtüberschreitung *f*.

прегра́да Schránke *f*; Híndernis *n* (*препятствие*).

прегради́ть (ver)spérren *vt*.

предава́ть *см*. преда́ть.

пре́данный ergében; treu (*верный*).

преда́тель Verräter *m*.

преда́тельский verräterisch.

преда́тельство Verrát *m*.

преда́ть 1. (*изменить*) verráten *vt*; 2. (*выдать*) übergében *vt*, überlíefern *vt*.

предвари́тельный vórläufig; Vor=, Präventiv=.
предви́деть voráussehen *vt*.
предвы́борн||ый Wahl=; ~ая кампа́ния Wáhlkampagne *f*.
преде́л 1. (*конец*) Énde *n*; 2. (*граница*) Grénze *f*, Schránke *f*; Limít *n*.
предисло́вие Vórwort *n*.
пре́дки Vórfahren *pl*.
предлага́ть *см.* предложи́ть.
предло́г I (*повод*) Vórwand *m*.
предло́г II *грам.* Verhältniswort *n*, Präpositión *f*.
предложе́ние I 1. Vórschlag *m*, Ántrag *m*; 2. *эк.* Ángebot *n*.
предложе́ние II *грам.* Satz *m*.
предложи́ть 1. vórschlagen *vt*; ánbieten *vt*; vórlegen *vt*; 2. (*приказать*) verórdnen *vt*.
предме́стье Vórstadt *f*.
предме́т 1. Gégenstand *m*; 2. (*в преподавании*) Léhrfach *n*.
предназна́ч||ить, ~а́ть vorhérbestimmen *vt*, voráusbestimmen *vt*.
предоста́в||ить, ~ля́ть überlássen *vt*; gewähren *vt*, éinräumen *vt*.
предостереже́ние Wárnung *f*.
предостере́чь wárnen *vt* (от чего-л. vor *D*).
предосторо́жность Vórsicht *f*.
предохрани́тель Schútzvorrichtung *f*; Sícherung *f*.

предохран||и́ть, ~я́ть verhüten *vt*, behüten *vt*.

предписа́ние Vórschrift *f*, Ánordnung *f*, Verórdnung *f*.

предписа́ть vórschreiben *vt*, ánordnen *vt*, verórdnen *vt*.

предполага́ть 1. (*думать*) vermúten *vt*; voráussetzen *vt* (*допустить*); 2. (*намереваться*) beábsichtigen *vt*.

предположе́ние Vermútung *f*; Mútmaßung *f*.

предположи́ть *см*. предполага́ть.

предпосы́лка Voráussetzung *f*.

предпоче́сть, предпочита́ть vórziehen *vt*, bevórzugen *vt*.

предпочте́ние Bevórzugung *f*; Vórzug *m*.

предприи́мчивый unternéhmend, unternéhmungslustig.

предпринима́ть, предприня́ть unternéhmen *vt*.

предприя́тие 1. Unternéhmen *n*; 2. (*производственное*) Betríeb *m*.

предрассу́док Vórurteil *n*.

председа́тель Vórsitzende *m*.

председа́тельство Vórsitz *m*.

предсказа́ть, предска́зывать vóraussagen *vt*; prophezéien *vt*.

предсме́ртный Tódes=, vor dem Tóde.

представи́тель Vertréter *m*.

предста́вить vórstellen *vt*; п. себе́

что-л. sich (*D*) etw. vórstellen; ~ся 1. sich vórstellen; 2. (*показаться*) schéinen *vi*.

предупредúть, предупреждáть 1. (*заранее известить*) vorhér benáchrichtigen; wárnen *vt*; 2. (*предотвратить*) vórbeugen *vi* (что-л. *D*).

предупреждéние Benáchrichtigung *f*; Wárnung *f*.

предусмотрéть vórsehen *vt*, voráussehen *vt*.

предчýвствие Vórgefühl *n*, Áhnung *f*.

предшéственник Vórgänger *m*.

предъявúтель Vórzeiger *m*, Überbringer *m*.

предъяв||úть, ~ля́ть vórweisen *vt*, vórzeigen *vt*.

предыдýщий vorhérgehend; vórig.

прéжде 1. *нареч.* vorhér, früher; 2. *предл.* vor (*D*).

преждеврéменный vórzeitig, frühzeitig.

прéжний früher, éhemalig.

президéнт Präsidént *m*.

презúдиум Präsídium *n*.

презирáть veráchten *vt*.

презрéние Veráchtung *f*.

презрéнный veráchtungswert.

презрúтельный verächtlich.

преимýщество Vórzug *m*; Vórrang *m*.

прекрасный (wúnder)schön.

прекратить, прекращать áufhören *vi*; éinstellen *vt* (*приостановить*); ábbrechen *vt* (*прервать*).

прелестный réizend, ánmutig.

прелесть Reiz *m*; Ánmut *f*.

премирование Prämiíerung *f*.

премировать prämiíeren *vt*.

премия Prämie *f*; Preis *m* (*награда*).

прения Debátte *f*, Diskussión *f*.

преобладать vórherrschen *vi*; überwíegen *vi*.

преодолевать, преодолеть überwínden *vt*, überwältigen *vt*.

преподавание Únterricht *m*.

преподаватель Léhrer *m*.

преподавать unterríchten *vt*.

препятствие Híndernis *n*; Störung *f* (*помеха*).

препятствовать híndern *vt*; stören *vt* (*мешать*).

прервать unterbréchen *vt*; ábbrechen *vt* (*прекратить*).

преследование Verfólgung *f*.

преследовать verfólgen *vt*; náchstellen *vi* (кого-л. *D*).

пресн||ый úngesalzen; ~ая вода Süßwasser *n*.

пресс Présse *f*.

пресса Présse *f*.

престол Thron *m*.

преступлéние Verbréchen *n*.
престýпник Verbrécher *m*.
претéнзия Ánspruch *m*, Prätensión *f*.
преувеличéние Übertréibung *f*.
преувелíч||ивать, ~ить übertréiben *vt*.
при 1. bei (*D*); п. дневнóм свéте bei Tágeslicht; п. слýчае bei Gelégenheit; 2. (*в присутствии*) vor (*D*); in Gégenwart; 3. (*в эпоху*) zur Zeit (*G*); únter (*D*); п. Парíжской Коммýне zur Zeit der Paríser Kommúne.
прибáвить (hin)zúfügen *vt*; zúlegen *vt*, zútun *vt*.
прибáвка Zúlage *f*, Zúgabe *f*.
прибегáть, прибежáть herbéilaufen *vi* (*s*), geláufen kómmen.
прибивáть, прибíть 1. ánschlagen *vt*; ánnageln *vt* (*гвоздями*); 2. п. к бéрегу (*о лодке и т. п.*) ans Úfer schlágen.
приближáться *см.* приблíзиться.
приблизíтельный ungefähr, ánnähernd.
приблíзиться sich nähern, náhen *vi* (*s*).
прибóй Brándung *f*.
прибóр 1. Apparát *m*, Vórrichtung *f*; 2. (*столовый*) Bestéck *n*.
прибывáть *см.* прибыть.

при́быль Profít *m*, Gewínn *m*.
прибы́тие Ánkunft *f*.
прибы́ть 1. ánkommen *vi* (s); 2. (*увеличиться*) zúnehmen *vi*; stéigen *vi* (s) (*о воде*).
прива́л Rast *f*.
привезти́ bríngen *vt*.
приве́рженец Ánhänger *m*.
привести́ 1. bríngen *vt*, herbéiführen *vt*; 2. (*факты, данные*) ánführen *vt*; zitíeren *vt* (*цитировать*).
приве́т Gruß *m*.
приве́тливый fréundlich.
приве́тствие Begrüßung *f*.
приве́тствовать begrüßen *vt*.
привива́ть *см.* **приви́ть**.
приви́вка *мед.* Ímpfung *f*.
привиле́гия Privilég *n*, Vórrecht *n*.
приви́ть 1. *мед.* ímpfen *vt*; 2. *перен.* (*кому-л. что-л.*) éinprägen *vt*.
при́вкус Béigeschmack *m*.
привлека́тельный ánziehend; ánmutig, réizend (*прелестный*).
привлека́ть, привле́чь heránziehen *vt*; п. к отве́тственности zur Verántwortung ziehen.
приводи́ть *см.* **привести́**.
привози́ть *см.* **привезти́**.
привыка́ть, привы́кнуть sich gewöhnen (к кому-л., к чему-л. an *A*).

привы́чка Gewóhnheit *f*, Ángewohnheit *f*.
привя́занность Ánhänglichkeit *f*.
пригласи́ть, приглаша́ть éinladen *vt*.
приглаше́ние Éinladung *f*.
пригово́р Úrteil *n*; Úrteilsspruch *m*.
приговори́ть verúrteilen *vt* (к чему-л. zu *D*).
пригоди́ться zunútze kómmen.
при́город Vórort *m*.
при́городный Vórort(s)*.
пригото́вить vórbereiten *vt*; zúbereiten *vt* (*кушанья и т. п.*).
приготовле́ние Vórbereitung *f*; Zúbereitung *f* (*кушаний и т. п.*).
приду́м||ать, ~ывать áusdenken *vt*.
прие́зд Ánkunft *f*.
приезжа́ть *см.* прие́хать.
приём 1. Áufnahme *f*; Empfáng *m* (*посетителей*); 2. (*способ*) Hándgriff *m*.
прие́млемый ánnehmbar.
приёмная Empfángszimmer *n*, Spréchzimmer *n*.
приёмник *радио* Empfänger *m*.
прие́хать ánkommen *vi* (*s*).
приз Preis *m*.
призва́ние Berúf *m*.
призва́ть 1. (herbéi)rúfen *vt*; 2. *воен.* éinberufen *vt*.
приземле́ние *ав.* Ländung *f*.

признавáть(ся) *см.* призна́ть(ся).
при́знак Kénnzeichen *n*, Mérkmal *n*.
признáние 1. Ánerkennung *f*; 2. (*сознание*) Geständnis *n*.
признáть ánerkennen *vt*; ~ся (*в чем-л.*) (éin)gestéhen *vt*.
при́зрак Gespénst *n*.
призы́в 1. Áufruf *m*; 2. *воен.* Éinberufung *f*, Áushebung *f*.
призывни́к Éinberufene *m*.
при́иск Fúndgrube *f*.
прийти́ 1. kómmen *vi* (*s*); ánkommen *vi* (*s*) (*прибыть*); 2. (*впасть*) geráten *vi* (*s*).
прикáз, приказáние Beféhl *m*.
приказáть, прикáзывать beféhlen *vt*.
приклáд (*у ружья*) Kólben *m*.
приклáдывать *см.* приложи́ть.
приключéние Ábenteuer *n*.
прикосновéние Berührung *f*.
прикосну́ться berühren *vt*.
прикрепи́ть beféstigen *vt* (к чему-л. an *A*).
прилáвок Ládentisch *m*.
прилагáтельное *грам.* Adjektív *n*.
прилагáть *см.* приложи́ть.
прилежáние Fleiß *m*.
прилéжный fléißig.
прилетáть, прилетéть herbéigeflogen kómmen.

прилéчь sich hínlegen.

прилúв 1. Flut *f*; п. и отлúв Flut und Ébbe, Gezéiten *pl*; 2. *мед.* Ándrang *m*.

прилúчие Ánstand *m*.

прилúчный ánständig.

приложéние 1. Béilage *f*; 2. (*применение*) Ánwendung *f*.

приложúть 1. hinzúlegen *vt*; 2. (*применить*) ánwenden *vt*.

применéние Ánwendung *f*; Gebráuch *m* (*употребление*).

примен||úть, *~я́ть* ánwenden *vt*; gebráuchen *vt* (*употребить*).

примéр Béispiel *n*; Múster *n*, Vórbild *n* (*образец*).

примéрить ánprobieren *vt*; ánpassen *vt*.

примéрный 1. (*образцовый*) mústergültig, vórbildlich; 2. (*приблизительный*) ánnähernd.

прúмесь Zúsatz *m*.

примечáние Ánmerkung *f*.

примирéние Versöhnung *f*.

примкнýть (*присоединиться*) sich ánschließen (к кому-л., к чему-л. *D* или an *A*).

прúмус Prímus-Kócher *m*.

примыкáть 1. *см.* примкнýть; 2. (*граничить*) (án)grénzen *vi* (к чему-л. an *A*).

принадлежáть (án)gehören *vi*.

принести́ bringen *vt*.
принима́ть *см.* приня́ть.
приноси́ть *см.* принести́.
прину́дить, принужда́ть zwingen *vt*, nötigen *vt* (к чему-л. zu *D*).
при́нцип Prinzíp *n*, Grúndsatz *m*.
принципиа́льный prinzipiéll, grúndsätzlich.
приня́ть 1. (*кого-л.*) empfángen *vt* (*посетителя*); áufnehmen *vt* (*куда-л.*); 2. (*что-л.*) ánnehmen *vt*; entgégennehmen *vt* (*заказ и т. п.*); éinnehmen *vt* (*лекарство*).
приобрести́, приобрета́ть erwérben *vt*.
припа́док Ánfall *m*.
припа́сы: съестны́е п. Lébensmittel *pl*, Éßwaren *pl*; боевы́е п. *воен.* Munitión *f*.
припи́ска Náchschrift *f*, Postskríptum *n*.
припомина́ть, припо́мнить sich erínnern (что-л. an *A*), sich besínnen (auf *A*).
прира́вн||ивать, ~я́ть gléichstellen *vt*.
приро́да Natúr *f*.
приро́дный 1. Natúr-; 2. (*врожденный*) ángeboren.
приро́ст Zúnahme *f*, Zúwachs *m*.
присвое́ние Áneignung *f*, Zúeignung *f*.

присвóить 1. (*кому-л.*) verléihen *vt*; 2. (*себе*) sich (*D*) áneignen.

прислáть schícken *vt*, sénden *vt*.

прислони́ться sich ánlehnen (к чему-л. an *A*).

прислýш||аться, **~иваться** áufhorchen *vi*; áufmerksam hínhören, láuschen *vi*.

присоединéние Hinzúfügung *f*; Béitritt *m* (*к договору и т. п.*); Ánschluß *m* (*к демонстрации и т. п.*).

присоедин||и́ться, **~я́ться** sich ánschließen (к чему-л. an *A*); béitreten *vi* (*s*) (к чему-л. *D*).

приспосóбить ánpassen *vt* (к чему-л. an *A*); **~ся** sich ánpassen (к чему-л. an *A*).

приспособлéние 1. (*действие*) Ánpassung *f*; 2. (*устройство*) Vórrichtung *f*.

при́стальный (*о взгляде*) áufmerksam, únverwandt.

при́стань Lándungsplatz *m*, Ánlegesteg *m*, Ánlegestelle *f*.

пристáть 1. *мор.* ánlegen *vi* (к чему-л. an *A*); 2. (*присоединиться*) sich ánschließen (к кому-л., к чему-л. an *A*); 3. (*принимать*) háftenbleiben *vi* (*s*); 4. (*надоедать*) belästigen *vt*.

пристрáстие 1. (*склонность*) (besóndere) Vórliebe *f* (к чему-л. für

A); 2. (*предпочтение*) Partéilichkeit *f*.

пристрáстный partéiisch.

прúступ 1. *воен.* Sturm *m*; 2. (*припадок*) Ánfall *m*.

приступ‖áть, ~úть (*начать*) beginnen *vt*; schréiten *vi* (*s*) (к чему-л. zu *D*).

присýтствие Ánwesenheit *f*; Béisein *n*.

присýтствовать ánwesend sein (при чем-л. bei *D*); béiwohnen *vi* (*D*).

присылáть *см.* **прислáть**.

присяга Eid *m*.

притащúть herbéischleppen *vt*.

притворúться sich verstéllen.

притеснéние Bedrückung *f*, Unterdrückung *f*; Verfólgung *f* (*преследование*).

притеснять bedrücken *vt*, unterdrücken *vt*; verfólgen *vt* (*преследовать*).

притóк 1. (*реки*) Nébenfluß *m*; 2. (*наплыв*) Zúfluß *m*, Zústrom *m*.

притóм dabéi.

притти *см.* **прийтú**.

притупúться ábstumpfen *vi* (*s*), sich ábstumpfen.

приуч‖áть, ~úть gewöhnen *vt* (к чему-л. an *A*).

прихóд 1. (*прибытие*) Ánkunft *f*;

2. (*доход, поступление*) Éinkünfte *pl*, Éinnahme *f*.

приходи́ть *см.* прийти́.

прице́л 1. Visíer *n*; 2. (*прицеливание*) Zíelen *n*.

прича́лить ánlegen *vi*.

прича́стие *грам.* Partizíp *n*.

причём wobéi, dabéi.

причеса́ть kämmen *vt*, frisíeren *vt*; ~ся sich kämmen, sich frisíeren.

причёска Frisúr *f*.

причёсывать(ся) *см.* причеса́ть(ся).

причи́на Grund *m*, Úrsache *f*.

причин||и́ть, ~я́ть verúrsachen *vt*.

пришива́ть, приши́ть ánnähen *vt* (к чему-л. an *A*).

прию́т 1. Zúfluchtsort *m*; Óbdach *n* (*кров*); 2. (*учреждение*) Hospíz *n*.

прия́тель Freund *m*, Kamerád *m*.

прия́тный ángenehm.

про über (*A*), von (*D*).

про́ба 1. (*действие*) Versúch *m*, Próbe *f*; 2. (*образчик*) Próbe *f*, Múster *n*.

пробе́г *спорт.* Lauf *m*, Stréckenlauf *m*.

пробе́л 1. Lücke *f*; 2. (*недостаток*) Mángel *m*.

про́бка Kork *m*, Pfrópfen *m*.

пробле́ма Problém *n*.

про́бный Próbe=.

пробовать versúchen *vt*; probíeren *vt*; kósten *vt* (*еду*).

пробраться éindringen *vi* (*s*); sich éinschleichen (*вкрасться*).

провал 1. (*яма*) Éinsturz *m*, Loch *n*; 2. *перен.* (*неудача*) Dúrchfall *m*.

провалиться 1. éinstürzen *vi* (*s*); 2. *перен.* (*потерпеть неудачу*) dúrchfallen *vi* (*s*).

проверить kontrollíeren *vt*; (nách)prüfen *vt*, überprüfen *vt*.

проверка Kontrólle *f*; Prüfung *f*, Náchprüfung *f*.

провести 1. (dúrch)führen *vt*; 2. (*обмануть*) ánführen *vt*, betrügen *vt*; 3. (*осуществить*) áusführen *vt*, dúrchsetzen *vt*; ◇ п. время die Zeit verbringen [vertréiben].

проветр||ивать, ~ить lüften *vt*.

провизия Provisión *f*, Múndvorrat *m*.

провод Léitung *f*.

проводить I *см.* провести.

проводить II (*кого-л. куда-л*) begléiten *vt*.

проводник 1. (*в горах и т. п.*) Führer *m*; 2. (*в поезде*) Scháffner *m*; 3. *физ.* Léiter *m*.

провожатый Begléiter *m*.

провожать *см.* проводить II.

провоз Dúrchfuhr *f*; Transpórt *m*.

провокатор Provokatéur *m*.

провока́ция Provokatión *f*.
про́волока Draht *m*.
проглоти́ть verschlúcken *vt*.
прогна́ть fórttreiben *vt*, vertréiben *vt*.
проголода́ться húngrig wérden.
прогоня́ть *см*. прогна́ть.
програ́мма Prográmm *n*.
прогре́сс Progréß *m*, Fórtschritt *m*.
прогресси́вный progressív, fórtschrittlich.
прогу́л Árbeitsversäumnis *f*, *n*, Schwänzen *n*.
прогу́лка Spaziergang *m*.
прогу́льщик Búmmler *m*, Drückeberger *m*.
прогуля́ться spazíeren géhen.
продава́ть *см*. прода́ть.
продаве́ц Verkäufer *m*.
прода́жа Verkáuf *m*.
прода́ть verkáufen *vt*.
проде́лать dúrchmachen *vt*, ánstellen *vt*.
проде́лка Streich *m*.
продли́ть verlängern *vt*.
продово́льственный Lébensmittel=.
продово́льствие (*съестные припасы*) Lébensmittel *pl*.
продолжа́ть *см*. продо́лжить.
продолже́ние Fórtsetzung *f*.

продо́лжить 1. fórtsetzen *vt*; 2. (*продлить*) verlängern *vt*.
проду́кт Prodúkt *n*, Erzéugnis *n*.
продукто́вый: п. магази́н Lébensmittelhandlung *f*.
проду́кция Produktión *f*.
прое́зд Dúrchfahrt *f*; пла́та за п. Fáhrgeld *n*.
проезжа́ть dúrchfahren *vi* (*s*); vorbéifahren *vi* (*s*) (мимо чего-л. an *D*).
прое́кт Projékt *n*, Entwúrf *m*.
проже́ктор Schéinwerfer *m*.
прожива́ть 1. (*жить*) wóhnen *vi*; 2. (*тратить*) áusgeben *vt*, vertún *vt*.
прозева́ть (*пропустить*) versäumen *vt*, verpássen *vt*.
прозра́чный dúrchsichtig; klar (*ясный*).
проигра́ть verlíeren *vt*, verspíelen *vt*.
про́игрыш Verlúst *m*.
произведе́ние 1. Werk *n*; 2. *мат.* Prodúkt *n*.
произвести́ 1. erzéugen *vt*, produzíeren *vt*; 2. (*выполнить*) áusführen *vt*, ánstellen *vt*.
производи́тельность Produktivität *f*; Léistungsfähigkeit *f*.
производи́ть *см.* произвести́.
произво́дственный Produktións=; п. план Produktiónsplan *m*.
произво́дство 1. Erzéugung *f*, Pro-

duktión *f*; 2. (*фабрика, завод*) Betríeb *m*.

произвóл Wíllkür *f*.

произнестú, произносúть áussprechen *vt*.

произношéние Áussprache *f*.

произойтú, происходúть 1. (*случиться*) geschéhen *vi* (*s*); 2. (*откуда-н., от чего-л.*) stámmen *vi*.

происхождéние 1. Hérkunft *f*; 2. (*возникновение*) Entstéhung *f*, Úrsprung *m*.

происшéствие Eréignis *n*; Vórfall *m*.

пройтú 1. dúrchgehen *vi* (*s*); passíeren *vt*; 2. (*о времени*) vergéhen *vi* (*s*), verflíeßen *vi* (*s*).

прокуратýра Stáatsanwaltschaft *f*.

прокурóр Stáatsanwalt *m*.

пролетариáт Proletariát *n*; диктатýра ~а die Diktatúr des Proletariáts.

пролетáрий Proletárier *m*, Prolét *m*; «Пролетáрии всех стран, соединя́йтесь!» «Proletárier áller Länder, veréinigt euch!».

пролетáрский proletárisch.

проли́в Méerenge *f*.

проливáть, проли́ть vergíeßen *vt*; áusgießen *vt*.

пролóг Prológ *m*.

прóмах 1. (*при выстреле*) Féhl-

schuß *m*; 2. *перен.* Féhlschlag *m*, Féhlgriff *m*.

промедле́ние Verzögerung *f*.

промежу́ток 1. (*времени*) Zwíschenzeit *f*; Zéitraum *m*; 2. (*пространства*) Zwíschenraum *m*.

промока́ть, промо́кнуть naß wérden, durchnäßt sein.

промолча́ть (still)schwéigen *vi*; die Ántwort schúldig bléiben.

промочи́ть durchnässen *vt*.

про́мысел Gewérbe *n*.

промы́шленность Industríe *f*.

промы́шленный industriéll, Industríe-.

пронзи́тельный schrill, durchdríngend.

проника́ть, прони́кнуть éindringen *vi* (*s*).

пропага́нда Propagánda *f*.

пропаганди́ровать propagíeren *vt*, Propagánda máchen.

пропада́ть, пропа́сть verlóren géhen; verschwínden *vi* (*s*) (*исчезнуть*).

про́пасть Ábgrund *m*.

пропе́ллер *ав.* Propéller *m*, Schráube *f*.

прописа́ть 1. (*лекарство*) verschréiben *vt*, verórdnen *vt*; 2. (*паспорт*) ánmelden *vt*.

пропи́ска Ánmeldung *f*.

про́пуск 1. (*документ*) Pássierschein *m*; 2. (*непосещение*) Versäumnis *f*; 3. (*пробел*) Lücke *f*, áusgelassene Stélle.

пропуска́ть, пропусти́ть 1. (*кого-л. куда-л.*) dúrchlassen *vt*; 2. (*не явиться*) féhlen *vi*; versäumen *vt*.

проры́в 1. Dúrchbruch *m*; 2. *перен.* Rückstand *m*.

просвеща́ть áufklären *vt*.

просвеще́ние Áufklärung *f*; Bíldung *f*.

проси́ть bítten *vt*.

просла́виться berühmt wérden.

просмо́тр Dúrchsicht *f*.

просмотре́ть 1. dúrchsehen *vt*; 2. (*не заметить*) übersében *vt*.

просну́ться erwáchen *vi* (s).

проспа́ть 1. schláfen *vi*; 2. (*прозевать*) verschláfen *vt*.

проспе́кт 1. (*улица*) Prospékt *m*, Práchtstraße *f*; 2. (*перечень*) Prospékt *m*.

просро́чить versäumen *vt*.

просро́чка Versäumung *f*.

прости́ть verzéihen *vt*, vergében *vt*; **~ся** sich verábschieden, Ábschied néhmen (с кем-л. von *D*).

просто́й I *прил.* éinfach.

просто́й II *сущ.* (*в работе*) Stíllstand *m*.

просто́р wéiter Raum, Wéite *f*.

просто́рный geräumig; weit (*об одежде*).

простота́ Éinfachheit *f*; Schlíchtheit *f* (*скромность*).

простра́нство Raum *m*.

просту́да Erkältung *f*.

простуди́ться sich erkälten.

просту́пок Vergéhen *n*.

простыня́ Láken *n*, Béttlaken *n*.

просыпа́ться *см.* просну́ться.

про́сьба Bítte *f*.

протека́ть 1. (dúrch)fließen *vi* (*s*); 2. (*о времени*) vergéhen *vi* (*s*), verfließen *vi* (*s*).

проте́ст Protést *m*, Éinspruch *m*.

протестова́ть protestíeren *vi*, Éinspruch erhében.

про́тив 1. (*напротив*) gegenüber; 2. (*навстречу*) gégen (*A*); wíder (*D*).

проти́вник Gégner *m*.

проти́вный 1. (*противоположный*) entgégengesetzt, Gégen=; 2. (*неприятный*) wíderlich, ékelhaft.

противовозду́шн‖ый: ∼ая оборо́на Lúftabwehr *f*.

противога́з Gásmaske *f*.

противоде́йствие Wíderstand *m* (*сопротивление*); Gégenwirkung *f* (*реакция*).

противополо́жность Gégensatz *m*.

противополо́жный entgégengesetzt; gegenüberliegend.

противопоста́в||ить, ∼ля́ть gegenüberstellen *vt*, entgégenstellen *vt*.
противоречи́вый widersprе́chend.
противоре́чи||е Wíderspruch *m*; кла́ссовые ∼я Klássenwidersprüche *pl*.
противохими́ческ||ий: ∼ая оборо́на Gásschutz *m*.
проткну́ть dúrchstéchen *vt*.
протоко́л Protokóll *n*.
протоколи́ровать protokollíeren *vt*, zu Protokóll néhmen.
протя́гивать *см.* протяну́ть.
протяже́ние Áusdehnung *f*.
протяну́ть (áus)strécken *vt*.
профбиле́т Gewérkschaftsbuch *n*.
профдвиже́ние Gewérkschaftsbewegung *f*.
профессиона́льный Berúfs≈; п. сою́з Gewérkschaft *f*.
профе́ссия Professión *f*, Berúf *m*.
профе́ссор Proféssor *m*.
про́филь Profíl *n*, Séitenansicht *f*.
профорганиза́ция Gewérkschaftsorganisation *f*.
профсою́з Gewérkschaft *f*.
профсою́зный Gewérkschafts≈.
прохла́да Kühle *f*, Frische *f*.
прохла́дный kühl.
прохо́д Dúrchgang *m*; го́рный п. Gebírgspaß *m*.
проходи́ть *см.* пройти́.

прохóжий Passánt *m*.

процветáние Blühen *n*, Gedéihen *n*; Prosperität *f*.

процветáть blühen *vi*, gedéihen *vi* (*s*).

процéнт Prozént *n*, vom Húndert; Zins *m* (*на капитал*).

процéсс Prozéß *m*.

прочéсть, прочитáть dúrchlesen *vt*, lésen *vt*.

прóчный háltbar, dáuerhaft, fest.

прочь! fort!, weg!; рýки п.! Hände weg!

прошéдшее Vergángenheit *f*.

прошéдш||ий vergángen; ∼ее врéмя *грам*. Vergángenheit *f*, Prätéritum *n*.

прошлогóдний vórjährig.

прóшлый vergángen, vórig.

прощáй(те)! lébe (lebt, lében Sie) wohl!

прощáние Ábschied *m*.

прощáть(ся) *см*. **простúть(ся)**.

прощéние Verzéihung *f*.

прояв||úть, ∼лять 1. (be)zéigen *vt*; offenbáren *vt* (*обнаружить*); 2. *фот*. entwíckeln *vt*.

пруд Teich *m*.

пружúна Féder *f*, Sprúngfeder *f*; Tríebfeder *f*.

прыг||ать, ∼нуть spríngen *vi* (*s*).

прыгýн Springer *m*.

прыжок Sprung *m*, Satz *m*.
прядь Strähne *f*.
пряжа Garn *n*, Gespínst *n*.
пряжка Schnálle *f*.
прямой geráde; recht; dirékt.
пряник Pféfferkuchen *m*.
прясть spínnen *vt*.
прятать verstécken *vt*, verbérgen *vt*.
пряха Spínnerin *f*.
психический psýchisch, Géistes-.
психология Psychologíe *f*.
птица Vógel *m*; домашняя п. Geflügel *n*.
птицеводство Geflügelzucht *f*.
птичий Vógel-.
публика Públikum *n*.
публиковать veröffentlichen *vt*.
пугать (er)schrécken *vt*.
пугливый scheu, fúrchtsam.
пуговица Knopf *m*.
пудра Púder *m*.
пузырь Bláse *f*.
пулемёт Maschínengewehr *n*.
пульс Puls *m*.
пуля Kúgel *f*.
пункт Punkt *m*; Ort *m*, Stélle *f* (*место*).
пускай *см.* пусть.
пускать, пустить lássen *vt*; lóslassen *vt* (*отпустить*); (hin)éinlassen *vt* (*впустить*).

пустóй leer; hohl (*полый*); öde (*пустынный*).
пустотá Léere *f*.
пусты́ня Wüste *f*.
пусть laß, soll, mag; п. он войдёт! laß ihn éintreten!
пустя́к Kléinigkeit *f*.
пу́таница Verwírrung *f*, Wírrwarr *m*.
пу́тать 1. verwírren *vt*; 2. (*смешивать с кем-л., с чем-л.*) verwéchseln *vt*.
путёвка Bestímmung *f*, Beórderung *f*; п. в дом óтдыха Ánweisung für ein Erhólungsheim.
путеводи́тель Führer *m*.
путешéственник Réisende *m*.
путешéствие Réise *f*.
путешéствовать réisen *vi* (*s*).
путь Weg *m*; Bahn *f*.
пух Flaum *m*, Dáunen *pl*.
пу́шечный Kanónen=.
пуши́стый fláumig, wóllig.
пу́шка Kanóne *f*.
пчелá Bíene *f*.
пчеловóдство Bíenenzucht *f*.
пшени́ца Wéizen *m*.
пшенó Hírse *f*.
пыл *перен.* Éifer *m*.
пылáть lódern *vi*; flámmen *vi*, glühen *vi*.
пыли́нка Stäubchen *n*.

пылкий féurig, héftig.
пыль Staub *m*.
пытка Fólter *f*; Qual *f* (*мýка*).
пы́шный práchtvoll, prúnkvoll; üppig.
пьéса Theáterstück *n*, Stück *n*.
пьянéть betrúnken wérden.
пья́ница Trúnkenbold *m*, Säufer *m*.
пья́ный betrúnken, besóffen.
пятá *см.* пя́тка.
пя́теро fünf.
пятидесятилéтний fünfzigjährig.
пятидеся́тый fünfzigste.
пятиднéвка Fünftagewoche *f*.
пятиконéчн||ый fünfzackig; ~ая звездá fünfzackiger Stern.
пятилéтие Jahrfünft *n*.
пятилéтка Fünfjahrplan *m*.
пятилéтний Fünfjahr=; fünfjährlich; fünfjährig (*пятилетнего возраста*).
пя́титься rückwärts géhen.
пя́тка Férse *f*.
пятнáдцатый fünfzehnte.
пятнáдцать fünfzehn.
пя́тница Fréitag *m*.
пятнó Fléck(en) *m*.
пятóк fünf (Stück).
пя́тый fünfte.
пять fünf.
пятьдеся́т fünfzig.
пятьсóт fünfhundert.

Р

раб Sklā́ve *m*; Knecht *m*.
рабо́та Árbeit *f*.
рабо́тать árbeiten *vi*.
рабо́тник Árbeiter *m*; нау́чный р. wíssenschaftlicher Árbeiter; парти́йный р. Partéiarbeiter *m*.
рабо́тница Árbeiterin *f*.
работоспосо́бность Árbeitsfähigkeit *f*.
рабо́че-крестья́нский Árbeiter- und Báuern-; Рабо́че-Крестья́нская Кра́сная а́рмия die Róte Árbeiter- und Báuernarmee.
рабо́чий 1. *сущ.* Árbeiter *m*; 2. *прил.* Árbeiter-.
рабфа́к (рабо́чий факульте́т) Árbeiterfakultät *f*.
рабфа́ковец Studént éiner Árbeiterfakultät.
ра́венство Gléichheit *f*.
равни́на Ébene *f*.
равнове́сие Gléichgewicht *n*.
равноду́шие Gléichgültigkeit *f*.
равноду́шный gléichgültig (к кому-л. gegen *A*).
равноме́рный gléichmäßig.
равнопра́вие Gléichberechtigung *f*.
ра́вный gleich.
равня́ться 1. sich gléichstellen (с

кем-л. *D*); náchelfern *vi* (на кого-л. *D*); 2. *воен.* sich richten; 3. gleich sein.

ради wégen (*G*) (*часто после сущ.*); um... willen; р. них ihretwegen; р. этого déswegen.

радио Rádio *n*; Fúnkwesen *n*.

радиовещание Rúndfunk *m*.

радиограмма Fúnkspruch *m*.

радиопередача Rúndfunksendung *f*.

радиоприемник Rádioempfänger *m*.

радиостанция Rádiostation *f*, Fúnkstation *f*.

радиотелефон Fúnktelephon *n*.

радиофикация Radiofizíerung *f*.

радиус Rádius *m*, Hálbmesser *m*.

радовать (er)fréuen *vt*; ~ся sich fréuen (чему-л. *G*, über *A*, auf *A*).

радостный froh, fréudig.

радость Fréude *f*.

радуга Régenbogen *m*.

радушный hérzlich; gástlich, gástfreundlich.

раз 1. Mal *n*; всякий р. jédesmal; 2. (*при счете*) eins; 3. (*если*) wenn, sobáld.

разбав||ить, ~лять verdünnen *vt*.

разбирать *см.* разобрать.

разбитый zerschlágen, kapútt.

разбить zerschlágen *vt*, zerbréchen *vt*; р. неприятеля den Feind

schlágen; ~ся zerbréchen *vi* (*s*); ~ся нáсмерть tödlich stürzen.

разбогатéть reich wérden.

разбóй Räuberéi *f*.

разбóйник Räuber *m*.

разбóр Analýse *f*; Beúrteilung *f*, Bespréchung *f*; р. дéла *юр.* (geríchtliche) Verhándlung *f*.

разбóрчивый 1. (*о почерке*) léserlich; 2. (*о человеке*) wählerisch.

разбрáсывать, разбросáть auseinánderwerfen *vt*; zerstréuen *vt*.

разбудúть (áuf)wécken *vt*.

развáл Zerfáll *m*, Verfáll *m*.

развáлины Ruínen *pl*, Trümmer *pl*.

развалúть 1. auseinánderwerfen *vt*; 2. *перен.* zuníchte máchen.

рáзве denn; wírklich.

развевáться wéhen *vi*, flàttern *vi*.

разведéние Ánbau *m* (*растений*); Zucht *f* (*животных и растений*).

развéдка 1. Áufklärung *f*; Áusforschung *f*, Erkúndung *f*; 2. *геол.* Schürfung *f*; 3. (*учреждение*) Áufklärungsdienst *m*.

развéдчик Áufklärer *m*; Kúndschafter *m*.

развернýть lóswickeln *vt*; entfálten *vt*.

развеселúть áufheitern *vt*, erfréuen *vt*.

развестú 1. (*вырастить*) (án)-

báuen *vt*; züchten *vt*; 2. (*растворить*) áuflösen *vt*; verdünnen *vt* (*разбавить*).

развести́сь (*о супругах*) sich schéiden lássen.

развива́ть *см.* разви́ть.

разви́тие Entwícklung *f*.

разви́ть entwíckeln *vt*.

развлека́ть(ся) *см.* развле́чь(ся).

развлече́ние Zerstréuung *f*.

развле́чь zerstréuen *vt*; unterhálten *vt*; ~ся sich zerstréuen; sich unterhálten.

разво́д Schéidung *f*.

разводи́ть *см.* развести́.

разводи́ться *см.* развести́сь.

развра́т Únzucht *f*.

развrати́ть verdérben *vt*; verführen *vt*.

развра́тный áusschweifend, únzüchtig.

развяза́ть 1. lósbinden *vt*; 2. *перен.* entfésseln *vt*.

развя́зка Lösung *f*; Áusgang *m* (*исход*).

развя́зный vórlaut.

развя́зывать *см.* развяза́ть.

разгада́ть enträtseln *vt*, lösen *vt*.

разгиба́ть *см.* разогну́ть.

разгласи́ть, разглаша́ть verráten *vt* (*тайну*); verbréiten *vt*, únter die Léute bríngen (*распространить*).

разгова́ривать sprе́chen *vi* (с кем-л. mit *D*); sich unterhа́lten.

разгово́р Gesprа̂ch *n*, Unterhа́ltung *f*.

разгово́рчивый gesprа̂chig, rе́dselig.

разгорячи́ться sich erhítzen; sich erе́ifern.

разграни́чить ȧbgrenzen *vt*.

разгро́м Zerstȫrung *f*, Zertrȗmmerung *f*; Zerschmе́ṭterung *f*.

разгроми́ть zerstȫren *vt*, zertrȗmmern *vt*; zerschmе́ttern *vt*.

разгружа́ть, разгрузи́ть а́usladen *vt*; lȫschen *vt* (*корабль*); *перен.* entlа́sten *vt*.

разгру́зка А́usladen *n*; Lȫschen *n* (*корабля*).

раздави́ть zerdrȗcken *vt*; zerquе́tschen *vt*.

разда́ть vertе́ilen *vt* (кому-л. unter *D*).

разда́ться (*о звуке*) ertȫnen *vi* (*s*), erschа́llen *vi* (*s*).

раздева́льня А́blegeraum *m*, Gardеróbe *f*.

разде́л 1. (*разделение*) Tе́ilung *f*; 2. (*в книге*) А́bschnitt *m*.

разделе́ние Tе́ilung *f*, Е́inteilung *f*; Vertе́ilung *f* (*распределение*).

раздели́ть tе́ilen *vt*; *мат.* dividíeren *vi*; vertе́ilen *vt* (*распределить*)

раздéть áuskleiden *vt*, áusziehen *vt*; ~ся sich áuskleiden, sich áusziehen.

раздóр Zwist *m*, Zwíetracht *f*, Háder *m*.

раздражáть réizen *vt*; ~ся sich áufregen.

раздражéние Reiz *m*.

раздражúтельный réizbar.

раздробúть zertéilen *vt*.

раздýмать sich (*D*) ánders überlégen.

раздýмье Náchdenken *n*; Bedénken *n* (*колебание*).

раздýть entfáchen *vt*.

разжевáть zerkáuen *vt*.

разжéчь, разжигáть ánzünden *vt*; *перен.* ánfachen *vt*.

разлагáть *см.* разложúть.

разлáд Úneinigkeit *f*, Zwist *m*.

разлúв (*реки*) Hóchwasser *n*.

разливáть, разлúть 1. (*пролить*) vergíeßen *vt*; 2. (*налить*) éingießen *vt*; éinschenken *vt* (*вино*).

различáть *см.* различúть.

разлúчие Únterschied *m*; Verschíedenheit *f*.

различúть unterschéiden *vt*.

разлúчный verschíeden.

разложéние 1. Zerlégung *f*, Zersétzung *f*; 2. (*гниение*) Verwésung *f*.

разложúть 1. áusbreiten *vt*; 2. (*на*

составные части) zerlégen *vt*, zergliedern *vt*; 3. *перен.* zersétzen *vt*, demoralisieren *vt*.

разломáть (zer)bréchen *vt*; níederreißen *vt* (*постройку*).

разлýка Trénnung *f*; Schéiden *n*.

разлуч||áть, ~**и́ть** trénnen *vt* (с кем-л. von *D*); ~**и́ться** sich trénnen (с кем-л. von *D*); schéiden *vi* (*s*).

разлюби́ть nicht mehr líeben, áufhören zu líeben.

размáх 1. Schwíngung *f*; 2. *перен.* Schwang *m*, Wucht *f*.

размáхивать schwíngen *vt*; р. **рукáми** mit den Händen (herúm)fúchteln.

размéн Wéchseln *n*.

разменя́ть wéchseln *vt*.

размéр Áusmaß *n*; Úmfang *m*; Größe *f* (*платья, обуви*).

размести́ть, размещáть únterbringen *vt*.

размножéние Vermréhrung *f*; *биол.* Fórtpflanzung *f*.

размнóжиться sich verméhren.

размышлéние Náchdenken *n*, Überlégen *n*.

размышля́ть náchdenken *vi* (о чем-л. über *A*).

разнести́ áustragen *vt*; verbréiten *vt* (*распространить*).

ра́зница Unterschied *m.*

разнови́дность Ábart *f*, Spíelart *f.*

разногла́сие Úneinigkeit *f*, Méinungsverschiedenheit *f.*

разнообра́зие Mánnigfaltigkeit *f*; Ábwechslung *f.*

разноро́дный verschíedenartig.

разноси́ть *см.* разнести́.

разносторо́нний víelseitig.

ра́зность Differénz *f.*

разноцве́тный bunt.

ра́зный verschíeden.

разоблаче́ние Entlárvung *f*, Enthüllung *f.*

разоблачи́ть entlárven *vt* (*кого-л.*); enthüllen *vt* (*что-л.*).

разобра́ть 1. (*на части*) zerlégen *vt*, auseinándernehmen *vt*; 2. (*прочитать*) entzíffern *vt*; 3. *грам.* analysíeren *vt.*

разогна́ть auseinánderjagen *vt.*

разогну́ть auseinánderbiegen *vt.*

разогрева́ть, разогре́ть áufwärmen *vt.*

разозли́ть ärgern *vt.*

разойти́сь auseinándergehen *vi* (*s*); schéiden *vi* (*s*) (*расстаться*).

разорва́ть zerréißen *vt.*

разоре́ние 1. (*страны и т. п.*) Verhéerung *f*, Verwüstung *f*; 2. (*потеря состояния*) Ruín *m.*

разори́ть 1. (*страну и т. п.*) verhéeren *vt*, verwüsten *vt*; 2. (*кого-л.*) ruiníeren *vt*; **~ся** ruiníert wérden.

разоруже́ние Entwáffnung *f*; Ábrüstung *f*.

разоружи́ть entwáffnen *vt*.

разоря́ть *см.* разори́ть.

разосла́ть áussenden *vt*, versénden *vt*.

разочарова́ние Enttäuschung *f*.

разочаро́ванный enttäuscht.

разочарова́ть enttäuschen *vt*; **~ся** enttäuscht wérden.

разраба́тывать, **разрабо́тать** 1. beárbeiten *vt*; áusarbeiten *vt*; 2. (*вопрос и т. п.*) behándeln *vt*.

разрабо́тка 1. Beárbeitung *f*; *горн.* Ábbau *m*; 2. (*вопроса и т. п.*) Behándlung *f*.

разре́з Schnitt *m*, Éinschnitt *m*; Schlitz *m* (*платья*); продо́льный р. Längsschnitt *m*; попере́чный р. Quérschnitt *m*.

разреза́ть zerschnéiden *vt*.

разреше́ние 1. (*задачи*) Lösung *f*; 2. (*позволение*) Erláubnis *f*, Bewílligung *f*.

разреши́ть 1. (*задачу и т. п.*) lösen *vt*; 2. (*позволить*) erláuben *vt*; bewílligen *vt*.

разру́ха Zerrüttung *f*, Verfáll *m*.

разруше́ние Zerstörung *f*.

разрушить zerstören *vt*; vernichten *vt* (*уничтожить*).

разрыв Riß *m*; *перен.* Bruch *m*.

разрываться zerréißen *vi* (*s*); explodíeren *vi* (*s*) (*о снарядах*).

разрыдаться in Trãnen [Schlúchzen] áusbrechen.

разрыть áufgraben *vt*.

разряд I (*разряжение*) Entládung *f*.

разряд II (*категория*) Kategoríe *f*, Klásse *f*, Rang *m*.

разум Vernúnft *f*, Verstánd *m*.

разумеется sélbstverständlich, natũrlich.

разумный vernũnftig, verstândig.

разуч||ивать, ~ить éinüben *vt*.

разучиться verlérnen *vt*.

разъедин||ить, ~ять trénnen *vt*, ábsondern *vt*.

разъезд 1. Áusweichen *n*; Áusweichestelle *f*; 2. *воен.* réitende Patroúille.

разъяснение Erklãrung *f*; Beschéid *m*.

разъясн||ить, ~ять erklãren *vt*; Beschéid gében.

разыскать fínden *vt*, áusfindig máchen.

разыскивать súchen *vt*; auf der Súche sein (кого-л., что-л. nach *D*).

рай Paradíes *n*.

район Rayón *m.*

районный Rayón-.

рак Krebs *m.*

ракета Rakéte *f.*

ракетка *спорт.* Rakétt *n*, Ténnisschläger *m.*

раковина 1. Múschel *f*; 2. (*водопроводная*) Áusguß *m.*

рама Ráhmen *m.*

рана Wúnde *f.*

раненый 1. *прил.* verwúndet; 2. *сущ.* Verwúndete *m.*

ранить verwúnden *vt*, verlétzen *vt.*

ранний früh, frühzeig; vórzeitig (*преждевременный*).

раньше früher, vorhér.

рапорт Rappórt *m*, Méldung *f.*

раса Rásse *f.*

раскалённый glühend.

раскаяние Réue *f.*

раскаяться (be)réuen *vt.*

расклан||иваться, ~яться einánder begrüßen.

раскле||ивать, ~ить ánkleben *vt.*

раскол Zwiespalt *m*, Spáltung *f.*

расколоть (zer)spálten *vt.*

раскрасить, раскрашивать färben *vt*; bemálen *vt.*

раскрепостить, раскрепощать befréien *vt.*

раскрепощение Befréiung *f*; Emanzipatión *f.*

раскритиковáть streng kritisíeren.

раскрывáть, раскры́ть áufmachen *vt*; öffnen *vt*; *перен.* áufdecken *vt*; **~ся** sich öffnen; *перен.* áufgedeckt wérden.

раску́порить öffnen *vt*; entkórken *vt* (*бутылку*).

распáд Zerfáll *m*.

распаковáть áuspacken *vt*.

распáсться auseinánderfallen *vi* (*s*), zerfállen *vi* (*s*) (на что-л. in *A*).

распахну́ть áufmachen *vt*; áufreißen *vt* (*дверь и т. п.*).

распечáтать entsíegeln *vt*, áufbrechen *vt*.

расписáние Verzéichnis *n*, Plan *m*.

расписáться unterzéichnen *vt*, unterschréiben *vt*.

распи́ска Beschéinigung *f*, Quíttung *f*.

расплáкаться in Tränen áusbrechen.

расплáта Bezáhlung *f*; *перен.* Sühne *f*.

расплати́ться, расплáчиваться bezáhlen *vt*.

расплескáть verschütten *vt*, vergießen *vt*; **~ся** (*вылиться*) verschüttet [vergóssen] wérden.

располагáть 1. *см.* расположи́ть; 2. (*иметь в распоряжении*) verfügen *vi* (чем-л. über *A*).

располож́ение 1. (*порядок*) Ánordnung *f*; Áufstellung *f*; 2. (*настроение*) Stimmung *f*.

расположи́ть 1. (*расставить*) áufstellen *vt*; 2. (*настроить кого-л.*) stimmen *vt*.

распоряди́ться verórdnen *vt*, ánordnen *vt*.

распоряжа́ться 1. *см.* распорядиться; 2. (*иметь в распоряжении*) verfügen *vi* (чем-л. über *A*).

распоряже́ние Verórdnung *f*; Verfügung *f*.

распра́ва Ábrechnung *f*.

распра́виться, расправля́ться ábrechnen *vi* (с кем-л. mit *D*).

распределе́ние Vertéilung *f*; Éinteilung *f*.

распредел||и́ть, ~я́ть vertéilen *vt*; éinteilen *vt*.

распрода́жа Áusverkauf *m*.

распростёрт||ый áusgestreckt; с ~ыми объятиями mit óffenen Ármen.

распростране́ние Verbréitung *f*.

распростран||и́ть, ~я́ть verbréiten *vt*; áusdehnen *vt* (*расширить*).

распусти́ть 1. (*собрание и т. п.*) áuflösen *vt*; 2. (*паруса*) hissen *vt*; 3. (*растворить*) áuflösen *vt*.

распу́тать entwírren *vt*; *перен.* lösen *vt*.

распуха́ть, распу́хнуть (án)schwéllen *vi* (*s*).

распу́щенность Úndisziplíniertheit *f* (*о дисциплине*); Áusgelassenheit *f*, Lóckerung der Sítten (*о нравах*).

рассади́ть, расса́живать 1. (*поместить*) hínsetzen *vt*, Plätze ánweisen; 2. (*растения*) pflánzen *vt*.

рассве́т Mórgengrauen *n*, Tágesanbruch *m*; на ~е bei Tágesanbruch.

рассерди́ться erzürnen *vi* (*s*), böse wérden.

рассе́янный zerstréut.

рассе́ять zerstréuen *vt*; vertréiben *vt* (*туман и т. п.*).

расска́з Erzählung *f*, Geschíchte *f*.

рассказа́ть, расска́зывать erzählen *vt*.

рассле́дование Untersúchung *f*.

рассле́довать untersúchen *vt*.

рассма́тривать betráchten *vt*; ánsehen *vt*.

рассмотре́ть séhen *vt*; unterschéiden *vt* (*различить*).

расспра́шивать, расспроси́ть áusfragen *vt* (о чем-л. über *A*).

расспро́сы Áusfragen *n*.

рассро́чк||а Stúndung *f*; в ~у rátenweise, in Ráten.

расста́вить, расставля́ть áufstellen *vt*.

расстáться sich trénnen, schéiden *vi* (*s*).

расстёгивать, расстегнýть áufknöpfen *vt* (*пуговицы*); áufschnallen *vt* (*пряжку*); áufhaken *vt* (*крючки*).

расстояние Entférnung *f*, Ábstand *m*; Strécke *f* (*протяжение*).

расстрéл Erschíeßen *n*, Erschíeßung *f*.

расстрелять erschíeßen *vt*.

расстрóить 1. (*что-л.*) verwírren *vt*; veréiteln *vt* (*планы*); zerrǘtten *vt* (*здоровье*); 2. (*кого-л.*) verstímmen *vt*; ~ся zerrǘttet sein (*о здоровье*); verstímmt sein (*о настроении*).

расстрóйство Verwírrung *f*; Verstímmung *f*.

рассудить úrteilen *vi*; beúrteilen *vt*.

рассýдок Verstánd *m*.

рассуждáть überlégen *vt*; erwä́gen *vt*.

рассуждéние 1. Erwä́gung *f*; 2. (*сочинение*) Ábhandlung *f*.

рассчитáть áusrechnen *vt*, beréchnen *vt*.

рассчитывать réchnen *vi* (на кого-либо, на что-л. auf *A*, mit *D*).

растáять (zer)schmélzen *vi* (*s*).

раствóр Lösung *f*.

растворить 1. (*раскрыть*) áufma-

chen *vt*; öffnen *vt*; 2. (*распустить*) áuflösen *vt*.

растéние Pflánze *f*, Gewächs *n*.

растерéть zerréiben *vt*; zermálmen *vt* (*измельчить*); (áb)réiben *vt* (*натереть*).

растéрянность Verwírrtheit *f*, Verwírrung *f*.

растéрянный verwírrt.

растерять verlíeren *vt*.

расти́ wáchsen *vi* (*s*); zúnehmen *vi*, stéigen *vi* (*s*) (*увеличиться*).

растирáние (*тела*) Frottíeren *n*.

растирáть *см.* растерéть.

расти́тельность Vegetatión *f*; Flóra *f*.

растоптáть zertréten *vt*, zerstámpfen *vt*.

расторгáть, расторгнуть (áuf)lösen *vt*, annullíeren *vt*.

расторжéние Lösung *f*; Annullíerung *f*.

растрáта Unterschlágung *f*, Verúntreuung *f*.

растрáтить 1. (*чужое*) unterschlágen *vt*, verúntreuen *vt*; 2. (*свое*) vergéuden *vt*.

растрáтчик Defraudánt *m*.

растрóгать rühren *vt*.

растягивать, растянуть áusdehnen *vt*; hínziehen *vt*, in die Länge ziehen (*во времени*).

расхватáть vergréifen *vt*.

расхворáться krank wérden.

расхúтить, расхищáть stéhlen *vt*, verúntreuen *vt*.

расхóд Verbráuch *m*; ~ы Áusgaben *pl*; Únkosten *pl*.

расходúться *см.* разойтúсь.

расхóдовать verbráuchen *vt*; áusgeben *vt*, veráusgaben *vt* (*деньги*).

расхождéние Ábweichung *f*.

расхохотáться in Gelächter [Láchen] áusbrechen.

расцвестú áufblühen *vi* (*s*).

расцвéт Blüte *f*; Blütezeit *f*.

расцéнивать 1. (*товар*) taxíeren *vt*, (áb)schätzen *vt*; 2. (*квалифицировать*) hálten *vt*, ánsehen *vt*, betráchten *vt*.

расцéнка Ábschätzung *f*; Preis *m* (*цена*).

расчесáть, расчёсывать kämmen *vt* (*волосы*); zerkrátzen *vt* (*тело*).

расчёт 1. Beréchnung *f*; 2. *перен.* (*с кем-л.*) Ábrechnung *f*.

расчётливый beréchnend; spársam (*бережливый*).

расчленéние Glíederung *f*.

расширéние Erwéiterung *f*, Áusdehnung *f*.

расшúрить erwéitern *vt*, áusdehnen *vt*; ~ся sich erwéitern, sich áusdehnen.

расшифрова́ть entziffern *vt.*
ратифика́ция Ratifizíerung *f.*
рафина́д Stückzucker *m.*
рационализа́ция Rationalisíerung *f.*
рационализи́ровать rationalisíeren *vt.*
рациона́льный rationéll.
рвать (zer)réißen *vt.*
рвач Ráffer *m*, Géldgierige *m.*
рве́ние Éifer *m.*
рво́та Erbréchen *n.*
реабилита́ция Rehabilitatión *f.*
реабилити́ровать rehabilitíeren *vt.*
реакционе́р Reaktionär *m.*
реакцио́нный reaktionär.
реа́кция Reaktión *f*; Gégenwirkung *f.*
реализа́ция Realisíerung *f*; Verwírklichung *f* (*осуществление*).
реали́зм Realísmus *m.*
реа́льный reál, reéll.
ребёнок Kind *n.*
ребро́ 1. *анат.* Rippe *f*; 2. (*край*) Kánte *f.*
ребя́та Kinder *pl*; Júngens *pl* (*парни*).
ребя́ческий kíndisch.
рёв Brüllen *n*, Gehéul *n.*
рева́нш Revánche *f.*
реве́ть 1. (*о животных*) brüllen *vi*; 2. (*плакать*) héulen *vi.*

ревизио́нн|ый Revisións=; ~ая коми́ссия Revisiónskommission *f*.
реви́зия Revisión *f*.
ревизова́ть revidíeren *vt*.
ревмати́зм Rheumatísmus *m*.
ревни́вый éifersüchtig.
ревнова́ть éifersüchtig sein.
ре́вностный éifrig.
ре́вность Éifersucht *f*.
револьве́р Revólver *m*.
революционе́р Revolutionä́r *m*.
революцио́нный revolutionä́r, Revolutións=.
револю́ция Revolutión *f*; Вели́кая Октя́брьская Социалисти́ческая Револю́ция die Gróße Sozialístische Októberrevolution; мирова́я р. Wéltrevolution *f*.
регистра́ция Registríeren *n*, Éintragung *f*.
регистри́ровать registríeren *vt*, éintragen *vt*.
регла́мент Geschä́ftsordnung *f*.
регули́ровать régeln *vt*.
регуля́рный régelmäßig.
редакти́ровать redigíeren *vt*.
реда́ктор Redaktéur *m*.
редакцио́нный Redaktións=.
реда́кция Redaktión *f*.
реди́ска Radíes|chen *n*.
ре́дкий 1. sélten; 2. (*негустой*) dünn, úndicht.

режи́м 1. *полит.* Regíme *n*; 2. (*жизни*) Lébensweise *f*.
режиссёр Regisséur *m*, Spielleiter *m*.
ре́зать 1. schnéiden *vt*; 2. (*скот*) schláchten *vt*.
резе́рв Resérve *f*.
рези́на Gúmmi *n*.
рези́нка Gúmmiband *n* (*лента*); Radíergummi *n* (*для стирания*).
ре́зкий héftig, stark (*сильный*); schroff (*грубый*); schrill (*о звуке*).
резолю́ция Resolutión *f*.
результа́т Resultát *n*, Ergébnis *n*.
рейд I *мор.* Réede *f*, Ánkerplatz *m*.
рейд II *воен.* Ráid *m*, Stréifzug *m*.
рейс Fahrt *f*.
река́ Fluß *m*; Strom *m* (*большая*).
реквизи́ровать requisíeren *vt*; beschlágnahmen *vt*.
реквизи́ция Beschlágnahme *f*.
рекла́ма Rekláme *f*.
реклами́ровать Rekláme máchen (что-л. *D*).
рекоменда́тельный Empféhlungs-.
рекоменда́ция Empféhlung *f*.
рекомендова́ть empféhlen *vt*.
реконстру́кция Rekonstruktión *f*; Úmgestaltung *f*, Úmbau *m* (*перестройка*).
реко́рд Rekórd *m*; Höchstleistung *f*.
рели́гия Religión *f*; «Рели́гия—

опиум для народа» (*Маркс*) «Die Religión ist Ópium für das Volk» (*Marx*).

рельс Schiene *f*.

ремéнь Ríemen *m*.

ремéсленник Hándwerker *m*.

ремесло́ Hándwerk *n*; Gewérbe *n*.

ремóнт (*починка*) Reparatúr *f*; Renovíerung *f* (*квартиры и т. п.*).

ремонтúровать reparíeren *vt* (*чинить*); renovíeren *vt* (*квартиру и т. п.*).

рéнта Rénte *f*.

реорганизáция Úmgestaltung *f*, Úmbildung *f*.

реорганизовáть úmgestalten *vt*, úmbilden *vt*.

рéпа Rűbe *f*.

репертуáр Repertoire *n*, Spíelplan *m*.

репетúция Próbe *f*.

репрéсси||я Repressívmaßnahme *f*; ~и Repressálien *pl*.

репродýкция Reproduktión *f*.

репутáция Reputatión *f*, Ruf *m*.

ресница Wímper *f*.

респýблика Republík *f*; Совéтская социалистúческая респýблика Sozialístische Sowjétrepublik.

республикáнский republikánisch.

рессóра Féder *f*.

ресторáн Restauránt *n*.

ресу́рсы Hílfsquellen *pl.*
рети́вый éifrig.
рефера́т Referát *n*, Vórtrag *m.*
рефо́рма Refórm *f.*
реце́нзия Rezensión *f*, Bespréchung *f.*
реце́пт Rezépt *n.*
речно́й Fluß=.
речь 1. Réde *f*; 2. (*язык*) Spráche *f*; ◇ р. идёт о том... es hándelt sich darúm...
реша́ть *см.* реши́ть.
реше́ние 1. Entschéidung *f*; Beschlúß *m*; р. суда́ Réchtsspruch *m*; 2. (*задачи и т. п.*) Lösung *f.*
решётка Gítter *n.*
реши́тельность Entschíedenheit *f*, Entschlóssenheit *f.*
реши́тельный entschéidend (*решающий*); entschíeden (*определенный*); entschlóssen (*о человеке*).
реши́ть 1. (*принять решение*) entschéiden *vt*, beschlíeßen *vt*; 2. (*задачу и т. п.*) lösen *vt.*
ржа́веть (ver)rósten *vi* (s).
ржа́вчина Rost *m.*
ржано́й Róggen=.
ржать wíehern *vi.*
рикоше́т Rikoschétt *m*, Ábprall *m.*
рис Reis *m.*
риск Rísiko *n*; Wágnis *n.*
рискова́ть riskíeren *vt*, wágen *vt.*

рисова́ние Zéichnen *n.*
рисова́ть zéichnen *vt.*
рису́нок Zéichnung *f.*
ритм Rhýthmus *m.*
ри́фма Reim *m.*
робе́ть verzágen *vi*; schüchtern sein.
ро́бкий zághaft, schüchtern.
ро́вный 1. (*гладкий*)ében, glatt; 2. (*прямой*) geráde; 3. (*одинаковый*) gléichmäßig.
рог Horn *n.*
рога́тый gehörnt, Horn-.
рого́жа Bástmatte *f.*
род Geschléсht *n.*
роди́льный дом Entbíndungsheim *n.*
ро́дина Héimat *f.*
роди́тели Éltern *pl.*
роди́тельный паде́ж Génitiv *m.*
роди́ть gebären *vt*, zur Welt bríngen; ~ся 1. gebóren wérden; 2. (*возникнуть*) entstéhen *vi* (*s*).
родно́й léiblich; náhe, nächst (*близкий*); Héimat(s)-; р. язы́к Múttersprache *f.*
ро́дственник Verwándte *m.*
родство́ Verwándtschaft *f.*
ро́ды Gebúrt *f*, Níederkunft *f*, Entbíndung *f.*
рожа́ть *см.* **роди́ть.**
рожда́емость Gebúrtenzahl *f.*
рожде́ние Gebúrt *f.*

роже́ница Wöchnerin *f*.
рожь Róggen *m*.
ро́за Róse *f*.
ро́зница Éinzelverkauf *m*, Detáilverkauf *m*.
рознь Úneinigkeit *f*.
ро́зовый (*цвет*) rósa(farben).
ро́зыгрыш (*займа, лотереи*) Ziehung *f*.
ро́зыск Náchforschung *f*, Ermíttelung *f*; уголо́вный р. Kriminálamt *n*.
рой Schwarm *m*.
ро́лики *спорт*. Róllschuhe *pl*.
роль Rólle *f*.
рома́н Román *m*.
рома́нс Románze *f*.
ро́пот Múrren *n*, Gemúrre *n*.
роса́ Tau *m*.
роско́шный prächtig, práchtvoll; luxuriös.
ро́скошь Lúxus *m*; Pracht *f*.
Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика (РСФСР) Rússische Soziallstische Föderatíve Sowjétrepublik (RSFSR).
рост 1. (*человека*) Wuchs *m*; 2. (*действие*) Wáchstum *n*; 3. *перен*. Ánwachsen *n*, Zúnahme *f*.
рот Mund *m*.
ро́та *воен*. Kompaníe *f*.
ро́тный Kompaníe-.

ро́ща Hain *m*, Gehölz *n*.
роя́ль Klavíer *n*, Flügel *m*.
ртуть Quécksilber *n*.
руба́ха Hemd *n*.
рубе́ж Grénze *f*.
рубе́ц 1. (*шов*) Naht *f*; 2. (*от раны*) Nárbe *f*.
руби́н Rubín *m*.
руби́ть fällen *vt* (*деревья*); háuen *vt*; hácken *vt* (*дрова*).
рубль Rúbel *m*.
ру́гань Schímpfen *n*, Schimpferéi *f*.
руга́ть schímpfen *vt*; **∽ся** schímpfen *vi*; sich zánken (*ссориться*).
руда́ Erz *n*.
рудни́к Érzgrube *f*, Bérgwerk *n*.
руже́йный Gewéhr-.
ружьё Flínte *f*, Büchse *f*, Gewéhr *n*.
рука́ Hand *f* (*кисть*); Arm *m* (*вся рука*); ◇ на ско́рую ру́ку flüchtig, in áller Éile.
рука́в 1. (*одежды*) Ärmel *m*; 2. (*пожарный*) Schlauch *m*.
руководи́тель Léiter *m*; Führer *m* (*вождь*).
руководи́ть léiten *vt*; führen *vt*; **∽ся** sich ríchten (чем-л. nach *D*).
руково́дство 1. Léitung *f*, Führung *f*; 2. (*пособие*) Léitfaden *m*; Hándbuch *n*.
руководя́щий léitend, führend; Leit-.

ру́копись Manuskript *n*.

рукоплеска́ние Appláus *m*, Händeklatschen *n*, Béifall *m*.

рукоплеска́ть applaudieren *vi*.

рукопожа́тие Händedruck *m*.

рулево́й 1. *прил*. Stéuer-; 2. *сущ*. Stéuermann *m*.

руль Stéuer *n*; Stéuerruder *n* (*на корабле, дирижабле*).

румы́н Rumäne *m*.

Румы́ния Rumänien *n*.

румы́нский rumänisch.

румя́нец Röte *f*.

румя́ный rot (*о щеках*); rótbackig, rótwangig (*о человеке*).

ру́пор Spráchrohr *n*, Schálltrichter *m*.

ру́сло Flúßbett *n*.

ру́сский 1. *прил*. rússisch; р. язы́к die rússische Spráche, das Rússische; 2. *сущ*. Rússe *m*.

ру́хнуть zusámmenstürzen *vi* (*s*), zusámmenbrechen *vi* (*s*); *перен*. schéitern *vi* (*s*).

руча́тельство Gewähr *f*, Garantíe *f*; Háftung *f*, Bürgschaft *f* (*поручительство*).

руча́ться gewährleisten *vt*, garantieren *vt*; háften *vi* (за что-л. für *A*).

руче́й Bach *m*.

ру́чка 1. (*уменьш. от* рука) Händchen *n*; 2. (*рукоятка*) Griff *m*;

Hénkel *m* (*посуды*); Klínke *f* (*двери*); 3. (*для письма*) Féderhalter *m*.

ручно́й 1. Hand≈; 2. (*прирученный*) zahm.

ры́ба Fisch *m*.

рыба́к Físcher *m*.

ры́бный Fisch≈.

рыда́ние Schlúchzen *n*.

рыда́ть schlúchzen *vi*.

ры́жий rot (*о волосах*); róthaarig (*о человеке*).

ры́ло (*у свиньи*) Rüssel *m*, Schnáuze *f*.

ры́нок Markt *m*.

рысь (*бег*) Trab *m*; ~ю im Trab.

рыть gráben *vt*, *vi*, schárren *vt*, *vi*.

рыча́г Hébel *m*.

рыча́ть brüllen *vi*.

рю́мка Wéinglas *n*.

ряд Réihe *f*.

рядово́й gewöhnlich, éinfach.

ря́дом nebeneinánder (*один подле другого*); in der Nähe (*близко*).

С

с 1. mit (*D*); 2. (*откуда, где*) von (*D*); со стола́ von Tisch; с пра́вой стороны́ von der réchten Séite; 3. (*с каких пор*) von (*D*), seit (*D*), von... an; ab; с января́

seit Jánuar; с сегóдняшнего дня von héute an, ab héute; 4. (*по причине*) vor (*D*), aus (*D*); со стрáху vor [aus] Angst; 5. (*приблизительно*) ungefähr, étwa, gégen; врéмени прошлó с недéлю es vergíng ungefähr [étwa] éine Wóche.

сáбля Säbel *m*.

саботáж Sabotáge *f*.

саботáжник Sabotéur *m*.

сад Gárten *m*.

садúть pflánzen *vt*.

садúться *см.* сесть.

садóвник Gärtner *m*.

садовóдство 1. Gártenbau *m*; 2. (*предприятие*) Gärtneréi *f*.

сáжа Ruß *m*.

сажáть 1. (hín)sétzen *vt*; 2. (*цветы*) pflánzen *vt*.

саквояж Réisetasche *f*.

салáт Salát *m*.

сáло Fett *n*, Speck *m*; Schmalz *n*.

салфéтка Serviétte *f*.

салют Salút *m*.

сам selbst, sélber; самó собóй (разумéется) sélbstverständlich; с. собóй (*самостоятельно*) von selbst.

самéц Männchen *n*.

сáмка Wéibchen *n*.

самовáр Samowár *m*.

самовóльный éigenwillig (*о человеке*); willkürlich (*о поступке*).

самоде́ятельность Sélbsttätigkeit *f*, Sélbstbetätigung *f*.
самодово́льный sélbstzufrieden.
самозащи́та Sélbstschutz *m*; Sélbstwehr *f* (*самооборона*).
самокри́тика Sélbstkritik *f*.
самолёт Flúgzeug *n*.
самолюби́вый éitel; sélbstsüchtig (*эгоистичный*).
самолю́бие Éitelkeit *f*; Sélbstsucht *f* (*эгоизм*).
самомне́ние Éigendünkel *m*.
самонаде́янный dünkelhaft, éingebildet, ánmaßend.
самооблада́ние Sélbstbeherrschung *f*.
самооборо́на Sélbstwehr *f*.
самообразова́ние Sélbstbildung *f*.
самоопределе́ние Sélbstbestimmung *f*; пра́во на с. Sélbstbestimmungsrecht *n*.
самоотве́рженность Sélbstlosigkeit *f*.
самопоже́ртвование Áufopferung *f*.
саморо́док 1. gediegenes Metáll; 2. (*о человеке*) úrwüchsiges Talént.
самосозна́ние Sélbstbewußtsein *n*.
самостоя́тельность Sélbständigkeit *f*.
самостоя́тельный sélbständig.
самосу́д Lýnchjustiz *f*.
самотёк *перен.* sélbsttätiger Áb-

lauf der Dinge; Spontaneität *f* (*стихийность*).

самоубийство Sélbstmord *m*.

самоуверенный sélbstbewußt, sícher im Auftreten.

самоуправление *полит.* Sélbstverwaltung *f*.

самоучитель Léitfaden für den Sélbstunterricht.

самочувствие Befínden *n*.

самый 1. sélbig; тот с. dersélbe; в самом начале ganz [gleich] am Anfang; 2. (*при превосх. степени окончание* -(e)ste; с. сильный der (áller)stärkste; ◇ в самом деле in der Tat, tátsächlich.

санаторий Sanatórium *n*.

сандалия Sandále *f*.

сани Schlitten *m*.

санитар Sanitäter *m*.

санитария Sanität *f*, Sanitätswesen *n*.

санитарный Sanitäts-.

санкционировать sanktioníeren *vt*.

санкция Sanktión *f*.

сантиметр Zentiméter *m*.

сапёр Sappéur *m*, Pioníer *m*.

сапог Stíefel *m*.

сапожник Schúster *m*, Schúhmacher *m*.

сарай Schúppen *m*, Schéune *f*.

сахар Zúcker *m*.

сáхарный Zúcker≈.

сбежáться zusámmenlaufen *vi* (*s*), herbéilaufen *vi* (*s*).

сберегáтельн||ый Spar≈; ∽ая кácca Spárkasse *f*.

сберегáть (áuf)bewáhren *vt* (*хранить*); (er)spáren *vt* (*скопить*).

сбережéни||е Spáren *n*; ∽я Erspárnisse *pl*.

сближéние Ánnäherung *f*.

сблúзить nähern *vt*, zusámmenbringen *vt*; ∽ся sich einánder nähern; sich ánnähern.

сбóку an der Séite; von der Séite.

сбор 1. Sámmeln *n*; с. фрýктов Óbsternte *f*; 2. (*собрание*) Versámmlung *f*; *воен.* Appéll *m*.

сбóрник Sámmlung *f*.

сбóры (*в дорогу*) Réisevorbereitungen *pl*.

сбрóсить (hin)ábwerfen *vt*.

сбыт *эк.* Ábsatz *m*.

сбы́ться sich erfüllen, in Erfüllung géhen.

свáдьба Hóchzeit *f*.

свалúть 1. (*опрокинуть*) úmwerfen *vt*; 2. (*в кучу*) (zusámmen)wérfen *vt*.

сварúть kóchen *vt*.

свáя Pfahl *m*.

свéдени||е Kénntnis *f*; Áuskunft *f*; довестú до ∽я in Kénntnis sétzen.

све́дущий kúndig, bewándert.
све́жий frisch; kühl (*прохладный*).
свёкла Béte *f*; са́харная с. Zúkkerrübe *f*.
свергать, све́ргнуть stürzen *vt*, ábwerfen *vt*.
сверже́ние Sturz *m*.
све́рить vergléichen *vt* (с чем-л. mit *D*); náchprüfen *vt*.
све́рка Vergléich *m*; Náchprüfung *f*.
сверка́ть fúnkeln *vi*, blítzen *vi*.
сверкну́ть áufblitzen *vi*; áufleuchten *vi*.
сверну́ть 1. (*что-л.*) zusámmenrollen *vt*; éinwickeln *vt* (*завернуть*); 2. (*с пути*) ábbiegen *vi* (*s*).
свёрток Pakét *n*; Rólle *f* (*трубкой*).
сверх über (*A*)... (hináus); áußer; с. пла́на über den Plan (hináus); с. того́ außerdém, óbendréin.
сверхуро́чн||ый: ~ая рабо́та Überstunden *pl*.
сверчо́к Héimchen *n*, Gríllе *f*.
сверя́ть *см.* **све́рить**.
свет I Licht *n*.
свет II (*мир*) Welt *f*.
света́||ть: ~ет es tagt, es wird Tag.
свети́ло 1. (*небесное*) Gestírn *n*; 2. *перен.* Léuchte *f*.
свети́ть léuchten *vi*, schéinen *vi*.

светле́ть héll(er) wérden.
све́тлый hell, licht; klar.
светов||о́й Licht-, Leucht-; ~а́я рекла́ма Líchtreklame *f*.
светомаскиро́вка Verdúnkelung *f*.
светофо́р Verkéhrsampel *f*.
свеча́ Kérze *f*, Licht *n*.
свида́ни||е Wiedersehen *n*; Zusámmenkunft *f*; Stélldichein *n*: до ~я auf Wiedersehen.
свиде́тель Zéuge *m*.
свиде́тельство Zéugnis *n*; Schein *m* (*удостоверение*).
свине́ц Blei *n*.
свини́на Schwéinefleisch *n*.
свинovо́дство Schwéinezucht *f*.
свинцо́вый bléiern, Blei-.
свинья́ Schwein *n*.
свире́пый gráusam, grímmig.
свист Pféifen *n*; Pfiff *m*.
свист||а́ть, ~е́ть pféifen *vi*.
свисто́к Pféife *f*.
свобо́да Fréiheit *f*.
свобо́дный frei.
сво́дка Zusámmenstellung *f*.
своевре́менный réchtzeitig.
своенра́вный láunenhaft, éigensinnig.
своеобра́зный éigentümlich, éigenartig.
свой mein, dein, sein, ihr, únser, éuer; я потеря́л свою́ кни́гу ich

hábe mein Buch verlóren; ты потеря́л свою́ кни́гу du hast dein Buch verlóren; ◇ сам не с. áußer sich.

свóйственный éigen.

свóйство Éigenschaft *f*, Beschaffenheit *f*.

свысока́ heráblassend, von óben heráb.

связа́ть (ver)binden *vt*; zúbinden *vt*.

свя́зк||а 1. Bündel *n*; 2. *анат*. Séhnenband *n*; голосовы́е ∼и Stimmbänder *pl*.

связь Verbíndung *f*; Zusámmenhang *m*.

свяще́нный héilig.

сгиба́ть *см*. согну́ть.

сгова́риваться, сговори́ться sich verábreden, überéinkommen *vi* (*s*).

сговóрчивый náchgiebig.

сгоре́ть verbrénnen *vi* (*s*).

сдава́ть, сдать ábgeben *vt*, áufgeben *vt*; übergében *vt* (*крепость и т. п.*); с. внаём vermíeten *vt*; с. в аре́нду verpáchten *vt*.

сда́ча 1. Übergabe *f*, Áufgabe *f*; 2. (*деньги*) Rest *m*.

сдвиг 1. Ruck *m*; 2. (*прогресс*) Fórtschritt *m*.

сдвига́ть, сдви́нуть 1. (*с места*) wégschieben *vt*, wégrücken *vt*, von der Stélle rücken; 2. (*в одно место*)

zusámmenschieben *vt*, zusámmenrücken *vt*.

сде́лать máchen *vt*, tun *vt*.

сде́лка Ábmachung *f*, Überéinkunft *f*.

сде́льн||ый Akkórd=, Stück=; ~ая пла́та Akkórdlohn *m*, Stücklohn *m*.

сде́ржанный zurückhaltend.

сдержа́ть, сде́рживать zurückhalten *vt*; fésthalten *vt*.

сеа́нс (*в кино*) Vórführung *f*.

себесто́имость Sélbstkostenpreis *m*, Gestéhungskosten *pl*.

себя́ mich, uns (*при 1-м лице*); dich, euch (*при 2-м лице*); sich (*при 3-м лице*); ◇ прийти́ в с. zu sich kómmen, zur Besínnung kómmen.

сев Saat *f*, Áussaat *f*.

се́вер Nórd(en) *m*.

се́верный Nord=, nördlich; с. по́люс Nórdpol *m*.

се́веро-восто́к Nordóst(en) *m*.

се́веро-за́пад Nordwést(en) *m*.

Се́веро-Осети́нская АССР Nórd-Ossétische Autonóme Soziaĺistische Sowjétrepublik.

сего́дня héute; ◇ не с. за́втра in állernächster Zeit.

сего́дняшний héutig.

седе́ть grau wérden, gráue Háare bekómmen.

седина́ gráues Haar.
седла́ть sátteln *vt.*
седло́ Sáttel *m.*
седо́й gráu(haarig).
седьмо́й síebente.
сезо́н Saisón *f.*
сезо́нный Saisón*; с. рабо́чий Saisónarbeiter *m.*
сейча́с 1. (*теперь*) jetzt; 2. (*только что*) (jetzt)ében; 3. (*скоро*) gleich, sofórt; с. же sogléich.
секре́т Gehéimnis *n.*
секретариа́т Sekretariát *n.*
секрета́рь Sekretär *m.*
секре́тный gehéim.
се́ктор 1. *мат.* Kréisausschnitt *m*; 2. (*отдел*) Ábteilung *f.*
секу́нда Sekúnde *f.*
се́кция Sektión *f.*
селёдка Héring *m.*
селезёнка *анат.* Milz *f.*
село́ Dorf *n.*
се́льск‖ий Dorf*, Land*; ∼ое хозя́йство Lándwirtschaft *f.*
сельскохозя́йственный lándwirtschaftlich.
сельсове́т Dórfsowjet *m.*
семафо́р Semaphór *n, m,* Zéichenmast *m.*
семе́йный Famílien*.
семе́йство *см.* семья́.
семена́ Sámen *pl*, Sáatgut *n.*

семидеся́тый siebzigste.
семна́дцатый siebzehnte.
семна́дцать siebzehn.
семь sieben.
се́мьдесят siebzig.
семьсо́т siebenhundert.
семья́ Famílie *f*.
се́мя Sáme(n) *m*.
се́но Heu *n*.
сенова́л Héuboden *m*.
сеноко́с Héuernte *f*, Mahd *f*.
сенса́ция Sensatión *f*.
сентя́брь Septémber *m*.
се́ра Schwéfel *m*.
серде́чный 1. Herz=; 2. (*задушевный*) hérzlich, ínnig.
серди́тый böse, zórnig.
серди́ться sich ärgern (на кого-л. über *A*); böse sein (на кого-л. *D или* auf *A*).
се́рдце Herz *n*.
сердцебие́ние Hérzklopfen *n*.
сердцеви́на Herz *n*, Kern *m*.
серебро́ Sílber *n*.
сере́бряный sílbern, Sílber=.
середи́на Mítte *f*; Míttelstück *n*.
середня́к Míttelbauer *m*.
се́рия Série *f*, Réihe *f*.
се́рн||ый Schwéfel=; ~ая кислота́ Schwéfelsäure *f*.
серп Síchel *f*; с. и мо́лот Hámmer und Síchel.

сéрый grau.
серьёзный érnst(haft).
сéссия Sessión *f*, Tágung *f*.
сестрá Schwéster *f*; двою́родная с. Cousíne *f*, Báse *f*; медици́нская с. Kránkenschwester *f*.
сесть 1. sich (hín)sétzen; 2. (*о солнце*) úntergehen *vi* (*s*); 3. (*в вагон и т. п.*) éinsteigen *vi* (*s*).
сéтка, сеть Netz *n*.
сéялка Sämaschine *f*.
сéять säen *vt*.
сжáлиться sich erbármen (над кем-л. *G*); Mítleid háben (mit *D*).
сжáтый 1. zusámmengedrückt, zusámmengepreßt; 2. *тех.* Preß-; 3. (*краткий*) knapp, gedrängt.
сжать zusámmendrücken *vt*, zusámmenpressen *vt*.
сжечь verbrénnen *vt*.
сжимáть *см.* сжать.
сзáди 1. von hínten; 2. (*позади*) hínter (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); hinterhér.
сигáра Zigárre *f*.
сигнáл Signál *n*.
сигнализи́ровать signalisíeren *vt*.
сигнáльный Signál-.
сидéлка Kránkenwärterin *f*, Kránkenpflegerin *f*.
сидéнье Sitz *m*.
сидéть sítzen *vi* (*s*).

си́ла Kraft *f*; Stärke *f*; Macht *f*, Gewált *f* (*мощь*).
си́лос Sílo *m*.
си́льный kräftig, stark; mächtig, gewáltig (*мощный*).
симпати́чный sympáthisch.
симпа́тия Sympathíe *f*.
симпто́м Symptóm *n*, Ánzeichen *n*.
симуля́ция Simulatión *f*; Verstéllung *f* (*притворство*).
симфо́ния Symphoníe *f*.
си́ний (dúnkel)blau.
синя́к bláuer Fleck.
сире́нь Flíeder *m*.
сирота́ Wáise *f*.
систе́ма Systém *n*.
системати́ческий systemátisch.
си́тец Kattún *m*.
си́то Sieb *n*.
сия́ние Glanz *m*, Schein *m*; се́верное с. Nórdlicht *n*.
сия́ть stráhlen *vi*, glänzen *vi*, léuchten *vi*.
сказа́ть ságen *vt*.
ска́зка Märchen *n*.
сказу́емое *грам.* Prädikát *n*.
скака́ть 1. (*на коне*) galoppíeren *vi* (*s*); 2. (*прыгать*) spríngen *vi* (*s*), hüpfen *vi* (*s*).
скала́ Féls(en) *m*.
скаме́йка, скамья́ Bank *f*.
сканда́л Skandál *m*, Krach *m*.

скáтерть Tíschtuch *n.*
скатиться hinábrollen *vi* (s), hinábrutschen *vi* (s).
скачóк Sprung *m.*
скважина Öffnung *f*, Loch *n.*
скверный schlecht.
сквоз||ить 1. (*просвечивать*) schímmern *vi*; 2. (*о ветре*) zíehen *vi*; **~ит** es zieht.
сквозняк Zúgwind *m*, Zug *m.*
сквозь durch (*A*).
скелéт Skelétt *n*, Gerípppe *n.*
скидка Ermäßigung *f*, Rabátt *m.*
скипидáр Terpentín *m.*
скирдá Schóber *m.*
склад Láger *n*, Níederlage *f.*
склáдывать *см.* сложить.
склéивать, склéить zusámmenkleben *vt.*
склóка Háder *m*; Intrígen *pl*, Ränke *pl.*
склонéние *грам.* Deklinatión *f.*
склонить 1. (*наклонить*) néigen *vt*, béugen *vt*; 2. *перен.* (*уговорить*) überréden *vt*; éinnehmen *vt* (к чему-либо für *A*).
склóнный genéigt.
склонять 1. *см.* склонить; 2. *грам.* dekliníeren *vt.*
скóбка Klámmer *f.*
сковáть fésseln *vt.*
сковородá Pfánne *f.*

сколáчивать, сколоти́ть zusámmenschlagen *vt*; *перен.* organisíeren *vt*.

скóльзкий glatt, schlüpfrig.

скóлько wievíel; с. вам лет? wie alt sind Sie?; с. раз wie oft.

сконфу́зиться verlégen wérden.

скончáться verschéiden *vi* (*s*), stérben *vi* (*s*).

скорбь Betrübnis *f*, Gram *m*, Kúmmer *m*.

скорлупá Schále *f*.

скóро 1. (*быстро*) schnell, rasch; 2. (*вскоре*) bald.

скóрость Geschwíndigkeit *f*, Schnélligkeit *f*.

скóрый 1. (*быстрый*) schnell, rasch; с. пóезд Schnéllzug *m*; 2. (*близкий по времени*) báldig.

скот Vieh *n*.

скотовóдство Víehzucht *f*.

скрип Knárren *n*, Geknárre *n*.

скрипáч Violínspieler *m*.

скрипéть knárren *vi*.

скри́пка Violíne *f*, Géige *f*.

скрóмность Beschéidenheit *f*.

скрóмный beschéiden.

скры́тый verstéckt, verbórgen; gehéim; latént.

скрыть verhéimlichen *vt*; verstécken *vt*, verbérgen *vt* (*спрятать*).

ску́дный dürftig, ärmlich.

скýка Láng(e)weile *f*.
скýльптор Bíldhauer *m*.
скульптýра 1. (*искусство*) Bíldhauerkunst *f*; 2. (*произведение*) Skulptúr *f*.
скупóй géizig.
скучáть sich lángweilen.
скýчный lángweilig; tráurig (*печальный*); niedergeschlagen (*подавленный*).
слáбость Schwäche *f*.
слáбый schwach.
слáва 1. Ruhm *m*; 2. (*репутация*) Ruf *m*.
слáвный 1. berühmt, rúhmvoll; 2. (*хороший*) gut, fein, prächtig.
слагáемое *мат*. Summánd *m*.
слáдкий süß.
слéва von links, von der línken Séite (*на вопрос «откуда?»*); links von (*на вопрос «где?»*).
слегкá leicht(hín); ein wénig (*немножко*); léise (*тихонько*).
след Spur *f*.
следúть beóbachten *vt*.
слéдователь Untersúchungsrichter *m*.
слéдовательно álso, fólglich.
слéдовать 1. fólgen *vi* (*s*) (за кем-либо, за чем-л. *D*); 2. (*проистекать*) (er)fólgen *vi* (*s*), fólgern *vi*.
слéдом hinterhér.

сле́дствие 1. Fólge *f* (*результат*); Fólgerung *f* (*вывод*); 2. *юр.* Untersúchung *f*.
сле́дующий fólgend.
слеза́ Träne *f*.
сле́пнуть blind wérden, erblínden *vi* (*s*).
слепо́й 1. *прил.* blind; 2. *сущ.* Blínde *m*.
слепота́ Blíndheit *f*.
сле́сарь Schlósser *m*.
слёт Zusámmentreffen *n*, Zusámmenkunft *f*.
сли́ва Pfláume *f*.
слива́ться *см.* **сли́ться**.
сли́вки Sáhne *f*, Rahm *m*.
слизь Schleim *m*.
сли́ться zusámmenfließen *vi* (*s*); sich veréinigen (*соединиться*).
слич||а́ть, ~и́ть vergléichen *vt*.
сли́шком zu, állzu.
слия́ние Zusámmenfluß *m*; Veréinigung *f* (*соединение*).
слова́рь Wörterbuch *n*.
сло́вно wie, gléichsam; als (ób) (*будто*).
сло́во Wort *n*.
сло́вом mit éinem Wórte, kurzúm.
слог 1. (*часть слова*) Sílbe *f*; 2. (*стиль*) Stil *m*.
сложе́ние 1. *мат.* Additión *f*; 2. (*тела*) Körperbau *m*.

сложи́ть zusámmenlegen *vt*; *мат.* addíeren *vt*.

сло́жный 1. kompliziert, verwíkkelt; 2. (*составной*) zusámmengesetzt.

слой Schicht *f*.

слома́ть (zer)bréchen *vt*; ábbrechen *vt* (*снести*).

слон 1. Elefánt *m*; 2. (*в шахматах*) Läufer *m*.

слоня́ться sich umhértreiben, schléndern *vi* (*s*).

слуга́ Díener *m*, Bedíente *m*.

слу́жащий Ángestellte *m*.

слу́жба Dienst *m*; госуда́рственная с. Stáatsdienst *m*.

служе́бный Dienst=, díenstlich; Hilfs= (*вспомогательный*).

служи́ть díenen *vi*.

слух 1. Gehör *n*; 2. (*молва*) Gerücht *n*.

слу́чай 1. Fall *m*; Vórfall *m* (*происшествие*); 2. (*удобный случай*) Gelégenheit *f*; 3. (*случайность*) Zúfall *m*.

случа́йно zúfällig, zúfälligerweise, durch Zúfall.

случа́йный zúfällig, Zúfalls=; gelégentlich.

случ||а́ться, ~и́ться geschéhen *vi* (*s*), vórkommen *vi* (*s*), passíeren *vi* (*s*).

слу́чка Beschälung *f*.

слу́шать hören *vt*; zúhören *vi* (кого-л. *D*); ∽ся gehórchen *vi* (кого-либо *D*).
слыха́ть, слы́шать hören *vt*.
слюна́ Spéichel *m*.
сма́з||ать, ∽ывать éinschmieren *vt*; с. ма́слом éinölen *vt*.
сме́жный ángrenzend; Nében=; Grenz=.
сме́лость Kühnheit *f*, Mut *m*.
сме́лый kühn, mútig.
сме́на 1. Áblösung *f*; Wéchsel *m*; 2. (*рабочих*) Schicht *f*.
смен||я́ть, ∽и́ть wéchseln *vt*; ersétzen *vt* (*заменить*); áblösen *vt* (*на посту и т. п.*).
смерк||а́ться: ∽а́ется es dämmert, es wird dúnkel.
смерте́льный tödlich.
сме́ртный Tódes=; Stérbe=.
смерть Tod *m*.
смести́ть 1. (*кого-л.*) ábsetzen *vt* 2. (*что-л.*) verschieben *vt*.
смесь Míschung *f*; Gemísch *n*.
сме́та Kóstenanschlag *m*.
смета́на sáure Sáhne.
сметь wágen *vt*.
смех Láchen *n*, Geláchter *n*.
смеша́ть, сме́шивать (ver)míschen *vt*; verwéchseln *vt* (*перепутать*).
смешно́й kómisch, lächerlich, dróllig (*забавный*).

смещáть *см.* смести́ть.
смея́ться láchen *vi.*
сми́рный rúhig, still.
смолá Pech *n*; Harz *n*, Teer *m.*
сморкáться sich schnéuzen.
сморóдина Johánnisbeere *f.*
смотр Schau *f*; Besíchtigung *f.*
смотрéть séhen *vi, vt,* schâuen *vi, vt.*
смути́ть verwírren *vt,* verlégen máchen; ~ся verlégen wérden, in Verlégenheit geráten.
смущáть(ся) *см.* смути́ть(ся).
смысл Sinn *m*; Bedéutung *f* (*значение*).
смычóк Violínbogen *m.*
смягч||áть, ~и́ть weich máchen; erwéichen *vt*; míldern *vt* (*ослабить*).
смятéние Verwírrung *f,* Bestürzung *f.*
снабди́ть, снабжáть versėhen *vt,* versórgen *vt,* áusrüsten *vt* (чем-л. mit *D*).
снабжéние Versórgung *f.*
снáйпер Schárfschütze *m,* Sníper *m.*
снару́жи von áußen; áußerhalb (*G*).
снаря́д Geschóß *n.*
снаряди́ть, снаряжáть áusrüsten *vt,* áusstatten *vt.*
снаряжéние Áusrüstung *f,* Áusstattung *f.*

сначáла 1. (*сперва*) zuérst, ánfangs; 2. (*снова*) von Ánfang (an).
снег Schnee *m*.
снежи́нка Schnéeflocke *f*.
снéжный Schnee≠.
снести́ 1. (fórt)bríngen *vt*, (fórt)trágen *vt*; 2. (*разрушить*) niederreißen *vt*.
сниже́ние Herábsetzung *f*; Ábbau *m* (*зарплаты и т. п.*).
сни́зить herábsetzen *vt*, sénken *vt*; ábbauen *vt* (*зарплату и т. п.*).
сни́зу von únten.
снимáть *см.* **снять**.
сни́мок Áufnahme *f*, Phótoaufnahme *f*.
снисходи́тельный náchsichtig; heráblassend.
сни́ться träumen *vi*.
СНК (Совéт Нарóдных Комиссáров) Rat der Vólkskommissare.
снóва 1. (*сначала*) von Ánfang (an); 2. (*опять*) aufs néue, von néuem.
сноп Gárbe *f*.
снóсный léidlich, erträglich.
снотвóрн||ый Schlaf≠; **~ое** срéдство Schláfmittel *n*.
сношéние Verkéhr *m*, Verbíndung *f*.
снять 1. ábnehmen *vt*, herúnternehmen *vt*; с. урожáй die Érnte

éinbringen; 2. *фот.* áufnehmen *vt;* 3. (*нанять*) mieten *vt.*

собáка Hund *m.*

собесéдник Geséllschafter *m.*

собирáть *см.* собрáть.

соблáзн Versúchung *f.*

соблазня́ть verführen *vt;* verléiten *vt* (*склонять к чему-л.*).

соблюдáть, соблюсти́ beáchten *vt;* bewáhren *vt;* éinhalten *vt* (*срок*).

соболéзнование Béileid *n.*

собрáние Versámmlung *f;* с. сочинéний gesámmelte Wérke.

собрáть sámmeln *vt;* versámmeln *vt* (*кого-л.*); (áuf)montíeren *vt* (*машину*).

сóбственность Éigentum *n.*

сóбственный éigen.

собы́тие Eréignis *n.*

совершеннолéтний mündig, vólljährig.

совершéнный 1. (*безупречный*) vollkómmen, volléndet; 2. (*целый*) vóllständig, völlig, gänzlich.

совершéнство Vollkómmenheit *f.*

соверши́ть 1. verríchten *vt,* vollénden *vt,* vollbríngen *vt;* 2. (*проступок и т. п.*) begéhen *vt.*

сóвесть Gewíssen *n.*

совéт I Sowjét *m;* Верхóвный Совéт СССР Óberster Sowjét der UdSSR; Совéт Сою́за Sowjét der

Unión; Совéт Национáльностей Sowjét der Nationalitäten; Совéт депутáтов трудя́щихся Sowjét der Deputíerten der Wérktätigen.

совéт II (*высказывание*) Rat *m*, Ratschlag *m*.

совéтовать ráten *vt*.

совéтский Sowjét=; Совéтский Сою́з die Sowjétunion.

совещáние Berátung *f*.

совещáтельный berátend.

совещáться sich beráten, berátschlagen *vi*.

совмести́ть veréinigen *vt*.

совмéстный geméinschaftlich, veréint.

совмещáть *см.* совмести́ть.

Совнарко́м (Совéт Нарóдных Комиссáров) Rat der Vólkskommissare.

совоку́пность Gesámtheit *f*.

совпадáть *см.* совпáсть.

совпадéние Zusámmenfallen *n*, Zusámmentreffen *n*.

совпáсть zusámmenfallen *vi* (*s*), zusámmentreffen *vi* (*s*).

совремéнник Zéitgenosse *m*.

совремéнный zéitgenössisch, gégenwärtig, modérn.

совсéм völlig, gänzlich, ganz.

совхо́з Sowchós *m*, Sowjétgut *n*, Sowjétwirtschaft *f*.

согла́сие 1. (*разрешение*) Zústimmung *f*, Éinwilligung *f*; 2. (*взаимопонимание*) Éinklang *m*, Éintracht *f*.

согласи́ться 1. éinwilligen *vi* (на что-л. in *A*); éinverstanden sein; 2. (*условиться*) überéinkommen *vi* (*s*), sich éinigen.

согла́сно laut (*G*); gemäß (*D*) (*чаще после сущ.*); с. твоему́ жела́нию déinem Wúnsche gemäß.

согла́сный I *прил.* éinverstanden.

согла́сный II *сущ. грам.* Konsonánt *m*.

согласова́ние Veréinbarung *f* (с кем-л.); Koordiníerung *f* (с чем-л.).

согласова́ть in Überéinstimmung bríngen; koordiníeren *vt*.

соглаша́тель Opportuníst *m*.

соглаша́ться *см.* согласи́ться.

соглаше́ние Veréinbarung *f*; Ábkommen *n* (*договор*).

согну́ть bíegen *vt*; krümmen *vt*.

согрева́ние Erwärmung *f*.

согрева́ть, согре́ть (er)wärmen *vt*.

соде́йствие Béistand *m*.

соде́йствовать (béi)hélfen *vi*, béitragen *vi* (чему-л. zu *D*).

содержа́ние 1. (*действие*) Erháltung *f*; с. в испра́вности Instándhaltung *f*; 2. (*оклад*) Gehált *n*; 3. (*книги и т. п.*) Ínhalt *m*.

содержа́ть 1. (*кого-л.*) erhálten *vt*,

unterhálten *vt*; 2. (*вмещать*) enthálten *vt*.

содокла́д Korreferát *n*, Nébenbericht *m*.

соедине́ние Veréinigung *f*; Verbíndung *f*.

Соединённые Шта́ты Аме́рики die Veréinigten Stáaten von Amérika.

соединённый veréinigt, veréint.

соедин||и́ться, ~я́ться sich veréinigen; sich verbínden.

сожале́ние Bedáuern *n*.

сожже́ние Verbrénnung *f*.

созва́ть zusámmenrufen *vt*; éinberufen *vt* (*собрание и т. п.*).

созве́здие Stérnbild *n*.

созву́чие Éinklang *m*; Wóhlklang *m*.

созда́ние 1. (*действие*) Erschäffung *f*; 2. (*произведение*) Schöpfung *f*, Werk *n*; 3. (*существо*) Geschöpf *n*.

созда́ть (er)schäffen *vt*.

сознава́ть erkénnen *vt*, éinsehen *vt*, sich (*D*) bewúßt sein (что-л. *G*).

созна́ние 1. Erkénntnis *f*, Bewúßtsein *n*; 2. (*признание*) Bekénntnis *n*, Geständnis *n*.

созна́тельный 1. klássenbewußt; 2. (*намеренный*) bewúßt, vórsätzlich.

созна́ться (éin)gestéhen *vt*; zúgeben *vt*.

созрева́ние Réifen *n.*
созрева́ть, созре́ть réifen *vi*, reif wérden.
созы́в Éinberufung *f.*
сойти́ 1. hinúntergehen *vi* (*s*), (her)ábsteigen *vi* (*s*); 2. (*о краске и т. п.*) verschwínden *vi* (*s*).
сойти́сь 1. (*собраться*) zusámmenkommen *vi* (*s*), sich versámmeln; 2. (*согласиться*) sich éinigen (в чем-л. über *A*), überéinkommen *vi* (*s*); 3. (*сблизиться*) näh̄ertreten *vi* (*s*), Fréundschaft schlíeßen.
сок Saft *m.*
со́кол Fálke *m.*
сократи́ть, сокраща́ть 1. (áb)kürzen *vt*, verkürzen *vt*; 2. (*уволить*) ábbauen *vt*; 3. *мат.* reduzíeren *vt*, kürzen *vt.*
сокраще́ние 1. Kürzung *f*, Verkürzung *f*; 2. (*увольнение*) Ábbau *m*; 3. *мат.* Reduzíerung *f*, Kürzung *f.*
сокро́вище Schatz *m.*
сокруша́ться sich grämen.
сокруши́тельный vernichtend.
сокруши́ть vernichten *vt*, zerschméttern *vt*, zertrümmern *vt.*
солга́ть lügen *vt.*
солда́т Soldát *m.*
солёный sálzig, gesálzen, Salz=.
солида́рность Solidarität *f.*
солида́рный solidárisch.

соли́дный solíd.
соли́ть sálzen *vt*.
со́лнечный Sónnen=; sónnig.
со́лнце Sónne *f*.
солове́й Náchtigall *f*.
соло́ма Stroh *n*.
соло́нка Sálzfaß *n*.
соль Salz *n*.
соляно́й Salz=.
сомнева́ться zwéifeln *vi* (в чем-л. an *D*); bezwéifeln *vt*.
сомне́ние Zwéifel *m*.
сомни́тельный zwéifelhaft.
сон 1. Schlaf *m*; 2. (*сновидение*) Traum *m*; ви́деть с., ви́деть во сне träumen *vi* (von *D*).
со́нный 1. Schlaf=; 2. (*сонливый*) schläfrig.
сообража́ть überlégen *vt*, erwägen *vt* (*размышлять*); verstéhen *vt* (*понимать*).
соображе́ние 1. (*размышление*) Erwägung *f*, Überlégung *f*; 2. (*причина*) Grund *m*.
сообрази́тельный verständig, áuffassungsfähig, geléhrig.
сообрази́ть *см.* соображáть.
сообща́ geméinsam, geméinschaftlich, zusámmen.
сообще́ние 1. Verkéhr *m*, Verbíndung *f*; 2. (*известие*) Mitteilung *f*.
сообщи́ть mitteilen *vt*.

сообщник Mitbeteiligte *m*; Mitschuldige *m*.

соответственный entspréchend.

соответствие Überéinstimmung *f*.

соответствовать entspréchen *vi*; überéinstimmen *vi* (чему-л. mit *D*).

соотечественник Lándsmann *m*.

соотношение Verhältnis *n*.

соперник Rivále *m*, Nébenbuhler *m*, Mitbewerber *m*.

сопоставить gegenüberstellen *vt*; vergléichen *vt* (*сравнить*).

сопоставление Gegenüberstellung *f*; Vergléich *m* (*сравнение*).

сопрано Soprán *m*.

соприкасаться sich berühren; in Verbíndung stéhen.

сопровождать begléiten *vt*; geléiten *vt*.

сопротивление Wíderstand *m*; *тех*. Féstigkeit *f*.

сопротивляться Wíderstand léisten; sich widersétzen.

сор Kéhricht *m*, *n*.

соратник Kámpfgenosse *m*, Mitkämpfer *m*.

сорвать 1. ábreißen *vt*; pflücken *vt* (*цветы и т. п.*); 2. (*провалить*) veréiteln *vt*; ∽ся 1. ábstürzen *vi* (*s*); 2. (*о слове*) entschlüpfen *vi* (*s*); 3. (*неудаться*) mißlíngen *vi* (*s*); mißglücken *vi* (*s*).

соревнова́ние Wéttbewerb *m*; социалисти́ческое с. sozialístischer Wéttbewerb.
со́рок víerzig.
сороково́й víerzigste.
соро́чка Hemd *n*.
сорт Sórte *f*; Qualität *f* (*качество*), Gáttung *f* (*вид*).
соса́ть sáugen *vt*, lútschen *vt*.
сосе́д Náchbar *m*.
сосе́дний benáchbart, Náchbar-.
соси́ска Würstchen *n*.
соску́читься sich lángweilen.
сосла́ть verschícken *vt*; verbánnen *vt*.
сосла́ться sich berúfen (на кого-л., на что-л. auf *A*).
сосло́вие Stand *m*.
сосна́ Fíchte *f*, Kiefer *f*.
сосредото́чение Konzentríerung *f*.
сосредото́ченный konzentríert; gesámmelt; in Gedánken vertíeft (*задумчивый*); áufmerksam (*внимательный*).
сосредото́читься sich konzentríeren, sich sámmeln.
соста́в Zusámmensetzung *f*; Bestánd *m*; подвижно́й с. *ж.-д.* róllendes Materiál; ли́чный с. Personálbestand *m*; в по́лном ~е vóllzählig.
соста́вить zusámmenstellen *vt*, zusámmensetzen *vt*; ábfassen *vt*.

составле́ние 1. Zusámmenstellung *f*, Zusámmensetzung *f*; 2. (*выработка*) Ábfassung *f*, Verfássung *f*.

составля́ть *см.* соста́вить.

состоя́ние 1. (*положение*) Zústand *m*, Láge *f*; 2. (*имущество*) Vermögen *n*.

состоя́ть 1. (*находиться*) sein *vi* (*s*), sich befínden; 2. (*заключаться*) bestéhen *vi* (в чем-л. in *D*).

сострада́ние Mítleid *n*.

состяза́ние Wéttkampf *m*.

состяза́ться wétteifern *vi*.

сосу́д Gefäß *n*; кровено́сные ~ы Blútgefäße *pl*.

сосчита́ть (zusámmen)zählen *vt*.

со́тня 1. Húndert *n*; 2. (*отряд*) Húndertschaft *f*.

сотру́дник Mítarbeiter *m*; Ángestellte *m* (*служащий*).

сотру́дничать mítarbeiten *vi*.

сотрясе́ние Erschütterung *f*.

со́ты Hónigscheibe *f*, Hónigwabe *f*, Wábe *f*.

со́тый húndertste.

со́ус Sóße *f*.

соуча́стие Betéiligung *f*, Mítwirkung *f*.

соуча́стник Mítbeteiligte *m*; Téilhaber *m*.

соха́ Hákenpflug *m*.

со́хнуть tróсknen *vi* (s).

сохранéние Erháltung *f*; Áufbewahrung *f*.

сохран||и́ть, ∽я́ть verwáhren *vt*, áufbewahren *vt*; (áufrecht)erhálten *vt*.

соцдоговóр (социалисти́ческий договóр) soziaľístischer Wéttbewerbsvertrag.

социали́зм Sozialísmus *m*.

социали́ст Sozialíst *m*.

социалисти́ческ||ий sozialístisch; ∽ое строи́тельство der sozialístische Áufbau.

социáльн||ый soziál; ∽ое страховáние Soziálversicherung *f*.

сочетáние Veréinigung *f*, Verbíndung *f*.

сочинéние 1. (*действие*) Verfássen *n*; **2.** (*произведение*) Werk *n*; Áufsatz *m* (*статья*).

сочин||и́ть, ∽я́ть verfássen *vt*; erdíchten *vt* (*выдумать*).

сóчный sáftig.

сочу́вствие Mítgefühl *n*, Téilnahme *f*.

сочу́вствовать mítfühlen *vi* (кому-л. mit *D*); sympathisíeren *vi* (mit *D*).

сочу́вствующий Sympathisíerende *m*.

сою́з 1. Bund *m*, Bündnis *n*; **2.** Unión *f*; Совéтский Сою́з die

Sowjétunion; 3. (*общество*) Bund *m*, Verbánd *m*; профессионáльный с. Gewérkschaft *f*; 4. *грам.* Bíndewort *n*, Konjunktión *f*.

Союз Совéтских Социалистúческих Респýблик (СССР) Unión der Sozialístischen Sowjétrepubliken (UdSSR).

союзник Verbündete *m*; Búndesgenosse *m*.

союзный Búndes=, Verbánds=; Unións=.

спáльный Schlaf=; с. вагóн Schláfwagen *m*.

спáльня Schláfzimmer *n*.

спартакиáда Spartakiáde *f*.

спасáть(ся) *см.* спастú(сь).

спасéние Réttung *f*.

спасúбо! dánke!

спастú rétten *vt*; ~сь sich rétten.

спать schláfen *vi*.

спáянный 1. zusámmengeschweißt, zusámmengefügt; 2. *перен.* innig verbúnden.

спаять 1. zusámmenschweißen *vt*; 2. *перен.* verbünden *vt*, verknüpfen *vt*.

спектáкль Vórstellung *f*, Áufführung *f*.

спекулúровать spekulíeren *vi*.

спекулянт Spekulánt *m*, Schíeber *m*.

спекуля́ция Spekulatión *f*.
спе́лый reif.
сперва́ zuérst, ánfangs.
спе́реди von vórn(e) (*на вопрос «откуда?»*); vórn(e) (*на вопрос «где?»*).
спеть I (*о плодах*) réifen *vi* (*s*), reif wérden.
спеть II (*песню*) (vór)singen *vt*.
специали́ст Spezialíst *m*, Fáchmann *m*.
специа́льность Spezialität *f*, Fach *n*.
специа́льный speziéll, Sónder⸗.
специфи́ческий spezífisch.
спецоде́жда Berúfskleidung *f*, Árbeitskleidung *f*.
спеши́ть 1. éilen *vi* (*h, s*), sich beéilen; 2. (*о часах*) vórgehen *vi* (*s*).
спе́шн||ый éilig, Eil⸗; **~ое письмо́** Éilbrief *m*.
спина́ Rücken *m*.
спира́ль Spirále *f*.
спирт Spíritus *m*, Álkohol *m*.
списа́ть ábschreiben *vt*.
спи́сок Líste *f*, Verzéichnis *n*.
спи́ца 1. (*для вязанья*) Strícknadel *f*; 2. (*колеса*) Spéiche *f*.
спи́чка Zündholz *n*, Stréichholz *n*.
сплав I (*леса*) Flößen *n*.
сплав II (*металлов*) Legíerung *f*.

сплáчивать *см.* сплоти́ть.
сплести́ (zusámmen)fléchten *vt*.
сплетéние Geflécht *n*; с. обстоятельств Zusámmentreffen von Úmständen.
сплéтня Klatsch *m*, Klatscheréi *f*.
сплоти́ть zusámmenschließen *vt*; veréinigen *vt*; ~ся sich zusámmenschließen; sich veréinigen.
сплóченность Geschlóssenheit *f*.
сплóченн||ый geschlóssen; ~ые ряды́ geschlóssene Réihen.
сплошнóй 1. (*плотный*) dicht, kompákt; 2. (*полный*) dúrchgehend, dúrchgängig.
сплошь durchwég(s); vőllig, gắnzlich (*полностью*).
спокóйный rúhig, still.
спокóйствие Rúhe *f*, Stílle *f*.
сполнá vőllig, ganz, vóllends.
спор Streit *m*; Wórtwechsel *m*.
спóрить stréiten *vi* (о чем-л. über *A*).
спóрный stréitig, stríttig, umstrítten, Streit-.
спорт Sport *m*.
спорти́вный Sport-; spórtlich.
спортсмéн Spórtler *m*.
спóсоб Art *f*, (Art und) Wéise *f*; Verfáhren *n* (*прием*).
спосóбность Fähigkeit *f*.
спосóбный begábt, fähig.

способствовать fördern *vt*; béitragen *vi* (чему-л. zu *D*).
споткнуться stólpern *vi* (*s*) (обо что-л. über *A*).
спохватиться sich besínnen.
справа von rechts, von der réchten Séite (*на вопрос «откуда?»*); rechts von (*на вопрос «где?»*).
справедливость Geréchtigkeit *f*.
справедливый geręcht.
справиться 1. (*осведомиться*) sich erkúndigen (о ком-л., о чем-л. nach *D*); 2. (*одолеть*) bewältigen *vt*; fértig wérden (с кем-л., с чем-л. mit *D*).
справка 1. (*запрос*) Erkúndigung *f*, Náchfrage *f*; 2. (*удостоверение*) Áusweis *m*.
справляться *см.* справиться.
справочник Náchschlagebuch *n*.
спрашивать *см.* спросить.
спрос Náchfrage *f*; с. и предложение Náchfrage und Ángebot.
спросить 1. frágen *vt*; 2. (*требовать*) verlángen *vt*.
спрягать *грам.* konjugíeren *vt*.
спряжение *грам.* Konjugatión *f*.
спрятать verstécken *vt*, verbérgen *vt*; áufbewahren *vt* (*сохранить*).
спуск 1. Ábstieg *m*; 2. (*откос*) Ábhang *m*.
спускать, спустить herábIassen

vt; ~ся herábsteigen *vi* (*s*); *ав.* ábsteigen *vi* (*s*).

спустя́ nach (Verláuf von).

спу́тник Réisegefährte *m*; Begléiter *m* (*сопровождающий*).

спя́щий schláfend.

сравне́ние Vergléich *m*.

сра́внивать *см.* **сравни́ть**.

сравни́тельно verhältnismäßig, relatív.

сравни́ть vergléichen *vt*.

сража́ться kämpfen *vi*, féchten *vi*.

сраже́ние Schlacht *f*, Geféсht *n*.

сра́зу 1. sofórt, mit éinem Mále; 2. (*одновременно*) zugléich.

срам Schánde *f*, Schimpf *m*.

среда́ I (*окружение*) Umgébung *f*; Úmwelt *f*.

среда́ II (*день недели*) Míttwoch *m*.

среди́ 1. únter (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*); 2. (*посередине*) mítten in (*A на вопрос «куда?», D на вопрос «где?»*).

Средизе́мное мо́ре das Míttelländische Meer, Míttelmeer *n*.

сре́дн||ий míttler, Míttel=; Dúrchschnitts=; в ~ем im Dúrchschnitt, dúrchschnittlich; с. род *грам.* Néutrum *n*.

сре́дство Míttel *n*.

среза́ть, сре́зывать ábschneiden *vt*.

срок Frist *f*, Termín *m*.
сро́чный éilig, dríngend.
срыв Veréitelung *f*; Níchtausführung *f* (*невыполнение*).
срыва́ть(ся) *см.* сорва́ть(ся).
ссо́ра Streit *m*, Zank *m*; Zwist *m* (*разлад*).
ссо́риться sich zánken, sich stréiten.
ссу́да Dárlehen *n*.
ссы́лка I (*высылка*) Verbánnung *f*, Verschíckung *f*.
ссы́лка II (*указание*) Verwéisung *f*, Bezúgnahme *f* (на что-л. auf *A*).
стабилиза́ция Stabilisíerung *f*.
ста́вить (hín)stéllen *vt*.
ста́вка 1. (*тарифа и т. п.*) Satz *m*; 2. о́чная с. *юр.* Gegenüberstellung *f*, Konfrontatión *f*.
стадио́н Stádion *n*.
ста́дия Stádium *n*.
ста́до Hérde *f*.
стаж Stáge *f*; служе́бный с. Díenstalter *n*, Díenstzeit *f*.
стака́н Glas *n*.
сталелите́йный заво́д Stáhlwerk *n*, Stáhlgießerei *f*.
ста́линский Stálin-, der stálinsche; Ста́линская Конститу́ция die Stálinsche Verfássung.
сталь Stahl *m*.

стальной stählern, Stahl≈.

стандарт Stándard *m*.

стандартный Stándard, Normál≈.

становиться *см.* стать 1.

станок Wérkzeugmaschine *f*, Wérktisch *m*, Wérkbank *f*; печатный с. Drúckpresse *f*; ткацкий с. Wébstuhl *m*; токарный с. Dréhbank *f*.

станция Statión *f*; Háltestelle *f* (*остановка*); Báhnhof *m* (*вокзал*).

старание Bemühung *f*; Éifer *m* (*усердие*).

старательный sórgfältig; éifrig (*усердный*).

стараться sich bemühen, sich (*D*) Mühe gében.

стареть áltern *vi* (*s*), alt wérden.

старик Álte *m*, Greis *m*.

старость Álter *n*.

старт *спорт*. Start *m*.

старуха Álte *f*, Gréisin *f*.

старший 1. (*по годам*) älterе; 2. (*по положению*) Óber≈, Chef≈.

старый alt.

статистика Statístik *f*.

статуя Státue *f*, Bíldsäule *f*.

стать 1. (*сделаться*) wérden *vi* (*s*); 2. (*начать*) ánfangen *vi*, begínnen *vi*; 3. (*встать*) sich (hín)stéllen;

4. (*остановиться*) stéhen bleiben; ◇ во что бы то ни стáло um jéden Preis; kóste es, was es wólle.

статья́ Artíkel *m*, Áufsatz *m*.

стахáновец Stachánowarbeiter *m*.

стахáновск||ий Stachánow=; ~ое движéние Stachánowbewegung *f*.

стáя Schwarm *m*; Schar *f*; Rúdel *n*

ствол 1. (*дерева*) Báumstamm *m*, Stamm *m*; 2. (*ружья*) Gewéhrlauf *m*, Lauf *m*.

стéбель Sténgel *m*; Halm *m* (*травы*).

стекáть ábfließen *vi* (*s*).

стекло́ Glas *n*; Glásscheibe *f* (*вставленное*); Fénsterscheibe *f* (*в окне*).

стекля́нный gläsern, Glas=.

стели́ть áusbreiten *vt*; с. постéль das Bett máchen; ~ся sich áusbreiten.

стенá Wand *f*.

стенгазéта (стеннáя газéта) Wándzeitung *f*.

стеногрáфия Stenographíe *f*.

стéпень 1. Grad *m*, Stúfe *f*; 2. *мат.* Poténz *f*.

степь Stéppe *f*.

стерéть ábwischen *vt*; áusradieren *vt* (*резинкой написанное*).

стерéчь hüten *vt*, bewáchen *vt*.

стéржень Stánge *f*; Áchse *f* (*ось*); *перен.* Kérnpunkt *m*.
стеснéние Beéngung *f*; Éinschränkung *f* (*ограничение*); Verlégenheit *f* (*неловкость*).
стеснúть beéngen *vt*, beschränken *vt*; belästigen *vt*.
стиль Stil *m*.
стúмул Ánregung *f*, Ántrieb *m*.
стипéндия Stipéndium *n*.
стирáть (*белье*) wáschen *vt*.
стúрка Wáschen *n*, Wäsche *f*.
стихú Vérse *pl*; Gedícht *n* (*стихотворение*).
стихúйный spontán; elementár, Elementár-.
стихúя Elemént *n*.
стúхнуть rúhig [still] wérden; sich légen (*о ветре*); áufhören *vi* (*прекратиться*).
стихотворéние Gedícht *n*.
сто húndert.
стóимость *эк.* Wert *m*; прибáвочная с. Méhrwert *m*.
стóить 1. kósten *vi*; 2. (*заслуживать*) sich lóhnen, wert sein.
стóйкий stándhaft, fest.
стол 1. Tisch *m*; 2. (*еда*) Kost *f*.
столб Pfósten *m*, Pféiler *m*; Säule *f* (*колонна*).
столбéц Spálte *f*.
столéтие 1. Jahrhúndert *n*;

2. (*столетняя годовщина*) Húndert-jahrfeier *f*.

столи́ца Háuptstadt *f*.

столкнове́ние Zusámmenstoß *m*.

столкну́ться zusámmenstoßen *vi* (*s*); zusámmentreffen *vi* (*s*) (*встре-титься*).

столова́ться in Kost sein, spéi-sen *vi*.

столо́вая Spéisezimmer *n* (*в квар-тире*); Spéisesaal *m* (*общественная*).

столпи́ться sich ánsammeln, sich zusámmendrängen.

сто́лько soviel; с. же ébensoviel.

столя́р Tíschler *m*.

столя́рн||ый Tíschler=; ~ая ма-стерска́я Tíschlerwerkstatt *f*, Tisch-leréi *f*.

стон Stöhnen *n*.

стона́ть stöhnen *vi*.

стопа́ I (*ноги*) Fuß *m*.

стопа́ II (*бумаги*) Ries *n*.

сто́рож Wächter *m*.

сторона́ 1. Séite *f*; 2. *юр*. Partéi *f*.

сторо́нник Ánhänger *m*.

стоя́ть stéhen *vi* (*h*, *s*).

страда́ние Léiden *n*.

страда́ть léiden *vi*.

стра́ж||а Wáche *f*; взять под ~у féstnehmen *vt*, verháften *vt*.

страна́ Land *n*.

страни́ца Séite *f*.

стрáнность Séltsamkeit *f*, Éigenheit *f*; Ábsonderlichkeit *f*.
стрáнный séltsam, éigentümlich, sónderbar.
стрáнствовать wándern *vi* (*h*, *s*).
стрáстный léidenschaftlich.
страсть Léidenschaft *f*.
стратéгия Strategíe *f*.
стратостáт Stratostát *m*, Stratosphärenballon *m*.
стратосфéра Stratosphäre *f*.
страх Angst *f*, Furcht *f*.
страхкáсса (кáсса социáльного страховáния) Soziálversicherungskasse *f*.
страховáние Versícherung *f*.
страховáть versíchern *vt*; ~ся sich versíchern lássen.
страховóй Versícherungs=.
стрáшный schrécklich, fürchterlich.
стрелá Pfeil *m*.
стрéлка 1. (*часов*) Zéiger *m*; 2. *ж.-д.* Wéiche *f*.
стрелóк Schütze *m*.
стрéлочник Wéichensteller *m*.
стрельбá Schießen *n*, Schießeréi *f*; Féuer *n*.
стрелять schießen *vi*.
стремглáв jählings.
стремиться strében *vi* (к чему-л. nach *D*); ánstreben *vt*.

стремле́ние Strében *n*.
стре́мя Stéigbügel *m*.
стри́женый mit kúrzen Háaren (*о человеке*); kurz geschóren (*о волосах*).
стри́жка Háarschneiden *n*; Schéren *n*; Schur *f* (*овец*).
стричь schéren *vt*; **∼ся** sich (*D*) das Haar schéren lássen.
стро́гий streng.
стро́гость Strénge *f*.
строево́й 1. *воен.* Front≈; 2. (*о лесе*) Bau≈; с. лес Báuholz *n*.
строе́ние 1. (*структура*) Bau *m*, Áufbau *m*; 2. (*постройка*) Bau *m*, Gebäude *n*.
строи́тель Erbáuer *m*; Báumeister *m* (*архитектор*); рабо́чий-с. Báuarbeiter *m*.
строи́тельство Báuwesen *n*; *перен.* Áufbau *m*; с. социали́зма der Áufbau des Sozialísmus.
стро́ить báuen *vt*; áufbauen *vt*.
строй Órdnung *f*; *воен.* Front *f*.
стро́йка Bau *m*; *перен.* Áufbau *m*.
стро́йный schlank; *муз.* harmónisch.
строка́ Zéile *f*.
строптивый wíderspenstig.
структу́ра Struktúr *f*.
струна́ Sáite *f*.
стру́сить Angst bekómmen.

струя́ Strom *m*; с. воды́ Wásserstrahl *m*; с. во́здуха Lúftstrom *m*, Lúftzug *m*.

студе́нт Studént *m*, Studíerende *m*.

стук Klópfen *n*; Póchen *n*; Póltern *n* (*шум*).

стул Stuhl *m*.

ступе́нь Stúfe *f*.

стуча́ть klópfen *vi*, póchen *vi*; ~ся (án)klópfen *vi* (к кому-л. bei *D*).

стыд Schánde *f*, Scham *f*.

стыдли́вость Schámhaftigkeit *f*.

сты́нуть, стыть kalt wérden.

стя́гивать, стяну́ть 1. (*в одно место*) zusámmenziehen *vt*; 2. (*вниз*) herúnterziehen *vt*.

суббо́та Sónnabend *m*.

сугро́б Schnéehaufen *m*.

суд Gerícht *n*.

суде́бный geríchtlich, Geríchts-.

суди́ть 1. ríchten *vi*; 2. (*отзываться, обсуждать*) úrteilen *vi* (о чем-л. über *A*); beúrteilen *vt*; ~ся prozessíeren *vi* (с кем-л. mit *D*).

су́дно Schiff *n*.

су́дорога Krampf *m*.

судохо́дный schíffbar.

судохо́дство Schíffahrt *f*.

судьба́ Schícksal *n*, Los *n*.

судья́ Richter *m.*
суета́ Getümmel *n.*
суетли́вый geschäftig, bewéglich.
сужде́ние Úrteil *n.*
сук Ast *m.*
сукно́ Tuch *n.*
суко́нный Tuch-, túchen.
сумасше́дший 1. *прил.* wáhnsinnig, verrückt; 2. *сущ.* Wáhnsinnige *m*, Verrückte *m.*
сумато́ха Hín- und Hérrennen *n*; Wírrwarr *m.*
су́мерки Dämmerung *f.*
су́мка Tásche *f.*
су́мма Súmme *f*, Betrág *m.*
су́мрак Dúnkel *n.*
су́мрачный finster, trübe; dúnkel.
сунду́к Trúhe *f.*
суп Súppe *f.*
супру́г Gemáhl *m*, Gátte *m.*
сургу́ч Siegellack *m.*
суро́вый hart; rauh; streng (*строгий*).
суррога́т Surrogát *n*, Ersátz *m*; Ersátzstoff *m.*
суста́в Gelénk *n.*
су́тки Tag und Nacht, vierundzwanzig Stúnden.
су́точный Táges-.
суфлёр Souffléur *m.*
суха́рь Zwieback *m.*
сухо́й trócken.

сушёный getrócknet; Dörr- (*о фруктах и т. п.*).

сушить trócknen *vt*; dörren *vt* (*фрукты и т. п.*).

существенный wésentlich.

существительное *грам.* Háuptwort *n*, Substantív *n*.

существо 1. (*создание*) Wésen *n*, Geschöpf *n*; 2. (*сущность*) Wésen *n*.

существование Existénz *f*; Dásein *n* (*жизнь*).

существовать existíeren *vi*, bestéhen *vi*; (dá)sein *vi* (*s*).

сущность Wésen *n*; Wésentliche *n* (*основное*).

схватить 1. (er)gréifen *vt*, (er)fássen *vt*, pácken *vt*; 2. (*болезнь*) sich (*D*) hólen, sich (*D*) zúziehen.

схватка 1. Hándgemenge *n* (*рукопашная*); Scharmützel *n*; 2. *мн. ч.* **схватки** (*боли*) Wéhen *pl*.

схема Schéma *n*.

схематичный schemátisch.

сходить 1. *см.* сойти; 2. (*куда-л.*) (hín)géhen *vi* (*s*); **~ся** 1. (*идти навстречу*) einánder entgégengehen; 2. (*собраться*) sich versámmeln; 3. (*совпадать*) überéinstimmen *vi*.

сходство Ähnlichkeit *f*.

сцена Bühne *f*; Széne *f*.

сценарий (*для кинокартины*) Fílmbuch *n*, Dréhbuch *n*.

счастли́вый glücklich.
сча́стье Glück *n*.
счесть ánsehen *vt* (за кого-л. als *A*), hálten *vt* (für *A*); dénken *vt* (*полагать*).
счёт Réchnung *f*.
счетово́д Réchnungsführer *m*.
счётчик Zähler *m*.
счита́ть 1. zählen *vt*; 2. *см.* счесть; ~ся 1. berücksichtigen *vt*, in Betrácht ziehen; 2. (*слыть*) gélten *vi* (кем-л. für *A*).
США (Соединённые Штáты Амéрики) USA (Veréinigte Stáaten von Amérika).
сшить nähen *vt* (lássen); zusámmennähen *vt*.
съеда́ть *см.* съесть.
съезд Kongréß *m*; партийный с. Partéitag *m*.
съезжа́ться *см.* съéхаться.
съёмка Áufnahme *f*.
съестн||óй: ~ы́е припáсы Lébensmittel *pl*, Proviánt *m*.
съесть áufessen *vt*; verzéhren *vt*.
съéхаться zusámmenkommen *vi* (*s*), sich versámmeln.
сыгра́ть spielen *vt*; vórspielen *vt* (*исполнить*).
сын Sohn *m*.
сы́пать stréuen *vt*, schütten *vt*.
сыпь *мед.* Áusschlag *m*.

сыр Käse *m.*
сыро́й 1. (*влажный*) feucht; 2. (*неваренный*) roh, úngekocht.
сы́рость Féuchtigkeit *f.*
сырьё Róhstoff *m*, Róhmaterial *n.*
сы́тый satt.
сы́щик Detektív *m.*
сюда́ hierhér.
сюже́т Sujét *n*; Stoff *m*, Gégenstand *m.*
сюрпри́з Überráschung *f.*
сюрту́к Rock *m*, Géhrock *m.*

T

таба́к Tábak *m.*
таба́чный Tábak(s)-.
табли́ца Tabélle *f.*
та́бор Láger *n*; Zigéunerlager *n* (*цыганский*).
табу́н Pférdeherde *f.*
табуре́тка Schémel *m.*
таджи́к Tadshíke *m.*
Таджи́кская ССР Tadshíkische Sozialístische Sowjétrepublik.
таз I *анат.* Bécken *n.*
таз II (*посуда*) Wáschschüssel *f*, Wáschbecken *n.*
таи́нственный gehéimnisvoll.
таи́ться sich (ver)bérgen.
тайга́ Taigá *f.*

тайко́м héimlich, insgehéim, im stillen.

та́йн||а Gehéimnis *n*; держа́ть что-л. в ~е étwas gehéimhalten.

та́йный héimlich, gehéim.

так 1. so; и т. да́лее und so wéiter; 2. (*утверждение*) ja, fréilich; не т. ли? nicht wahr?; 3. (*настолько*) so, dérmaßen.

та́кже auch, ébenfalls, gléichfalls.

так как weil, da, denn.

тако́в so.

тако́й sólch(er), (ein) sólcher, solch éin(er); таки́м о́бразом so, auf diese Wéise; álso.

такси́ Táxi *m*, *f*, Áutodroschke *f*.

та́ктика Táktik *f*.

такти́ческий táktisch.

такти́чный táktvoll.

тала́нт Talént *n*.

тала́нтливый taléntvoll.

тало́н Talón *m*.

там dort, da.

тамо́жня Zóllamt *n*.

та́нец Tanz *m*.

танк Pánzer *m*, Pánzerwagen *m*, Tank *m*.

танки́ст Tánkführer *m* (*командир, водитель танка*); ~ы Tánkbesatzung *f* (*команда танка*).

танцова́ть tánzen *vi*.

та́почки Pantóffel *pl*, Túrnschuhe *pl*.

та́ра 1. (*упаковка*) Páckmaterial *n*, Verpáckung *f*; 2. (*вес упаковки*) Tára *f*, Táragewicht *n*.

тарака́н (schwárze) Schábe *f*.

таре́лка Téller *m*.

тари́ф Taríf *m*.

таска́ть *см.* тащи́ть.

ТАСС (Телегра́фное Аге́нтство СССР) TASS (Telegráphenagentur der UdSSR).

тата́рин Tatár *m*.

Тата́рская АССР Tatárische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.

та́чка Kárren *m*, Schúbkarren *m*.

тащи́ть ziehen *vt*, schléppen *vt*; ~ся sich schléppen.

та́ять schmélzen *vi* (*s*); táuen *vi* (*h, s*).

твёрдость Hârte *f*, Féstigkeit *f*; *перен.* Stándhaftigkeit *f* (*стойкость*).

твёрдый hart; fest (*крепкий*); *перен.* stándhaft (*стойкий*).

твой dein, der déine, der déinige.

твори́ть schäffen *vt*.

творо́г Quark *m*.

тво́рческий schöpferisch.

тво́рчество 1. (*действие*) Schäffen *n*; 2. (*созданное*) Schöpfung *f*, Werk *n*.

театр Theáter *n*; т. вое́нных дей·ствий Kriegsschauplatz *m*.
театра́льный 1. Theáter-; 2. *перен.* (*деланный*) theatrálisch.
тебе́ *см.* ты.
тебя́ *см.* ты.
те́зис Thése *f*.
текст Text *m*.
тексти́ль Textílwaren *pl*.
тексти́льный Textíl-.
тексти́льщик Textílarbeiter *m*.
теку́чий fließend; *перен.* únbestän·dig.
теку́щий láufend; díeser (*этот*).
телеви́дение Férnsehen *n*.
теле́га Wágen *m*.
телегра́мма Telegrámm *n*, Depé·sche *f*.
телегра́ф Telegráph *m*.
телеграфи́ровать telegraphíeren *vt*, dráhten *vt*.
телеграфи́ст Telegraphíst *m*.
телёнок Kalb *n*.
телеско́п Teleskóp *n*, Férnrohr *n*.
теле́сный kö́rperlich, Kö́rper-.
телефо́н Telephón *n*.
телефони́ровать telephoníeren *vi*.
телефони́стка Telephonístin *f*.
телефо́нн||ый telephónisch, Tele·phón-; ~ая тру́бка Hö́rer *m*; ~ая ста́нция Telephónzentrale *f*, Férn·sprechamt *n*.

телефонограмма Telephonát *n*, Telephóndepesche *f*.
тéло Körper *m*, Leib *m*.
телятина Kálbfleisch *n*.
тéма Théma *n*.
темнéть dúnkel [fínster] wérden, sich verfínstern; темнéет es dúnkelt.
темнотá 1. Dúnkelheit *f*, Fínsternis *f*; 2. *перен.* (*невежество*) Únwissenheit *f*.
тёмный dúnkel, fínster.
темп Témpo *n*.
темперáмент Temperamént *n*.
температýра Temperatúr *f*; повышенная т. (*у больного*) erhöhte Temperatúr, Fíeber *n*.
тенденциóзный tendenziös.
тендéнция Tendénz *f*.
тенистый scháttig.
тéннис Ténnis *n*, Ténnisspiel *n*.
теннисист Ténnisspieler *m*.
тéнор Tenór *m*.
тень Schátten *m*; ни тéни *перен.* kéine Spur (von *D*).
теорéтик Theorétiker *m*.
теоретический theorétisch.
теóрия Theoríe *f*.
тепéрь jetzt, nun; héutzutage.
теплотá Wärme *f*.
теплохóд Mótorschiff *n*.
тёплый warm.

тере́ть réiben *vt*.
терза́ть quälen *vt*, plágen *vt*.
те́рмин Términus *m*, Fáchausdruck *m*.
термо́метр Thermométer *n*.
терпели́вый gedúldig.
терпе́ние Gedúld *f*; Áusdauer *f* (*выдержка*).
терпе́ть 1. (*выносить*) ertrágen *vt*, áushalten *vt*; 2. (*запастись терпением*) sich gedúlden; 3. (*допустить*) dúlden *vt*.
терпи́мый 1. (*о человеке*) dúldsam, tolerånt; 2. (*о явлении*) erträglich, léidlich.
те́рпкий herb.
терра́са Terrásse *f*.
территориа́льный territoriál.
террито́рия Territórium *n*.
терро́р Térror *m*.
теря́ть verlíeren *vt*.
тесёмка Lítze *f*, Schnürchen *n*.
те́сный eng.
те́сто Teig *m*.
тесть Schwíegervater *m*.
тётка Tánte *f*.
тетра́дь Heft *n*; черновая тетра́дь Kládde *f*.
те́хник Téchniker *m*.
те́хник||а Téchnik *f*; овладе́ть ~ой die Téchnik méistern.
техни́ческий téchnisch.

течéни||е Strömung *f*; Lauf *m*; (вниз) по ~ю stromábwärts; прóтив ~я stromáufwärts, gégen den Strom.

течь 1. fließen *vi* (*s*), strömen *vi* (*h, s*); 2. *перен.* (*о времени*) verflíeßen *vi* (*s*), vergéhen *vi* (*s*).

тёща Schwiegermutter *f*.

тигр Tíger *m*.

тúна Schlamm *m*.

тип Týpus *m*.

типúчный týpisch.

типогрáфия Druckeréi *f*.

типогрáфский typográphisch, Drúck(er)-.

тир Schießstand *m*, Schützenhaus *n*.

тирáж 1. (*займа*) Ziehung *f*; 2. (*книги, газеты*) Áuflage *f*.

тирáн Tyránn *m*.

тирé Gedánkenstrich *m*.

тúтул Títel *m*.

тиф Týphus *m*.

тúхий léise, still; rúhig (*спокойный*).

Тúхий океáн der Stílle [Pazífische] Ózean, Pazífik *m*.

тишинá Stílle *f*; Rúhe *f* (*спокойствие*).

ткань Gewébe *n*, Stoff *m*.

ткать wében *vt*.

ткач Wéber *m*.

тлеть 1. (*гнить*) fáulen *vi* (*s*),

verwésen *vi* (s); 2. (*слабо гореть*) glímmen *vi*.

то I *см.* тот.

то II (*тогда*) so, dann; то... то... bald... bald...; то тут, то там bald hier, bald da.

тобóй, тобóю *см.* ты.

товáр Wáre *f*.

товáрищ Genósse *m*, Kamerád *m*; Kollége *m* (*по работе и т. п.*).

товáрищество 1. (*отношения*) Kamerádschaft *f*; 2. (*объединение*) Genóssenschaft *f*.

товáрный Wáren=; Güter= (*на транспорте*); т. вагóн Güterwagen *m*.

товарооборóт Wárenumsatz *m*.

тогдá dann, da, dámals; т. как während.

тó-есть (т. е.) das heißt (d. h.), das ist (d. i.).

тождéственный idéntisch.

тóже auch, gléichfalls.

ток I *эл.* Strom *m*.

ток II *с.-х.* Dréschboden *m*.

тóкарь Dréchsler *m* (*по дереву*); Dréher *m* (*по металлу*).

толк Sinn *m*; Nútzen *m* (*польза*); с ~ом vernünftig, mit Verstánd.

толкáть 1. (án)stóßen *vt*; 2. (*двигать вперед*) schíeben *vt*; 3. *перен.* ánregen *vt* (на что-л. zu *D*).

толки Geréde *pl*, Gerüchte *pl*.

толковáть 1. (*объяснять*) áuslegen *vt*, déuten *vt*, erläutern *vt*; 2. (*разговаривать*) sich unterhálten, réden *vi*.

толкóвый verständig, vernünftig.

толкотня́ Gedränge *n*.

толóчь stámpfen *vt*, (zer)stóßen *vt*.

толпá Ménge *f*; Gedränge *n*.

толпи́ться sich drängen.

толстéть dick(er) wérden.

тóлстый dick, stark.

толстя́к Dicke *m*.

толчóк 1. Stoß *m*, Ruck *m*; 2. *перен*. Ánregung *f*, Impúls *m*.

толщинá Dicke *f*, Stärke *f*.

тóлько nur, erst; alléin (*исключительно*); т. что soében,ében (erst); как т., лишь т. sobáld; éсли т. возмóжно wenn írgend möglich.

том Band *m*.

томи́ться sich quälen; schmáchten *vi*.

тон Ton *m*, Tónfall *m*.

тóнкий dünn; fein; *перен*. zart, fein.

тóнна Tónne *f*.

тонýть ertrínken *vi* (*s*) (*о человеке*); úntergehen *vi* (*s*), úntersinken *vi* (*s*) (*о судне*).

топи́ть I (*печи*) héizen *vt*.

топи́ть II (*в воде*) ertränken *vt* (*кого-л.*); versénken *vt* (*вещь*); in den Grund bóhren (*торпедировать*).

то́пка 1. (*действие*) Héizung *f*; 2. (*часть печи*) Féuerung *f*.

то́пливо Brénnstoff *m*, Brénnmaterial *n*, Héizmaterial *n*.

топогра́фия Topographíe *f*.

то́поль Páppel *f*.

топо́р Beil *n*, Axt *f*.

то́пот Getrámpel *n*, Trámpeln *n*, Stámpfen *n*.

топта́ть (zer)tréten *vt*.

торгова́ть hándeln *vi*.

торго́вец Händler *m*.

торго́вля Hándel *m*.

торго́вый Hándels-.

торгпре́дство (торго́вое представи́тельство СССР) Hándelsvertretung der UdSSR.

торже́ственный féierlich.

торжество́ 1. (*праздник*) Féier *f*, Fest *n*; 2. (*победа*) Triúmph *m*.

то́рмоз Brémse *f*.

тормози́ть brémsen *vt*; *перен.* hémmen *vt*.

торопи́ть ántreiben *vt*, beschléunigen *vt*.

торопли́вость Hast *f*.

торопли́вый hástig, éilig.

торпе́да Torpédo *m*.

торт Tórte *f*.

торф Torf *m*.
торфяной Torf-.
торчать stécken *vi*; hervórstehen *vi* (*выступать*).
тоска Gram *m*, Schwérmut *f*.
тоскливый tráurig, schwérmütig.
тосковать sich séhnen, Séhnsucht háben (по ком-л., по чем-л. nach *D*).
тот jéner, dérjenige, der.
тотчас sofórt, gleich, auf der Stélle.
точить 1. (*делать острым*) schärfen *vt*, schléifen *vt*; 2. (*на токарном станке*) dréchseln *vt* (*дерево*); dréhen *vt* (*металл*).
точка Punkt *m*.
точность Genáuigkeit *f*, Exáktheit *f*; Pünktlichkeit *f* (*пунктуальность*).
точный genáu, exákt; pünktlich (*пунктуальный*).
точь-в-точь ganz genáu.
тошн||ить: меня́ ~ит mir ist übel.
тошнота Übelkeit *f*.
тощий máger, háger.
трава Gras *n*.
травить 1. (*отравлять*) vergíften *vt*; 2. (*на охоте*) hétzen *vt*; 3. *перен.* hétzen *vt*, verfólgen *vt*.
трагедия Tragödi|e *f*.
традиция Traditión *f*.

тра́ктор Tráktor *m.*
тракторист Traktórenführer *m*, Traktoríst *m.*
тра́кторный Tráktor-, Traktóren-.
трамвай Stráßenbahn *f*, Trámbahn *f*, Eléktrische *f.*
трамплин Sprúngbrett *n.*
транзит Transít *m*, Dúrchfuhr *f.*
трансляция Übertrágung *f*, Séndung *f.*
тра́нспорт Transpórt *m*, Verkéhr *m.*
транспортёр Förderband *n.*
траншея *воен.* Láufgraben *m.*
трапеция Trapéz *n.*
тра́та Verbráuch *m*; Verlúst *m*, Vergéudung *f* (*времени*).
тра́тить verbráuchen *vt*; veráusgaben *vt* (*деньги*); verlíeren *vt*, vergéuden *vt* (*время*).
тра́ур Tráuer *f.*
тра́урный Tráuer-.
тре́бование Fórderung *f*, Verlángen *n*; Ánspruch *m* (*претензия*).
тре́бовать fórdern *vt*, verlángen *vt*; bedürfen *vt*, *vi* (*нуждаться в чем-л.*).
тревога 1. Alárm *m*, Lärm *m*; воздушная т. Lúftalarm *m*; 2. (*беспокойство*) Únruhe *f*, Besórgnis *f.*
тревожить beúnruhigen *vt*; áufregen *vt* (*волновать*).

тревожный 1. (*вызывающий тревогу*) beunruhigend; 2. (*встревоженный*) beúnruhigt, áufgeregt; 3. (*обозначающий тревогу*) Alárm-.
трезвый nüchtern.
трени||е Réibung *f*; ~я *перен.* Reiberéien *pl*, Zwístigkeiten *pl*.
тренировать trainíeren *vt*; (éin)üben *vt*; ~ся sich trainíeren; sich üben, üben *vi*.
тренировка Tráining *n*, Trainíeren *n*, Übung *f*.
трепет Zíttern *n*, Bében *n*; Scháu(d)er *m*.
трепетать zíttern *vi*, bében *vi*.
треск Kráchen *n*, Knácken *n*.
треснуть (zer)plátzen *vi* (*s*), (zer)bérsten *vi* (*s*).
трест Trust *m*.
третий drítte.
треть Drittel *n*.
треугольник Dréieck *n*.
трехэтажный dréistöckig.
трещать kráchen *vi*, knácken *vi*.
трещина Riß *m*, Sprung *m*, Spálte *f*.
три drei.
трибуна Tribüne *f*.
трибунал Tribunál *n*.
тридцатый dréißigste.
тридцать dréißig.
трижды dréimal.

трикотáж Trikotáge *f*, Strickwaren *pl*, Wirkwaren *pl*.
тринáдцатый dréizehnte.
тринáдцать dréizehn.
трúста dréihundert.
триýмф Triúmph *m*.
триумфáльн||ый Triúmph-, Sieges-; ~ая áрка Triúmphbogen *m*.
трóгательный rührend.
трóгать *см.* **трóнуть**.
трóе drei.
тройнóй dréifach, dréifältig.
троллéйбус Trólleybus *m*.
трон Thron *m*.
трóнуть 1. berühren *vt*, ánrühren *vt*, ánfassen *vt*; 2. (*растрогать*) rühren *vt*.
трóпики Trópen *pl*.
тропúнка Pfad *m*.
тропúческий trópisch.
тростнúк Schilf *n*, Schilfrohr *n*.
тротуáр Trottoir *n*, Bürgersteig *m*.
трофéй Trophäe *f*.
трубá 1. Rohr *n*, Röhre *f*; дымовáя т. Schórnstein *m*; 2. *муз.* Trompéte *f*.
трубáч Trompéter *m*.
трубúть trompéten *vi*, die Trompéte blásen.
трýбка 1. Röhre *f*; 2. (*для курения*) Pféife *f*.
трубочúст Schórnsteinfeger *m*.

труд 1. Árbeit *f*; 2. (*заботы, хлопоты*) Mühe *f*, Bemühung *f*; 3. (*научное сочинение*) Werk *n*.

труди́ться árbeiten *vi*.

тру́дный schwer, schwierig; mühsam (*утомительный*).

трудово́й Árbeits=.

трудоде́нь Tágewerk *n*; Árbeitseinheit *f* (in den Kollektívwirtschaften).

трудолюби́вый árbeitsam; fléißig (*прилежный*).

трудолю́бие Árbeitsamkeit *f*; Fleiß *m* (*прилежание*).

трудоспосо́бный árbeitsfähig.

трудя́щ||ийся 1. *прич.* árbeitend, wérktätig; ~иеся ма́ссы die wérktätigen Mássen; 2. *сущ.* Wérktätige *m*.

труни́ть áuslachen *vt*, fóppen *vt*.

труп Léiche *f*, Léichnam *m*.

тру́ппа Trúppe *f*.

трус Féigling *m*.

тру́сики Túrnhose *f*; Bádehose *f* (*для купанья*).

тру́сить sich fürchten, Angst háben (кого-л., чего-л. vor *D*).

трусли́вый féige.

тру́сость Féigheit *f*.

трусы́ *см.* тру́сики.

трущо́ба 1. (*притон*) Spelúnke *f*; 2. (*захолустье*) Krähwinkel *m*.

тря́пка Láppen *m*; Fétzen *m* (*лоскут*).

трясти́ schütteln *vt*, rütteln *vt*; **~сь** sich schütteln; zíttern *vi*, bében *vi* (*дрожать*).

туберкулёз Tuberkulóse *f*.

Туви́нская Наро́дная Респу́блика Tuvínische Vólksrepublik.

туда́ dorthín, dahín; **т. и сюда́** hin und her.

ту́ловище Rumpf *m*.

тулу́п Schálpelz *m*.

тума́н Nébel *m*.

тума́нный 1. néblig, díesig, Nébel-; 2. *перен.* dúnkel, únklar.

ту́ндра Túndra *f*.

Туни́с Tunís *n*.

тунне́ль Túnnel *m*.

тупи́к Sáckgasse *f*; *ж.-д.* Sáckgleis *n*, Stútzgleis *n*.

тупо́й 1. stumpf; dumpf (*о боли*); 2. (*о человеке*) stúmpfsinnig.

турби́на Turbíne *f*.

туре́цкий türkisch.

тури́зм Tourísmus *m*.

тури́ст Toúrist *m*.

туркме́н Turkméne *m*.

Туркме́нская ССР Turkménische Soziálistische Sowjétrepublik.

турни́к *спорт.* Reck *n*.

турни́р Turníer *n*.

ту́рок Türke *m*.

Ту́рция Türkéi *f*.
ту́склый trübe, matt.
тут 1. (*о месте*) hier; 2. (*о времени*) da.
ту́фля Schuh *m*; Pantóffel *m* (*домашняя*).
ту́хлый faul, verfáult.
ту́хнуть I (*гаснуть*) erlöschen *vi* (*s*).
ту́хнуть II (*портиться*) (ver)fáulen *vi* (*s*).
ту́ча 1. Wólke *f*; 2. (*множество*) Únmenge *f*.
туши́ть (*гасить*) (áus)löschen *vt*.
тща́тельный sórgfältig.
тщесла́вие Éitelkeit *f*, Hóffart *f*.
тщесла́вный éitel, hóffärtig.
тще́тный vergéblich, únnütz.
ты du [*G* déin(er), *D* dir, *A* dich].
тыл Hínterland *n*; Rücken *m*.
ты́сяч||а táusend; ~и людéй Táusende von Ménschen.
тысячеле́тие Jahrtáusend *n*.
ты́сячный táusendste.
тьма 1. Fínsternis *f*, Dúnkel *n*; 2. (*множество*) Únmenge *f*.
тюк Pack *m*, Bállen *m*.
тюре́мный Gefängnis-, Kérker-.
тюре́мщик Gefängniswärter *m*.
тюрьма́ Gefängnis *n*.
тюфя́к Matrátze *f*.
тя́гостный lästig, drückend.

тяготе́ние 1. *физ.* Gravitatión *f*, Schwérkraft *f*; 2. *перен.* Néigung *f*, Hang *m*.

тяготи́ться sich belästigt fühlen (чем-л. durch *A*).

тяжёл||ый 1. schwer; ~ая промы́шленность Schwérindustrie *f*; 2. (*суровый*) hart.

тя́жесть 1. *физ.* Schwére *f*; 2. (*груз*) Last *f*.

тяну́ть 1. zíehen *vt*, schléppen *vt*; 2. (*медлить*) in die Länge zíehen; ~ся 1. sich zíehen; 2. (*простираться*) sich áusdehnen; 3. (*о времени*) sich hínziehen.

У

у 1. (*около*) an (*D на вопрос «где?»*); 2. (*у кого-л.*) bei (*D*); жить у роди́телей bei den Éltern lében; 3. (*в смысле родит. пад.*) an (*D*); ру́чка у две́ри die Klinke an der Tür, Túrklinke *f*.

убега́ть *см.* убежа́ть.

убеди́тельный 1. überzéugend; 2. (*настойчивый*) dríngend, ínständig.

убеди́ть überzéugen *vt*; überréden *vt*; ~ся sich überzéugen (в чем-л. von *D*).

убежáть davónlaufen *vi* (s); fórtlaufen *vi* (s); entfliehen *vi* (s) (*спасаться бегством*).
убеждáть zu überzéugen súchen.
убеждéние 1. Überzéugung *f*; 2. *мн. ч.* убеждéния (*взгляды*) Gesínnung *f*.
убéжище Zúflucht *f*; *воен.* Únterstand *m*.
убивáть *см.* убúть.
убúйство Mord *m*.
убúйца Mörder *m*.
убирáть *см.* убрáть.
убúть töten *vt*, (er)mórden *vt*, erschlágen *vt*.
убóй Schláchten *n*.
убóр Putz *m*, Schmuck *m*.
убóрка 1. Áufräumen *n*, Réinemachen *n*; 2. *с.-х.*: у. урожáя Érnte *f*, Érnteeinbringung *f*.
убóрная 1. (*клозет*) Klosétt *n*, Ábort *m*; 2. *театр.* Ánkleidezimmer *n*, Ánkleideraum *m*.
убóрочн||ый Érnte-; ~ая кампáния Érntekampagne *f*.
убóрщица Áufräumefrau *f*.
убрáть 1. (*прочь*) wégnehmen *vt*, wégschaffen *vt*; 2. (*украсить*) (áus)-schmücken *vt*; 3. (*привести в порядок*) áufräumen *vt*.
убы́ток Verlúst *m*, Náchteil *m*, Schádeu *m*.

уважа́емый geáchtet, geéhrt; у. това́рищ! (*в обращении*) wérter Genósse!
уважа́ть áchten *vt*, (ver)éhren *vt*.
уваже́ние Áchtung *f*.
уве́домить benáchrichtigen *vt*; mítteilen *vt*, mélden *vt*.
уведомле́ние Benáchrichtigung *f*.
увезти́ fórtbringen *vt*, fórtführen *vt*; entführen *vt* (*похитить*).
увекове́чение Veréwigung *f*.
увеличе́ние Vergrößerung *f*; Veréhrung *f* (*в количестве*); *перен.* Zúnahme *f* (*рост*).
увели́ч‖ивать, ~ить vergrößern *vt*. verméhren *vt* (*в количестве*).
уве́ренность Sícherheit *f*; Gewíßheit *f*; Überzéugung *f* (*убежденность*).
уве́ренный sícher; gewíß; überzéugt (*убежденный*).
увёртка Áusflucht *f*, Áusrede *f*.
уверя́ть versíchern *vt*, betéuern *vt*
увеселе́ние Belústigung *f*.
увести́ fórtführen *vt*, wégführen *vt*.
увида́ть, уви́деть séhen *vt*, erblícken *vt*.
увлека́тельный spánnend, hinreißend.
увлека́ть(ся) *см.* **увле́чь(ся)**.
увлече́ние Begéisterung *f*; Léidenschaft *f*.

увлéчь 1. fórtschleppen *vt*; 2. *перен.* (*пленить*) hinreißen *vt*; **~ся** sich hínreißen lássen, sich begéistern.

уводи́ть *см.* **увести́.**

увози́ть *см.* **увезти́.**

уво́лить entlássen *vt*.

увольнéние Entlássung *f*.

увы́! o weh!

увяда́ние Verwélken *n*.

увяда́ть *см.* **увя́нуть.**

увяза́ть *перен.* in Éinklang bríngen (с чем-л. mit *D*); koordiníeren *vt* (*согласовать*).

увя́нуть (ver)wélken *vi* (*s*).

угада́ть, уга́дывать erráten *vt*.

уга́р Kóhlenoxydgas *n*; *тех.* Ábbrand *m*; *перен.* Rausch *m*.

угаса́ть erlöschen *vi* (*s*).

углеки́слый kóhlensauer.

углеко́п Kóhlengräber *m*, Kúmpel *m*.

углеро́д Kóhlenstoff *m*.

углов||о́й Eck=; **~а́я ко́мната** Éckzimmer *n*.

угломéр Wínkelmesser *m*.

углуби́ть vertíefen *vt*, tíefer máchen; **~ся** sich vertíefen.

углублéние Vertíefung *f*.

угнета́ть unterdrücken *vt*; bedrücken *vt*.

угнетéние Unterdrückung *f*.

угнетённый 1. (*притесняемый*) unterdrückt; 2. (*удрученный*) niedergeschlagen.

уговóр (*соглашение*) Verábredung *f*, Ábmachung *f*.

уговори́ть überréden *vt*.

угоди́ть, угождáть gefällig sein.

ýгол Winkel *m*; Écke *f*.

уголóвный kriminál.

уголóк Éckchen *n*, Écke *f*; крáсный у. róte Écke.

ýголь Kóhle *f*; кáменный у. Stéinkohle *f*.

ýгольный Kóhlen-.

угости́ть, угощáть bewírten *vt*.

угощéние 1. (*действие*) Bewírtung *f*; 2. (*еда*) Schmaus *m*.

угрожáть dróhen *vi*; bedróhen *vt*.

угрóза Dróhung *f*, Bedróhung *f*.

угрызéние: у. сóвести Gewíssensbisse *pl*.

угрю́мый mürrisch, fínster.

удали́ть entférnen *vt*; beséitigen *vt*; ~ся sich entférnen, sich zurückziehen.

удáр 1. Schlag *m*, Hieb *m*; Stoß *m* (*толчок*); 2. *мед.* Schlág(anfall) *m*.

ударéние Betónung *f*, Akzént *m*; *перен.* Náchdruck *m*.

удáрить schlágen *vt*; sich stóßen (обо что-л. an *D*).

уда́рник Udárnik *m*, Stóßarbeiter *m*.
уда́рничество Stóßarbeit *f*.
уда́рн||ый Stoß-; ~ая брига́да Stóßbrigade *f*.
уда́ться gelíngen *vi* (*s*), glücken *vi* (*s*).
уда́ча Erfólg *m* (*успех*); Glück *n* (*счастье*).
уда́чный gut gelúngen; glücklich (*счастливый*).
удво́ить verdóppeln *vt*.
удержа́ть 1. (fést)hálten *vt*; zurückhalten *vt* (*сдержать*); 2. (*вычесть*) ábziehen *vt*.
удиви́тельный erstáunlich; mérkwürdig; bewúndernswert.
удиви́ть (ver)wúndern *vt*, in Erstáunen sétzen; ~ся (er)stáunen *vi* (*s*); sich wúndern.
удивле́ние Verwúnderung *f*, Stáunen *n*.
удивля́ть(ся) *см.* удиви́ть(ся).
удила́ Múndstück *n*.
удира́ть *см.* удра́ть.
уди́ть ángeln *vt*.
удлини́ть verlängern *vt*, länger máchen.
Удму́ртская АССР Udmúrtische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
удо́бный bequém; günstig (*благоприятный*).

удобрéние 1. (*вещество*) Dúnger *m*; 2. (*действие*) Dúngung *f*.
удобрять düngen *vt*.
удóбство Bequémlichkeit *f*.
удовлетворéние Befriedigung *f*; Genúgtuung *f*.
удовлетворительный befriedigend.
удовлетворить befriedigen *vt*, zufriedenstellen *vt*; ~ся sich begnügen, sich zufriedengeben (чем-л. mit *D*).
удовóльствие Vergnügen *n*.
удостоверéние 1. (*действие*) Bestätigung *f*, Vergewisserung *f*; 2. (*документ*) Áusweis *m*, Náchweis *m*.
удостовéрить bestätigen *vt*; begláubigen *vt*.
ýдочка Ángel *f*.
удрáть áusreißen *vi* (*s*), davónlaufen *vi* (*s*).
удручённый niedergeschlagen.
удýшливый erstíckend, stíckig; *перен.* drückend (*гнетущий*).
удýшье Átemnot *f*; Erstíckung *f*.
уединéние Éinsamkeit *f*, Zurückgezogenheit *f*.
уединённый éinsam, veréinsamt; alléinstehend.
уéхать fórtfahren *vi* (*s*); verréisen *vi* (*s*).
уж *зоол.* Nátter *f*.
ужáлить stéchen *vt* (*о насекомых*); béißen *vt* (*о змее*).

у́жас Entsétzen *n*, Schrécken *m*.

ужа́сный entsétzlich, schrécklich, fürchterlich; gräßlich (*отвратительный*).

ужé schon, beréits.

у́жин Ábendbrot *n*, Ábendessen *n*.

у́жинать zu Ábend éssen.

узбéк Usbéke *m*.

Узбéкская ССР Usbékische Soziaіistische Sowjétrepublik.

узда́ Zaum *m*, Zügel *m*.

у́зел 1. Knóten *m*; 2. *перен.* Knótenpunkt *m*; 3. (*свертох*) Bündel *n*.

у́зкий schmal; eng (*тесный*).

узна́ть erkénnen *vt* (*кого-л.*); erfáhren *vt* (*что-л.*).

у́зник Gefángene *m*.

узóр Múster *n*.

уйти́ (wég)géhen *vi* (*s*), fórtgehen *vi* (*s*).

ука́з Erláß *m*.

указа́ние Hínweis *m*; Wéisung *f* (*наставление*).

указа́тель Ánzeiger *m*; Índex *m* (*в книге*).

указа́ть, ука́зывать zéigen *vt*; verwéisen *vi* (на что-л. auf *A*).

укача́ть éinwiegen *vt*; séekrank máchen (*на море*).

укла́д *эк.* Formatión *f*.

уклóн 1. Néigung *f*, Sénkung *f*; 2. *полит.* Ábweichung *f*.

уклони́ться ábweichen *vi* (s) (*в сторону*); verméiden *vt*, áusweichen *vi* (s) (*избегнуть*).

укло́нчивый áusweichend.

уко́л 1. Stich *m*; 2. *мед.* Éinspritzung *f*.

уко́р Vórwurf *m*.

укорен||и́ться, ~я́ться Wúrzel fássen, sich éinwurzeln; sich éinbürgern.

укоря́ть vórwerfen *vt*, Vórwürfe máchen (кого-л. *D*).

укра́дкой héimlich, verstóhlen.

украи́нец Ukraíner *m*.

Украи́нская ССР Ukraínische Soziaĺístische Sowjétrepublik.

украи́нский ukraínisch; у. язык die ukraínische Spráche, das Ukraínische.

укра́сить (áus)schmücken *vt*, verzíeren *vt*, dekoríeren *vt*.

укра́сть stéhlen *vt*.

украша́ть *см.* укра́сить.

украше́ние 1. (*действие*) Áusschmückung; *f*; 2. (*предмет*) Schmuck *m*; Verzíerung *f*.

укрепи́ть féstigen *vt*, stärken *vt*; *воен.* beféstigen *vt*.

укрепле́ние 1. (*действие*) Féstigung *f*, Stärkung *f*; 2. (*оборонное сооружение*) Beféstigung *f*.

укрепля́ть *см.* укрепи́ть.

укроти́ть, укроща́ть bä̃ndigen *vt*, zä̃hmen *vt*.

укроще́ние Bä̃ndigung *f*, Zä̃hmung *f*.

укры́ть 1. (*прикрыть*) bedécken *vt*, zúdecken *vt*; 2. (*спрятать*) verbérgen *vt*; ~ся 1. (*прикрыться*) sich zúdecken; 2. (*спрятаться*) sich verbérgen, sich verstécken.

у́ксус Éssig *m*.

уку́с Biß *m*; Stich *m* (*насекомых*).

укуси́ть béißen *vt*.

уку́тать éinhüllen *vt*; ~ся sich éinhüllen.

ула́дить régeln *vt*, in Órdnung bríngen; schlíchten *vt* (*спор*).

у́лей Bíenenstock *m*, Bíenenkorb *m*.

ули́к||а Bewéis *m*, Bewéisstück *n*; ~и Belástungsmaterial *n*.

у́лица Stráße *f*.

у́личн||ый Stráßen=; ~ое движе́ние Stráßenverkehr *m*.

уложи́ть (hín)légen *vt*; (éin)pákken *vt* (*вещи*).

улучше́ние Bésserung *f*, Verbésserung *f*.

улу́чшить (ver)béssern *vt*; ~ся sich (ver)béssern.

улыба́ться lä̃cheln *vi*.

улы́бка Lä̃cheln *n*.

ультима́тум Ultimátum *n*.

ум Verstánd *m*, Vernúnft *f*.

уме́лый geschíckt, geúbt, gewándt.
уме́нье Fáchkenntnis *f*, Fértigkeit *f*.
уменьша́емое *мат.* Minuénd *m*.
уменьше́ние Verkléinerung *f*, Vermínderung *f*.
уме́ньшить verkléinern *vt*, vermíndern *vt*, verríngern *vt*; ~ся sich verríngern, kléiner wérden; ábnehmen *vi*; náchlassen *vi* (*смягчиться*).
уме́ренный mä́ßig.
умере́ть stérben *vi* (*s*).
умертви́ть tö́ten *vt*.
уме́стный ángemessen, pássend.
уме́ть verstéhen *vi*; kö́nnen *vi*.
умноже́ни||**е** 1. Verméhrung *f*; 2. *мат.* Multiplikatión *f*; табли́ца ~я Éinmaléins *n*.
умно́жить 1. verméhren *vt*; 2. *мат.* multiplizíeren *vt*.
у́мный klug, geschéit; vernǘnftig (*разумный*).
умозаключе́ние Schlúßfolgerung *f*.
умолча́ть verschwéigen *vt*.
умоля́ть fléhen *vi* (о чем-л. um *A*).
умыва́льник Wáschtisch *m*.
умыва́ние Wáschen *n*.
умыва́ть(ся) *см.* умы́ть(ся).
у́мысел Ábsicht *f*, Vórsatz *m*, Vórbedacht *m*.
умы́ть wáschen *vt*; ~ся sich wáschen.

умы́шленный ábsichtlich, vórsätzlich.

унести́ fórttragen *vt*, fórtbringen *vt*.

университе́т Universitä́t *f*.

унизи́тельный erniedrigend, herábwürdigend.

уничтожа́ть, уничто́жить vernichten *vt*, vertílgen *vt*; áufheben *vt*, ábschaffen *vt* (*упразднить*).

уныва́ть verzágen *vi*, den Mut verlíeren.

уны́лый tráurig; níedergeschlagen (*подавленный*).

упа́док Verfáll *m*.

упакова́ть éinpacken *vt*, verpácken *vt*.

упа́сть fállen *vi* (*s*).

упла́та Bezáhlung *f*.

уплати́ть (be)záhlen *vt*; áuszahlen *vt* (*выплатить*).

уполномо́ченный Bevóllmächtigte *m*.

уполномо́чить bevóllmächtigen *vt*.

упомяну́ть erwä́hnen *vt*.

упо́рный hártnäckig, behárrlich.

упо́рство Hártnäckigkeit *f*, Behárrlichkeit *f*.

упо́рствовать behárren *vi*.

употреби́тельный gebräuchlich; üblich (*обычный*).

употреби́ть gebráuchen *vt*; ánwenden *vt* (*применить*).

употребле́ние Gebráuch *m*; Ánwendung *f* (*применение*).

употребля́ть *см.* **употреби́ть**.

управле́ние Verwáltung *f*, Léitung *f*.

управля́ть 1. verwálten *vt*, léiten *vt*; regíeren *vt* (*страной*); 2. (*автомобилем, кораблем*) lénken *vt*, führen *vt*.

упражне́ние Übung *f*.

упражня́ться sich üben.

упра́шивать (inständig) bítten *vt*.

упрёк Vórwurf *m*.

упрека́ть, упрекну́ть vórwerfen *vt*.

упру́гий elástisch.

у́пряжь Pférdegeschirr *n*.

упря́мый éigensinnig, díckköpfig, stárrsinnig; hártnäckig (*упорный*).

упуска́ть, упусти́ть entwíschen [entkómmen] lássen (*кого-л.*); versäumen *vt*, verpássen *vt* (*что-л.*).

упуще́ние Versäumnis *n*; Náchlässigkeit *f* (*небрежность*).

ура́! hurrá!

уравне́ние 1. Áusgleichung *f*; 2. *мат.* Gléichung *f*.

уравни́ловка Gléichmacherei *f*.

уравня́ть gléichmachen *vt*.

урага́н Orkán *m*, Húrrikan *m*.

у́рна Úrne *f*.

у́ровень Niveau *n*.

уро́д Mißgeburt *f*.

уродиться gedéihen *vi* (s), geráten *vi* (s).

урожай Érnte *f*.

урожайность Frúchtbarkeit *f*, Ergíebigkeit *f*.

уроженец: у. Москвы aus Móskau gebürtig.

урок 1. Stúnde *f*; 2. (*задание*) Áufgabe *f*.

урон Verlúst *m*.

уронить fállen lássen.

ус Schnúrrbart *m*.

усадить, усаживать hínsetzen *vt*, Platz néhmen lássen.

усвоить sich (*D*) áneignen; erlérnen *vt* (*выучить*).

усердие Éifer *m*.

усердный éifrig.

усидчивый áusdauernd.

усиление Verstärkung *f*; Verschärfung *f* (*обострение*).

усиленный verstärkt.

усилие Ánstrengung *f*.

усилитель Verstärker *m*.

усил||ить, ~ять verstärken *vt*; verschärfen *vt* (*обострить*).

ускорение Beschléunigung *f*.

ускоренный beschléunigt.

ускор||ить, ~ять beschléunigen *vt*.

условие 1. Bedíngung *f*; 2. (*соглашение*) Verábredung *f*; Übereínkommen *n*.

услóвиться verábreden *vt*, ábmachen *vt*; überéinkommen *vi* (*s*) (*договориться*).

услóвленный verábredet, ábgemacht.

услóвный 1. bedíngt; 2. (*условленный*) verábredet.

услýга Gefälligkeit *f*, Gefállen *n*, Dienst *m*.

услýжливый díenstfertig; gefällig (*любезный*).

услы́шать hören *vt*, vernéhmen *vt*.

усмéшка Lächeln *n*.

усмирéние Unterdrückung *f*.

усмир||и́ть, ~я́ть 1. (*подавить*) unterdrücken *vt*; 2. (*успокоить*) beschwíchtigen *vt*.

уснýть éinschlafen *vi* (*s*).

усоверше́нствовать vervóllkommnen *vt*; **~ся** sich vervóllkommnen.

усомни́ться zwéifeln *vi* (в чем-л. an *D*), bezwéifeln *vt*.

успевáть 1. *см.* успéть; 2. (*делать успехи*) Fórtschritte máchen.

успéть zéitig [zur réchten Zeit] kómmen.

успéх Erfólg *m*; Fórtschritt *m*.

успéшный erfólgreich.

успокáивать, успокóить berúhigen *vt*; beschwíchtigen *vt*.

УССР *см.* Украинская ССР.

устáв Statút *n*; у. пáртии Partéistatut *n*.

уставáть ermüden *vi* (*s*).

устáлость Müdigkeit *f*.

устáлый müde, ermüdet.

устанáвливать, установи́ть 1. (*поставить*) áufstellen *vt*; 2. (*ввести*) errichten *vt*; éinführen *vt*; 3. (*определить*) féstsetzen *vt*, féststellen *vt*.

установленный 1. (*поставленный*) áufgestellt; 2. (*введенный*) éingeführt; 3. (*определенный*) féstgesetzt, féstgestellt.

устарéлый veráltet.

устарéть veralten *vi* (*s*).

устáть müde sein.

ýстный mündlich.

устóйчивый stabíl (*стабильный*); ánhaltend, ándauernd, beständig (*постоянный*).

устран||и́ть, ~я́ть beséitigen *vt*.

устреми́ться sich stürzen.

устрóить 1. (*организовать*) organisíeren *vt*, veránstalten *vt*; 2. (*привести в порядок*) órdnen *vt*, régeln *vt*; 3. (*кого-л.*) versórgen *vt*; únterbringen *vt* (*в помещении*); **~ся** 1. sich éinrichten; 2. (*наладиться*) sich gében, sich máchen.

устрóйство 1. (*организация*) Organisíerung *f*, Veránstaltung *f*; 2. (*при-*

ведение в порядок) Órdnung *f*, Régelung *f*; 3. (*структура*) Struktúr *f*; политическое у. polítische Struktúr; 4. (*оборудование*) Éinrichtung *f*; Ánlage *f*; Mechanísmus *m* (*механизм*).

уступ||áть, ~и́ть 1. náchgeben *vi* (*в чем-л.*); ábtreten *vt* (*что-л.*); 2. (*в цене*) (vom Préise) áblassen *vt*.

усту́пка 1. Zúgeständnis *n*; Ábtretung *f* (*чего-л.*); 2. (*в цене*) Ábla*ß* *m*.

усту́пчивый náchgiebig.

у́стье (*реки*) Mündung *f*.

усы́ *см.* ус.

усынови́ть, усыновля́ть adoptíeren *vt*.

усыпи́ть éinschläfern *vt*.

утверди́тельный bejáhend; bestätigend (*подтверждающий*).

утверди́ть bestätigen *vt*.

утверждáть 1. *см.* утверди́ть; 2. (*высказывать мнение*) behaúpten *vt*.

утверждéние 1. (*подтверждение*) Bestätigung *f*; 2. (*мнение*) Behaúptung *f*.

утёс Féls(en) *m*.

утешáть, утéшить trösten *vt*.

утихáть, ути́хнуть sich berúhigen, náchlassen *vi*; sich légen (*успокоиться*).

у́тка Énte *f*.

утол||и́ть, ~я́ть stíllen *vt*; líndern *vt*.

утоми́тельный ermǘdend, erschöpfend.

утоми́ть mǘde máchen; **~ся** mǘde wérden, ermǘden *vi* (*s*).

утомле́ние Mǘdigkeit *f*.

утону́ть ertrínken *vi* (*s*) (*о живом существе*); versínken *vi* (*s*) (*о корабле и т. п.*).

утопи́ть ertränken *vt*.

уто́пия Utopíe *f*.

уто́пленник Ertrúnkene *m*.

уточн||и́ть, ~я́ть präzisíeren *vt*, genáuer fássen.

утра́та Verlúst *m*.

у́тренний Mórgen=, Früh=.

у́тро Mórgen *m*.

утро́ить verdréifachen *vt*.

у́тром am Mórgen, mórgens; сего́дня у. héute mórgen, héute früh.

утю́г Bǘgeleisen *n*, Plätteisen *n*.

уха́живать 1. (*за больными, за детьми*) pflégen *vt*; 2. (*за женщиной*) Hof máchen (за кем-л. *D*).

ухвати́ться sich (fést)hálten; sich ánklammern.

ухитри́ться es fértig bríngen.

у́хо Ohr *n*.

ухо́д 1. Rǘcktritt *m*; Wéggehen *n*; Ábgang *m* (*отход*); 2. (*за кем-л., за чем-л.*) Behándlung *f*, Pflége *f*.

уходи́ть *см.* **уйти́.**

ухудше́ние Verschléchterung *f*, Verschlímmerung *f*.

уху́дшить verschléchtern *vt*; verschlímmern *vt* (*положение*).

уцеле́ть únversehrt bléiben (*остаться невредимым*); am Lében bléiben (*остаться в живых*).

уча́ствовать téilnehmen *vi*, sich betéiligen (в чем-л. an *D*).

уча́стие Téilnahme *f*; Betéiligung *f*.

уча́стник Téilnehmer *m*, Betéiligte *m*.

уча́сток 1. (*земли*) Grúndstück *n*; строительный у. Báustelle *f*; 2. (*административный*) Revíer *n*; избира́тельный у. Wáhlrevier *n*.

у́часть Los *n*, Schícksal *n*.

уча́щийся Schüler *m* (*школьник*); Studíerende *m* (*студент*).

учёба Stúdium *n*.

уче́бник Léhrbuch *n*.

уче́бн||ый Lehr=, Schul=, Únterrichts=; ∼ое заведе́ние Léhranstalt *f*; у. год Schúljahr *n*.

уче́ние 1. Lérnen *n*; Stúdium *n*; 2. (*преподавание*) Léhren *n*, Únterrichten *n*; 3. (*научные идеи*) Léhre *f*; у. Ле́нина die Léhre Lénins.

учени́к Schüler *m*; Léhrling *m* (*на производстве*).

учёный 1. *прил.* geléhrt (*о человеке*); wíssenschaftlich (*относящийся к науке*); 2. *сущ.* Geléhrte *m.*

учéсть 1. (*принять во внимание*) berücksichtigen *vt*; 2. (*вексель*) diskontíeren *vt.*

учёт 1. Statístik *f*, Evidénz *f*; 2. (*векселя*) Diskónt *m.*

учи́лище Léhranstalt *f*, Schúle *f.*

учи́тель Léhrer *m.*

учи́тывать *см.* учéсть.

учи́ть 1. (*кого-л.*) léhren *vt*; unterríchten *vt*; 2. (*изучать*) lérnen *vt*, studíeren *vt*; ~ся lérnen *vt*, studíeren *vt.*

учреждéние 1. (*действие*) Gründung *f*; 2. (*заведение*) Ánstalt *f*; госудáрственное у. Behörde *f*, Amt *n.*

учти́вый höflich.

ушиб Stoß *m*, Verlétzung *f.*

ушиби́ться sich stóßen (обо что-л. an *D*), sich verlétzen.

ущéлье Schlucht *f*, Kluft *f*, Hóhlweg *m.*

ущéрб Náchteil *m*, Schȧden *m.*

ущипну́ть knéifen *vt.*

ую́т Gemütlichkeit *f*, Behȧglichkeit *f.*

ую́тный gemütlich, behȧglich.

уязви́ть kränken *vt.*

уясн||и́ть, ~я́ть erklären *vt*, klar máchen.

Ф

фабзавком (фабри́чно-заводско́й комите́т профсою́за) Betríebskomitee *n* (der Gewérkschaft).
фа́брика Fabrík *f*.
фабрика́нт Fabrikánt *m*, Fabríkbesitzer *m*.
фабри́чный Fabrík-.
фа́за Pháse *f*.
фа́кел Fáckel *f*.
факт Tátsache *f*, Fáktum *n*.
факти́ческий tátsächlich, fáktisch.
факульте́т Fakultä́t *f*.
фальши́вый falsch; gefä́lscht, verfä́lscht (*поддельный*); héuchlerisch (*лицемерный*).
фальшь Fálschheit *f*; Heucheléi *f* (*лицемерие*).
фами́лия Famílienname *m*.
фамилья́рный familiä́r.
фантази́ровать phantasíeren *vt*, *vi*.
фанта́зия Phantasíe *f*; Éinbildungskraft *f* (*воображение*); Grílle *f* (*каприз*).
фантасти́ческий phantástisch.
фарс Pósse *f*, Fárce *f*.
фарфо́р Porzellán *n*.
фасо́ль Fásel *f*, Fisóle *f*.
фасо́н Fassón *f*; Schnitt *m* (*покрой*).

фаши́зм Faschísmus *m.*
фаши́ст Faschíst *m.*
фая́нс Fayénce *f.*
февра́ль Fébruar *m.*
федерати́вный föderatív.
федера́ция Föderatión *f.*
фейерве́рк Féuerwerk *n.*
фе́льдшер Féldscher *m*, Árztgehilfe *m.*
фельето́н Feuilletón *n.*
фе́рма Farm *f.*
фетр Filz *m.*
фе́тров||ый Filz=; ~ая шля́па Filzhut *m.*
фехтова́ние Féchten *n.*
фехтова́ть féchten *vi.*
фиа́лка Véilchen *n.*
фигу́ра Figúr *f*; Gestált *f.*
фигури́ровать figuríeren *vi.*
фи́зик Phýsiker *m.*
фи́зика Physík *f.*
физио́лог Physiológ(e) *m.*
физиоло́гия Physiologíe *f.*
физионо́мия Physiognomíe *f.*
физи́ческий physikálisch, Physík=.
физкульту́ра Körperkultur *f.*
физкульту́рник Spórtler *m.*
фикси́ровать fixíeren *vt*, féstsetzen *vt.*
фикти́вный fiktív, fingíert.
филантро́п Philantróp *m*, Ménschenfreund *m.*

филиáл Filiále *f*, Zwéigstelle *f*.
фи́лин Úhu *m*.
филóлог Philológ(e) *m*.
филолóгия Philologíe *f*.
филóсоф Philosóph *m*.
филосóфия Philosophíe *f*.
филосóфский philosóphisch.
фильм Film *m*; звуковóй ф. Tónfilm *m*.
фильтр Fílter *m*, *n*.
фильтровáть filtríeren *vt*.
финáл Finále *n*, Schluß *m*.
финáнсовый Finánz-.
финáнсы Finánzen *pl*.
фи́ниш *спорт.* Fínish *n*, Éndkampf *m*; Ziel *n* (*цель*).
Финля́ндия Fínnland *n*.
финн Fínne *m*.
фи́нский fínnisch.
Фи́нский зали́в der Fínnische Méerbusen.
фиолéтовый violétt.
фи́рма Fírma *f*; Geschäftshaus *n*.
фити́ль 1. Docht *m*; 2. *воен.* Lúnte *f*.
флаг Flágge *f*; Fáhne *f*; подня́ть ф. die Flágge híssen; flággen *vi*.
фланг *воен.* Flügel *m*, Flánke *f*.
фланéль Flanéll *m*.
флегмати́чный phlegmátisch.
флéйта Flöte *f*.
фли́гель Flügel *m*.

флот Flótte *f*; морско́й ф. Maríne *f*; возду́шный ф. Lúftflotte *f*.

фло́тский Flótten-, Maríne-.

флюс 1. *мед.* Záhngeschwür *n*; 2. *тех.* Fluß *m*.

фо́кус 1. Kúnststück *n*; 2. *физ.* Fókus *m*, Brénnpunkt *m*.

фо́кусник Táschenspieler *m*.

фолькло́р Fólklore *f*.

фон Grund *m*, Híntergrund *m*.

фона́рь Latérne *f*.

фонд Fonds *m*.

фонта́н Fontäne *f*, Spríngbrunnen *m*.

форе́ль Forélle *f*.

фо́рма 1. Form *f*; 2. (*одежда*) Unifórm *f*; 3. *тех.* (*для отливки*) Gießform *f*.

форма́льный forméll, förmlich.

форма́т Formát *n*.

форма́ция Formatión *f*.

формирова́ть formíeren *vt*, fórmen *vt*; bílden *vt* (*образовать*); ~ся sich formíeren, sich fórmen; sich bílden (*образоваться*).

фо́рмула Fórmel *f*.

формули́ровать formulíeren *vt*.

формулиро́вка Formulíerung *f*.

форпо́ст Vórposten *m*.

форси́ровать forcíeren *vt*; beschléunigen *vt*; erzwíngen *vt*.

форт *воен.* Fort *n*.

фортепиа́но Klavíer *n.*
фортифика́ция Fortifikatión *f.*
фо́рточка Kláppfenster *n,* Schíebefenster *n.*
фосге́н Phosgén *n.*
фо́сфор Phósphor *m.*
фосфори́ческий phósphorig, Phósphor=.
фо́сфорный Phósphor=.
фотоаппара́т Phótoapparat *m.*
фото́граф Photográph *m.*
фотографи́ровать photographíeren *vt*, áufnehmen *vt.*
фотографи́ческий photográphisch.
фотогра́фия Photographíe *f.*
фра́за Phráse *f*; Satz *m* (*предложение*).
фра́кция Fraktión *f.*
франк (*монета*) Frank *m.*
франт Geck *m,* Stútzer *m.*
Фра́нция Fránkreich *n.*
францу́з Franzóse *m.*
францу́зский französisch; ф. язы́к die französische Spráche, das Französische.
фронт Front *f*; наро́дный ф. Vólksfront *f.*
фронтови́к Fróntkämpfer *m*; Fróntsoldat *m.*
фрукт Frucht *f*; ~ы Obst *n.*
фрукто́вый Obst=; ф. сад Óbstgarten *m.*

фугáс *воен.* Flättermine *f*, Trétmine *f*.

фундáмент Fundamént *n*, Grúndlage *f*.

фундаментáльный fundamentál, Fundamentál≈.

функциони́ровать funktioníeren *vi*, fungíeren *vi*.

фу́нкция Funktión *f*.

фунт *уст.* Pfund *n*.

фурáж Fútter *n*.

фурáжка Mütze *f*.

фургóн Plánwagen *m*, Páckwagen *m*.

фуру́нкул Furúnkel *m*.

футбóл Fúßball *m*; Fúßballspiel *n*.

футболи́ст Fúßballspieler *m*.

футля́р Futterál *n*.

фуфáйка Únterjacke *f*, Stríckjakke *f*.

фы́ркать 1. (*о животных*) schnáuben *vi*, fáuchen *vi*; 2. (*смеяться*) lósplatzen *vi* (*s*).

фюзеля́ж *ав.* Rumpf *m*.

X

халáт 1. Mórgenrock *m*; 2. (*для работы*) Árbeitskittel *m*.

халáтность Náchlässigkeit *f*, Fáhrlässigkeit *f*.

халáтный náchlässig, fáhrlässig.
халтýра Stümperéi *f*, Pfuscheréi *f*, Kitsch *m*, Schund *m*.
хáос Cháos *n*, Wírrwarr *m*.
характер Charákter *m*; Wésen *n*; Beschaffenheit *f* (*свойство*).
характéрный charakterístisch.
хáта Hütte *f*, Káte *f*.
хвалá Lob *n*.
хвалить lóben *vt*, préisen *vt*.
хвáстаться práhlen *vi* (чем-л. mit *D*).
хвастовствó Prahleréi *f*.
хвастýн Práhler *m*.
хватáть I (*схватывать*) ergréifen *vt*, fássen *vt*.
хватáть II (*быть достаточным*) áusreichen *vi*, lángen *vi*.
хвóйный Nádel-; х. лес Nádelwald *m*.
хворáть krank sein.
хвост Schwanz *m*.
хвóя Nádeln *pl*.
хижина (kléine) Hütte *f*.
хúлый schwächlich, siech.
хúмик Chémiker *m*.
химúческий chémisch.
хúмия Chemíe *f*.
хинúн Chinín *n*.
хирéть (hin)siechen *vi* (*s*).
хирýрг Chirúrg *m*.
хúтрость Schláuheit *f*; List *f*.

хитрый schlau, listig.
хищение Raub *m* (*грабеж*); Unterschlágung *f* (*растрата*).
хищник 1. Ráubtier *n* (*зверь*); Ráubvogel *m* (*птица*); 2. *перен.* (*грабитель*) Räuber *m*.
хладнокровие Káltblütigkeit *f*.
хладнокровный káltblütig; gelássen (*спокойный*).
хлам Gerümpel *n*, Kram *m*.
хлеб 1. (*печеный*) Brot *n*; 2. (*в поле, в зерне*) Getréide *n*, Korn *n*.
хлебный Brot-; Getréide-, Korn- (*о зерне*).
хлебозаготовка Getréidebeschaffung *f*.
хлев Stall *m*.
хлестать péitschen *vt*, schlágen *vt*.
хлопководство Báumwollbau *m*.
хлопковый Báumwoll-.
хлопок Báumwolle *f*.
хлопотать 1. (*быть в хлопотах*) geschäftig sein; 2. (*заботиться*) sich bemühen (о чем-л. um *A*).
хлопоты Sórgen *pl*, Scheréréien *pl*.
хлопчатник Báumwollstaude *f*.
хлопья Flócken *pl*.
хлороформ Chlorofórm *n*.
хлынуть (hervór)strömen *vi* (*s*), sich ergíeßen (*о жидкости*); strömen *vi* (*s*), stürzen *vi* (*s*) (*о толпе*).
хлыст Gérte *f*, Réitgerte *f*.

хмель 1. *бот.* Hópfen *m*; 2. (*опьянение*) Rausch *m*.

хмýрить: х. брóви die Áugenbrauen zusámmenziehen; ~ся fínster dréinschauen; sich verfínstern (*о погоде*).

хмýрый fínster, trübe, düster.

хны́кать flénnen *vi*, gréinen *vi*.

хóбот Rüssel *m*.

ход 1. (*движение*) Gang *m*, Lauf *m*; 2. (*вход*) Éingang *m*; 3. (*в игре*) Zug *m*.

ходи́ть 1. géhen *vi* (*s*); 2. (*за больным*) pflégen *vt*, wárten *vt*; 3. (*в игре*) zíehen *vt*, éinen Zug máchen.

хóдкий 1. (*о товаре*) gángbar; 2. (*о словах*) gebräuchlich, lándläufig.

ходьбá Géhen *n*, Gang *m*.

хождéние 1. Hín- und Hérgehen *n*; 2. (*о деньгах*) Úmlauf *m*.

хозя́ин Wirt *m*; Gástgeber *m* (*принимающий гостей*).

хозя́йство Wírtschaft *f*; нарóдное х. Vólkswirtschaft *f*.

хоккеи́ст Hóckeyspieler *m*.

хоккéй Hóckey *n*.

холм Hügel *m*.

хóлод Kälte *f*.

холóдный kalt.

холостóй 1. lédig, únverheiratet; 2. х. вы́стрел Blíndschuß *m*.

холст Léinwand *f*.

хор Chor *m.*
хорони́ть beérdigen *vt.*
хоро́шенький hübsch, níedlich.
хороше́ть hübscher wérden.
хоро́ший gut.
хоте́ть wóllen *vt*; wünschen *vt* (*желать*).
хоть, хотя́ obgléich, wenn auch.
хо́хот Gelächter *n.*
хохота́ть (laut) láchen *vi.*
хра́брость Tápferkeit *f.*
хра́брый tápfer.
храм Témpel *m.*
хране́ние Áufbewahrung *f*; отда́ть на х. in Verwáhrung gében.
храни́ть 1. (*беречь*) bewáhren *vt*; х. в та́йне gehéimhalten *vt*; 2. (*сохранять*) áufbewahren *vt.*
храп Schnárchen *n.*
храпе́ть schnárchen *vi.*
хребе́т 1. *анат.* Rückgrat *n*, Wírbelsäule *f*; 2. (*горный*) Bérgrücken *m*, Gebírgskamm *m.*
хрен Méerrettich *m.*
хрестома́тия Lésebuch *n*, Blütenlese *f*, Chrestomatíe *f.*
хрип, хрипе́ние Röcheln *n.*
хрипе́ть röcheln *vi*; héiser sein (*от простуды*).
хри́плый héiser.
хрипота́ Héiserkeit *f.*
хрома́ть hínken *vi.*

хромой 1. *прил.* lahm; 2. *сущ.* Lähme *m.*

хроника Chrónik *f.*

хронический chrónisch.

хронологический chronológisch.

хронология Chronologíe *f.*

хронометр Präzisiónsuhr *f.*

хронометраж Chronometráge *f*, Zéitmessung *f.*

хрупкий 1. zerbréchlich, spröde; 2. *перен.* zart.

хруст Knácken *n*; Knírschen *n.*

хрусталь Kristáll *n*, Kristállglas *n.*

хрустальный kristállen, Kristáll-

хрустеть knácken *vi*; knírschen *vi.*

хрящ Knórpel *m.*

худеть máger wérden.

художественный Kunst-, Künstler-; künstlerisch, kúnstvoll.

художество: Академия художеств Akademíe der Künste.

художник 1. Künstler *m*; 2. (*живописец*) Máler *m*, Kúnstmaler *m.*

худой 1. (*плохой*) schlecht, schlimm; 2. (*тощий*) máger.

худощавый schmächtig, háger.

худший schléchteste.

хуже schléchter, schlímmer; тем хуже um so schlímmer.

хулиган Róhling *m*, Rówdy *m.*

хутор Meieréi *f.*

Ц

цáпля Réiher *m.*
царáпать 1. krátzen *vt*; 2. (*плохо писать*) krítzeln *vt.*
царúзм Zarísmus *m.*
царь Zar *m.*
цвестú blühen *vi.*
цвет 1. Fárbe *f*; 2. *бот.* Blüte *f* (*также перен.*).
цветн||óй fárbig, bunt; ~ые метáллы fárbige Metálle.
цветóк Blúme *f.*
цветýщий blühend.
целéбный Heil-, héilsam.
целевóй speziéll.
целесообрáзный zwéckmäßig.
целикóм völlig, ganz und gar.
целинá júngfräulicher Bóden; пóднятая ц. Néuland *n.*
цéлить(ся) zíelen *vi* (в когó-л., во что-л. nach *D или* auf *A*).
целовáть küssen *vt, vi.*
цéлое Gánze *n.*
цéлый heil, unverséhrt (*неповреждённый*); ganz (*полный*).
цель 1. (*мишень*) Ziel *n*; 2. *перен.* Ziel *n*, Zweck *m.*
цемéнт Zemént *m, n.*
ценá Preis *m.*
цензýра Zensúr *f.*

ценить schätzen *vt*; *перен.* würdigen *vt*.
ценность Kóstbarkeit *f* (*предмет*); Wert *m* (*понятие*).
ценный kóstbar, wértvoll.
центнер Méterzentner *m*, Dóppelzentner *m*.
центр Zéntrum *n*; Mittelpunkt *m*.
централизáция Zentralisíerung *f*.
централи́зм Zentralísmus *m*; демократи́ческий ц. demokrátischer Zentralísmus.
центрáльный zentrál, Zentrál-; Центрáльный Комитéт Zentrálkomitee *n*.
центробéжный zentrifugál.
центростреми́тельный zentripetál.
цепенéть erstárren *vi* (s) (от чего-либо vor *D*).
цéпкий zäh.
цепля́ться sich (án)klámmern (за кого-л., за что-л. an *A*); sich ránken (*о растениях*).
цепн||óй Kétten-; ~áя собáка Kéttenhund *m*.
цепóчка (kléine) Kétte *f*.
цепь Kétte *f*.
церемóниться Úmstände máchen.
церемóн||ия Zeremonie *f*; без ~ий óhne Úmstände.
цéрковь Kírche.

цех 1. (*на заводе*) Ábteilung *f* (éiner Fabrík); 2. *ист.* Zunft *f*, Ínnung *f*.
цивилизáция Zivilisatión *f*.
цикл Zýklus *m*.
циклóн Zyklón *m*.
цили́ндр Zylínder *m*.
цини́зм Zynísmus *m*.
цини́чный zýnisch.
цинк Zink *n*.
цирк Zírkus *m*.
ци́ркуль Zírkel *m*.
циркуля́р Zirkulár *n*, Rúndschreiben *n*.
цистéрна Zistérne *f*.
цитáта Zitát *n*.
цити́ровать zitíeren *vt*.
циферблáт Zífferblatt *n*.
ци́фра Zíffer *f*.
ЦК ВКП(б) ZK der KPdSU(B).
цыгáн Zigéuner *m*.
цынгá Skorbút *m*.
цыплёнок Kücken *n*, Küchlein *n*.

Ч

чад Qualm *m*, Dunst *m*.
чай Tee *m*.
чáйка Möwe *f*.
чáйник Téekanne *f*.
чан Kübel *m*, Bóttich *m*.

ча́ры Záuber *m*, Bléndwerk *n*.
час Stúnde *f*; кото́рый ч.? wie spät ist es?
часово́й I *прил.* 1. (*о часах*) Úhr(en)≠; 2. (*о времени*) Stúnden≠; éinstundig (*продолжающийся час*).
часово́й II *сущ.* Schíldwache *f*, Pósten *m*.
части́чный téilweise, Teil≠.
ча́стное *мат.* Quotiént *m*.
ча́стный privát, Privát≠.
ча́стый 1. häufig, oft; 2. (*густой*) dicht.
часть Teil *m*; Ábteilung *f* (*отдел*); войскова́я ч. *воен.* Trúppenteil *m*; составна́я ч. Bestándteil *m*; бо́льшею ча́стью größtenteils, méistens.
часы́ Uhr *f*.
ча́хлый siech, verkümmert.
ча́хнуть dahínsiechen *vi* (*s*), verkümmern *vi* (*s*).
чахо́тка Schwíndsucht *f*.
ча́шка Tásse *f*, Schále *f*.
ча́ща Díckicht *n*.
ча́ще häufiger, öfter.
чего́ *см.* что I.
чей 1. *вопрос. мест.* wéssen; 2. *относит. мест.* déssen (*m* и *n*), déren (*f* и *pl*).
чек Scheck *m*.
чека́нить prägen *vt*.
че́ковый Scheck≠.

челове́к Mensch *m*; Mann *m* (*мужчина*).
челове́ческий ménschlich, Ménschen-.
челове́чество Ménschheit *f*.
че́люсть Kínnlade *f*, Kíefer *m*.
чем I *см.* что I.
чем II *союз* als; чем... тем... je... désto...
чемода́н Kóffer *m*.
чемпио́н Chámpion *m*.
чему́ *см.* что I.
чепе́ц Háube *f*.
чепуха́ Únsinn *m*, dúmmes Zeug.
черво́нец Tscherwónetz *m* (*=10 Rubel*).
червя́к Wurm *m*.
черда́к Bóden *m*.
черёд Réihe *f*.
чередова́ться ábwechseln *vi*, (der Réihe nach) fólgen *vi*.
че́рез 1. (*поверх*) über (*A*); 2. (*сквозь*) durch (*A*); 3. (*по прошествии*) in (D); nach (D); nach Verláuf von; 4. (*при посредстве*) vermíttelst (*G*); durch (*A*).
че́реп Schädel *m*.
черепа́ха 1. *зоол.* Schíldkröte *f*; 2. (*материал*) Schíldpatt *n*.
черепи́ца Dáchziegel *m*.
черепо́к Schérbe *f*.
чересчу́р zu viel, viel zu.

чернéть schwarz wérden.
чернúла Tínte *f.*
чернúльница Tíntenfaß *n.*
черновúк Entwúrf *m.*
Чёрное мóре das Schwárze Meer.
чернозём Schwárzerde *f.*
чернорабóчий úngelernter Árbeiter.
чернослúв Báckpflaumen *pl*, gedörrte Pfláumen.
чёрный schwarz.
чéрпать schöpfen *vt.*
чёрствый áltbacken (*о хлебе*); *перен.* hart, éngherzig.
чертá Strich *m*; *перен.* Zug *m.*
чертёж Riß *m*, Zéichnung *f.*
чертúть zéichnen *vt.*
чесáть 1. (*волосы*) kämmen *vt*; 2. (*тело*) krátzen *vt.*
чеснóк Knóblauch *m.*
чéствование Éhrung *f*, Féiern *n.*
чéствовать éhren *vt*, féiern *vt.*
чéстность Éhrlichkeit *f*, Rédlichkeit *f.*
чéстный éhrlich, rédlich.
честолюбúвый éhrgeizig.
честолюбие Éhrgeiz *m.*
честь Éhre *f.*
четвéрг Dónnerstag *m.*
чéтверо vier.
четвёртый vierte.
чéтверть Viertel *n.*

чёткий déutlich, klar; léserlich (*о почерке*); genáu (*точный*).
чётный geráde, paar.
четы́ре vier.
четы́реста vierhundert.
четы́рнадцатый vierzehnte.
четы́рнадцать vierzehn.
чех Tschéche *m*.
чехо́л Überzug *m* (*для мебели*); Futterál *n* (*футляр*).
Чехослова́кия Tschechoslowakéi *f*.
Чече́но-Ингу́шская АССР Tschetschénisch-Inguschétische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
че́шский tschéchisch.
чешуя́ Schúppe *f*.
чин Rang *m*.
чини́ть 1. (*исправлять*) áusbessern *vt*, reparíeren *vt*; 2. (*карандаш*) (án)spítzen *vt*.
чино́вник Beámte *m*; *перен.*, *презрит.* Bürokrát *m*.
чи́сленность Ánzahl *f*; Stärke *f*.
числи́тель *мат.* Zähler *m*.
числи́тельное *грам.* Záhlwort *n*, Numeràle *n*.
число́ 1. Zahl *f*; 2. (*дата*) Dátum *n*.
чи́стильщик: ч. сапо́г Stíefelputzer *m*.
чи́стка 1. Réinigen *n*, Pútzen *n*; Schälen *n* (*фруктов*); 2. (*учреждения*) Réinigung *f*, Säuberung *f*.

чистописáние Kalligraphíe *f*, Schönschreiben *n*.
чистосердéчный óffenherzig; áufrichtig (*искренний*).
чистотá Réinheit *f*, Sáuberkeit *f*.
чи́стый rein, sáuber.
читáльня Lésesaal *m*.
читáтель Léser *m*.
читáть lésen *vt*.
чихáть, чихнýть níesen *vi*.
член I 1. Glied *n*; 2. *грам.* Artíkel *m*.
член II (*организации*) Mítglied *n*.
членораздéльный artikulíert.
члéнский Mítglieds-; ч. билéт Mítgliedskarte *f*, Mítgliedsbuch *n*.
чóпорный prüde.
чорт Téufel *m*.
чрезвычáйный außerórdentlich.
чрезмéрный übermäßig.
чтéние Lésen *n*; Lektüre *f*.
чтить éhren *vt*, (hóch)áchten *vt*.
что I 1. *вопросит. мест.* was; 2. *относит. мест.* der (die, das); ◇ ни за ч.! auf kéinen Fall!; ни за ч., ни про ч. mir nichts, dir nichts.
что II *союз* daß.
чтóбы daß, damít; um... zu; вмéсто тогó ч. ánstatt zu.
чтó-ли́бо, чтó-нибýдь, чтó-то írgend was, (ét)was.
чувáш Tschuwásche *m*.

Чува́шская АССР Tschuwáschische Autonóme Soziallstische Sowjétrepublik.

чу́вственность Sínnlichkeit *f*.

чу́вственный sínnlich.

чувстви́тельность Empfíndlichkeit *f*.

чувстви́тельный empfíndlich, empfíndsam.

чу́вст||во Gefühl *n*; Empfíndung *f*; вне́шние ∽а die Sínne.

чу́вствовать fühlen *vt*; empfínden *vt*.

чугу́н Gúßeisen *n*, Róheisen *n*.

чуда́к Sónderling *m*.

чуде́сный wúnderbar, wúnderschön.

чу́дный wúnderbar, wúndervoll.

чу́до Wúnder *n*.

чудо́вище Úngeheuer *n*.

чужда́ться méiden *vt*, fliehen *vt*.

чу́ждый fremd; fern von (*непричастный к чему-л.*).

чужо́й fremd.

чуло́к Strumpf *m*.

чума́ Pest *f*.

чу́ткий féinhörig; wáchsam; léise (*о сне*); *перен.* féinfühlig.

чу́ткость Wáchsamkeit *f*; *перен.* Féinfühligkeit *f*.

чу́точку, чуть(-чу́ть) ein bißchen, ein klein wénig.

чутьё 1. (*у животных*) Spürsinn *m*; 2. *перен.* Féingefühl *n*.
чу́чело 1. áusgestopftes Tier; 2. (*огородное*) Vógelscheuche *f*.
чушь *см.* чепуха́.
чу́ять 1. wíttern *vt*; 2. (*чувствовать*) fühlen *vt*, wáhrnehmen *vt*.

Ш

шабло́н Schablóne *f*; Múster *n*.
шаг Schritt *m*.
шага́ть schréiten *vi* (*s*).
ша́гом im Schritt.
ша́йка Bánde *f*.
шала́ш Láubhütte *f*.
шали́ть áusgelassen [únartig] sein.
ша́лость Úngezogenheit *f*.
шалу́н mútwilliges [áusgelassenes] Kind.
шаль Schal *m*.
шанс Chánce *f*.
шанта́ж Erpréssung *f*.
ша́пка Mütze *f*.
шар Kúgel *f*; возду́шный ш. Lúftballon *m*.
шара́хаться, шара́хнуться zurückschaudern *vi* (*s*); schéuen *vi* (*о лошади*).
шарж Karikatúr *f*, Zérrbild *n*.
шарикоподши́пник Kúgellager *n*.

ша́рить súchen *vt*, dúrchstöbern *vt*.
шарлата́н Betrüger *m*.
шарма́нка Léierkasten *m*.
шарф Hálstuch *n*; Schärpe *f*.
шата́ние Schwánken *n*, Wánken *n*.
шата́ться 1. schwánken *vi*, wánken *vi*; 2. (*слоняться*) herúmschlendern *vi* (*s*).
шатёр Zelt *n*.
ша́ткий 1. wáckelig; 2. (*колеблющийся*) schwánkend, wánkelmütig.
шах I (*титул*) Schah *m*; 2. (*в шахматах*) Schach *n*.
шахмати́ст Scháchspieler *m*.
ша́хматный Schach*.
ша́хматы Schach *n*, Scháchspiel *n*.
ша́хта Schacht *m*.
шахтёр Grúbenarbeiter *m*, Kúmpel *m*.
шаши́ст Dámspieler *m*.
ша́шка Dégen *m*.
ша́шки (*игра*) Dám(e)spiel *n*, Bréttspiel *n*.
швед Schwéde *m*.
шве́дский schwédisch.
шве́йная маши́на Nähmaschine *f*.
швейца́р Portiér *m*.
швейца́рец Schwéizer *m*.
Швейца́рия Schweiz *f*.
швейца́рский schwéizerisch.
Шве́ция Schwéden *n*.
швея́ Näherin *f*, Schnéiderin *f*.

швырну́ть, швыря́ть wérfen *vt*, schléudern *vt*.
шевели́ть régen *vt*, bewégen *vt*; ~ся sich régen, sich bewégen.
шеде́вр Méisterwerk *n*.
ше́лест Ráuschen *n*, Rásсheln *n*, Säuseln *n*.
шёлк Séide *f*.
шёлковый séiden, Séiden≈.
шелуха́ Schále *f*.
шепеля́вить líspeln *vi*.
шепта́ть flüstern *vt*; ~ся miteinánder flüstern.
шере́нга Glied *n*.
шерохова́тый rauh.
шерсть Wólle *f*; Haar *n* (*у животных*).
шерстяно́й wóllen, Wóll(en)≈.
ше́стеро sechs.
шестидне́вка Séchstagewoche *f*.
шестидеся́тый séchzigste.
шестна́дцатый séchzehnte.
шестна́дцать séchzehn.
шесто́й séchste.
шесть sechs.
шестьдеся́т séchzig.
шестьсо́т séchshundert.
ше́я Hals *m*.
шика́рный elegánt.
ши́ло Áhle *f*.
ши́на Rádreifen *m*.
шине́ль Mántel *m*.

шип 1. Dorn *m*, Stáchel *m*; 2. *тех.* Zápfen *m*.

шипéние Zíschen *n*.

шипéть zíschen *vi*.

шипóвник Héckenrose *f*, Hágebutte *f*.

шипýчий schäumend, Schaum=.

ширинá Bréite *f*.

шúрма spánische Wand.

ширóкий breit; weit (*об одежде*).

широтá Bréite *f*.

шить nähen *vt*.

шитьё 1. (*действие*) Nähen *n*; 2. (*работа*) Näharbeit *f*.

шифр Chíffre *f*, Geheímschrift *f*.

шúшка 1. *бот.* Zápfen *m*; 2. (*на лбу*) Béule *f*.

шкáла Skála *f*.

шкатýлка Schatúlle *f*, Kästchen *n*.

шкаф Schrank *m*.

шквал Bö *f*.

шкóла Schúle *f*.

шкóльник Schüler *m*.

шкóльный Schul=.

шкýра Fell *n*, Haut *f*.

шлак Schlácke *f*.

шланг Schlauch *m*.

шлем Helm *m*.

шлифовáть schléifen *vt*.

шлюз Schléuse *f*.

шлюпка Schalúppe *f*, Boot *n*.

шляпа Hut *m*.

шмель Hümmel *f*.
шнур Schnur *f*.
шов Naht *f*.
шовинизм Chauvinísmus *m*.
шокировать chokíeren *vt*, Ánstoß errégen.
шоколад Schokoláde *f*.
шоколадный Schokoláde-.
шомпол Ládestock *m*.
шёпот Flüstern *n*, Geflüster *n*.
шорох Geräusch *n*.
шоссé Chaussée *f*.
шотландец Schótte *m*.
Шотландия Schóttland *n*.
шотландский schóttisch.
шофёр Chaufféur *m*.
шпага Dégen *m*.
шпагат Bíndfaden *m*.
шпала Báhnschwelle *f*.
шпик Spítzel *m*.
шпилька (*для волос*) Háarnadel *f*.
шпион Spión *m*.
шпионаж Spionáge *f*.
шпора Sporn *m*.
шприц Sprítze *f*.
шрам Nárbe *f*; Schrámme *f*.
шрапнель Schrapnéll *m*, *n*.
шрифт Schrift *f*.
штаб Stab *m*.
штамп *мех*. Schablóne *f*.
штаны Hóse *f*, Hósen *pl*.
штат I *полит*. Staat *m*.

штат II (*личный состав*) Etat *m*, Personál *n*, Personálbestand *m*.
штáтный etátmäßig, Etát≈.
штáтский zivíl, Zivíl≈.
штемпелевáть stémpeln *vt*.
штéмпель Stémpel *m*.
штéпсель *эл.* Stécker *m*.
штиль Wíndstille *f*.
штóпать stópfen *vt*.
штóпор 1. Pfrópfenzieher *m*, Kórk(en)zieher *m*; 2. *ав.* Kórkenzieherflug *m*, Kórkzieher *m*; Trúdeln *n*.
штóра Róllvorhang *m*, Stóre *m*; Gardíne *f*.
штраф Géldstrafe *f*.
штрейкбрéхер Stréikbrecher *m*.
штрих Strich *m*.
штýка Stück *n*.
штукатýрить verpútzen *vt*, mit Stuck bewérfen.
штукатýрка Stuck *m*, Putz *m*, Bewúrf *m*.
штурм Sturm *m*.
штурмовáть (er)stürmen *vt*.
штык Bajonétt *n*.
шýба Pelz *m*.
шум Lärm *m*; Geräusch *n* (*лёгкий*).
шумéть lärmen *vi*, Lärm máchen.
шýмный lärmend, geräuschvoll.
шýрин Schwáger *m* (*Bruder der Frau*).

шуршáть rásceln *vi*, knístern *vi*.
шут Narr *m*, Hanswúrst *m*.
шути́ть spáßen *vi*, schérzen *vi*, Spaß máchen.
шу́тка Spaß *m*, Scherz *m*.
шутли́вый spáßhaft, schérzhaft.
шушу́каться miteinánder flüstern.

Щ

щавёль Sáuerampfer *m*.
щади́ть (ver)schónen *vt*.
щебетáть zwítschern *vi*.
щеголя́ть stolzíeren *vi*; prúnken *vi*; paradíeren *vi*.
ще́дрый fréigebig.
щекá Wánge *f*, Bácke *f*.
щекотáть kítzeln *vt*.
щеко́тка Kítzeln *n*.
щёлкать schnálzen *vt*; knácken *vt* (*орехи*).
щелчо́к Schníppchen *n*.
щель Spálte *f*, Riß *m*.
щепети́льный héikel.
ще́пка Span *m*.
щепо́тка Prís|chen *n*.
щети́на Bórsten *pl*.
щётка Bürste *f*.
щи Kóhlsuppe *f*.
щипáть 1. knéifen *vt*; 2. (*птицу*) rúpfen *vt*.

щипцы́ Zánge *f*.
щит Schild *m*.
щу́ка Hecht *m*.
щу́пальце *зоол.* Fühler *m*, Fühlhorn *n*.
щу́пать befühlen *vt*, betásten *vt*.
щу́риться die Áugen zusámmenkneifen.

Э

эвакуа́ция Evakuíerung *f*, Räumung *f*.
эвакуи́ровать evakuíeren *vt*, räumen *vt*.
эволю́ция Evolutión *f*.
эгои́зм Egoísmus *m*, Sélbstsucht *f*, Éigenliebe *f*.
эгои́ст Egoíst *m*.
эгоисти́чный egoístisch, sélbstsüchtig.
эква́тор Äquátor *m*.
эквивале́нт Äquivalént *n*, Gégenwert *m*.
экзальтиро́ванный exaltíert; überspánnt.
экза́мен Exámen *n*, Prüfung *f*.
экзаменацио́нный Prüfungs=.
экземпля́р Exemplár *n*.
экзо́тика Exótik *f*.
экзоти́ческий exótisch.

экипа́ж 1. (*коляска*) Wágen *m*; 2. (*команда*) Mánnschaft *f*, Besátzung *f*.

эконо́мика 1. (*хозяйственный уклад*) ökonómische Formatión; 2. (*хозяйственное положение*) Wírtschaftslage *f*.

экономи́ст Wírtschaftler *m*.

экономи́ческий ökonómisch, wírtschaftlich.

эконо́мия 1. **политическая э.** polítische Ökonomíe, Nationálökonomie *f*; 2. Erspárnis *f*; Spársamkeit *f* (*бережливость*).

эконо́мный spársam.

экра́н 1. Schírmwand *f*; 2. (*в кино*) Fílmleinwand *f*.

экскава́тор Exkavátor *m*, Bágger *m*, Bággermaschine *f*.

экскурса́нт Áusflügler *m*.

экску́рсия Áusflug *m*, Exkursión *f*.

экспа́нсия Expansión *f*; Áusbreitung *f*, Áusdehnung *f*.

экспеди́ция Expeditión *f*.

экспериме́нт Experimént *n*, Versúch *m*.

эксперимента́льный experimentéll, Experimentál-, Versúchs-.

экспе́рт Sáchverständige *m*, Expért(e) *m*.

эксперти́за Expertíse *f*.

эксплоата́тор Áusbeuter *m*.

эксплоататорский áusbeuterisch, Áusbeuter=.
эксплоатация Áusbeutung *f.*
эксплоатировать áusbeuten *vt.*
экспонат Áusstellungsgegenstand *m.*
экспорт Expórt *m*, Áusfuhr *f.*
экспортировать exportieren *vt*, áusführen *vt.*
экспортный Expórt=, Áusfuhr=.
экспресс Expréßzug *m.*
экспроприация Expropriatión *f*, Entéignung *f.*
экстаз Ekstáse *f*, Verzückung *f.*
экстерн Extérne *m.*
экстерриториальность Exterritorialitä́t *f.*
экстракт Extrákt *m*, Áuszug *m.*
экстренный Éxtra=, Sónder= (*чрезвычайный*); Eil=, éilig (*срочный*).
эластичный elástisch.
элеватор Elevátor *m*, Getréidespeicher *m.*
элегантный elegánt, fein, fesch.
элегия Elegíe *f.*
электризация Elektrisíerung *f.*
электрификация Elektrifizíerung *f.*
электрический eléktrisch.
электричество Elektrizitä́t *f.*
электромагнит Elektromagnét *m.*
электростанция Elektrizitä́tswerk *n.*
электротехник Elektrotéchniker *m.*

элемéнт Elemént n; Grúndstoff m (*химический*).
элементáрный elementár, Elementár=, Ánfangs=.
эллинг Hélling m; Hálle f.
эмалирóванный emailliert.
эмáль Emáil n; Schmelz m.
эмансипáция Emanzipatión f.
эмблéма Emblém n.
эмигрáнт Emigránt m; Áuswanderer m.
эмигрáция Emigratión f; Áuswanderung f.
эми́ссия Emissión f.
эмóция Emotión f, Gemütsbewegung f.
энергéтика Energétik f.
энерги́чный enérgisch.
энéргия Energie f.
энтузиáзм Enthusiásmus m, Begéisterung f.
энтузиáст Enthusiást m.
энциклопéдия Enzyklopädie f.
эпигрáмма Epigrámm n.
эпи́граф Epigráph n, Mótto n.
эпидеми́ческий epidémisch.
эпидéмия Epidemie f.
эпизóд Episóde f.
эпизоди́ческий episódisch.
эпилóг Epilóg m.
эпи́тет Epítheton n, Béiwort n.
эпос Épos n.

эпоха Epóche *f.*
эра Ära *f*; Zéitrechnung *f.*
эрудиция Erudition *f*; Geléhrsamkeit *f.*
эскадра *мор.* Geschwáder *n.*
эскадренный *мор.* Geschwáder=; э. миноносец Torpédo(boot)zerstörer *m.*
эскадрилья *ав.* Eskadrille *f*, Geschwáder *n.*
эскадрон *воен.* Schwadrón *f.*
эскалатор Eskalátor *m*, Róllreppe *f.*
эскиз Skízze *f.*
эсминец *мор.* Torpédo(boot)zerstörer *m.*
эссенция Essénz *f.*
эстафета Stafétte *f.*
эстетика Ästhétik *f.*
эстетический ästhétisch.
эстонец Éste *m.*
Эстонская ССР Éstnische SoziaГistische Sowjétrepublik.
эстрада Estráde *f.*
этаж Etáge *f*, Stock *m*, Stóckwerk *n.*
этажерка Regál *n*, Gestéll *n.*
этап Etáppe *f*; Entwícklungsstufe *f.*
этика Éthik *f.*
этикетка Etikétte *f*, Etikétt *n.*
этимология Etymologíe *f.*
этический éthisch, morálisch.
этнография Ethnographíe *f.*

э́тот dieser.
этю́д Stúdie *f*.
эфи́р Äther *m*.
эффе́кт Effékt *m*, Wirkung *f*.
э́хо Écho *n*.
эшафо́т Schafótt *n*.
эшело́н Echelón *m*, Stáffel *f*.

Ю

юбиле́й Jubiläum *n*.
юбиле́йный Jubiläums=, Júbel=.
ю́бка Fráuenrock *m*, Rock *m*.
ювели́р Juwelier *m*, Góldschmied *m*.
юг Süd(en) *m*.
юго-восто́к Südóst(en) *m*.
юго-за́пад Südwest(en) *m*.
Югосла́вия Jugosláwien *n*, Südslawien *n*.
Ю́жная Аме́рика Südamerika *n*.
ю́жный südlich, Süd=.
ю́мор Humór *m*.
юмористи́ческий humorístisch.
ю́ность Júgend *f*.
ю́ноша Jüngling *m*.
ю́ношеский júgendlich; Júgend=; Междунаро́дный Ю́ношеский день der Internationále Júgendtag.
ю́ношество Júgend *f*.
ю́ный jung; с ю́ных лет von jung auf.

юриди́ческий jurídisch, juristisch, Rechts=.
юри́ст Juríst *m*.
ю́ркий flink.
ю́рта Júrte *f*, Nomádenzelt *n*.
юсти́ция Justíz *f*.
юти́ться háusen *vi*; eng wóhnen.

Я

я ich [*G* méin(er), *D* mir, *A* mich].
я́блоко Ápfel *m*.
я́блоня Ápfelbaum *m*.
я́блочный Ápfel=.
яви́ться erschéinen *vi* (*s*); sich éinstellen; *перен.* sich (dár)bieten.
я́вка Erschéinen *n*.
явле́ние Erschéinung *f*.
явля́ться *см.* яви́ться.
я́вный óffenkundig, óffenbar.
ягнёнок Lamm *n*.
я́года Béere *f*.
яд Gift *n*.
ядови́тый giftig, Gift=.
ядро́ 1. Kern *m*; 2. (*пушечное*) Kúgel *f*.
я́зва Geschwür *n*; Wúnde *f* (*рана*).
язви́тельный höhnisch, béißend.
язы́к 1. (*орган*) Zúnge *f*; 2. (*речь*) Spráche *f*.

языкове́дение Sprа́chkunde *f*, Sprа́chwissenschaft *f*.
язы́ческий héidnisch.
язы́чник Héide *m*.
яи́чница Éierkuchen *m*; Rührei *n*.
яйцо́ Ei *n*.
я́корь Ánker *m*.
яку́т Jakúte *m*.
Яку́тская АССР Jakútische Autonóme Sozialístische Sowjétrepublik.
я́ма Grúbe *f*.
янва́рский Jánuar(s)=.
янва́рь Jánuar *m*.
янта́рь Bérnstein *m*.
япо́нец Japáner *m*.
Япо́ния Jápan *n*.
япо́нский japánisch; я. язы́к die japánische Spráche, das Japánische.
я́ркий grell, hell; я. приме́р krásses Béispiel.
ярлы́к Etikétte *f*, Etikétt *n*.
я́рмарка Jа́hrmarkt *m*, Mésse *f*.
ярмо́ Joch *n*.
яровиза́ция Jarovisíerung *f*.
яров||о́й: ~ы́е хлеба́ Sómmergetreide *n*.
я́ростный wütend, rásend.
я́рость Wut *f*.
я́рус *meа.* Rang *m*.
я́рый héftig; léidenschaftlich (*страстный*).
я́сли Krippe *f*.

я́сность Klárheit *f*.

я́сный klar; hell (*светлый*); déutlich (*отчетливый*); óffenbar (*очевидный*).

я́стреб Hábicht *m*.

я́хта Jacht *f*.

яхтклу́б Jáchtklub *m*.

ячéйка Zélle *f*.

ячмéнный Gérsten-.

ячмéнь 1. Gérste *f*; 2. (*на глазу*) Gérstenkorn *n*.

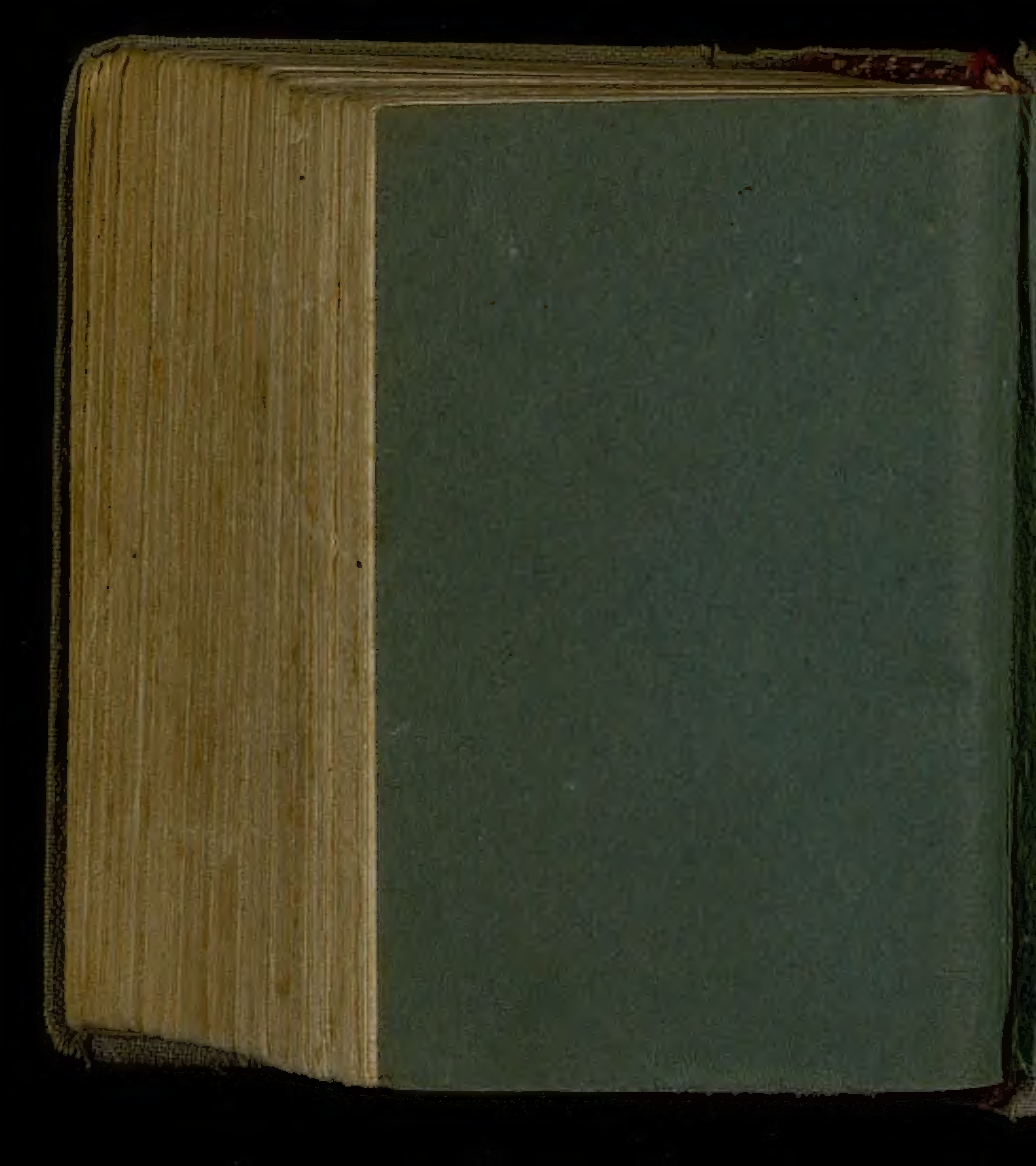
я́щерица Éidechse *f*.

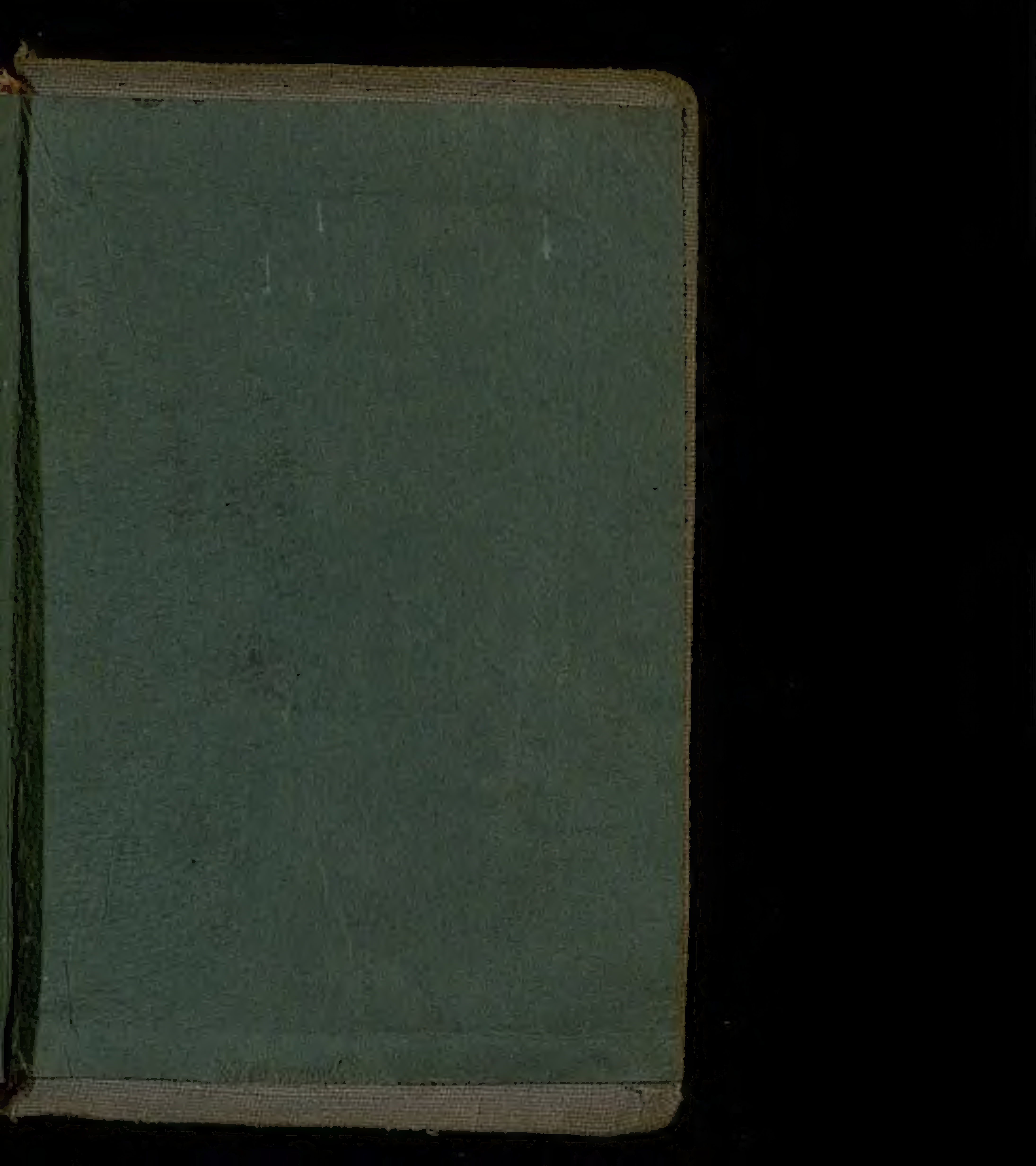
я́щик Kásten *m*; Kíste *f*; выдвижно́й я. (стола́) Schúblade *f*, Schúbfach *n*.

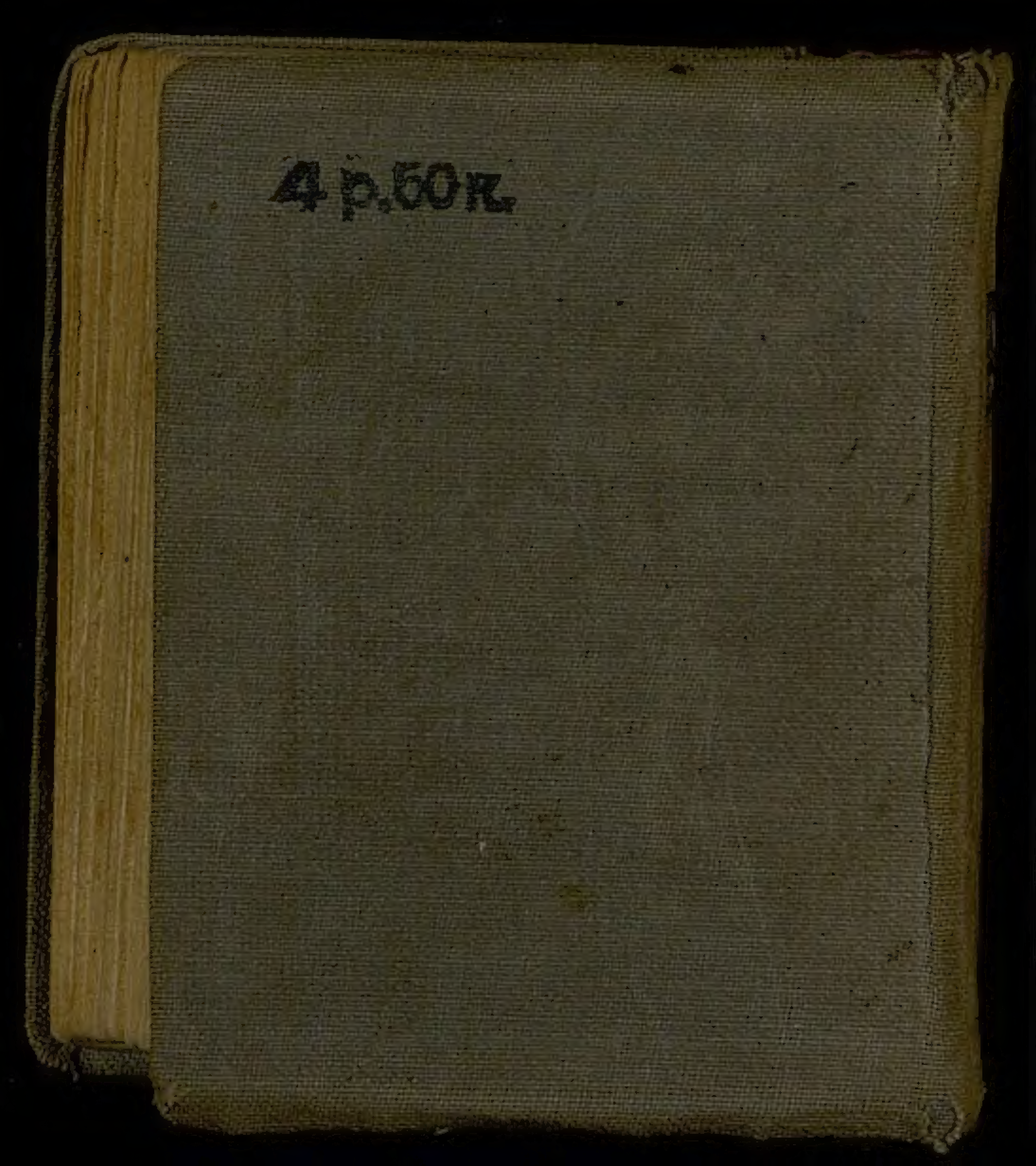
Редактор *В. В. Рудаш.*

Подписано к печати 13/II 1942 г.
Л 20302.
Объем 14,6 авт. л., 8,25 печ. л.
Тираж 100 000 экз.
(2-й завод 41 000—100 000).
Отпечатано с матриц в 16-й тип. треста «Полиграфкнига». Москва, Трехпрудный пер., 9 Заказ № 317. Переплетно-брошировочные работы выполнены ф-кой Наглядных пособий треста «Полиграфкнига». Москва, Центросоюзный пер., 7.

Цена словаря с перепл. 4 р. 50 к.






4 р.60 к.